



Electrodomèstics
Ferreteria • Pintura
Bricolatge

+ 30.000 referències
+ de 2.500 m² de superfície

La festa no s'atura a Figueres



BUSQUETS

El pintor Antoni Pitxot va pronunciar el pregó

Inauguració amb accent dalinià

El president Pasqual Maragall va assistir als actes d'obertura

(Pàgines 3 a 12 i secció Cultura)



BUSQUETS

Els actes al carrer, protagonistes

Malgrat que la pluja ha fet, com cada any, acte de presència durant els primers dies de les Fires i Festes de la Santa Creu, el cert és que la festa no s'ha aturat. Si el dia 1 de maig els carrers de la ciutat es van veure atapeïts d'art en totes les seves manifestacions, diumenge -amb l'Eurodesfilada- va ser la música la principal protagonista als carrers de la ciutat. A la foto, una actuació a la plaça Catalunya.

ESPORTS

La Unió posa el llac a la salvació de la categoria

Els equips del Mundial de Ral·lis fan proves a Darnius (Pàg. 46 a 60)

Les Germanes de Sant Josep faran un geriàtric a Figueres

La comunitat religiosa té previst enderrocar l'actual convent i construir el nou edifici en cinc anys. (Pàg. 13)

Peralada amaga un arsenal d'explosius de la Guerra Civil

Veïns del poble asseguren que hi ha més material bèl·lic enterrat al llarg del tram del riu Orlina (Pàg. 19)

Els gitans no poden comercialitzar més amb la ferralla

Una nova llei de la Generalitat posa en estat d'alerta la comunitat gitana, que tem per la supervivència. (Pàg. 27)



Entre setmana:

Sopars
Romàntics

SETMANA
DE LES
MÚRGOLES

Tel. 972 569 027

De francès (0034)+
www.trull-boadella.com
Boadella d'Empordà
Girona



COMERCIAL LLEVANT

- FERRETERIA •
- BRICOLATGE •
- MENAGE •

- ELECTRODOMÈSTICS •
- MOBILIARI BANY •
- MOBILIARI CUINA •

- Adaptabilitat en el finançament
- 10% dte. especialment per als nuvis

Avinguda Montserrat, 12 - Tel i Fax: 972 15 04 05
17480 ROSES (Girona)

Obert de
8h. a 23h.!

Auto Escola
FPC
Formació Professional de Conductors S.L.

Tots els
Títols
Nàutics

- Atenció personalitzada amb recollida a domicili.
- Alt percentatge d'aprovat.
- També des de casa:

www.autoescolafpc.com

NOVA AUTOESCOLA

Talc, 1 • Tel.: 972 676 604
(al costat Intermarché, a 5 min. del centre, a 8 min. de les estacions de bus i tren)

Sant Pau, 45 • Tel.: 972 676 388
Compositor Mundi, 19 • 972 676 607
Pi i Margall, 8 • Tel.: 972 676 610
FIGUERES

HORA NOVA

PERIÒDIC INDEPENDENT DE L'EMPORDÀ

Editat per NOVES EDICIONS A, SL

President: Antoni Escudero
Gerent: Joan Cádiz

Subdirector: Josep M^a Bernils
Redacció: Magda Bartomeu, Lúcia Cerdà, Marcel González,
Núria Peitavi, Víctor Perxés, Ivan Pulido, Alina Vallmajó,
Judith Xutclà (correcció)
Edició: Frederic Merseburger, Marc Bech, Núria Vallmajó
Fotografia: Xavier Busquets

Director comercial: Josep Calvete
Publicitat: Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó, Enric Yter,
Sergi Aznar

Administració: Rosa Guanter, Cristina Ortega

Col·laboradors: Narcís Bagué, Pilar Ballesta, Joan Berenguer,
Josep M^a Bernils i Mach, Àngel Burgas, Henar Galán, Jaume
Guillamet, A. Gumbau Ymbert, Josep Matas, Conxi Molons,
Jordi Oliveres, Lúcia Penelo, Montse Pous, E. Puig Vayreda,
Magda Pujol, Pere Puèrtolas, Alfons Romero, José L.
Torres, Eduard Vivas

Vocals consell administració: Abel Escudero, Manuel Toro

Fundadors d'HORA NOVA: Carles López Cusi, Emili
Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas

c/ Méndez Núñez, 43 - 17600 Figueres.

Tels. 972 50 06 66 (Redacció)

972 50 59 58 (Administració i Publicitat)

972 67 85 37 (Fax) - Impres a Rotimpres SA.

Distribuit per Vilarroya SA. DL B-18920-77

horanova@horanova.es - E. digital: www.horanova.es

HORA NOVA és membre fundador de
l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal

ACPC



HORA NOVA està sotmesa al control de l'Oficina de Justificació de la Difusió

HORA NOVA s'acull a la LLei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts de la Diputació de Girona.

EDITORIAL

L'Europa dels 25

Des de fa més de mig segle, els països que configuren la Unió Europea viuen en pau. La democràcia, la llibertat, el respecte del dret i el benestar són els seus valors fonamentals. Els ciutadans viatgen lliurement. Les relacions comercials ja no tenen barreres i l'euro és la moneda de dotze dels estats membres. A més, la Unió Europea s'ha anat configurant, al llarg de tot aquest període, en una de les zones més pròsperes del planeta.

Tres esdeveniments marcaran la Unió Europea el 2004. El primer es va viure el passat dissabte, l'1 de maig, quan 15 anys després de la caiguda del mur de Berlín, deu nous països han entrat a formar part de la comunitat, que a partir d'ara està constituïda per 25 estats membres. En una segona fase caldrà aprovar la Constitució Europea, un document que farà que la Unió reformuli els seus valors fonamentals, precisi el que els europeus volen fer en comú, què fa cadascú i com han de prendre les decisions. Finalment, aquest any -a casa nostra el 13 de juny-, se celebren eleccions al Parlament Europeu. Un total de 455 milions de ciutadans seran cridats a les urnes per escollir 732 diputats. L'any 2004 és, en definitiva, l'any d'Europa.

FORA D'HORA

La pregonera que s'ha resistit a Armangué

Fa cinc o sis anys que es va donar per fet que el pregó de les Fires i Festes de la Santa Creu de Figueres seria llegit per Mònica Naranjo. La cantant figuerenca sembla que va donar carbassa a l'Ajuntament i a darrera hora es va haver de buscar un pregoner mediàtic a corre-cuita. Sort que no s'havia anunciat amb antelació.

Ens consta que els esforços de Joan Armangué per fer-la venir han estat sovintejats, almenys durant uns anys, però sembla que no hi va haver química. Ja diuen que la Mònica Naranjo és una persona d'una forta personalitat, tot i que li agrada recordar els seus orígens figuerencs. Fins i tot assegura que havia tingut alguna relació amb Salvador Dalí, encara que tot sigui dit hauria de ser de ben menuda.

Mònica Naranjo va néixer a Figueres el 1974 i Salvador Dalí va morir el 23 de gener de 1989, després d'estar quatre o cinc anys sense massa relació amb l'exterior a causa del seu estat de salut. Al marge d'això, la cantant figuerenca ha aparegut en els darrers temps fent declaracions a diversos programes de crònica rosa de l'Estat espanyol. Entre altres manifestacions, la Naranjo va advertir que descartava de moment ser mare per l'estil de vida que porta amb viatges de promocions i actuacions força continuades a tot arreu. Malgrat aquest plantejament, la cantant no descarta tenir-lo en un futur més llunyà. De fet, tot just té 30 anys. Encara li queda temps per poder ser mare.

A més, resulta que en un web que divulga les curiositats dels artistes musicals amb fans desvetlla que



La cantant Mònica Naranjo va néixer a Figueres el 1974

Gabriel García Márquez és el seu autor preferit. Confessa que li agrada "llegir un llibre tranquil·lament a casa seva". El web també explica que un dels puntals de la carrera professional de Naranjo és la seva mare, Patrícia -que és una admiradora d'Areta Franklin-, que tot i les dificultats econòmiques de la família, li van pagar els estudis musicals "mentre enviava cintes a cases discogràfiques i productores sense tenir resposta".

Al web també s'explica que les influències de la cantant han estat el fruit d'una barreja entre el flamenc -el seus pares van immigrar d'Andalusia-, els gustos musicals de la seva mare i l'admiració per Salvador Dalí. Alguns que la van conèixer de jove la recorden com una persona que volia triomfar en el món de la música, que es va marcar aquest objectiu des de ben petita i a fe que ho ha estat aconseguint des de fa uns anys.

La lluita d'Aida Lorenzo tindrà efectivitat

La lluita que des de fa un parell d'anys està duent a terme Aida Lorenzo, com a capdavantera de l'Associació de Familiars de Represaliats pel Franquisme, amb l'objectiu que siguin anul·lats els judicis polítics que es van produir després de la Guerra Civil, tindrà el seu fruit ben aviat.

Els grups parlamentaris de l'esquerra catalana, als quals també s'afegirà Convergència i Unió, vo-

len aprofitar la victòria electoral dels socialistes a l'Estat per donar un pas més en la recuperació de la memòria històrica i presentaran al Parlament de Catalunya una proposta no de llei per reclamar la nul·litat de tots els judicis polítics del franquisme. Aquesta proposta comptarà, per tant, amb l'assentiment d'una àmplia majoria ja que tot fa pensar que només el PP pot abstenir-se o votar-hi en contra, com ja

varen fer a Madrid en la passada legislatura.

Cal recordar que l'anterior govern català, en aquest cas a mans de CiU, va donar un suport decidit a la tasca de l'Associació, però faltava una resolució de la més alta instància de l'Estat per començar a anul·lar tots aquells judicis sumaríssims que es van celebrar un cop acabada la Guerra Civil sense garanties processals de cap mena.

Ca la Rosa

Avda. Europa, 17 Edif.-2

Tel. 972 45 02 59

(Antic Bruel)

EMPURIABRAVA

Restaurant

Cuina Mediterrànea / Peix fresc

Menú diari 8,00 Euros (de dilluns a divendres)

Tres plats i postres casolans

Visca Figueres i Visca Dalí!!!

L'amic íntim de Salvador Dalí i director del Museu, Antoni Pitxot, explica en el pregó anècdotes i confidències Va convidar a celebrar les Fires de l'Any Dalí amb alegria, optimisme i il·lusió, tal com les va pintar el geni

ALINA VALLMAJÓ / Figueres
 Amb el "Visca Figueres i Visca Dalí!!!" va acabar el pregó de l'amic íntim de Salvador Dalí i director del Museu, Antoni Pitxot. El pregoner va convidar a celebrar les Fires de l'Any Dalí amb alegria, optimisme i il·lusió, tal com les va il·lustrar i pintar Dalí en els seus quadres festius. Pitxot va explicar en el seu pregó anècdotes i confidències de l'artista.

L'inici de les Fires i Festes de la Santa Creu va comptar amb la presència del president de la Generalitat, el Molt Honorable Pasqual Maragall. Amb un retard considerable respecte l'hora prevista, Maragall va arribar a la Casa de la Vila, on va ser rebut per l'alcalde de Figueres, Joan Armangué, i per la resta d'autoritats de la ciutat i de la comarca. També hi era present l'alcalde d'Alcalà la Reial i dos regidors de la ciutat agermanada amb Figueres. El president de la Generalitat, des-

Les queixes del seguici han fet que, enguany, l'alcalde s'hi estigués fins al final del ball

prés d'inaugurar l'exposició "El país de Dalí", va tornar a l'Ajuntament, on, des del balcó, juntament amb l'alcalde i d'altres autoritats, va acompanyar el pregoner, Antoni Pitxot.

Presumir de ser de Figueres

Pitxot va començar el seu pregó tot afirmant que: "Figuerenques i figuerencs, si d'alguna cosa es pot presumir en aquest món, és de ser de Figueres. El gran filòsof català Francesc Pujols deia que pel sol fet de



El President Maragall saludant els membres de la Corporació, als porxos de la Casa de la Vila

ser-ho, els catalans, arribarà el dia que ho tindrem tot pagat. A mi, encara no m'ha arribat del tot aquest moment... però hi sóc molt a prop.

"Quan amb en Dalí estàvem asseguts a la terrassa de l'Astòria, a dalt de la Rambla i començava a arribar gent d'arreu del món per demanar-li autògrafs, em deia: 'Tu i jo ja no necessitaríem treballar mai més. Amb dues o tres voltes a la Rambla amb un carretó ple de postals que jo aniria firmant i que tu cobraries a un preu raonable, en tindríem prou i de sobra per viure'.

"Jo a Dalí no l'he conegut mai, ja que l'he conegut sempre. Quan faltaven 14 anys perquè jo vingués al món, un 5 de gener de 1934, bé, si no em falla

l'aritmètica, el 1920 Dalí va pintar a Cadaqués un retrat del meu pare..."

La boca de la Garbo i Deulofeu

Antoni Pitxot va continuar amb el seu pregó explicant la relació de la seva família amb la família Dalí, alhora que va esmentar Deulofeu com un altre savi i geni empordanès molt admirat per Dalí.

"Dalí explicava que la impressió més gran de la seva vida va ser el dia que Greta Garbo, l'actriu anomenada *La Divina*, en prova d'admiració i efecte, li va fer un petó a la boca. Però el que més recordava Dalí és que Greta Garbo i Deulofeu tenien la mateixa forma de llavis".

El pregoner va acabar el seu

parlament convidant a celebrar les Fires de l'Any Dalí amb alegria, optimisme i il·lusió, "Fires que tan bé les va pintar i il·lustrar Dalí en els seus quadres festius".

Fins a l'acabament del ball

Un cop finalitzat el pregó, el seguici de Figueres va començar el ball. Els gegants de la ciutat i el ball d'en Berruga, així com els gegants Gala i Dalí i el Bou, van anar a càrrec dels Ministrers de Figueres. Enguany, l'alcalde es va quedar palplantat al balcó fins que va acabar l'actuació. Segons es comentava pels passadissos de la casa gran, l'any anterior va haver-hi queixes perquè, un cop acabat el pregó, les autoritats van abandonar ràpidament el balcó.

La pluja torna a deslluir diversos actes festius

J.M.B. / Figueres

Un any més la pluja ha deslluït alguns dels actes de les festes figuerenques. Fins a l'hora de tancar aquesta edició -dilluns a primera hora de la tarda- i des de divendres al migdia, havien caigut a Figueres prop de 40 litres d'aigua per metre quadrat. Per dies, divendres al migdia van caure sis litres, diumenge, 11, i dilluns, diada de la Santa Creu, ja en portàvem més de 20 cap a les 3 de la tarda.

Aquest fet va provocar, especialment dilluns, que diversos actes quedessin deslluïts o fins i tot suspesos com la Fira Mercat, el pregó de la Fira del Llibre Vell i la Fira dels Ocells, a banda de l'audició de sardanes i l'espectacle infantil. La pluja, a més, va dificultar la presència de visitants a la Fira Comercial, en el darrer dia de la seva celebració.

Ferran Pou, responsable de l'Estació Meteorològica de Figueres, va explicar que "quan vàrem registrar la pluja més intensa fou diumenge a primera hora de la tarda, quan es van registrar 10 litres per metre quadrat en només 20 minuts". Pel que fa a la predicció, el meteoròleg assenyalava que "continuarà aquesta situació de llevantada fins al dimarts a la tarda". Pel que fa al total del mes d'abril, un dels més plujosos dels darrers anys a Catalunya, a Figueres s'han registrat un total de 178 litres per metre quadrat i dues llevantades.

Fundación Tripartita
 Fondo Social Europeo

FOEG
 Federació d'Organitzacions Empresarials de Girona

CURSOS
 Subvencionats per a treballadors
 en el marc del III Acord Nacional de Formació Contínua i pel Fons Social
 Prevenció de Riscos Laborals, nivell bàsic 50 hores
 Cursos a distància amb tutories presencials
 Adreçats a treballadors dels sectors:
COMERÇ i TRANSPORTS
 Informació i Inscripcions: CENTRE-D'ESTUDIS MASTER
AV. MARIGNANE, 16 - FIGUERES 972-67.12.36

www.empordaerotic.com

1er Concurs Narrativa Erotica

Empordà Erotic

Informa't a la Web



Música per a tots els gustos

Si una cosa caracteritza les Fires i Festes de la Santa Creu de Figueres són les nombroses i variades activitats musicals que s'hi programen. Portem en aquesta pàgina imatges de tres d'aquestes, sens dubte ben diferenciades. L'Embarraca't continua essent el lloc de concentració emblemàtic de la gent jove i no tan jove de la ciutat, la comarca i de la resta de la demarcació. Milers de persones van assistir als diferents concerts programats al llarg el cap de setmana, va ser la nit de dissabte i diumenge -a la foto, el grup Los Inhumanos- les que van registrar un ple total. En un escenari ben diferent, el Teatre Municipal El Jardí, la Jove Orquestra de Figueres va oferir, entre altres peces, els temes de la pel·lícula *Psicosi*. La vetllada va acollir un públic ben fidel que es va delectar amb les diferents interpretacions d'aquesta jove formació. Finalment, la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia ha ofert cada dia, els festius en sessions de tarda i nit, actuacions de grups de flamenc i balls típics, seguits igualment per força públic. (Fotos: BUSQUETS).



BUSQUETS

Sis guardonats en el Concurs de Creus

Sis dissenys han estat els guardonats en el Concurs de Creus de Maig, que aquest any no s'ha pogut lluir prou per la forta pluja caiguda el dia 3. Els premiats ho han estat per ser la més daliniana, en aquest cas a l'escola Etores; la més popular, per a la creu del Centre Penitenciari; la més tradicional, per a l'Associació de Veïns Juncària Parc Bosc; la més original, per als Esplais de la Parròquia de Sant Pere; la millor composició floral, per a la Creu Roja i, finalment, el millor disseny, atorgat al Col·legi Sant Pau.



BUSQUETS

Pepita Mallol guanya el Concurs de Roses

La figuerenca Pepita Mallol ha estat la guanyadora del Concurs de Roses per a afeccionats de les Fires i Festes de la Santa Creu d'enguany i que ha estat concedit per l'Ajuntament de Figueres. El segon premi l'ha atorgat la base militar Álvarez de Castro i la guanyadora ha estat Joaquina Dubrius. El tercer premi del concurs l'ha guanyat Juanita Agustí, i li ha

concedit la família Argemí Abadal, la qual també va donar un accésit a la rosa d'Inès Llopart. Pel que fa al concurs de rams, el primer premi va ser per a Pilar Solés, concedit per la Generalitat; el segon, concedit per la base aèria del Pení, el va guanyar Carme Burgas i, finalment, l'Associació Protectora d'Animals i Plantes es va endur el tercer premi que concedia la Joieria Llobet.

Un any més la jornada del Dia del Treball va ser segurament la més concorreguda a Figueres, on es van celebrar les diverses edicions de les fires

de l'artesanía, l'alimentació i el dibuix i la pintura. L'endemà els amants del col·leccionisme van poder gaudir d'una fira al seu gust, però que la

pluja de la tarda va fer plegar aviat. El mal temps va deslluir per complet la Fira del Llibre Vell, una de les principals activitats del 3 de maig.

El primer de maig se salva de la pluja

Les fires de l'artesanía, l'alimentació i el dibuix van tenir milers de visitants, però el mal temps va deslluir la resta

LIDIA CERDÀ / Figueres

Les diverses fires d'artesanía, alimentació, dibuix i col·leccionisme van prendre el protagonisme del primer cap de setmana de Fires, sobretot durant la jornada de l'1 de maig, en què el temps va acompanyar. No es pot dir el mateix de la diada de la Santa Creu, en què la pluja va remullar la Fira del Llibre Vell.

El mal temps, que per desgràcia sol acompanyar les Fires i Festes de la Santa Creu, es va comportar dissabte, 1 de maig, fent que les diverses fires tinguessin com era d'esperar un èxit rotund de visitants que van ocupar els carrers del centre de Figueres amb contínues riudes de gent durant tot el dia, de manera que, a les hores punta, es feia difícil passejar amb tranquil·litat per segons quins punts.

La plaça Catalunya oferia als visitants, amb prop de 150 parades, una variada mostra d'art en la XLIV Fira del Dibuix i la Pintura, que cada any s'enriqueix amb noves propostes d'artistes novells i altres que ja són habituals, com el cas del figuerenc Salvador Torres, tècnic de l'Àrea de Promoció de l'Ajuntament de Figueres, que també va muntar la seva parada amb un gran èxit de gent, tot s'ha de dir.

La pluja va obligar a suspendre el pregó de la Fira del Llibre Vell

Quadres de totes les mides, des dels típics paisatges empordanesos fins a teles més coloristes i trencadores, hi havia per triar i remenar, al gust de tothom. Més cap al centre, la Rambla es presentava envoltada per les parades de la XIX Fira de l'Alimentació, que oferia productes artesans de tot tipus i atre-



La Rambla es va envoltar de productes artesans (Foto: Busquets)

ien la gent amb les diverses olors, especialment la d'ametlles garrapinyades. A la placeta baixa, diversos artesans vinguts del Poble Espanyol de Barcelona, mostraven el seu ofici als milers de curiosos que intentaven fer-se un lloc entre la gentada per observar l'art de la talla i gravació del vidre, la cistelleria, etc.

Alguns d'aquests antics oficis es van poder veure també a la plaça de la Palmera, on oferien la possibilitat als més petits de provar el treball i endur-se a casa una peça feta per ells mateixos.

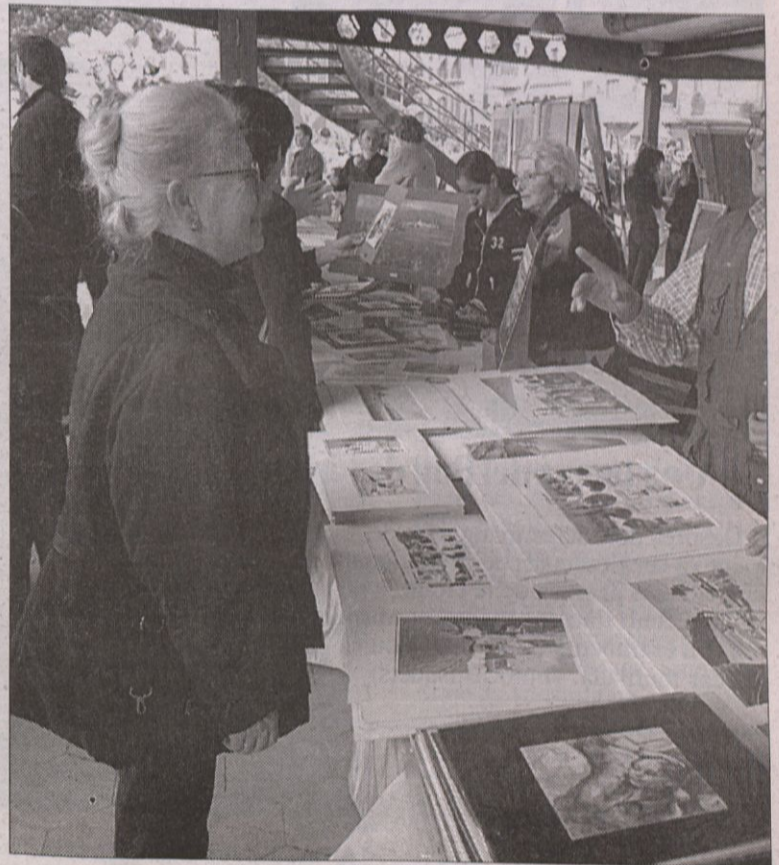
Finalment, la XXII Fira de l'Artesanía s'escampava pels carrers Ample, Peralada, Girona i la plaça de l'Ajuntament, amb la competència cada any més àmplia de petites parades il·legals. Diumenge va celebrar-se la XXIX Fira del Segell, de la Moneda i del Col·leccionisme que va haver de desmuntar a mitja tarda a causa de la pluja. També la XXIV

Fira del Llibre Vell va veure com el mal temps deslluïa la festa i fins i tot es va haver de suspendre el tradicional pregó que enguany s'havia encarregat a l'escriptora Isabel-Clara Simó.

Desafiant el mal temps

Les parades de llibres, desafiant el mal temps van aguantar tot el dia sota la part coberta de la plaça. "Avui no serà un bon dia però què hi farem", afirmava un dels firaires amb resignació. Els incondicionals d'aquesta mostra no se la van perdre, i alguns hi van anar amb llistes dels llibres que volien trobar. I d'oferta no en faltava, llibres de totes les mides, des de les últimes novetats fins als grans clàssics i les darreres aparicions sobre Salvador Dalí, que no podien faltar aquest any a la fira.

A poca distància, a la plaça del Gra, intrèpids balladors de sardanes desafiaven també el mal temps.



La Fira del Dibuix comptava amb unes 150 parades. A baix, un dels tallers que van mostrar oficis artesans als visitants de la Fira de l'Artesanía (Fotos: Busquets)



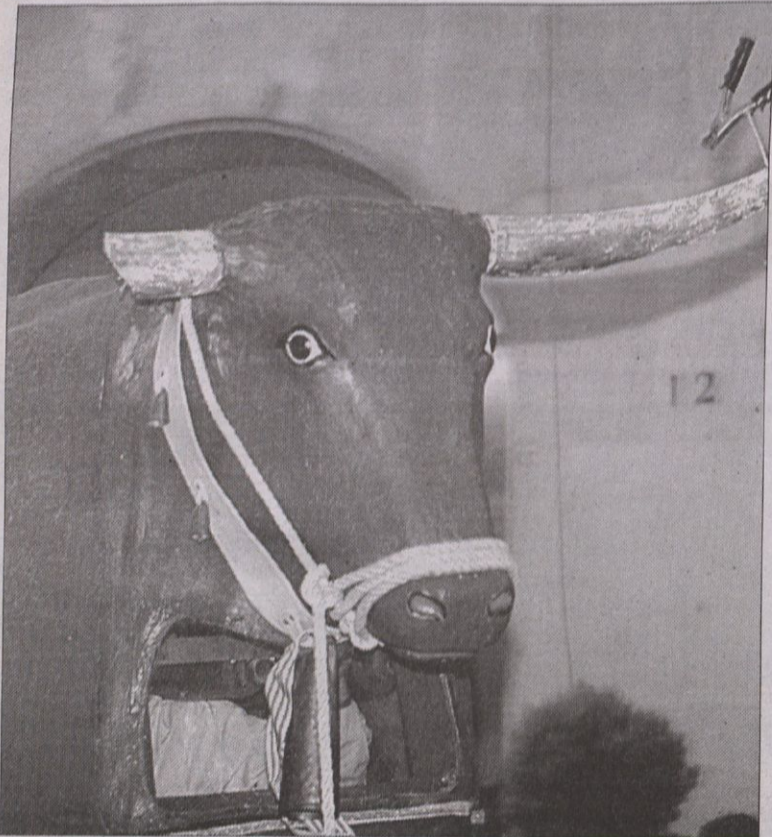
Ford Mondeo



Garatge Central, S.A.



C/ Nou, 217 - Apartat núm. 4 - Tel. 972 50 06 67
17600 FIGUERES (Girona)
Carretera Les Tries, 96-98 - Tel. 972 26 01 91
17800 OLOT (Girona)



Una banya del Bou de Figueres, mutilada

Després dels actes inaugurals de les Fires, la plaça de l'Ajuntament va ser l'escenari del tradicional ball de seguici, amb la participació dels gegants de la ciutat, a més del capgròs d'en Berruga i el Bou, amb l'acompanyament musical dels Ministrers de Figueres. En el transcurs del ball, el Bou va caure i una de les banyes va quedar mutilada. (Foto: Busquets)



El Parc-Bosc acull la Fira dels Ocells, deslluïda per la pluja

La placeta central del Parc-Bosc va acollir la Fira dels Ocells, la Natura i el Temps Lliure, Lookbird, després que la primera edició, celebrada l'any passat, s'ubiqués al costat del pavelló firal. El nou emplaçament feia més atractiva aquest fira que ofería diferents aspectes re-

lacionats amb els ocells. El nou emplaçament ha resultat força més atractiu, llàstima que el mal temps ho va deslluïr, minvant l'afluència de públic. Hi van participar una trentena d'expositors, relacionats tots ells amb el món de l'ornitologia. (Foto: Busquets)



Deu equips participen al concurs d'estirada de corda a l'Embarraca't

L'Embarraca't va ser l'escenari, dissabte a la tarda, d'una nova prova de l'estirada de corda que des de fa uns anys organitza el Servei d'Esports de l'Ajuntament en el marc de les Fires. En aquesta edició hi van participar un total de deu grups, tres dels quals eren formats exclusi-

vament per noies. A la final van quedar el grup La Garrotxa, d'Olot, i Els Minyons, de Borgonyà, guanyant els primers. La prova gaudeix cada any d'una especial animació per part del públic assistent que dona suport a les colles d'amics que hi participen. (Foto: Busquets)



Les activitats esportives, un programa paral·lel

Al marge de les competicions de lliga, el programa de la Santa Creu inclou cada any un conjunt d'activitats esportives molt variat que provoquen la participació de públic de totes les edats. A la foto, la celebració de les 12 hores de Voleibol, diumenge al poliesportiu municipal, que com cada any acull la participació d'un bon nombre d'equips. (Foto: Busquets)

OfiCONTROL
MOBILS D'OFICINA - INFORMÀTICA

MOBILIARI D'OFICINA · SALÀ D'ESPERA
DECORACIÓ INTEGRAL · VESTUARIS
DESPATXOS DIRECCIÓ · MAMPARES DIVISORES
DESPATXOS · CORTINES
ADMINISTRACIÓ · TAULES PER INFORMÀTICA
RECEPCIONS · COMPLEMENTES

ofi-control@terra.es
Av. Vilallonga, 70 - 17600 Figueres
Tel. 972 504 010 - Fax 972 672 311

el Racó
RESTAURANT

Comunions
Batejos
Celebracions

HOTEL
Ronda

FIGUERES

Ronda de Barcelona, 104
Tel.: 972 50 39 11
www.hotelronda.com

TEATRE MUNICIPAL EL JARDÍ

9 DE MAIG - 20 h.

La pata negra
Vicenta Ndongo

DALÍ 2004

Generalitat de Catalunya · Ajuntament de Figueres · Diputació de Girona

ENTRADA 902 10 12 12 CAIXA CATALUNYA

Del 30 d'abril al 3 de maig passats s'ha celebrat el 6è Saló de l'Automòbil-Fira Comercial de la Santa Creu, situat a tocar del Clos de Fires. Els

concessionaris d'automòbils i furgonetes han estat, un any més, el focus d'atracció del pavelló, que ha estat visitat per més de 15.000 persones,

tot i les inclemències del temps. En aquesta edició han disminuït els estands dedicats a altres activitats comercials.

L'automòbil salva la Fira Comercial

L'Ajuntament anuncia la construcció i gestió privada del futur palau firal que es preveia inaugurar aquest any

J.M. BERNILS / Figueres

Un any més -i possiblement aquest més que els anteriors- la Fira Comercial de la Santa Creu ha tingut en el Saló de l'Automòbil el veritable punt d'interès. Un total de 17 concessionaris de vehicles, representant una trentena de marques, han participat en l'exposició que s'ha situat a l'envelat cobert i a l'espai annex a l'aire lliure.

Dels 15.000 metres quadrats destinats a la Fira, una tercera part estaven ocupats per l'envelat, on hi havia representats la majoria dels concessionaris. A l'exterior, però, també es podien visitar espais reservats per a altres empreses relacionades amb el ram, especialment cotxes de segona mà i una singular mostra de vehicles militars.

A falta de les xifres definitives de públic assistent -el Saló es tancava dilluns al vespre i aquesta edició d'HORA NOVA ho feia a primera hora de la tarda- es calcula que més de 15.000 persones havien visitat l'espai, una xifra semblant a les edicions anteriors. Tot i que encara no es pot fer una valoració, sembla que des de l'organització caldrà apostar en el futur per la potenciació de tot allò relacio-



La delegada del Govern, l'alcalde de Figueres i el president de la Cambra inaugurant la Fira

BUSQUETS

nat amb el món de l'automòbil, que és el que més respon, tant pel que fa a l'interès dels expositors com pels visitants. Des dels concessionaris sempre es considera que la fira figuerenca se celebra en un bon moment ja que es troba a les portes de l'es-

tiu, una temporada en la qual el sector té un revulsiu important pel que fa a vendes.

Acte inaugural

La delegada del Govern a Girona, Pia Bosch, l'alcalde de Figueres, Joan Armangué, i el

president de la Cambra de Comerç de Girona, Antoni Hostench, van ser les autoritats encarregades de procedir a la inauguració de la Fira i del Saló, divendres al migdia.

Després de fer un recorregut per les diferents instal·lacions,

l'alcalde va anunciar que actualment, des del govern municipal, s'està estudiant la possibilitat que la construcció i gestió del futur palau firal -que s'ha de situar al mateix lloc on s'ha celebrat la Fira- estigui a mans privades, amb l'objectiu de rendibilitzar l'equipament i que la seva execució no mermi encara més les prou carregades arques municipals.

Fa justament un any es va posar la primera pedra del pavelló, amb la intenció que a les Fires del 2004 es procedís a la inauguració de la primera fase d'unes instal·lacions que es venen promentent des de fa dècades, però que fins ara es mantenen en la provisionalitat de l'envelat que cal llogar cada any. Aquesta fórmula de gestió és la mateixa que utilitza l'Ajuntament -i altres corporacions- en la construcció de la llar d'infants del barri de l'Eixample.

Sala de ball

Aquest any es rendibilitza l'envelat ja que a partir del divendres esdevindrà una sala de ball oberta al públic, on hi ha programats espectacles divendres i dissabte nit i diumenge a la tarda, a més del tradicional concert per a la gent gran divendres a la tarda.



Eurodesfilada molt animada

Un any més, l'Eurodesfilada Musical va animar els carrers de Figueres al llarg de tot el matí de diumenge. En aquesta edició hi participaven set bandes de música que procedien de Dinamarca, Polònia, Suècia -en aquest cas amb un espectacular grup de majorettes-, Hongria, Eslovènia, República Txeca i França. Els carrers del centre de es van emplenar de gent que va aplaudir el pas dels grups. A la plaça Catalunya les bandes van fer una exhibició.



3 a 12 anys

CASAL d'ESTIU

T'ho perdràs ???

HAURÀS de seguir el RITME !!!

Repàs i reforç escolar, i classes d'anglès metodologia FUNLANGUAGES (10 nens màxim). Tallers de pintura, dibuix, "collage", modelatge, fang, disfresses, maquillatge, cuina sense foc, psicomotricitat, ball, competicions per equips, piscina per edats, jocs en anglès, jocs d'estiu, educatius, tradicionals i d'oci i moltes sorpreses que ara no et direm.

Tot l'estiu, sortides setmanals a Casa de Colònies (Les Orenetes)

i cada fi de mes festa d'estiu !!! Podràs fer-ho tot ??? Ben segur que sí !!!



HORARIS KIDS CLUB

MATÍ 07:45 a 13 H, TARDA 15 a 20 H
SERVEI MENJADOR 13 a 15 H
SETMANAL, QUINZENAL o MENSUAL

LES TARIFES KIDS CLUB INCLOUEN:

ELS MATERIALS DELS TALLERS, EL TRANSPORT, LA CASA DE COLÒNIES, L'ANGLÈS, EL REPÀS I REFORÇ ESCOLAR, LES FESTES, LES SORPRESSES... TOT, només hi faltes tu !!!

PLACES LIMITADES

KIDS CLUB

C/ Muntaner, 15 FIGUERES
Tel 972 670855 - 619 435051

PROGRAMACIÓ DE LES FIRES I FESTES DE LA SANTA CREU

Dimarts 4 de maig

A partir de les 11 del matí, als jardins Puig Pujades, II Concurs Intergeneracional de Baldufes. Organitzen: Casal de la Gent Gran de Figueres i Direcció General d'Actuacions Cíviques i Comunitàries del Departament de Benestar i Família, amb l'assessorament del Museu del Juguè.

A les 5 de la tarda, als jardins Puig Pujades, espectacle infantil Que peti la plaça, a càrrec de la companyia Xip Xap.

A 2/4 de 9 del vespre, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuació de Gim Body.

Dimecres 5 de maig

A les 10 del matí, al Parc Bosc municipal, Festa de l'Arbre. Plantada de diverses espècies vegetals a càrrec dels escolars figuerencs. Actuació de Jordi Toniètti i xocolatada per als assistents.

A la 1 del migdia, a la plaça El líptica, inauguració de l'escultura dedicada a Ramon Reig, de Ció Abellí, patrocinada per l'Ajuntament de Figueres i la Diputació de Girona. Amb la inauguració d'aquesta escultura finalitzen els actes de celebració del centenari de Ramon Reig a Figueres.

A les 5 de la tarda, a la Sala Ictineu, revista musical Playteràpia. Entrada gratuïta. Organitza: Casal de la Gent Gran de Figueres.

A les 6 de la tarda, a la Rambla, la companyia Baldufa Teatre presenta l'espectacle itinerant Zeppelin. Uns excèntrics inventors de final del segle XVIII es disposen a exhibir públicament la seva darrera creació, l'aeronau LZ-1.

A 2/4 de 9 del vespre, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuació d'Aerójazz i Aerobum.

Dijous 6 de maig

A les 5 de la tarda, al Club de Jubilats Sant Jordi, ball obert a tothom.

A les 7 de la tarda, a la plaça de l'Ajuntament, la companyia Olof Zitoun presenta l'espectacle Bistrot.

A les 8 del vespre, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, rumbes, sevillanes, balls de saló i actuació del quadre flamenc i del Coro Rociero.

A les 10 de la nit, al Teatre Municipal el Jardí, l'Esbart Dansaire Figueres de la

Societat Coral Erato presenta Joies dels Països Catalans.

Divendres 7 de maig

A les 12 del migdia, a la sala de l'Arсенal del castell de Sant Ferran, celebració del Dia de la Gent Gran, amb lliurament de medalles als que enguany celebren 90 anys. Pregó a càrrec de Josep Fajol. Autobús des de la parada Museu Dalí a partir de les 11 del matí.

A 2/4 d'1 del migdia, a la plaça de l'Ajuntament, sardanes amb la Cobla Montgrins.

A les 6 de la tarda, a l'envelat, situat al recinte firal, concert i ball dedicat a la gent gran amb la Cobla Orquestra Montgrins. Entrada gratuïta.

A les 6 de la tarda, a la Rambla, la companyia Du Petit Monsieur presenta Fora de servei.

A les 10 de la nit, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuació del grup Calaña amb el ball de Gema Ruiz.

A les 11 de la nit, a l'envelat, situat al recinte firal, ball amb l'Orquestra Montgrins. Entrada gratuïta.

A les 12 de la nit, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuació d'Alejandro Conde.

Dissabte 8 de maig

Durant tot el dia, a la Rambla, Cursa de Cambrers de Figueres. Organitza: Cervezas San Miguel.

De les 10 del matí i fins a les 5 de la tarda, al Casal de la Gent Gran, Campionat de ping-pong, petanca, dards i billar. Organitza: Casal de la Gent Gran.

A 2/4 de 12 del migdia, a la plaça de l'Ajuntament, sardanes amb La Principal de la Bisbal.

A 2/4 de 12 del migdia, visita guiada gratuïta La Figueres de Dalí. Inscripcions: Oficina de Turisme

A les 12 del migdia, als jardins Puig

Pujades, espectacle infantil Descotes, amb la companyia Xip Xap.

A partir de les 12 del migdia i fins a les 2 de la tarda, a la placeta baixa de la Rambla, aixecament de pedres a càrrec d'Iñaki Perunena i fill. Organitza: Lizarrán.

A partir de les 12 del migdia, per diferents carrers del centre de la ciutat, ronda d'albaes. Organitza: De Calaix.

A les 5 de la tarda, als jardins Puig Pujades, espectacle infantil Descotes, amb la companyia Xip Xap.

A les 12 del migdia, a la plaça Creu de la Mà, concentració de la VIII Trobada de 600. Tot seguit, caravana pels carrers Nou i Castelló, plaça del Gra, carrer de la Concepció, plaça de la Palmera, carrer de Narcís Monturiol i Rambla.

A les 4 de la tarda, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, Concurs de sevillanes i concursos populars.

A les 5 de la tarda, als jardins Puig Pujades, la companyia de titelles La Finestra Imaginària presenta l'espectacle infantil Bigoli.

A les 6 de la tarda, a la plaça de Catalunya, LVII Concurs de Colles Sardanistes amb La Bisbal Jove. Organitzen: Foment de la Sardana Pep Ventura i Agrupació Sardanista Flor de Romaní.

A les 6 de la tarda, a l'envelat, al recinte firal, ball amb l'Orquestra Nueva Etapa. Entrada gratuïta.

A les 8 del vespre, al Teatre Municipal actuació de Vicenta Ndongo amb l'espectacle Pata Negra, dins del cicle sobre drets humans (X aniversari de la mort de Joaquim Vallmajó), amb la col·laboració d'Amnistia Internacional i GES.

Dilluns 10 de maig

A les 7 de la tarda, davant la casa natal de Salvador Dalí (carrer de Narcís Monturiol), a la Rambla i davant la Torre Galatea, Patacades dalinianes, a càrrec del grup De Calaix.

A les 8 del vespre, al saló de plens de l'Ajuntament, acte institucional "La ciutat de

Figueres a Salvador Dalí". Presentació a càrrec d'Isabel Pineda, regidora de Cultura. Hi intervindran: Josep Playà, comissari de l'Any Dalí a Figueres, Montse Aguer, comissària general de l'Any Dalí, Ramon Boixadós, president de la Fundació Gala-Salvador Dalí, i Joan Armangué, alcalde de Figueres.

A 2/4 de 10 de la nit, a la plaça Gala Salvador Dalí, il·luminació daliniana dels carrers de la ciutat. Actuació dels Tambors de Calanda.

Dimarts 11 de maig

Durant tot el dia, a la Rambla, Claret Clown presenta Les obres inèdites de Dalí a Figueres.

A 3/4 de 9 del matí, davant la casa natal de Salvador Dalí, actuació dels Tambors de Calanda.

A les 10 del matí, al Centre Cívic Creu de la Mà, inauguració de l'exposició "El petit Dalí".

A les 10 del matí, a la plaça Gala-Salvador Dalí, inauguració de l'estafeta de correus amb el mata-segells en homenatge a Salvador Dalí. Organitza: Agrupació Filatèlica del Casino Menestral.

Des de les 10 del matí i fins a les 8 del vespre, a la Rambla, els flequers de Figueres amb Salvador Dalí.



Advertiments

* Els espectacles infantils estan coordinats per Segat. En cas de mal temps, es faran a la Sala Ictineu.

* Del 30 d'abril al 8 de maig, al vestíbul de Fisersa, Primera Mostra de Tecnologies de l'Oci. Organitzen: Ajuntament de Figueres, AJIFIC i Zona Digital. Horari: de les 5 de la tarda a la 1 de la matinada.

* Del 30 d'abril a l'11 de maig, al recinte firal, gran parc d'atraccions.

* A la placeta central del Parc Bosc, Lookbird, Fira dels Ocells, la Natura i el Temps Lliure. Horari: de les 10 del matí a les 8 del vespre.

* L'Embarraca't està situat a la plaça Europa del recinte firal.

* L'envelat està situat al recinte firal.

* La caseta de la Casa Cultural d'Andalusia de l'Alt Empordà està situada al recinte firal.

* Durant els dies 3, 4 i 5 de maig, el gimnàs Aerójazz, situat a l'avinguda de Marià Vilallonga, 36, de Figueres, organitzarà diverses classes de portes obertes. Per a més informació, tel. 972/ 67 43 22.

* Del 10 al 15 de maig, a la Sala André Pinadell del Centre Cívic Creu de la Mà, Festival Internacional de Cinema i Drets Humans. Organitzen: Amnistia Internacional i Àrea d'Acció Cívica de l'Ajuntament de Figueres.

* La responsabilitat del programa, del compliment dels horaris i de les activitats recau en cadascuna de les entitats, associacions i clubs organitzadors. L'Ajuntament de Figueres es reserva la possibilitat de fer els canvis necessaris per al bon funcionament dels actes i espectacles en les Fires i Festes de la Santa Creu.

A les 6 de la tarda, a l'envelat, situat al recinte firal, concert amb La Principal de la Bisbal. Entrada gratuïta.

A les 8 del vespre, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuació del quadre de ball de l'entitat.

A les 9 del vespre, al Teatre Municipal el Jardí, Concert centenari Salvador Dalí, amb l'Orquestra Nacional de Catalunya i Simfònica de Catalunya. Organitza: Fundació Gala-Salvador Dalí.

A les 11 de la nit, a la caseta de la Casa Cultural d'Andalusia, actuacions de La Húngara i del grup Guadaljarafe.

A 2/4 de 12 de la nit, a l'envelat, situat al recinte firal, ball amb La Principal de la Bisbal. Entrada gratuïta.

Diumenge 9 de maig

A les 8 del matí, matinades i cercavila amb els Grallers de Figueres. Organitza: Colla Castellera de Figueres.

A les 10 del matí, a les pistes d'aeromodelisme, vols de reacció i acrobàcia. Organitza: Grup CEAS.

A les 12 del migdia, a la plaça de l'Ajuntament, diada casteller amb la Colla Castellera de Figueres, els Castellers de Barcelona i la Colla Castellera Jove de Valls.

A les 12 del migdia, als jardins Puig Pujades, companyia de titelles La Finestra Imaginària.

(Continua a la pàgina següent)

PROGRAMACIÓ DE LES FIRES I FESTES DE LA SANTA CREU

Dimarts 11 (continuació)

A les 11 del matí, davant la casa natal de Salvador Dalí, actuació de la coral del CEIP Sant Pau.

A partir de les 11 del matí i fins a 2/4 de 2 de la tarda, a la Rambla, Testimonis Dalí. Gravació de Canal Nord en què les persones que van conèixer Salvador Dalí relataran les seves vivències i la seva relació amb el pintor.

A la 1 del migdia, a la plaça Tramuntana, inauguració de l'escultura Homenatge edílic a Dalí, de Lluís Ventós. Promotor: Amics dels Museus Dalí.

Des de les 4 de la tarda i fins a les 8 del vespre, a la Rambla, els flequers de Figueres conviden a un berenar popular (pa amb vi i sucre).

A partir de les 4 de la tarda i fins a les 7, davant la Torre Galatea, Testimonis Dalí. Gravació de Canal Nord en què les persones que van conèixer Salvador Dalí relataran les seves vivències i la seva relació amb el pintor.

A 2/4 de 8 del vespre, davant la casa natal de Salvador Dalí, a la Rambla i davant la Torre Galatea, Patacades dalinianes, a càrrec del grup De Calaix.

A 2/4 de 9 del vespre, davant la Torre Galatea, Per tu ploro, de Carles Serra.

A 3/4 de 9 del vespre, davant la Torre Galatea, concert homenatge a Salvador Dalí amb l'Orquestra de Cambra de l'Empordà. Interpretació de peces dedicades a Dalí: El somni de Gala, música de Jaume Cristau, Daliniana, música d'Agapit Torrent, Música per a Galarina, música de Jordi Codina, Oda a Salvador Dalí, amb text de Federico García Lorca i música de Jordi Codina.

A 2/4 de 10 de la nit, des de la pujada del castell i fins al castell de Sant Ferran, actuació del Grup de Tambors de la Revolta de Figueres.

A les 10 de la nit, al castell de Sant Ferran, gran castell de focs: Visca Dalí-Visca Figueres.



Programació de l'Embarraçat

Dimarts 4 de maig

A partir de les 4 de la tarda, torneig de futbol 3 per a mainada de 6 a 10 anys. Inscripció gratuïta. Més informació i inscripcions a la barraca de la Fundació Esportiva Figueres.

A partir de les 10 de la nit, desè aniversari Empordà Rock, una dècada donant suport als grups de la comarca. Actuaran:

Overbooking i Empordà Rock Band. Músics de la nostra comarca s'uneixen en aquest projecte per oferir un repertori de cançons clàssiques i contemporànies.

Zulo. La formació més popular de Figueres i de la primera dècada d'Empordà Rock es retroba només per aquesta nit per oferir-nos els seus temes més rellevants. Una oportunitat única que no us podeu deixar perdre.

Dijous 6 de maig

A partir de les 5 de la tarda, curses de relleus amb obstacles per a mainada de 8 a 14 anys. Més informació i inscripcions a la barraca del Club Atletisme Figueres.

A partir de 2/4 d'11 de la nit, concerts en directe amb:

Crim. Primer grup de hip-hop en català, amb un CD editat i produït per Marc Parrot que ha trencat motlles en el panorama musical del país.

La Mala Rodríguez. La número 1 del hip-hop estatal presenta a la província de Girona el seu aclamat segon disc, Alevosía.

Divendres 7 de maig

A partir de les 4 de la tarda, torneig de proves d'habilitat amb pilota per a mainada de 6 a 10 anys. Inscripció gratuïta. Organitza: Fundació Esportiva Figueres.

A partir de les 9 del vespre, a la barraca del Casal la Volta, concurs de titius. Informació i inscripcions a la barraca del Casal la Volta.

A partir de les 10 de la nit, actuació de CC Koly. Percussió africana amb denominació d'origen. Concert emmarcat dins la setmana dels Drets Humans a l'Àfrica, organitzada per Amnistia Internacional a l'Alt Empordà.

A partir de les 11 de la nit, Nit XtraFM, amb Libbie, Natahan i Escaterlij Van Kampen.

Dissabte 8 de maig

A partir de les 4 de la tarda, gimcana motorista. Organitza: Els Aprenents.

A partir de les 11 de la nit, concerts en directe amb: Sanpedro. Guanyadors del concurs Sona9 2003 en l'apartat pop rock. Tercer millor disc de l'any, segons la crítica catalana. Indie-pop amb influències de Coldplay i Radiohead.

Dover. Des que van editar Came to me, del qual van vendre 500.000 còpies, aquesta banda madrilenya s'ha convertit en un dels referents del rock independent estatal. Un directe trencador que no deixa indiferent ni seguidors ni detractors.

EXPOSICIONS

BIBLIOTECA FAGES DE CLIMENT

Micra «Llibre joc». Fins al 4 de maig. Organitza: Fundació «la Caixa».

Horari: de dilluns a divendres, de 10.00 a 13.30 h i de 16.00 a 20.30 h. Dissabte, de 10.00 a 13.30 h. Dijous, no tanca al migdia.

MUSEU DE L'EMPORDÀ

«El país de Dalí». Exposició d'olis, dibuixos, pel·lícules i documents que relacionen Salvador Dalí amb Figueres i l'Alt Empordà. A partir del 30 d'abril. Organitzen: Museu de l'Empordà i Ajuntament de Figueres.

Horari: de dimarts a dissabte, d'11.00 a 19.00 h; diumenges i festius, d'11.00 a 14.00 h.

MUSEU DEL JOGUET DE CATALUNYA

«Els vint primers anys de Salvador Dalí. Crònica de records íntims». Exposició de fotografies, joguets, publicacions i pintures de l'entorn de Salvador Dalí (1904-1926). Fins al 30 de setembre. Horari: de dimarts a dissabte, de 10.00 a 13.00 h i de 16.00 a 19.00 h; diumenges i festius, d'11.00 a 13.30 h. Dilluns, excepte festius i vigílies, tancat.

CENTRE CÍVIC CREU DE LA MÀ

- «Al·legories empordaneses», de Fermí Quintana, amb la col·laboració dels escultors Agnès Bogaert, Cristian Auriche i Lluís Serra i Mollera. Fins al 6 de maig.

- «El petit Dalí... i el camí cap als somnis», de Joan Subirana i Anna Obiols. Del 10 al 31 de maig.

Horari: de dilluns a divendres, de 17.00 a 21.00 h. Organitza: Àrea d'Acció Cívica de l'Ajuntament de Figueres.

CONSELL COMARCAL DE L'ALT EMPORDÀ

Exposició de pintura de Carme Sanglas. Del 26 d'abril al 20 de maig.

Horari: de dilluns a divendres, de 9.00 a 14.00 h i de 17.00 a 20.00 h. Organitza: Consell Comarcal.

FUNDACIÓ CLERCH I NICOLAU

Exposició col·lectiva de pintura, a càrrec dels alumnes de l'escola de pintura de la Fundació Clerch i Nicolau. Del 29 d'abril al 15 de maig.

Horari: de 9.00 a 21.00 h.

ACADÈMIA ÀUREA

«Influència del mestre Salvador Dalí en la nostra obra», a càrrec dels alumnes de l'Acadèmia Àurea. Del 29 d'abril al 8 de maig.

Horari: de dilluns a dissabte, de 17.00 a 20.00 hores.

Si te sorprende cómo ha cambiado el Nuevo Fiat Punto...
preparate a descubrir su interior.



Más tecnología
Motor 1.4 Fire 95cv
Motor JTD *Multi-Point* 16v 70cv
Common Rail de 2ª Generación



Más confort
Climatizador bizona



Más seguridad
ABS con EBD
Doble Airbag



Pruébalo en:

Concesionario Oficial:

**GARATGE
SALA, S.A.**

Avda. Marignane, 24.
Tel. 972 50 20 77.
FIGUERES.

PVP desde 8.275 € (1.376.844 Pts). Promoción y Plan Prever incluidos. Oferta válida hasta fin de mes.

Nuevo Fiat Punto. Déjate sorprender.

FIAT

Peugeot 206

Instruccions: 1- Descarrega totes les cançons que et càpiguen en un CD. 2- Acosta't al teu Concessionari Peugeot. 3- Fes-te amb un Peugeot 206 e-music amb reproductor MP3 de sèrie. 4- Introdueix el CD al reproductor i gaudeix durant hores de la teva música.

Peugeot 206 e-music per 8.800 € amb MP3 de sèrie.

Peugeot 206 e-music: Consum mixt (L/100 Km): 6,3. Emissions CO₂ (g/Km): 149.

Peugeot et recorda que facis servir sempre el cinturó de seguretat. Et pot salvar la vida.

206



Preu recomanat 206 e-music 1.4 75 CV 3p. (MP3 de sèrie). Península i Balears. Inclou impostos, transport i Pla Prever. Vàlid per a vehicles matriculats fins a la fi del mes. Model visualitzat 206 XS.

La millor música de la xarxa al teu 206.



Els actes festius d'aquesta setmana vénen marcats per una diversitat d'espectacles de música, dansa i altres activitats organitzades per diverses entitats

que tindran el seu punt culminant la jornada de l'11 de maig, en què se celebrarà l'efemèrides del naixement de Salvador Dalí. El so dels tam-

bors marcaran aquesta jornada, primer amb l'actuació dels tambors de Calanda i per tancar el dia, els tambors de la Revolta.

Dimarts, la traca final de les Fires

El dia del naixement de Salvador Dalí, concentrarà bona part dels actes de fires dedicats al pintor figuerenc.

LIDIA CERDÀ / Figueres

La música tradicional, que cada vegada agafa més empenta, té aquest any un paper destacat en el programa de les Fires i Festes de Figueres.

El passat 1 de maig, el Cafè del Barri Vell de la plaça de les Patates va acollir el segon concurs Picat de Nyacres amb un gran èxit de públic i de participació.

Cinc equips de parelles van improvisar cançons i al final el premi se'l va emportar l'equip denominat *el caneló i la mitja truita*, format per Quim Rotllan i Rafel Rodríguez *lo Brillant*.

Els organitzadors de l'acte, l'Escamot Nyacres, prepara més actes per aquesta setmana.

Dissabte 8 de maig farà una ronda d'albaes i cant d'estil valencià. Es tracta de tonades d'improvisació típiques del País Valencià que a partir de les 12 del migdia s'aniran escoltant pels carrers de Figueres. El grup

que forma l'Escamot Nyacres anirà fent parades en diversos punts de la ciutat i a través d'un versor i dos cantors s'aniran recitant tonades.

La música d'un dolçainer i un tabaler acompanyaran les veus en el seu recorregut d'aproximadament una hora per la ciutat.

Tres de les integrants de l'Escamot Nyacres són la Lurdes, la Mireia i la Gemma, les DeCalaix, grup de polifonia tradicional que protagonitzarà part dels actes dedicats especialment a celebrar el naixement de Salvador Dalí, el proper 11 de maig.

El grup, presentarà un recull de patacades dalinianes a diferents punts de la ciutat. Es tracta de cançons improvisades típiques de Cadaqués i que aquest trio ha adaptat especialment per a la jornada. Les patacades dalinianes es podran escoltar a tres punts molt especials: la casa natal de Salvador Dalí, la Rambla i el Teatre-Museu Dalí.



El Cafè del Barri Vell va acollir el concurs de cançó improvisada

El Dia de la Comarca

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà celebrarà, el proper 6 de maig, el Dia de la Comarca. En aquesta edició la jornada comença a les 13 hores, a la seu del Consell, amb la inauguració d'una exposició de l'artista Carme Sanglas. La jornada acabarà a l'Escola d'Hostaleria amb el tradicional dinar dels alcaldes i el lliurament dels premis Empordà. Aquest any el premi Pastor es concedeix al setmanari *l'Empordà*; el premi Sirena a l'associació Els Entramuntanats; el premi Indiketa que reconeix el mèrit a la persona o entitat que destaca en la divulgació de les tradicions, s'entregarà a Eduard Bartolí per la seva trajectòria en decoració artística, destacant especialment en l'art de la papiroflèxia. Finalment, el premi Tramuntana, entregat a la persona o entitat que sobresurt en la conservació del medi natural, serà aquest any per la Fundació Roger Burlet.

Pa de crostons a la Rambla

El Gremi de Flequers de Figueres ha preparat el seu particular homenatge a Salvador Dalí elaborant un pa de crostons amb bigoti. Es tracta d'un original producte amb clara inspiració daliniana que es posarà a la venda el proper 11 de maig en una parada a la Rambla. Amb el pa, que es podrà adquirir al preu de tres euros, el client s'emportarà de regal una litografia d'un quadre fet per l'artista Daniel Lleixà i on es representa el famós pa que Dalí va utilitzar per decorar la Torre Galatea.

A més, els flequers oferiran el mateix dia un berenar a base de pa amb vi i sucre, que es podrà degustar a partir de les quatre de la tarda per tothom qui s'acosti a la Rambla.

Torna la cursa de cambrers

Dissabte 8 de maig, a partir de les cinc de la tarda, la Rambla de Figueres serà ocupada per un grapat de cambrers que posaran a prova les seves habilitats i el seu bon equilibri participant a la cursa de cambrers que organitza Cervesa San Miguel i que l'any passat ja va comptar amb una gran participació dels professionals de la comarca. La inscripció es pot efectuar el mateix dia de la cursa i els premis que s'entregaran consisteixen en un primer premi amb una dotació de 500 euros en metàl·lic, un trofeu i un viatge per a dues persones a Barcelona per participar a la gran final de la Lliga Nacional de Cambrers. Es donaran 300 i 200 euros al segon i tercer classificat.

Les activitats de la gent gran

El Casal de la Gent Gran de Figueres ha organitzat una sèrie d'activitats per a les Fires i Festes de la Santa Creu. Dimarts 4 de maig, amb l'assessorament del Museu del Joguet, tindrà lloc als jardins Puig Pujades el II Concurs Intergeneracional de baldufes. El grup de playteràpia està preparant una revista musical per representar a la sala Ictineu el proper dimecres a partir de les cinc de la tarda. Per dissabte 8 de maig s'ha organitzat un campionat de ping-pong, petanca, dards i billar, que tindrà lloc al mateix Casal de la Gent Gran. El Club de Jubilats Sant Jordi també ha preparat activitats, com un ball obert a tothom el dijous 6 de maig a partir de les cinc de la tarda.

Nou espectacle de l'Erato

L'Esbart Dansaire Figueres de la Societat Coral Erato presentarà nou espectacle el proper 8 de maig al Teatre Municipal El Jardí. Amb el títol *Joies dels Països Catalans* es presenta un recull de dotze danses carnavalesques tradicionals del segle XIX, amb una adaptació coreogràfica a càrrec de Josep Sabido. El grup, format per una vintena de dansaires, estrenarà nou vestuari per a l'ocasió i després de l'estrena a Figueres, portarà l'espectacle a altres punts de la geografia catalana.

L'espectacle es podrà veure a partir de les deu de la nit i és el setè muntatge que prepara l'Esbart, que cada any per aquestes dates porta una novetat al seu públic.

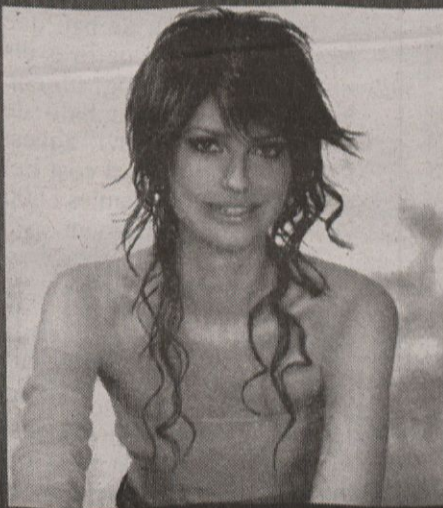
So de tambors per a Dalí

La il·luminació daliniana tornarà als carrers de Figueres a partir de les 21.30 hores del dilluns 10 de maig, just després que l'actuació dels tambors de Calanda anunciïn la celebració de diversos actes amb motiu del centenari del naixement de Salvador Dalí. Els coneguts tambors, formats per un grup de sis o set, tornaran a sonar l'endemà davant mateix de la casa natal del pintor, a les 8.45 hores del matí. La jornada de l'11 de maig acabarà amb el retruny de tambors, serà a partir de les 21.30 hores i l'actuació anirà a càrrec del grup de tambors de la Revolta, amb un recorregut des de la pujada del Castell fins al castell de Sant Ferran on hi haurà el castell de focs final.

PERRUQUERIA GRACIETA

HORARI: De 9 a 19 h
de dimarts a dissabte
(No tanquem al migdia)

Av. Marignane, 6 - Tel. 972 504 714
17600 FIGUERES (Girona)



LI S DESITJA
UNES BONES
FIRES I FESTES
DE LA
SANTA CREU 2004

FISIOACTIVA

FISIOTERÀPIA OSTEOPÀTIA RECUPERACIÓ FUNCIONAL



El centre de recuperació FISIOACTIVA, portat per 3 fisioterapeutes: Glòria Masachs, Ester Aguado i Sílvia Llauredó, us ofereix fisioteràpia, osteopatia, drenatge limfàtic, tractament de l'escoliosi, escola de columna, tractaments per a la incontinència, acupuntura, shiatsu, a més de grups de gimnàstica de manteniment per a l'esquena als quals pots assistir sense compromís.

Matrícula gratuïta.

Et faria il·lusió fer un regal diferent?
Ara pots regalar un val de tractament per a la cura de salut.

Vine a veure'ns al
C/ Anicet de Pagès, 9 de Figueres (davant l'oficina de l'INEM) o truca'ns a al 972 677 238

AGENDA COMARCAL

Dijous, 6 de maig
Dia de la Comarca

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà celebrarà, el proper 6 de maig, el Dia de la Comarca. En aquesta edició la jornada comença a les 13 hores, a la seu del Consell, amb la inauguració d'una exposició d'obres d'art de Carme Sanglas. Aquesta exposició es pot visitar des del proper dijous i fins al dia 20 de maig. El Dia de la Comarca es clourà a les 14 hores, a l'Escola d'Hostaleria de l'Alt Empordà, amb el tradicional dinar dels alcaldes i el lliurament dels premis Empordà.

En la seva onzena edició, els Premis Empordà es concedeixen a les següents persones i entitats: el premi Pastor, a la persona o entitat que ha destacat per potenciar algun aspecte econòmic-social de la comarca, per al Setmanari de l'Alt Empordà; el premi Sirena, a aquella persona o entitat que ha destacat pel foment de la projecció exterior de la comarca, per a l'associació Els Entramuntanats; el premi Indiketa, a aquella persona o entitat que ha destacat per la divulgació i manteniment de les tradicions, per a Eduard Bartolí, i el premi Tramuntana, a la persona o entitat que ha sobresortit en la conservació del medi natural, per a la Fundació Roger Burlet.

Curs de gestió d'entitats

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà, a través del Pla Comarcal de Joventut i del Pla Comarcal d'Integració dels Immigrants, organitza un curs de gestió d'entitats que se celebrarà els dies 7, 8, 14 i 15 de maig propers. Aquest curs, que anirà a càrrec de l'Institut de Formació de la Fundació Pere Tarrés, s'ha fixat els següents objectius: comprendre la importància de definir bé el projecte que ofereix una associació i els seus avantatges; aprendre a donar a conèixer el projecte d'una forma eficient davant de l'administració; adquirir una visió general de totes les possibilitats de captació de fons que tenen les associacions i millorar l'hàbit de cooperació entre associacions quan es treballin projectes comuns.

La durada del curs és de 16 hores i s'impartirà a l'Oficina Comarcal de Joventut de l'Alt Empordà (carrer Anicet de Pagès, 2, de Figueres). Les inscripcions es poden formalitzar a les oficines del Consell Comarcal a Figueres i als punts d'informació juvenil de Castelló d'Empúries, l'Escala, la Jonquera, Llançà, Roses i Vilafant. El preu del curs és de 10 euros que seran retornats amb l'assistència al 80% del temps de durada del curs.



Els números de les Fires

On van parar els 280.000 euros que l'Ajuntament inverteix en les festes?



El muntatge i el lloguer de l'envalat del Saló de l'Automòbil supera els 27.000 euros

JOSEP M. BERNILS / Figueres

Segons les dades facilitades per la regidora de Cultura de l'Ajuntament de Figueres, Isabel Pineda, el Consistori inverteix 280.000 euros en les Fires i Festes de la Santa Creu. En aquesta xifra no s'inclouen els 240.000 euros que costa l'exposició "El País de Dalí" ni la programació del Teatre Municipal que va a part.

Quins són els números de les Fires? Què costa cadascun dels actes programats (a banda dels que organitzen les entitats)? Arribar a determinar-los fil per randa, amb antelació, se'ns presenta com una tasca difícil, però a partir de les dades facilitades per l'Ajuntament podem donar a conèixer algunes xifres prou curioses.

Un dels temes que ha portat polèmica, abans de començar les festes, ha estat el conveni entre l'Ajuntament de Figueres i la Casa Cultural d'Andalusia del Alt Empordà per a la cessió de l'ús d'una carpa per a muntar-hi la seva tradicional caseta. La despesa total que comporta el lloguer d'aquesta carpa és de 13.645 euros.

Per contra, l'Ajuntament va decidir signar un conveni amb un particular, Josep Castañé Isern, per cedir-li sense cap càrrec la instal·lació del servei de bar a l'envalat de ball que es muntarà al clos de fires els dies 7, 8 i 9 de maig, un cop s'hagi desmuntat el Saló de l'Automòbil. A canvi, aquest particular assumirà el cost i el servei d'oferir 150 taules i 600 cadires al públic assistent.

El pressupost dels actes

La Comissió de Govern de l'Ajuntament de Figueres corresponent al passat 19 d'arbil va aprovar per unanimitat diferents apartats del pressupost de Fires. La partida més important és la que fa referència a la contractació de bandes per

l'Eurodesfilada celebrada diumenge passat. En total puja a 45.300 euros.

A continuació figuren els envalats, el seus muntatges i les actuacions, per un import de 27.725 euros. Segueixen les actuacions de carrer (14.000 euros), la Trobada Castellera (6.350), els geganters (1.250), les actuacions infantils (10.615), les sardanes (3.210), la Trobada de Puntaires (1.350), el Concurs de Creus de Maig (2.000), el Concurs

L'espectacle pirotècnic de l'11 de maig costarà prop d'11.000 euros

de Roses (600), cartells i programes (3.600), publicitat en premsa i ràdio (3.350) i altres despeses varies (3.000).

Un altre partida que tindrà un cost elevat és la de l'espectacle pirotècnic que se celebrarà el darrer dia de les festes, l'11 de maig, i que serà commemoratiu del centenari del naixement del pintor Salvador Dalí. Per dur-lo a terme s'ha contractat la Pirotècnica Igual que és l'empresa que habitualment es fa càrrec del castell de focs d'artifici de la Santa Creu. Aquest any el pressupost de l'espectacle és de 10.928,17 euros.

Un altre esdeveniment que ha

centrat el primer cap de setmana de les festes figuerenques ha estat la Fira dels Ocells, la Natura i el Temps Lliure Lookbird. En aquest cas l'Ajuntament hi ha fet una aportació econòmica de 9.000 euros, la meitat dels quals han anat a càrrec de la partida de Promoció Turística i la resta de la partida de Fires i Festes.

Per a la realització d'algunes activitats esportives s'inclouen partides petites: matinal de gent gran (350 euros), estirada de corda (400), matinal de futbol (200), jocs a l'aigua (500) i varis (500). Per a l'organització de la Primera Mostra de Tecnologies de l'Oci, organitzada per l'Associació Juvenil d'Internautes de Figueres i comarca (AJIFIC) s'han contractat els serveis de diverses empreses per un import superior al 3.000 euros.

D'altra banda, el pressupost de contractació dels diferents serveis de l'Embarracat puja a uns 60.000 euros. Com a contrapartida, en aquest apartat es produeixen diversos ingressos, tota vegada que les entitats assistents paguen un taxa que oscil·la entre els 1.380 i els 1.090 euros segons quina sigui la ubicació de la parada. L'Ajuntament, a més, ha previst una bonificació de 300 euros si es respecta la normativa general i la del lliurament dels gust d'aigua.

El catxet dels grups musicals

La contractació dels diferents grups musicals que actuaran en els espectacles festius de les properes festes de la Santa Creu té un catxet variable. Així, l'Ajuntament paga 32.000 euros al representant italià encarregat de portar la major part dels grups que van participar en l'Eurodesfilada. D'altra banda, els diversos espectacles infantils que porta la

companyia Segat tenen un cost de 10.614 euros

La Cobla Orquestra Cadaqués cobra 650 euros per una audició de sardanes mentre l'Orquestra Montgrins ho fa per 5.420 pel concert i ball que oferirà la tarda del 7 de maig a l'envalat. L'Orquestra Nueva Etapa cobra 5.916 euros per l'actuació del dia 9 i la Cobla Bisbal Jove, 760.

De convent, a geriàtric

El projecte de la comunitat de les Germanes de Sant Josep serà una realitat en cinc anys

ALINA VALLMAJÓ / Figueres

El convent de Sant Josep, del carrer Sol d'Isern de Figueres, esdevindrà d'aquí a uns anys un geriàtric o residència per a gent gran. Aquest projecte de la comunitat de les Germanes de Sant Josep, també anomenades Germanes Vetlladores, serà una realitat en un període aproximat de cinc anys.

La comunitat de les Germanes de Sant Josep ve madurant aquesta idea des de fa temps, i així ho va anunciar l'alcalde de Figueres, Joan Armangué, en la Festa de la Gent Gran que es va celebrar l'any passat.

Posats en contacte amb l'administrador general de l'esmentada congregació, José Luis Oller, aquest ens ha confirmat el projecte de convertir el convent en una residència per a gent gran, o geriàtric. La iniciativa, però, trigarà a entrar en servei en un període aproximat de cinc anys. "Tres anys

La comunitat gestiona altres centres, com a Girona, Banyoles i Olot

per acabar de madurar i lligar la idea del projecte i redactar-lo, i dos anys més que es necessitarien per a la construcció", manifesta José Luis Oller.

El projecte contemplaria l'enderrocament de l'actual convent, així com de la capella que hi ha dins del conjunt de l'edifici, coneguda com la capella de Sant Josep. Igualment



La comunitat de les Germanes Vetlladores es va establir a Figueres l'any 1876

abastaria l'edifici de pisos que hi ha annex, en els quals en aquests moments ja no viu ningú.

Tota aquesta superfície, ubicada entre els carrers Sol d'Isern, Sant Rafael, Sant Simó i Sant Josep Sol d'Isern, es destinaria al nou equipament social de residència geriàtrica, el model de la qual seria semblant als que la comunitat de les Germanes de Sant Josep gestiona a Girona, Banyoles i Olot, entre d'altres poblacions de Catalunya.

Les Germanes Vetlladores també donen assistència i servei als seus residents. En aquest sentit, i pel que fa al futur projecte de Figueres, José Luis

Oller manifesta que, "actualment són poques les germanes que queden al convent, la qual cosa vol dir que s'hauria d'ampliar la 'plantilla'".

La família religiosa

Segons explicava el setmanari *Vidal Parroquial* en el seu número 1.000 de l'any 1958, pels volts de l'any 1872, un grup de senyorettes pietoses associades formant una comunitat es dedicaven a l'assistència de malalts a domicili.

En aquell temps, un altre grup també de senyorettes de Girona exercien aquesta mateixa missió. El llavors bisbe de Girona, Constantino Bonet, va considerar necessària la unió

dels dos grups i va obligar el de Figueres a associar-se amb el de Girona, el qual portava el nom de Germanes de Sant Josep.

La comunitat es va establir a Figueres en una travessia del carrer Peralada i més tard al carrer del Castell. Un cop reconeguda la seva tasca, el marquès de la Cuadra, l'any 1876 es va declarar benefactor de la comunitat i li va comprar una casa espaiosa i amb jardí al carrer Sol d'Isern, a la qual va afegir un terreny contigu per a l'edificació de l'església.

L'objectiu d'aquesta comunitat ha estat sempre el de l'assistència de malalts en domicilis particulars i clíniques.

La intervenció municipal, clau per desconvocar la vaga de neteja

A.V. / Figueres

La intervenció municipal en el conflicte entre els treballadors i l'empresa Figueres Ecoserveis ha estat una peça clau en l'arribada d'un preacord i, en conseqüència, en la desconvocària de vaga prevista per als dies de Fires dels serveis de recollida d'escombraries, neteja viària, manteniment de l'enllumenat i manteniment de parcs i jardins.

El representant dels treballadors, Ivan Lavado, d'UGT, considera que fins que el regidor Joan Balada no ha comparegut a les reunions negociadores, el tema estava encallat i no s'avançava. "La postura intransigent del representant de Fomento i Contratas ens ha fet, tot primer, convocar la vaga i, després, mantenir-la fins a la data prevista. Només la intervenció municipal ha ajudat a desencallar el problema". Per la seva banda, Joan Balada ha valorat la posició d'UGT de molt responsable.

Tal com anunciàvem en el darrer número, els treballadors i els empresaris de Figueres Ecoserveis han arribat a un preacord mitjançant el qual es reduiran les diferents jornades laborals d'ara a 36 hores setmanals -en un període de quatre anys-.

Pel que fa a les compensacions econòmiques, UGT ha aconseguit amb les seves negociacions que s'apliquin a les nòmines l'IPC estatal més un 6,5 per cent d'augment. D'altra banda, els treballadors han aconseguit el compromís per part de l'empresa de revisar les categories de tots els col·lectius.

Hay una línea que separa el pasado del futuro.

¿Te atreves a cruzarla?



Nuevo ALTEA. Cruza la línea.

Informa-te'n a:

Autofisa

Dissabtes obert
matí i tarda

c/ Vilallonga, 4-6
Tel.: 972 50 19 15
FIGUERES
autofisa@teleline.es
www.crae.com/autofisa



SEAT

BREUS

El Govern accepta els terrenys per construir l'IES Olivar Gran

El Govern de la Generalitat de Catalunya ha acceptat de manera oficial la cessió gratuïta de domini d'un solar ofert per l'Ajuntament de Figueres per a la construcció de l'Institut d'Ensenyament Secundari Olivar Gran. Els terrenys tenen una superfície de 14.877 metres quadrats, amb una superfície construïda de 4.383 metres quadrats. El nou institut comptarà amb tres línies d'ESO i dues de batxillerat, amb una capacitat total per a 500 alumnes. El nou institut està previst que tingui dotze aules d'ESO, quatre de batxillerat, una aula taller, aules de: música, idiomes, plàstica, informàtica i audiovisuals, una altra per a ús complementari, dos espais d'atenció individualitzada i dues aules de dibuix i tecnologia. Les instal·lacions també comptaran amb tres laboratoris, una biblioteca, sis departaments, tres tutories i un gimnàs amb vestidors.

Bons resultats d'alumnes del Deulofeu en les Proves Cangur-2004

Els alumnes de l'IES Alexandre Deulofeu, Israel Rico García, de tercer d'ESO; Clara Gifre Oliveras, de quart d'ESO, i Josep Casadellà Cunillera, de primer de batxillerat, han quedat en la franja del tres per cent millor classificada en les Proves Cangur-2004 que convoca la Societat Catalana de Matemàtiques, d'un total d'11.538 alumnes. Les proves d'enguany han tingut lloc a Catalunya i al País Valencià simultàniament.

L'entrada de Macau i la renúncia de Palma ha obligat a un reajustament del cartipàs

Canvien les competències d'alguns regidors i es passa de tres a dos tinentes d'alcalde: Balada i Pineda

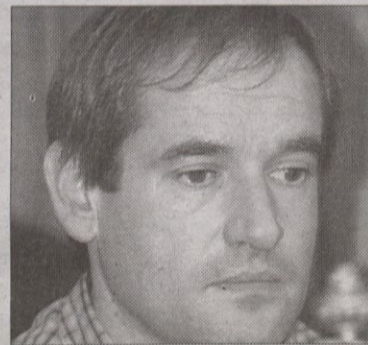
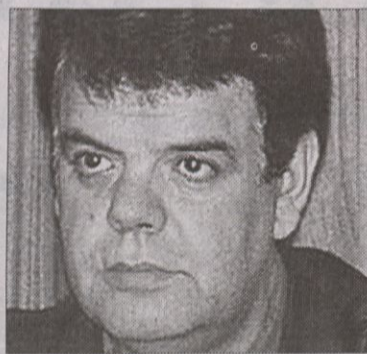
ALINA VALLMAJÓ / Figueres

L'entrada a l'Ajuntament d'Enric Macau i la renúncia de Montserrat Palma ha obligat a fer un reajustament del cartipàs. L'alcalde de Figueres, Joan Armangué, va signar dimarts, dia 27 d'abril, els decrets pels quals s'ha reestructurat el cartipàs i les competències dels regidors.

Enric Macau és el nou regidor-delegat d'Economia i Finances, assumint les àrees d'Hisenda i Promoció Econòmica, que inclou Comerç, Turisme, Treball i Promoció Econòmica en general. Així mateix, Macau substitueix Montse Palma a la Junta de Govern Local.

Pere Casellas passa a ser regidor-delegat de Seguretat, Convivència i Administració, per tant, deixa l'Àrea d'Hisenda, manté Funció Pública i Règim Interior, que inclou, entre d'altres, les funcions de Recursos Humans i Organització Administrativa i afegeix les funcions de Seguretat i Convivència de nova creació, que incorpora com a principal novetat la funció de regulació i foment de les normes de convivència i de les relacions cíviques. Des d'aquesta àrea es vetllarà per l'observança, amb funcions educadores i de vigilància, de la nova ordenança de civisme i convivència ciutadana i de les altres ordenances municipals.

L'Agenda 21 passa a depen-



D'esquerra a dreta i de dalt a baix, els regidors Joan Balada, Isabel Pineda, Pere Casellas, Enric Macau, Pere Pujulà i Jesús Quiroga

dre de la Regidoria de Medi Natural i Qualitat Ambiental, de la qual s'encarrega Pere Pujulà. Universitats passa a la Regidoria de Cultura, de la qual s'encarrega Isabel Pineda.

La nova reestructuració ha fet també que, en marxar Montse Palma, es passi de tres a dos tinentes d'alcalde: Joan Balada i Isabel Pineda.

Finalment, Jesús Quiroga substitueix Montse Palma com a regidor del barri Figueres Oest i Pere Casellas a Jesús Quiroga com a regidor del barri de la Marca de l'Ham.

D'altra banda, el passat dilluns, 26 d'abril, es va reunir l'assemblea de l'Agrupació Local del PSC de Figueres, que va acordar elegir per unanimitat com a primer secretari Pere Casellas. El procés es va iniciar després de les eleccions autonòmiques de 16 de novembre o, tot i els magnífics resultats obtinguts, l'Agrupació de Figueres va constatar la necessitat de portar a terme una renovació.

La nova executiva combina la incorporació de persones joves i l'experiència de persones

amb una dilatada tasca política. En aquest sentit, l'Agrupació Local del PSC es fixa com a objectius la consolidació dels resultats electorals a la ciutat i, especialment, contribuir a una nova victòria a les eleccions municipals de 2007.

Segons manifesten des del Partit Socialista de Figueres, la nova executiva treballarà per continuar transformant Figueres en una ciutat amable, moderna i acollidora, on tothom s'hi senti representat amb democràcia, igualtat, llibertat i respecte per a tots.



BUSQUETS

El projecte del pont preveu una amplada de 9 metres

El projecte del nou pont que la Diputació construirà sobre el Manol, a la carretera de Figueres al Far d'Empordà, preveu una amplada de nou metres i la secció hidràulica s'adequarà per a un cabal de 640 m³. La Diputació ha seguit aquestes premisses en la redacció del projecte tenint en compte un informe de l'Agència Catalana de l'Aigua.

El projecte del pont compta amb un pressupost de 790.551 euros i es preveu que entri en funcionament abans de l'estiu de 2005, després que s'acabin les obres que començaran el darrer trimestre d'enguany. El futur pont substituirà l'actual de la fotografia, que en cas de fortes pluges queda inundat i això obliga a tallar la carretera.



AVA

Deu anys després de l'assassinat de Joaquim Vallmajó

El passat dilluns, 26 d'abril, Amnistia Internacional va obrir el programa d'actes, que tindran lloc fins al 4 de juny, en record del missioner assassinat a Rwanda fa deu anys, Joaquim Vallmajó. L'esdeveniment es va fer coincidir amb la inauguració del centre social que porta el mateix nom del malaguanyat Joaquim Vallmajó i es van llegir uns fragments

de cartes enviades pel missioner, a càrrec de la Funcional Teatre. Amnistia Internacional té programat per al dia 7 de maig, a les onze de la nit, a l'Embarcador, un concert de percussió africana a càrrec de Cece Kolly. Diumenge, 9 de maig, a les deu del vespre, es representarà al El Jardí l'obra *La pata negra*, a càrrec de l'actriu Vicenta Ndongo.

Sanitat adverteix que no calen les revisions ginecològiques anuals de manera preventiva

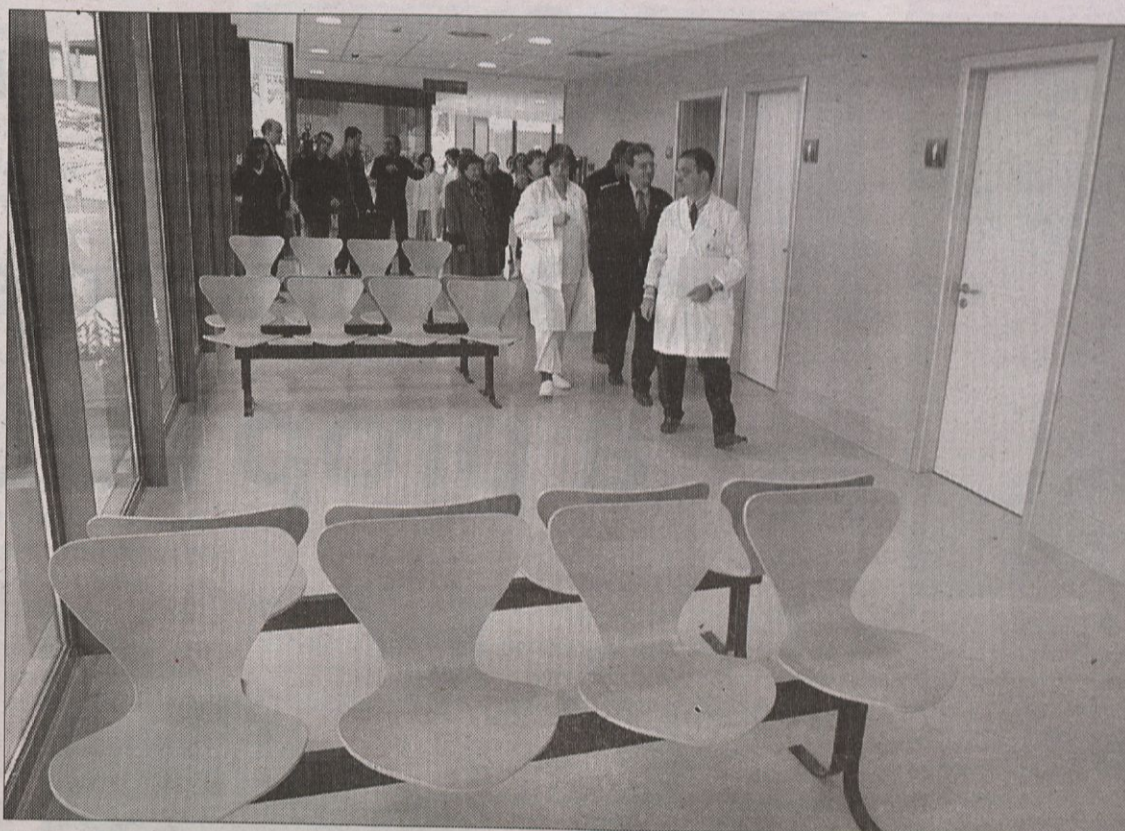
Moltes usuàries de l'Hospital de Figueres es queixen de la llarga llista d'espera per aconseguir visita

ALINA VALLMAJÓ / Figueres

El Departament de Sanitat i Seguretat Social adverteix que no calen les revisions ginecològiques anuals de manera preventiva. Sanitat respon així a les queixes que en aquest sentit els arriben de moltes de les usuàries de l'Hospital de Figueres quant a la llarga llista d'espera que hi ha en el Servei de Ginecologia i que les obliga a esperar més d'un any a l'esmentada revisió preventiva.

Sanitat recomana diverses actuacions establertes per les societats científiques nacionals i internacionals i el consens de la comunitat científica. En aquest sentit, i segons el Pla de salut de Catalunya 1996-1998, es va establir que "la prova per al diagnòstic precoç del càncer de coll uterí entre les dones de 25 a 64 anys sense factors de risc s'ha de dur a terme cada tres anys (sempre que les dues últimes hagin estat negatives), sense perjudici que el professional mèdic indiqui una altra periodicitat d'acord amb les característiques del pacient".

El Servei de Ginecologia de l'Hospital de Figueres, així com tots els hospitals de les comarques gironines, i molts dels seus corresponents Centres d'Atenció Primària, tenen les seves llistes d'espera col·lapsades. Les queixes de moltes de les usuàries va fer que ens adreçéssim al Departament de Sanitat i Seguretat Social de Girona per tal de donar resposta. En aquest sentit, contràriament al que el gruix de la població femenina gironina pensa, tot fent cas de



La informació en aquest sentit reduiria les llistes d'espera ginecològiques d'alguns hospitals

la campanya que es va endegar fa anys, ara no calen aquestes revisions.

Girona no té informació

Estudis científics de països avançats en aquest terreny van

Els caps de ginecologia de Girona demanen que es faci una campanya

arribar a aquesta conclusió pel que fa a la periodicitat en les revisions preventives. En aquell moment, la Conselleria de Sanitat va fer una campanya

adreçada en aquest sentit que abastava la Regió Sanitària Centre (Barcelona), així com també la Regió Sanitària de Tarragona. De Girona, però, se'n va oblidar i l'efecte de la primera campanya que recomanava les revisions anuals encara perdura, tot i que, segons asseguren els responsables, els metges especialistes no citen les seves pacients per a l'any següent. Les femines gironines, però, responsables de la prevenció de la nostra salut, continuen demanant hora cada any...

Un equip de treball, format pels caps de ginecologia de la Regió Sanitària de Girona i que

estudia en aquests moments la implantació a la província d'un nou sistema d'intervenció quirúrgica per al càncer de mama que consisteix en l'extirpació de només el gangli afectat amb les cèl·lules cancerígenes i no de tots els ganglis com es fa actualment, ha manifestat que també treballa en l'elaboració d'un document que s'adreçarà al Departament de Sanitat i Seguretat Social tot demanant que a la província es faci la campanya divulgativa que en el seu moment es va fer a les regions sanitàries esmentades. La informació en aquest sentit reduiria moltes de les llistes d'espera.

Consell i Ajuntament donen suport al projecte de Kawral Fuladu

REDACCIÓ / Figueres

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà i l'Ajuntament de Figueres donen suport al projecte de l'associació Kawral Fuladu per promoure la participació juvenil al barri de la Marca de l'Ham de Figueres.

Representants del Consell Comarcal de l'Alt Empordà i de l'Ajuntament de Figueres, en concret el conseller comarcal Santi Vila i el regidor Jesús Quiroga, conjuntament amb tècnics del Pla Comarcal d'Immigració i de l'Oficina Comarcal de Joventut, es van reunir el passat dia 26 d'abril amb els representants de l'associació Kawral Fuladu amb l'objectiu de donar suport al projecte que té l'esmentada associació per promoure la participació juvenil al barri de la Marca de l'Ham de Figueres.

Aquest projecte, subvencionat amb 6.000 euros per la Caixa de Sabadell, té com a objectiu la formació de gent jove immigrada com a monitors en el lleure i posteriorment promoure la realització d'activitats en el barri per a aquests col·lectius. L'objectiu d'aquesta reunió va ser l'elaboració conjunta d'un pla de treball amb vista a la seva execució durant els propers mesos.

Sensibilització de les famílies

La primera fase del projecte serà de sensibilització. L'associació Kawral Fuladu, amb la col·laboració i suport de mediadors interculturals, sensibilitzarà les famílies d'origen immigrant perquè els seus fills participin en les activitats programades pel teixit social del barri i de la ciutat, i més específicament en les activitats de formació d'iniciació en el

lleure infantil i juvenil.

La segona fase seria la creació d'un grup de joves per organitzar un curs d'iniciació en el lleure amb formació específica a l'entorn dels jocs com a eines de relació i comunicació social. Pel que fa a la darrera fase, prevista per a l'any vinent, serviria per aconseguir que aquests joves poguessin actuar com a educadors de suport, organitzant activitats d'educació en el lleure i tallers de suport, entre d'altres activitats.

En aquest sentit, el projecte assenyalava que caldria millorar les actuals instal·lacions i equipaments del local de l'associació, especialment els equips informàtics, la qual cosa permetria organitzar activitats relacionades amb les noves tecnologies, així com oferir unes eines de suport als joves, de les quals, a casa seva, no disposen.

L'Ajuntament recomana que per les Fires s'agafi poc el cotxe

Demana als visitants que utilitzin els aparcaments

A.V. / Figueres

L'Ajuntament de Figueres recomana que per Fires els figuerencs restringeixin l'ús del vehicle privat i que els visitants utilitzin els aparcaments públics i privats.

En previsió de l'afluència de persones i vehicles que aquests dies visitaran la ciutat, l'Ajuntament recomana als veïns que al llarg dels dies de les Fires i Festes de la Santa Creu restringeixin al màxim de les seves possibilitats l'ús del vehicle privat.

Tancat el centre el 8 de maig

En aquesta línia, s'ha considerat convenient tancar al trànsit de vehicles a motor el centre de la ciutat, de tal forma que l'accés al centre ha estat autoritzat únicament per al transport urbà, vehicles elèctrics, bicicletes, vehicles d'urgències i veïns. Dissabte, 8 de maig, es

BREUS

Tax de Figueres obre quatre oficines noves a la península

L'empresa Tax de Figueres, especialitzada en l'assessorament integral a pimes, ha inaugurat el primer trimestre d'enguany quatre oficines noves a la península -la Seu d'Urgell, Barakaldo, Jaén i Talavera de la Reina. Les noves oficines formen part de les catorze previstes per al llarg d'aquest any. L'any 2003 Tax va assolir els seus objectius d'expansió amb l'obertura de set oficines a Andalusia, la Rioja, Extremadura, el País Basc, les Canàries i dues a Catalunya. Amb aquestes noves incorporacions, Tax es consolida com una de les empreses líders en assessorament a pimes de l'Estat espanyol i la primera a Catalunya, amb un total de 53 oficines associades que componen el grup. D'altra banda, Tax ha obtingut la renovació de la certificació de qualitat ISO 9001:2000.

M. Llorens (UDC) visita Figueres i nega haver falsificat documents

La secretària general del Comitè de Govern d'Unió Democràtica de Catalunya, Marta Llorens, va visitar Figueres el passat dijous 29 d'abril per reunir-se amb els militants de l'Alt Empordà i reemprendre el contacte amb el territori, analitzar la situació actual i concretar propostes de futur amb vista al proper congrés del partit. Llorens va negar haver falsificat cap document així com va assegurar que no havia rebut cap notificació pel que fa a la querrela interposada contra ella i altres alts càrrecs d'UDC per una presumpta falsificació de documents, amb relació al Congrés Nacional d'UDC celebrat l'any 2002, per part del sector renovador del partit.

tornarà a tancar de 9 del matí a 10 del vespre. Els accessos quedaran tallats pel carrer Nou (a l'alçada de la Rambla baixa amb carrer Caamaño), pel carrer Monturiol (a l'alçada del carrer Ample) i pel carrer Vilafant (a la mateixa Rambla).

Servei d'autobusos gratuït

Pels dies de Fires s'han previst serveis especials d'autobusos a l'Embarcador, el 7 i 8 de maig, de les 10 de la nit a 2/4 de 4 de la matinada, amb parades a la Rambla (rellotge) i a les places Catalunya, del Gra i d'Europa. Al castell de Sant Ferran, el dia 7 de maig, Festa de la Gent Gran, la sortida serà des de les 11 del matí a la parada Museu Dalí.

Pel que fa als aparcaments que es recomanen per als visitants, estaran oberts els dels supermercats Lidl, Intermarché, Eroski i Esclat.

SUMA[®]

SUPERMERCATS

250 establiments a prop teu

suma és una divisió de  MIQUEL ALIMENTACIÓ GRUP

ELS FLEQUERS DE FIGUERES AMB SALVADOR DALÍ

EL DIMARTS 11 DE MAIG DE 2004



Vine a celebrar al centenari del naixement de **SALVADOR DALÍ** amb nosaltres, a la Rambla de Figueres, des de les 10.30 h fins a les 20 h. Compra un pa de crostons i emporta't de regal una litografia (70x40) del quadre pintat per a l'ocasió per Lleixà.



A la tarda, a partir de les 16 h, berenar per a tothom amb pa, vi i sucre. El pintor atempordanès Lleixà estarà present per firmar les litografies.

Postres per a diabètics i baixes en calories

Per Anna Puchades Mora. Diplomada en infermeria i en dietètica i nutrició.



Les postres per a diabètics i baixes en calories mantenen l'aspecte i gust d'unes postres normals. Ningú notaria la



Anna Puchades en un moment de la xerrada informativa que es va dur a terme a l'Associació de Diabètics de Girona.

La societat actual està adquirint noves formes d'alimentar-se. En aquest sentit, s'ha creat una alimentació ràpida que inclou la ingesta de menjars preparats, precuinats, fast-food, pizzes, fregits... tot comprat en grans superfícies comercials i deixant de banda els mercats i els productes naturals. Al mateix temps, ha sorgit una gran preocupació pel culte al cos, el fitness i l'obsessió de tenir un "cos 10". Sembla que tothom ha de tenir un cos prim. Si reunim aquests dos factors, no és casualitat que la nostra societat pateixi greus problemes nutricionals, derivats tant de l'excés com de la manca de certs aliments en la nostra dieta diària, la qual cosa provoca patologies diverses com poden ser l'obesitat, la hipercolesterolemia, la hipertensió, la diabetis, anèmies, descalcificació, anorèxia, bulímia... Per poder lluitar contra aquests problemes, els avenços i la investigació en tecnologia alimentària han permès elaborar nous aliments. Per això, en el cas concret de la pastisseria, han aparegut productes baixos en calories i sense sucre, destinats tant a aquelles persones preocupades per no augmentar pes com per a aquelles que pateixen diabetis.

La diabetis

La diabetis és una malaltia crònica que s'origina com a conseqüència d'una disminució la secreció d'insulina o un augment de la resistència en la seva acció. La manca d'aquesta substància provoca una mala utilització dels sucres (hidrats de carboni) en el nostre organisme, a causa que és la que s'encarrega de permetre que aquests puguin ser utilitzats per les cèl·lules del cos humà per produir energia. La diabetis és una malaltia que avui dia no té cura però es pot controlar amb fàrmacs (insulina o hipoglucèmics orals), dieta equilibrada i exercici adequat.

Postres per a diabètics i baixes en calories????

En el mercat trobem productes "aptes per a diabètics", però sovint l'única cosa que fan es substituir els sucres (sacarosa) per fructosa. Cal també tenir en compte que es volen productes de qualitat i agradables al paladar... tot el contrari del que trobàvem al mercat, ja que els productes no mantenen alguns aspectes desitjats, com poden ser el gust, la textura o l'aspecte. A la pastisseria Palau, davant la gran demanda d'aquests nous productes, s'ha utilitzat un procediment d'eliminació dels sucres d'absorció ràpida: la sacarosa, la glucosa i la fructosa. Per aquesta raó es tracta de productes més lleugers en calories, però amb la mateixa dolçor i textura.

Procediment i ingredients utilitzats per la pastisseria Palau

El sucre (sacarosa) és un edulcorant natural amb diverses propietats:

- Endolceix
- Dóna volum i textura.
- Colora i aromatitza.
- Conserva.

Mantenir totes aquestes propietats substituint el sucre va ser el principal problema amb què es va trobar la pastisseria Palau per elaborar productes per a diabètics i baixos en calories.

Però després de molts estudis i proves, es va aconseguir substituir el sucre mitjançant els elements següents:

- Poliols (lactitol, sorbitol, xilitol, malitol i isomatol): La seva funció és la de substituir el volum i la textura del sucre. Són permesos per la Unió Europea, i tenen com a trets característics el seu gust dolç (sense regust); un baix contingut calòric; el fet de no afavorir la càries dental i l'aportació de volum i d'una part de la dolçor. La ingesta excessiva dels poliols pot provocar un efecte laxant.

- Edulcorants (acesulfame-k i aspartame): Juntament amb els poliols (s'utilitza en quantitats molt baixes), substitueixen el gust del sucre. Són permesos per la Unió Europea i també es caracteritzen per ser acalòrics i per no afavorir la càries dental. L'aspartame està contraindicat per als fenilcetonúrics. Cal tenir en compte que tots els edulcorants, excepte la sacarina i el ciclamato (els quals s'excreten inalterats mitjançant els ronyons), ens proporcionen calories i cal considerar la seva ingesta. Per la seva banda, la sacarina sol estar barrejada amb el ciclamato (edulcorant que trobem a begudes com la *cola light*), ja que així s'aconsegueix un millor gust. Malgrat això, aquests dos edulcorants

no ens permeten aconseguir la textura, gust i aspecte desitjats en unes postres.

Els poliols (també anomenats alcohols de sucre) es poden categoritzar com a substitutius del sucre, ja que el poden substituir aconseguint totes les seves propietats, alhora que ofereixen menys energia i, per tant, donen una menor resposta glucèmica. El sorbitol, manitol, xilitol... es troben en productes vegetals com les fruites i les verdures, i són substàncies que s'utilitzen en xiclets sense sucre, caramels, begudes, medicaments o xarops. També cal saber que l'acesulfame-k no pot ser digerit per l'organisme i s'elimina directament per l'orina, mentre que l'absorció del xilitol és independent de la insulina. Els altres edulcorants s'absorbeixen de forma lenta i incompleta a l'intestí, per la qual cosa els haurem de tenir en compte si els comptabilitzem a una dieta per a diabètics.

Productes que podem trobar a la pastisseria Palau

A la pastisseria Palau es poden trobar tot tipus d'articles fabricats amb els edulcorants i procediment abans esmentat: torrons, magdalenes, pastissos, mousses, panellets, pastís de formatge, *tocinillos*, tortells... a més ofereix una llista que permetrà clacular el nombre de ració que es pot prendre per cada tipus d'aliment, en funció de la seva ingesta. Per exemple, una mousse de xocolata equival a dues racions, per la qual cosa es pot substituir la peça de fruita de les postres per una mousse. Per altra banda, el passat 21 de novembre es va fer una xerrada informativa a l'Associació de Diabètics de Girona, on els productes que la pastisseria va oferir van tenir una molt bona acceptació i no van provocar cap hiperglucèmia (augment del nivell de sucre a la sang), mantenint sempre el gust i l'aspecte d'unes postres normals.

PASTISSERIA



ESPECIALISTES EN PASTISSERIA
SENSE SUCRE

c/ Vilafant, 19 - Tel. 972 500 313 - FIGUERES

Anna Puchades Mora

Diplomada en infermeria

Diplomada en dietètica i nutrició

Ajuntament de Figueres

Informació

COBRAMENT DE TRIBUTS MUNICIPALS 2004

Concepte	Terminis d'ingrés	
Impost vehicles tracció mecànica	01.03.2004	-
05.05.2004		
Taxa cementiris	01.03.2004 - 05.05.2004	-
Impost béns immobles urbana	01.04.2004	-
07.06.2004		
Taxa escombraries (sense aigua)	01.04.2004	-
07.06.2004		
Taxa entrada de vehicles i guals	01.04.2004	-
07.06.2004		
Impost béns immobles rústica	01.05.2004 - 07.06.2004	-

Forma de pagament

- Per poder efectuar el pagament cal la presentació de tríptic o avís de pagament a qualsevol entitat financera col·laboradora de Figueres.
- Si no es disposa de l'avís de pagament es pot obtenir un duplicat a les oficines de l'entitat financera Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona, la Caixa, accedint per cognoms i nom del contribuent, o bé pel DNI.
- Es poden pagar els tributs a qualsevol oficina de Figueres de les entitats financeres col·laboradores següents: Caixa de Catalunya, Caixa de Girona, Caixa Laietana, Caixa del Penedès, Caixa de Sabadell, Caixa de Terrassa, Caja de Ahorros del Mediterráneo, Caja Madrid, Banc Bilbao Vizcaya Argentaria, Banc Popular Español, Banc de Sabadell, Banc Zaragozano, Santander Central Hispano.
- També es pot pagar a les oficines de "la Caixa" de qualsevol municipi, a tots els terminals de Servicaixa durant les 24 hores, i per internet: <http://www.lacaixa.es/pagaments>.

SERVEI DE CREACIÓ D'EMPRESSES

Què oferim?

Vols iniciar un negoci propi? Tens una idea empresarial i no saps com portar-la a terme? Vols conèixer les ajudes disponibles per iniciar una nova activitat? Vine al servei de creació d'empreses, t'hi ajudarem!

Com accedir-hi

Edifici de l'Ajuntament de Figueres. Plaça de l'Ajuntament, 12
Tel. 972032232 - e-mail: dcarvajal@figueres.org
Ajuntament de Figueres (Dep. Contractació, telf. 972 032 257 i 972 032 258).

Més informació a la web de l'Ajuntament: www.figueresciutat.com (Menú Ajuntament - Serveis Generals - Contractacions públiques)

OFICINA MUNICIPAL D'ESCOLARITZACIÓ

Departament d'educació, Ajuntament de Figueres i Generalitat de Catalunya. Preinscripcions de 3 a 12 anys per tots els centres, públics i concertats de Figueres.

Ronda del Firal, 4, 1r. pis. Tel. 972 03 23 23. e-mail: escolaritzacio@figueres.org
Horari: del 15 d'abril al 15 de juny, de 8.30h a 17.30h

EMPRESSES:

Disposen d'una borsa de treball de 700 persones. Consulti'ns, li podem oferir una relació de treballadors/res ajustada a les seves necessitats.
SMIO - Tel 972 03 23 31 - A/e: smio@figueres.org

BENESTAR SOCIAL

El Ple de l'Ajuntament, en la sessió del dia 1 d'abril de 2004, va acordar aprovar inicialment la modificació dels Estatuts del Consell Municipal de Solidaritat i Cooperació al Desenvolupament.

L'expedient resta exposat a informació pública a l'Oficina de Participació Ciutadana, Benestar i Solidaritat (1r. pis de l'edifici de serveis municipals de la Ronda Firal núm. 4) per un termini de trenta dies hàbils comptats a partir del dia següent hàbil al de l'aparició d'aquest anunci a l'últim butlletí oficial en el qual surti publicat als efectes de la presentació de reclamacions i suggeriments.

En cas que no es presentin ni suggeriments ni reclamacions durant el termini d'informació pública de l'expedient, aquest s'entendrà aprovat definitivament sense necessitat d'un altre acord.

Els butlletins oficials en els quals es publicarà aquest anunci són el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya i el Butlletí Oficial de la Província de Girona.

URBANISME

La Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Figueres, en sessió del dia 5 d'abril de 2004, va aprovar inicialment els estatuts i les bases d'actuació de la unitat d'actuació del "Pla del Marquès" de Vilatenim.

Se sotmet l'expedient a informació pública pel termini de vint dies hàbils, a comptar a partir del dia hàbil següent a la publicació de l'anunci que conté el text íntegre dels Estatuts i Bases al Butlletí Oficial de la Província.

Aquesta publicació produirà els efectes que estableix l'article 59.5 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, respecte als interessats amb domicili desconegut.

L'expedient queda exposat per a la seva consulta al Departament d'Urbanisme de l'Ajuntament, situat a la Ronda del Firal, número 4, 2n pis, per tal que s'hi puguin plantejar les al·legacions que es considerin adients.

La Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Figueres, en sessió del dia 5 d'abril de 2004, va aprovar inicialment el Pla de Millora Urbana a les finques del carrer Nord núm. 2 i 4, cantonada amb l'Avda. Vilallonga (antiga Farinera Bordas), d'iniciativa particular. S'incorpora a l'expedient d'aquest Pla Especial el conveni urbanístic denominat "Conveni urbanístic per a la reordenació de volums, a les finques del carrer Nord, núm. 2 i 4, cantonada amb l'Avinguda Vilallonga".

Se sotmet l'expedient a informació pública pel termini d'un mes, que es comptarà des del dia hàbil següent a la darrera publicació d'aquest anunci, que es farà al Butlletí Oficial de la Província i al Diari Oficial de la Generalitat. Aquesta publicació produirà els efectes que estableix l'article 59.5 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, respecte als interessats amb domicili desconegut.

L'expedient queda exposat per a la seva consulta al Departament d'Urbanisme de l'Ajuntament, situat a la Ronda del Firal, número 4, 2n pis, per tal que s'hi puguin plantejar les al·legacions que es considerin adients.

Més informació: 972 032 200

<http://www.figueresciutat.com>

Plaça de l'Ajuntament, 12 • 17600 Figueres

Les associacions de comerç de Figueres prenen el camí cap a la unificació

El resultat de les converses mantingudes fins ara confirmen la predisposició

ALINA VALLMAJÓ / Figueres

'Les diferents associacions de comerç de Figueres han començat a prendre el camí cap a la unificació. El resultat de les converses mantingudes fins ara amb Comerç Figueres confirmen la predisposició que hi ha d'arribar a un acord proper.'

L'objectiu de les converses és aconseguir que les diferents associacions de la ciutat s'uneixin per tal de fer forta la principal associació de comerciants -Comerç Figueres- i així poder beneficiar-se -tant comerciants com clients- dels avantatges que això comporta quant a campanyes, subvencions i, sobretot, pel que fa a la lluminària daliniana de Nadal.

Tal com avançava HORA NOVA el passat mes de febrer, l'associació Comerç Figueres i representants de l'Ajuntament van endegar converses amb la resta d'associacions de la ciutat per tal d'estudiar la possibilitat d'unificar-se en una sola institució.

La fórmula definitiva encara s'ha de trobar, ja que les petites associacions, entre aquestes la del carrer Nou, Migdia Centre i carrer Méndez Núñez, no volen perdre la seva identitat, sobretot a l'hora de continuar celebrant les diferents festes que cada una d'aquestes organitza, com la Festa de Sant Baldiri del carrer Nou, o la Fira del Bunyol o la de la Coca, la qual organitza l'associació Migdia Centre. En aquest sentit, s'es-



El dinamitzador de Comerç Figueres, Vicenç Rovira, un dels interlocutors de les converses que manté el gremi

tudia la possibilitat que un tant per cent elevat de comerciants (tots aquells que així ho desitgin) passin a pertànyer a Comerç Figueres, però sense deixar l'associació originària.

Segons confirma l'actual dinamitzador de Comerç Figueres, Vicenç Rovira, "anem pel bon camí i la predisposició

El carrer Nou tindrà llums amb dissenys del Museu del Joguet

d'arribar a una unitat comercial existeix en cada una de les associacions". En aquesta mateixa direcció es manifesta la presidenta de l'associació Migdia Centre, Francis Cortés, la qual assegura que "la proposta

s'ha de sotmetre a l'assemblea de tots els comerciants; però l'opinió general confirma que s'arribarà a aquest acord".

D'altra banda, el president de l'associació de comerciants del carrer Nou, Miquel Marull, també confirma aquesta predisposició a la proposta d'unitat comercial, "sense haver de perdre la nostra associació", puntualitza. I com a exemple d'independència, Marull assegura que -com també vam avançar el mes de febrer- els comerciants i professionals del carrer portaran a terme la proposta de crear una nova lluminària de Nadal per al carrer dissenyades amb reproduccions de destacades joguines del Museu del Joguet. Segons afirma, ja hi estan treballant i es podran presentar el proper nadal.



L'aplicació de les noves tecnologies en la modernització empresarial

El passat dimarts, 27 d'abril, l'entitat Banesto, en col·laboració amb el Consell Comarcal de l'Alt Empordà o l'Ajuntament de Figueres, va organitzar una jornada sobre la modernització de l'empresa i l'aplicació pràctica de les noves tecnologies. A l'acte va participar Carlos Barrabés, propietari de Barrabés Internet, el qual va parlar sobre un cas pràctic de la modernització de la PIME. El tema dels nous avenços de comunicació per Internet va anar a càrrec de Salvador Fernández, gerent de Telefónica España. Miguel

Ángel de Bona, representant de consultoria Microsoft/Hewlett Packard va explicar les aplicacions pràctiques de la tecnologia per a l'empresa i, finalment, el subdirector general de Banesto, Josep Badia, va tractar el tema de la relació banca-empresa en el nou entorn. L'obertura oficial de la jornada la va fer el president del Consell Comarcal de l'Alt Empordà, Jordi Cabezas i, finalment el tancament de l'acte va anar a càrrec de l'alcalde de Figueres, Joan Armangué.

Bombes per parar un exèrcit

Peralada amaga explosius que durant la Guerra Civil es varen dispersar pel poble. 36 han aparegut al riu Orlina

L. CERDÀ / V. PERXÉS / Peralada

La setmana passada, els TEDAX dels Mossos d'Esquadra varen treure del riu Orlina, a Peralada, 36 bombes i dues espoletes. Per alguns veïns, aquesta troballa no suposa cap misteri, ja que varen ser testimonis del que va passar a finals de la Guerra Civil, quan els soldats van dispersar tota classe de municions pel poble.

Granades de morter, bidons de trilita, espoletes i d'altre tipus d'armament van ser escampats, just acabada la Guerra Civil, als baixos de les cases i als camps de Peralada. Si fa un parell de mesos es van localitzar dues bombes a Castelló d'Empúries, en el transcurs de les obres al pont nou, a Peralada, en poc més d'una hora, els TEDAX van treure del riu 36 granades de morter, les quals van aparèixer arran de les darreres pluges intenses. La gent més gran del po-

ble està convençuda que n'hi ha més, però tampoc no en fa gaire cas, ja que han passat 65 anys i sap que no hi ha cap perill que les bombes explotin. Aquest és el cas de Pere Costa, de 82 anys,



Aquests són els obusos que es van aconseguir treure del riu el passat dia 26 d'abril, a Peralada

el qual recorda que "fa cinc o sis anys també en van trobar, però no es va dir tant com ara. Acabada la Guerra Civil, et trobaves municions a cada racó".

Pere Costa, que durant el servei militar va estar destinat a Artilleria, a Mataró i a la Vall d'Aran, té un hort molt a prop

d'on van ser localitzades les 36 granades de morter. Assegura que era impossible que explotessin, perquè faltaven una part de la càrrega i l'espoleta, però reconeix que "es tracta d'una bomba molt mortífera, perquè als soldats que estaven dins de les trinxeres els queia al damunt,

a plom". Just després d'acabar la Guerra, veïns de l'edat de Pere Costa sovint agafaven trosos de ferro sense saber que es tractava d'explosius. Això va causar ensurts a més d'un.

Els vaillets de la família Custey de Peralada, per exemple, van utilitzar un tros de ferro com a

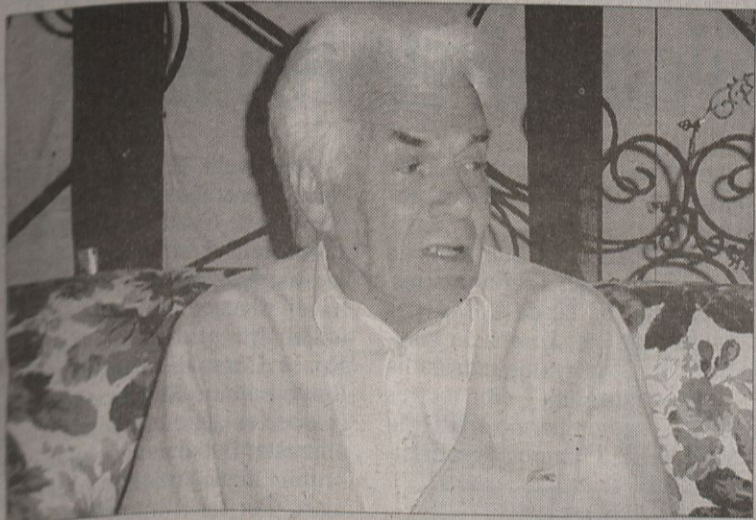
martell durant mesos. Es tractava de la resta d'un projectil. Aproximadament al cap d'un any, un dels fills de la família va fer picar el fals martell i li va explotar. El noi va morir per culpa de la detonació.

Els TEDAX de la Policia Autònoma van rastrejar el riu Orlina a l'alçada dels horts, després del carrer que hi ha sota la muralla. No van trobar cap més projectil ni res que s'hi assemblés, però els veïns de Peralada que van viure de prop el conflicte bèl·lic saben que en aquest i d'altres pobles del voltant queden restes del que van anar deixant pel camí els republicans i les tropes franquistes.

El castell, refugi militar

Tot i que hi havia material explosiu escampat per tot el poble, alguns espais van ser ocupats i utilitzats com a magatzem pels soldats republicans per guardar-hi el material bèl·lic. Entre aquests espais hi havia la casa de la família Llanta, d'on procedien les bombes trobades al riu. "Quan van entrar les tropes franquistes la família es va desfer de les bombes i les va llençar al riu, n'hi havia un centenar", recorda Pere Costa. Les escoles i el mateix castell també van ser ocupats. La República havia declarat la finca del castell de Peralada zona militar, reservada al cos d'aviació, i durant la guerra l'edifici va servir de polvorí.

De petits, jugaven amb els projectils i els utilitzaven per pescar



PERE COSTA. / Va veure com posaven bombes al riu

"Un dia de febrer de l'any 39 vaig veure com la família Llanta traguaven les bombes que algú havia deixat als baixos de casa seva fins al riu, just després dels horts".

"Recordo la misèria que hi havia. Els meus companys i jo jugàvem amb les bombes. Les granades les fèiem servir per matar els peixos del riu".

"Un amic meu va perdre un ull; a un altre se li va clavar un tros de metralla. No ens vam matar perquè Déu no va voler".



JOAQUIM CARBÓ. / Va perdre un braç als 9 anys en explotar-li una granada

"Només tenia nou anys i amb un company, en Martí Mont, vam agafar un tros de ferro que no sabíem ben bé què era. Vam començar a picar amb aquell ferro i va explotar".

"Com a resultat de l'explosió vaig perdre el braç dret. El meu amic va perdre els dits".

"Recordo que a d'altres joves també els van passar coses similars".

"En Joan Maset i En Francisco Pagès jugaven just davant de casa seva i també els va explotar una bomba. Això passava dies després de l'entrada de les tropes franquistes, quan encara el poble estava ple de projectils i de municions".

"A l'estació arribaven combois plens de material explosiu. Al final de la guerra ho van fer volar tot i va quedar escampat pels camps".

BREUS

L'Ajuntament destina 18.000 euros a restaurar el Pla de Gates

L'Ajuntament de Roses ha començat els treballs de restauració de l'antic abocador del Pla de Gates. L'espai, situat dins el Parc Natural del cap de Creus, presentava nombrosos escòrracs, per on apareixia la brossa que, en el moment de tancar l'abocador, van soterrar. La situació en què es trobava el Pla de Gates havia estat denunciada diverses ocasions pel grup municipal d'ICV de Roses, que considerava que els problemes es donaven per una mala actuació en el moment de clausurar l'abocador. Ara el consistori destina uns 18.000 euros a la restauració de l'espai i a tancar les rases per on apareixien les deixalles. El regidor rosinc d'ICV, Joan Esteve Danés, segueix de prop els treballs per evitar errors.

Maryse Olivé anirà a la llista Galeuska al Parlament Europeu

La consellera comarcal de Relacions Transfrontereres i regidora de CiU a l'Ajuntament de Darnius, Maryse Olivé, anirà de número 10 a la candidatura Galeuska a les eleccions al Parlament Europeu que se celebraran el proper 13 de juny. Aquesta candidatura està formada per la coalició de Convergència i Unió, el Partit Nacionalista Basc i el Bloc Nacionalista Galleg, juntament amb altres formacions nacionalistes de les Illes Balears i el País Valencià. Olivé, que fins fa unes setmanes era la directora de la Casa de la Generalitat a Perpinyà, serà la primera representant de CiU de les comarques gironines en aquesta candidatura i el tercer membre de la federació a la candidatura.

Els treballadors del Champion de Roses fan vaga i se sumen a les accions de l'1 de maig

Una trentena de persones es queixen de les clàusules dels seus contractes de treball al supermercat

NÚRIA PEITAVÍ / Roses

La meitat dels treballadors del supermercat Champion de Roses van fer vaga l'1 de maig per queixar-se de les clàusules dels seus contractes, que els obliguen a treballar dies com dissabte passat o l'11 de setembre. L'establiment va obrir les portes igualment, i la UGT presentarà una denúncia perquè, segons diuen, els vaguistes van ser substituïts per treballadors d'altres centres.

Una trentena de persones van descentralitzar les característiques manifestacions de l'1 de maig, i també en van fer una davant el Champion de Roses. A més de demanar, igual com a les manifestacions de Girona o Barcelona, un treball estable i sense riscos, els treballadors del supermercat anaven més enllà i defensaven una causa pròpia. Segons Mari Paz Blanco, presidenta del comitè d'empresa del Champion rosinc, "la direcció no negocia amb els tre-

Han presentat una denúncia perquè van venir altres treballadors

balladors els dies festius, i per primera vegada aquest any volia que també es treballés l'1 de maig o l'11 de setembre". Els treballadors també es queixen d'altres clàusules dels contractes que consideren abusives.

El secretari general del sindicat de Girona de comerç, hostaleria i joc de la UGT, José



Una trentena de treballadors del Champion rosinc van passar el dia de vaga davant el centre

Manuel Gómez, ha explicat que han presentat una denúncia al Departament de Treball de la Generalitat "perquè el dia de la vaga van venir sis treballadors d'altres centres de Catalunya a substituir els companys que feien vaga".

Malgrat que l'establiment va restar obert durant tot el dissabte, molts clients van decidir no entrar-hi després de sentir les queixes dels treballadors. La direcció de l'empresa no ha volgut fer declaracions respecte a les demandes dels treballadors del Champion rosinc.

Inauguren un nou Mercadona

Els clients que dilluns van decidir no fer les seves compres al Champion de Roses van tenir una nova opció a la vora. Es tracta d'un nou supermercat Mercadona, que es va inaugurar dijous passat. L'establiment està obert de dilluns a dissabte de nou del matí a dos quarts de deu de la nit, i està situat a la Comarcal 260, entre la urbanització de

Santa Margarida i Roses. També s'hi pot accedir des de l'avinguda Nord.

El Mercadona és el primer supermercat d'aquesta firma que obren a Roses, i el tercer que hi ha a la comarca, després dels dos que funcionen a Figueres. Els primers dies que ha estat obert, l'establiment ha rebut un nombre important de clients.

La Generalitat dóna permís per posar 138.000 m2 de piscifactoria a Roses

N. P. / Roses

La Generalitat de Catalunya ha donat autorització a la societat Aquepeix Roses SL per instal·lar una piscifactoria a la badia rosinca, on criaran llobarros i orades.

El permís atorgat pel Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca contempla la construcció d'una granja marina amb gàbies que poden ocupar un màxim de 138.000 metres quadrats. La concessió és per un període de cinc anys, i passat aquest temps, l'empresa podrà demanar una pròrroga d'igual durada, i així successivament fins a arribar a un període màxim de vint anys. Els promotors de la piscifactoria hauran de sotmetre les instal·lacions a revisions periòdiques que duren a terme des del De-

partament d'Agricultura i de Medi Ambient de la Generalitat.

La previsió és que la nova piscifactoria se situï a una milla al sud del far de Roses, per tal que no causi impacte visual. A més, la granja marina ha d'estar a uns vint-i-cinc metres de profunditat per no afectar la posidònia, i tampoc no pot in-

La concessió per a la granja marina és de cinc anys prorrogables

terferir el rumb de la navegació entre Montgó i punta Falconera.

El projecte per construir la piscifactoria a Roses fa anys que s'està tramitant, i en un primer moment va tenir l'oposició de

l'Ajuntament. Però davant l'informe favorable de la Direcció General de Costes del Ministeri de Medi Ambient ara fa uns mesos, l'equip de govern va haver d'acceptar les instal·lacions. Malgrat això, l'entitat Roses Cara al Mar continua lluitant contra la piscifactoria, ja que tem que els pinsos per alimentar llobarros i orades embrutin l'aigua i malmetin el fons marí. Per tal d'intentar aturar la piscifactoria, l'entitat ecologista laeden també va presentar al·legacions, i el grup municipal socialista de Roses també es va mostrar contrari a la granja de peix.

La resolució del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat, però, permet a Aquepeix Roses SL instal·lar les gàbies de peix a la badia rosinca de manera imminent.



La nova biblioteca rosinca celebra un any

Aquest dilluns la Biblioteca Municipal Jaume Vicens Vives ha celebrat el primer aniversari de la posada en xarxa del nou equipament. Al llarg d'aquest any, el nou espai ha rebut 60.000 pesones, xifra que suposa un espectacular augment en el nombre de públic i d'usuaris amb carnet. L'any 2002, hi havia 1.517 persones enregistrades, i actualment ja n'hi ha 4.072. El servei de préstec també ha augmentat respecte a l'any anterior.

El PSC de Portbou lluitarà contra la pèrdua i envelliment de la població al costat de CiU

Els regidors socialistes han entrat a l'equip de govern i han deixat Eduard Rodríguez (ERC) sol a l'oposició

NÚRIA PEITAVÍ / Portbou

Els tres regidors del PSC de Portbou van entrar a l'equip de govern la setmana passada per treballar al costat de CiU, mentre que Eduard Rodríguez (ERC) es va quedar sol a l'oposició. L'objectiu del nou equip de govern és lluitar contra la pèrdua i envelliment de població que pateix el poble.

El pacte de govern que la setmana passada van subscriure CiU i PSC a Portbou suposa la creació de la nova Regidoria d'Iniciatives Municipals. El portaveu del PSC, Santi Vancells, treballarà al capdavant d'aquesta àrea, que té com a objectiu cercar recursos i generar nous projectes pel desenvolupament i la dinamització social, cultural i econòmica de Portbou. "A més de millorar la cooperació entre pobles veïns, com Colera, Cervera o Banyuls, també volem promocionar el poble", apunta Vancells.

Una de les accions que té previst organitzar l'Àrea d'Iniciatives Municipals són unes jornades per promocionar la figura del filòsof Walter Benjamin. El 26 de setembre celebraran l'aniversari de la seva mort, i aprofitaran per tractar el tema de la immigració i cridar l'atenció dels visitants.

Punts de connexió

CiU i PSC han arribat a un acord de col·laboració ja que consideren que tenen més punts de connexió que de discrepància, i han decidit treballar per lluitar contra la dinàmica de pèrdua i envelliment de població que hi ha hagut en els dar-



Un dels objectius del nou equip de govern és que Portbou recuperi població i popularitat

HORA NOVA

ters anys a Portbou. Els socialistes Maria Rosa Pous i Pablo Antonio Antolín gestionaran les Àrees de Treball i Mercat i Renfe, respectivament. CiU es queda amb les quatre regidories restants, mentre que el regidor d'ERC, Eduard Rodríguez, s'ha quedat sol a l'oposició.

"Em sembla molt bé que l'alcalde hagi pres la decisió d'obrir-se a altres partits, però és un pas fet a mitges, perquè, en deixar ERC al marge demostren que no s'han obert tant, o que continuen predomi-

nant els problemes personals entre nosaltres", apunta Rodríguez, que en l'anterior legislatura va ser regidor de CiU al costat de l'alcalde, Manel Flores. Diverses disputes, però, van fer que els dos homes acabessin trencant la relació, i ara Rodríguez és crític amb l'equip de govern.

El regidor republicà està content amb el pacte subscrit entre CiU i PSC, i diu que els donarà cent dies de marge abans d'opinar. Tot i això, el regidor republicà diu que l'ha sorprès el canvi d'actitud dels so-

cialistes: "Els sempre havien estat en contra del nou poliesportiu, i, en canvi, en el darrer Ple van votar a favor dels pressupostos, que inclouen una partida per a aquesta construcció". Santi Vancells, portaveu del PSC, apunta que estan "acceptant una nova cultura política, que és el dret a les discrepàncies dins d'un mateix projecte comú, tal com està passant amb el Govern de la Generalitat". Vancells deixa clar que continuaran defensant els seus punts de vista, encara que siguin a l'equip de govern.

El prostíbul dels Banys de la Mercè comença a funcionar aquest dimarts amb cent noies

N. P. / Capmany

Fa uns mesos la consellera d'Interior, Montserrat Tura, i la delegada de la Generalitat a Girona, Pia Bosch, van dir a la Jonquera que no donarien permís al prostíbul dels Banys de la Mercè. Però les seves declaracions han quedat en no-res, perquè el local comença a funcionar aquest dimarts.

Els membres de la societat Mercè Park SL han canviat el nom de l'antic hotel dels Banys de la Mercè, i li han posat Madam's, per atreure clients cap al prostíbul, que comença a funcionar aquest dimarts a la tarda amb un centenar de noies. Malgrat el que van dir Montserrat Tura i Pia Bosch, el local ha obtingut els permisos necessaris per obrir les seves portes, tal com preveien els



Els cartells del local han canviat fa uns dies

NÚRIA

nous propietaris des de bon començament.

Les instal·lacions a les quals pot accedir el públic consten de dues sales connectades entre si,

una de les quals té una barra de 25 metres de llarg, i l'altra en té una que fa pels volts de 20 metres. A les plantes superiors, hi ha 48 habitacions. Contràri-

ament al que s'havia apuntat en un principi, les instal·lacions del restaurant La Nòria només funcionaran pels treballadors i les prostitutes del local, mentre que el públic només podrà accedir al prostíbul.

La setmana passada s'ultimaven els preparatius per inaugurar el local aquest dimarts. S'han repartit nombroses invitacions per la comarca i per França que donen dret a una consumició gratuïta el primer dia de funcionament. Els propietaris del local asseguren que tenen molts plans de futur per a les instal·lacions, i que les aniran millorant si tot funciona com esperen. De moment, la capella que hi ha al costat de l'hotel continua tancada, però els propietaris diuen que continuen amb la idea de fer-hi un gimnàs per a ells i per a les noies que treballaran al local.

BREUS

El Consell Comarcal ajuda l'Associació Gironina de Sords

El Consell Comarcal ha aprovat un conveni amb l'Associació Gironina de Sords que preveu una ajuda de 600 euros amb l'objectiu de col·laborar amb les activitats promogudes per aquesta entitat amb vista a trencar les barreres de comunicació que tenen els seus associats. El conveni estableix que el Consell Comarcal i l'Associació col·laboraran en la realització d'activitats que representin un avanç en la supressió de les barreres d'accés dels sords a les situacions quotidianes. En concret, volen donar facilitats per proporcionar un intèrpret sempre que sigui necessari, i també preveuen la promoció d'activitats destinades a millorar la integració dels sords a les situacions normals de l'activitat quotidiana.

L'Associació Juvenil d'Internautes gestionarà el Ciberespai Jove

El Consell Comarcal ha aprovat un conveni de col·laboració amb l'Associació Juvenil d'Internautes de Figueres i Comarca (AJIFIC) que preveu una ajuda de 6.606,40 euros, amb l'objectiu que aquesta entitat gestioni el Ciberespai Jove que s'ha creat a l'Oficina Comarcal de Joventut. El Ciberespai és un dels objectius del Pla Comarcal de Joventut 2004, amb la intenció d'obrir-lo a la participació de joves amb diversos programes de formació sobre les noves tecnologies de la informació i la comunicació. L'AJIFIC es responsabilitzarà del Ciberespai Jove els dijous i els divendres de 16 a 20 hores i els dissabtes de 10 a 14 hores.

Curs de Gestió d'Entitats a càrrec de l'Institut de Formació Pere Tarrés

El Consell Comarcal organitza un curs de gestió d'entitats, que se celebrarà els dies 7, 8, 14 i 15 de maig. El curs anirà a càrrec de l'Institut de Formació de la Fundació Pere Tarrés, i té com a objectius comprendre la importància de definir bé el projecte que ofereix una associació i els seus avantatges; aprendre a donar a conèixer el projecte d'una forma eficient davant de l'Administració; adquirir una visió general de totes les possibilitats de captació de fons que tenen les associacions i millorar l'hàbit de cooperació entre associacions quan es treballin projectes comuns. El curs s'impartirà a l'Oficina Comarcal de Joventut.

El Bisbat de Girona nomena nous membres

El Bisbat de Girona ha nomenat Xavier Vergés i Guinart com a president del Patronat del Santuari Mare de Déu del Mont. Josefina Serra i Guilana és la vicepresidenta, mentre que Gemma Figueras i Llovet és la secretària i Guillem Nabot i Pijoan fa de tresorer.

BREUS

Castelló d'Empúries confecciona la declaració de renda als veïns

A partir d'aquest dilluns, i fins el 24 de juny, l'Ajuntament de Castelló d'Empúries posa a disposició de tots els veïns el servei d'assessorament i confecció de la declaració de renda de les persones físiques per a l'exercici 2003 de forma totalment gratuïta. L'Ajuntament i l'Agència Tributària van signar un conveni per incentivar la presentació via internet de declaracions de l'IRPF a nom de tercers, per agilitzar al màxim aquests tràmits. L'horari d'atenció al públic serà de dilluns a divendres, de quatre a set de la tarda. Per tal que es pugui donar el millor servei, cal portar el borrador de la declaració de renda i demanar hora personalment a l'Ajuntament o trucant al número de telèfon 972156161.

Genovés (PP) vol debatre les puges del sou del personal de l'Ajuntament

El portaveu del grup municipal del PP a l'Ajuntament de Castelló, Julià Genovés, ha demanat que es convoqui una reunió per parlar de l'increment del sou d'alguns treballadors del consistori. Segons Genovés, a l'Ajuntament hi ha molt de malestar pel tema dels augments del sou del personal. "Hem de posar ordre a la disbaixa", va dir el regidor i portaveu del grup municipal del PP a l'últim ple. L'alcalde de Castelló d'Empúries, Xavier Sanllehí, va reconèixer que s'han apujat alguns sous per l'increment de feina en alguns departaments de l'Ajuntament. L'alcalde va dir, a més, que s'ha obert un expedient a dos treballadors per indisciplines i per contradir les ordres de feina que se'ls havien encomanat.

Vila-sacra i Castelló pacten amb Carreteres el projecte definitiu per desdoblir la C-260

Les obres del tram comprès entre les dues poblacions contemplen vials laterals per accedir a les indústries

NÚRIA PEITAVÍ / Castelló d'E.

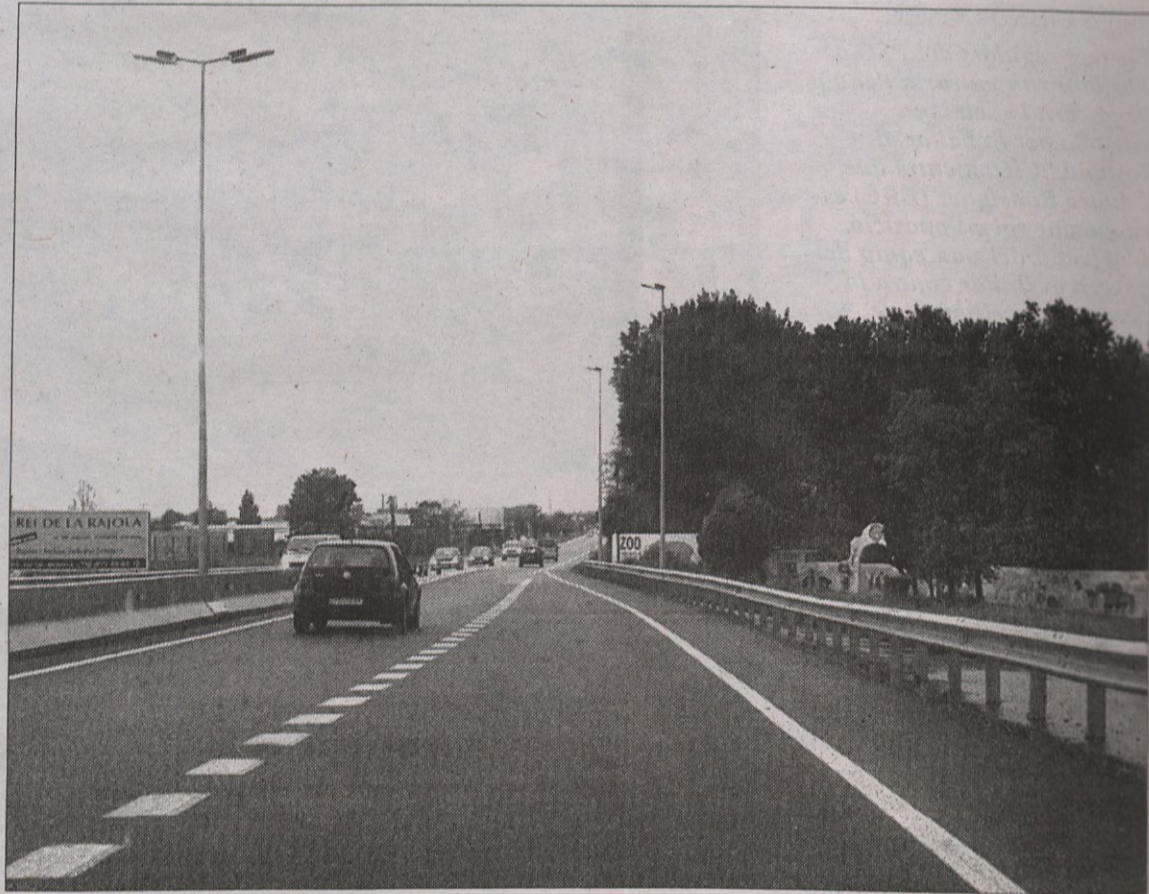
La Direcció General de Carreteres preveu que les obres de desdoblament de la C-260 entre Castelló i Vila-sacra començaran l'any que ve. El projecte definitiu de l'obra contemplarà una calçada central amb dos carrils per banda, igual que la resta de carretera ja desdoblada. A més, en aquest tram hi haurà vials de servei a cada banda.

Els alcaldes de Castelló d'Empúries i de Vila-sacra es van reunir la setmana passada amb la Direcció General de Carreteres per tal d'arribar a un acord sobre la C-260 abans de redactar el projecte definitiu. Una de les característiques principals d'aquest nou tram és que tindrà una calçada lateral de doble direcció a cada costat, la qual cosa permetrà accedir a les zones industrials que hi ha a tocar de la carretera, i les que s'hi poden desenvolupar més endavant. "Serà un vial on es podrà entrar a partir de les glorietses,

Hi haurà una glorieta nova a l'encreuament amb Fortià

i tindrà caràcter urbà, és a dir, els vehicles hi circularan a una velocitat màxima de cinquanta quilòmetres per hora", explica Josep Rodà, regidor d'Obres i Urbanisme de Castelló.

En el tram comprès entre Castelló i Vila-sacra hi haurà una glorieta nova, situada a l'encreuament amb Fortià. Tal



El desdoblament del tram de la C-260 entre Castelló i Vila-sacra començarà l'any que ve

com passa amb la resta de giratoris que hi ha a la C-260, aquest serà il·luminat, i l'interior serà enjardinat. Des de Vila-sacra i fins a aquest enllaç, la mitgera seguirà l'aspecte que té a la resta de carretera ja desdoblada, i des d'aquest punt fins a Castelló Nou, hi posaran un parterre amb un baix cost de manteniment. A més, Carreteres estudiarà la possibilitat de fer un vial d'accés cap a Vilanova de la Muga just després del giratori de Fortià.

A la zona de Castelló nou també s'hi construirà una ro-

tonda per enllaçar tots els vials paral·lels a la C-260. A més, el pont que actualment serveix per accedir a Castelló només tindrà un carril de sortida, quan el pont nou que fan estigui enllestí. Aleshores aquest passallís es convertirà en l'accés principal al nucli antic, des de la rotonda de Sant Pere Pescador, i l'espai sobrer de l'actual pont d'accés es destinarà a una vorera, que permetrà ampliar el pas per a vianants.

Una vegada desdoblada aquest tram de la C-260, només quedarà pendent d'execució el tram

que va des del giratori de Sant Pere fins a Empuriabrava, i la connexió de la C-260 amb l'A-2 (antiga N-II) a l'alçada de Vilatenim.

La Direcció General de Carreteres de la Generalitat començarà ara a redactar el projecte definitiu per al tram entre Vila-sacra i Castelló, i preveu que les obres comencin l'any que ve. A la reunió de la setmana passada per consensuar el projecte definitiu hi van assistir els alcaldes de Castelló i de Vila-sacra, però el de Fortià no hi va ser present.

Els tres regidors castellanins d'ERC abandonen els seus seients del Ple

Demanen poder intervenir tots i no només el portaveu

V.P. / Castelló d'E.

En l'última sessió ordinària, els tres regidors del grup municipal d'ERC, Salvi Güell, Ramon Piris i Elena Iglesias, es van aixecar del seu lloc i es van asseure en una filera de cadires destinades al públic. Segons Güell, que és el portaveu del grup republicà, aquesta mesura va servir per mostrar la disconformitat dels regidors sobre la decisió de l'equip de govern de només deixar-lo parlar a ell durant la sessió plenària. Salvi Güell va dir que "ja fa temps que demanem que tots puguem dir la nostra. Com que l'alcalde no ho vol, després de les preguntes que faig jo només ens queda l'opció d'escoltar i això ja ho podem fer des del públic".

El portaveu republicà ha avançat que aquesta mesura en senyal de protesta es repetirà en els propers plens si l'equip de

govern no canvia de postura.

Per la seva banda, l'alcalde, Xavier Sanllehí, va remarcar durant el transcurs del ple que "fem el que marca el règim intern de funcionament de donar l'opció de parlar als portaveus, els quals no tenen cap mena de limitació de temps ni del nombre de preguntes que vulguin fer".

El grup d'Esquerra Republicana també va reclamar que l'equip de govern doni facilitats per tal que la ràdio municipal retransmeti en directe les sessions plenàries que se celebren a Castelló d'Empúries, ja que, segons va dir Salvi Güell, "molts veïns ho demanen". L'alcalde, Xavier Sanllehí, va recordar que la ràdio és independent de fer el que vulgui i que "els diferents mitjans de comunicació que vénen als plens ja donen una cobertura suficient de la informació".

Castelló construirà divuit habitatges al centre històric per llogar-los al jovent

V.P. / Castelló d'E.

L'Ajuntament de Castelló d'Empúries adquirirà una sèrie de finques del carrer Punyalet per rehabilitar-les i fer-hi pisos de protecció oficial, destinats a les parelles joves del municipi.

Amb la finalitat de fomentar la reconstrucció del nucli històric i d'evitar que molta gent se'n vagi a viure a la perifèria, l'Ajuntament construirà pisos entre la plaça de la Moneda i el carrer Punyalet, els quals aniran destinats a les parelles joves. L'alcalde, Xavier Sanllehí, ha explicat que "notem que la gent prefereix marxar del centre històric i que aquest es va envellint. Per tant, si hi van a viure joves aconseguirem frenar aquest dèficit, a més d'afavorir la independència de la gent jove". L'adquisició i construcció dels habitatges es fa a

través d'un conveni amb la Generalitat. Aquest va ser un dels temes que es va tractar en el darrer ple celebrat a l'Ajuntament de Castelló d'Empúries.

El portaveu del grup municipal d'Esquerra Republicana, Salvi Güell, va defensar la política de fer habitatges de protecció oficial, però va puntualitzar que la plaça de la Moneda i el carrer Punyalet "no són el millor lloc per fer pisos de

Volent evitar que la gent abandoni el nucli antic i marxi a la perifèria

lloguer per als joves". Sanllehí va respondre el portaveu d'ERC recordant que aquesta és també una aposta de la Generalitat: "Va començar quan CiU governava i segueix ara amb el

tripartit", va dir l'alcalde. Actualment, al centre històric castellaní hi ha molts immobles deshabitats, alguns dels quals fins i tot estan en mal estat de conservació.

49.500 euros per a la Farinera

Per altra banda, Castelló destinarà 49.500 euros per finalitzar la rehabilitació de l'Ecomuseu Farinera en la que serà la tercera fase de les obres, que és complementària de la segona. Concretament, s'han de fer els forjats i incloure mesures de seguretat, com ara un circuit tancat de televisió i el sistema contra incendis. A més a més, s'ha d'instal·lar la il·luminació exterior del pati. Segons ha avançat l'alcalde, Xavier Sanllehí, un cop finalitzada aquesta tercera fase es donarà per acabada la rehabilitació de l'edifici principal de l'Ecomuseu Farinera.

Sant Pere regula les activitats que es poden fer al riu Fluvià

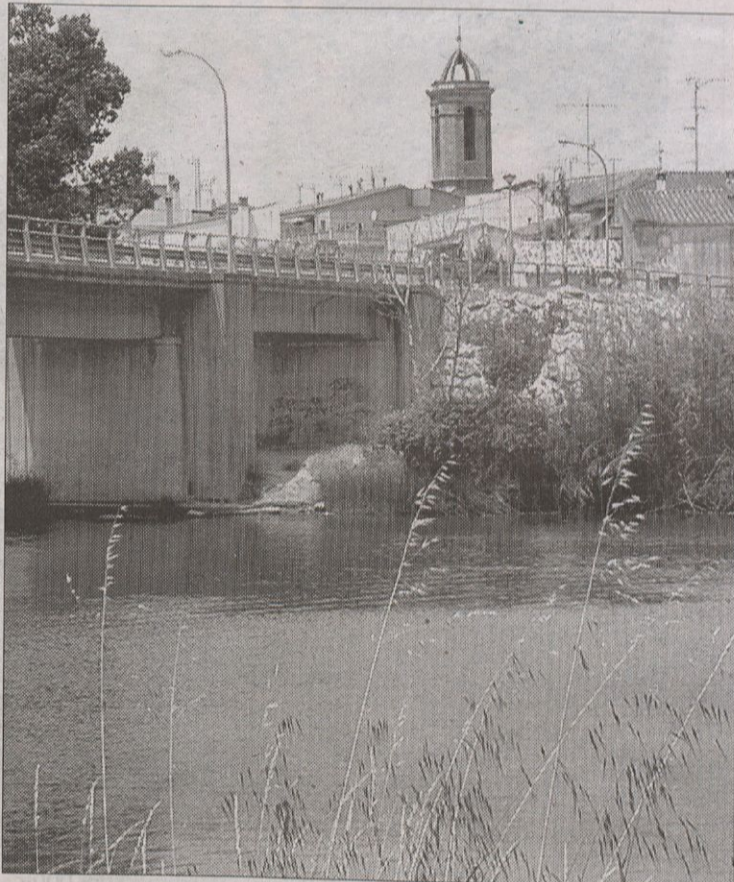
Delimiten els espais per a banyistes, windsurfistes, pescadors i altres usuaris

NÚRIA PEITAVÍ / Sant Pere P.

Aquesta setmana l'Ajuntament de Sant Pere Pescador es reunirà amb les entitats que fan activitats al riu Fluvià durant l'estiu i amb representants dels Aiguamolls per consensuar un pla d'ordenació i regulació dels usos d'aquest espai.

D'aquesta manera, l'Ajuntament de Sant Pere Pescador vol evitar que hi hagi un accident durant l'estiu, moment en què nombroses entitats utilitzen la part deltaica del riu Fluvià per fer-hi diverses activitats. Banyistes, windsurfistes, pescadors i conductors de motos aquàtiques, entre altres, utilitzen les aigües del riu, i és per això que el consistori va començar ara fa uns vuit anys a delimitar les zones on es pot fer cada activitat.

Ara l'Agència Catalana de l'Aigua (ACA) ha reunit totes les parts implicades en les activitats que es fan al riu per tal d'ordenar i regular els usos recreatius i, al mateix temps, protegir el medi. "Teníem por que passés alguna desgràcia, amb tantes activitats diverses al riu durant l'estiu", apunta Florenci Bosch, alcalde del municipi. Aquesta setmana està previst que es reuneixin representants dels Aiguamolls amb les entitats que fan ús de la part deltaica del Fluvià, entre les quals hi ha el Club Nàutic de Sant Pere, l'Escola de Vela, el Fluvià Nàutic, l'Embarcador Municipal la Llisa, l'Estadi Màgic i el càmping El Río. L'objectiu és arribar a un consens segons el qual quedarà clarament deli-



L'alcalde tenia por que hi hagués un accident al riu

mitada quina part del riu es pot fer servir per a cada activitat. A més, també hi haurà un espai que quedarà protegit per preservar la flora i la fauna de l'entorn. L'ACA vol que el Pla d'ordenació del riu Fluvià es pugui posar en marxa aquest estiu.

Serveis a les platges

A més de les activitats que es desenvolupen al riu, enguany l'Ajuntament de Sant Pere Pescador també ha rebut nombroses sol·licituds per explotar els serveis de temporada a la plat-

ja. Així, entre el 15 de juny i el 30 de setembre d'enguany, hi haurà vuit instal·lacions provisionals de subministrament de begudes, sis espais per a lloguer d'embarcacions de vela, patins i hamaques, i, a més, hi haurà un espai destinat a la pràctica dels esports nàutics de vela. Hi ha un darrer punt, a la zona del càmping Aquàrius, on volen instal·lar un espai destinat a la pràctica i lloguer de material de kitesurf o flysurf, "però fins ara mai no ens han donat permís per a aquesta activitat", apunta l'alcalde.

L'alcalde confia que el camí dels càmpings estarà arreglat a l'estiu

Esperen que la Generalitat els doni una ajuda

N. P. / Sant Pere Pescador

L'alcalde de Sant Pere Pescador, Florenci Bosch, es va reunir la setmana passada amb representants de la Generalitat per tal de resoldre el mal estat de la carretera que va del nucli urbà als càmpings de la població. L'estiu passat hi va haver dos accidents mortals en aquesta via local, i l'alcalde vol evitar que es produeixin més incidents aquest any. Segons explica Bosch, "és possible que les obres comencin d'aquí a quinze dies, i que estiguin enllestides a començaments de juny".

En aquests moments, la carretera està en molt mal estat, i,

com que és de propietat municipal, hauria de ser l'Ajuntament l'encarregat de fer-hi obres de millora. Però Bosch fa temps que demana ajuda a la Generalitat, ja que les despeses són elevades.

Pel que fa al projecte de ruta de via verda per a bicicletes i vianants, Bosch lamenta que encara no els ha arribat cap subvenció de la Generalitat: "Ho tenim tot parat, perquè no sabem quines ajudes ens donaran", apunta. A més, explica que ara estan traduint el projecte al castellà per enviar-lo al Govern de l'Estat, "a veure si ells ens tenen en compte", diu.



La carretera que va als càmpings està en molt mal estat

Sanitat busca metges per evitar el caos als CAP de la costa durant l'estiu

N. P. / Roses

La delegació de Sanitat a Girona ha fet una crida als col·legis oficials de metges i a les unitats docents de medicina familiar i comunitària de l'estat per trobar metges que reforcin la plantilla de l'hospital de Figueres i dels Centres d'Atenció Primària de la costa durant l'estiu.

Sanitat busca professionals que vinguin a treballar aquest estiu a les Àrees Bàsiques de Salut de l'Escala, Roses i Llançà i a l'hospital de Figueres, per tal de reforçar les plantilles dels centres i evitar que es formin col·lapses a causa de l'augment de pacients. A les comarques de Girona fan falta un total de 40 metges de reforç, i, de moment, Sanitat ja n'ha trobat una vintena. En els propers dies, confien trobar els vint res-

tants, per poder garantir l'atenció a tots els pacients durant l'estiu.

Cada any, per aquesta època, cada hospital o entitat proveïdora de serveis comença a buscar personal sanitari. Aquesta vegada, però, la delegació de Sanitat i Seguretat Social a les comarques gironines ha volgut coordinar la recerca. D'aquesta manera, la delegació vol evitar que es produeixi una situa-

N'hi ha que vénen del País Basc, del País Valencià o d'Aragó

les comarques de Girona, i enguany, les xifres seran semblants.

Entre la vintena de metges que han mostrat la seva disposició a traslladar-se a la comarca durant l'estiu, n'hi ha que vénen d'altres comunitats autònomes, com ara el País Basc, el País Valencià o Aragó. A més, la delegació de Sanitat també ha contactat amb facultatius d'altres països per tal que s'incorporin a les plantilles dels centres de primària de Llançà, Roses i l'Escala i de l'hospital de Figueres.

Aquest reforç durant l'estiu és independent del pla de xoc que la conselleria de Sanitat aplicarà a les comarques de Girona, i que suposarà l'ampliació de les plantilles de set centres d'atenció primària amb un metge. A la comarca, Figueres i Roses es beneficiaran d'aquesta iniciativa.



Trobada de malalts diabètics a Peralada

La societat Albera Salut, que gestiona l'Àrea Bàsica de Salut de Peralada, ha organitzat una trobada de malalts diabètics de l'ABS. L'activitat s'ha fet al recinte de Sant Domènec de Peralada, i ha consistit en una xerrada explicativa sobre la pastisseria sense sucre. La conferència principal ha anat a càrrec d'Anna Puchades, infermera i dietista.

BREUS

Detenen un italià amb més de 12 quilos de cocaïna, a la Jonquera

Agents de la Guàrdia Civil han detingut un ciutadà de nacionalitat italiana que intentava creuar la frontera de la Jonquera amb 12'8 quilos de cocaïna. L'estranger, de 40 anys, conduïa un turisme de la marca Fiat. Els agents varen trobar la droga amagada a l'interior del turisme, que era d'R.C., detingut com a presumpte autor dels delictes contra la salut pública i contraban. Dies enrere, la Guàrdia Civil també va detenir a la Jonquera un altre italià que intentava entrar a França amb un total de set quilos de la mateixa substància estupefaent.

Jugen mossos de Roses acusats d'apallisar el magribí Driss Zraidi

L'Audiència de Girona jutja aquesta setmana agents dels Mossos d'Esquadra de la comissaria de Roses acusats d'apallisar, l'agost de 1998, Driss Zraidi, un magribí que van detenir perquè circulava amb el seu vehicle en direcció contrària a la carretera de Sant Pere Pescador. El fiscal i l'acusació particular demanen penes de presó que van dels 6 mesos als 12 anys i penes d'inhabilitació que oscil·len entre els 6 mesos i els 24 anys. Aquest dilluns al matí estava previst que els mossos declarassin a la secció penal de l'Audiència.

El Port de la Selva mostra l'evolució del poble amb motiu dels 25 anys democràtics

El conseller de Relacions Institucionals, Joan Saura, i la delegada Pia Bosch, presents a la inauguració de l'exposició

V.P. / El Port de la Selva

"25 anys d'ajuntaments democràtics: el Port de la Selva". Amb aquesta exposició, l'Ajuntament del Port de la Selva ha volgut homenatjar alcaldes i regidors que durant un quart de segle han marcat l'evolució del poble des de tots els àmbits possibles.

La mostra es pot veure a la sala de ball Moll d'en Balleu i s'estructura en diferents aparats. S'inclouen les diferents convocatòries electorals municipals, una relació dels pressupostos d'ingressos i despeses de l'Ajuntament del Port de la Selva, l'evolució de la població, on s'apunten dades del nombre total d'habitants, els plans generals d'ordenació urbana i un muntatge amb fotografies aèries del terme municipal.

La inauguració, que va tenir lloc diumenge passat, va comptar amb la presència del conseller de Relacions Institucionals i Participació Ciutadana, Joan Saura, la delegada de la Generalitat a Girona, Pia Bosch, i del president del Consell Comarcal, Jordi Cabezas. Genís Pinart, actual alcalde del Port de la Selva, va agrair la feina



Al centre de la imatge i en posat pensatiu, el conseller de Relacions Institucionals, Joan Saura

realitzada durant tots aquests anys a les persones que han anat passant per l'Ajuntament, i va tenir un especial record a la gent que formà part dels ajuntaments predemocràtics, "habitualment sense recursos i algunes vegades protagonitzant actes de

rebel·lia en benefici del poble".

El conseller Joan Saura es va dirigir als assistents destacant que "fa 25 anys la situació de les ciutats i els pobles catalans estaven en clar desavantatge en comparació amb els de la resta d'Europa. Van ser els ajunta-

ments democràtics els impulsors del canvi en les infraestructures dels pobles".

Després de l'acte inaugural es va fer entrega a tots els presents d'una litografia de Jaume Mariner especialment dissenyada per a l'ocasió.

Se salta un control, xoca contra un mur i el detenen, a Empuriabrava

Jordi B.F., de 43 anys i veí de Figueres, anava begut

REDACCIÓ / Castelló d'E.

Els Mossos d'Esquadra de l'Àrea Policial de Roses han detingut Jordi B.F., de 43 anys i veí de Figueres, com a presumpte autor d'un delictes contra la seguretat del trànsit i desobediència als agents de l'autoritat. Els fets van passar la matinada del dia 24, quan els agents van donar l'ordre a un vehicle perquè s'aturés, a la marina residencial d'Empuriabrava.

El vehicle va fer cas omís a les senyals dels agents. Un dels mossos va haver de saltar a la vorera per no ser atropellat. El

cotxe va fugir a gran velocitat i amb els llums apagats, va perdre el control i va col·lidir, primer contra el senyal vertical d'una rotonda i després contra un mur del pàrquing d'un supermercat d'Empuriabrava.

Posteriorment, els agents varen identificar els tres ocupants del turisme. El conductor, del qual no consten antecedents, va donar positiu a la prova d'alcoholèmia que se li va practicar.

El Jutjat d'Instrucció en funcions de guàrdia de Figueres es va encarregar de les diligències del cas i del detingut.

La Guàrdia Civil ha de rescatar un alemany que feia windsurf a Sant Pere

V.P. / Sant Pere P.

El Servei Marítim de la Guàrdia Civil va haver de rescatar un ciutadà alemany que practicava windsurf a la platja de Sant Pere Pescador.

El mal estat del mar i les fortes ràfegues de vent van fer que H.P.C., un ciutadà alemany de 50 anys, s'accidentés el passat dia 21 d'abril mentre practicava windsurf a Sant Pere. A través d'una trucada telefònica, la Guàrdia Civil es va desplaçar fins al lloc i va iniciar la recerca del windsurista, que havia desaparegut. L'alemany estava

exhaust sobre la seva embarcació, que tenia el pal de la vela trencat. Per espai de més d'una hora, H.P.C. havia intentat tornar a la platja i havia quedat sense forces. La Guàrdia Civil

El ciutadà estranger portava més d'una hora intentant tornar a terra

va fer pujar el ciutadà estranger a la seva embarcació de salvament, on va ser atès, ja que presentava símptomes d'hipo-

tèrmia i tenia forts dolors a les cames. H.P.C. resideix ocasionalment en un dels camps de Sant Pere Pescador i un cop a terra es va negar a ser atès pels serveis mèdics.

Peix en mal estat

Per altra banda, agents de la Guàrdia Civil han confiscat 2.544 quilos de peix immadur procedent d'Itàlia a la zona fronterera. Es tracta de lluç que no reunia la mida mínima reglamentària i que estava valorat en 22.896 euros. El seu destí eren els mercats de venda de Madrid, Sevilla i Jaén.

CURSA DE CAMBRERS DE FIGUERES

8 DE MAIG DE 2004

Rambla de Figueres, a les 17 h.

INSCRIPCIÓ I DORSALS A LES 16 H.

Col·labora:

Ajuntament de Figueres

DARNÉS

apunta-t'hi!



San Miguel

liga nacional carrera "CAMAREROS"

EMOCIÓ, HABILITAT, GRANS PREMIS PER ALS GUANYADORS I, SOBRETOT, MOLTA DIVERSIÓ.

NO MÉS PER REGAL SEGUR! PARTICIPA

www.carreradecamareros.com

CAMPUS DE FUTBOL

Camprodon Estiu 2004

Dirigit per:
David Arias i Xavier Punsí

Preu del Campus: 250 €

Inclou:

- Pensió complerta els cinc dies.
- Roba d'entrenament Adidas.
- Ús del camp de gespa natural de futbol-11 i futbol-7
- Ús del pavelló municipal.
- Ús de la piscina municipal.
- Realització d'activitats alternatives.
- Diploma acreditatiu de participació.
- Aperitiu i festa comiat per a tots els participants i acompanyants.
- Transport del primer dia amb sortida a l'estació de autobusos de Figueres.

Organitzat per:



OCI ESPORT, S.C.
Organització i gestió d'activitats lúdic-esportives
Apartat de correus nº 278
17600 FIGUERES
oci_esport@hotmail.com

PER A MÉS INFORMACIÓ:

David Arias 669 686 814
Xavier Punsí 636 592 648
Cinto Romero 647 645 374
Correu Electrònic: ci_esport@Hotmail.com

Sponsor oficial



Calendari del Campus

1r Torn: del 19 al 24 de juliol
Jugadors nascuts el 1994, 1995, 1996, 1997

2n Torn: del 26 al 31 de juliol
Jugadors nascuts el 1990, 1991, 1992, 1993

Jornades de Tecnificació:

- Tècnica Individual (xut, regat, passe, control,...)
- Tècnica defensiva
- Joc col·lectiu (competicions diverses, 3x3, futbol-tennis,...)
- Entrenament específic de porters.

Amb la presència de diferents jugadors i entrenadors de l'elit futbolística actual.

Sorteig de samarretes signades per jugadors de la Primera Divisió Espanyola

Frigola Mercader

SOLUCIONS PER A LA CONSTRUCCIÓ



SOLUCIONS PER A LA SEVA CASA



Av. Euskadi, 8 (Pol. Ind. Mas Morató) · 17700 La Jonquera
Tel 972 55 55 94 · info@frigolamercader.com · www.frigolamercader.com
Horari d'atenció al públic: dilluns a divendres de 8 a 13 h i de 15 a 19 h / dissabtes de 9 a 13 h

BREUS

Vessament accidental d'aigua amb ciment per unes obres, a l'Escala

La cimentació dels fonaments de l'antic hotel Bonaire, a l'Escala, ha provocat un vessament accidental d'aigua tenyida de ciment. Segons fonts de l'Ajuntament de l'Escala, al subsòl es va haver de treballar amb dos dolls d'aigua que s'extreien amb unes bombes que les retornaven al mar. L'empresa constructora va treballar amb uns filtres, però quan es va començar la darrera fase de l'operació, l'aigua es va tenyir de ciment. El vessament va durar mitja hora. La Policia Local va prendre les primeres mesures i va avisar Seprona.

Càritas de Figueres es desmarca d'uns joves que demanaven diners

El passat 23 d'abril, diada de Sant Jordi, un grup de joves van demanar col·laboració econòmica en nom de Càritas i a canvi de posar una bandereta. Càritas deixa clar que no té cap relació amb aquestes persones i que l'única forma de participar amb l'entitat és mitjançant una aportació voluntària a la seu, al compte corrent o col·laborant a les parades de Sant Jordi i a la Fira del llibre vell.

El conductor d'un turisme resulta mort en un accident a Pontós

El conductor d'un turisme Ford Fiesta ha resultat mort en un sinistre que va tenir lloc el passat 29 d'abril a la carretera Nacional-II, al terme de Pontós. Es va produir una col·lisió frontal entre un camió de la marca Scania i l'esmentat Ford Fiesta. A l'accident es van veure implicats tres vehicles més. La via es va tallar al trànsit per espai d'una hora.

Atropellen una dona sortint del concert de les bandes a Figueres

Incidents a l'Embarrac't i a l'Eurodesfilada

REDACCIÓ / Figueres

Un turisme va atropellar diumenge a la tarda una veïna de Figueres de 83 anys que venia d'escoltar el concert de les bandes participants a l'Eurodesfilada de les Fires i Festes de la Santa Creu de Figueres. L'atropellament es va produir cap a les set del vespre, entre la ronda Barcelona i el carrer González de Soto, quan la dona estava creuant el carrer per un pas de vianants.

El cotxe que va atropellar la veïna de Figueres es va donar a la fuga, mentre que la dona va ser traslladada a l'Hospital de Figueres, on va rebre assistència mèdica, que finalment no va ser suficient per salvar-li la vida. Suposadament, en el moment de patir l'atropellament, la víctima anava acompanyada del seu marit. Al llarg de tot el diumenge al vespre i a la nit, la policia va estar buscant el

vehicle, a partir de la informació que van poder aportar diversos testimonis.

Per altra banda, també amb motiu d'aquestes festes, divendres i dissabte a la nit van tenir lloc diversos incidents en forma de baralles entre grups de joves a la zona de les barraques. Es tenen notícies d'un ferit que va haver de ser hospitalitzat com a conseqüència d'aquests incidents, en els quals es va fer necessària la presència dels Mossos.

D'altra banda, coincidint amb el pas de l'Eurodesfilada, diumenge al migdia, es va produir un intent d'agressió en un pis del carrer Nou. Segons testimonis presencials, una noia va intentar agredir amb un gabinet una parella. De resultes dels fets, sembla que l'agressora es va produir unes lesions, havent de ser evacuada amb una ambulància.

La Creu Roja activa equips de voluntaris per lluitar contra tot tipus de catàstrofes

Els ESE treballaran coordinadament amb els diferents cossos de seguretat i a tota la comarca de l'Alt Empordà

VÍCTOR PERXÉS / Figueres

Els Equips de Suport en Emergències (ESE) estan formats per voluntaris que reben una formació continuada al llarg de l'any i que tenen per objectiu donar una resposta ràpida a qualsevol situació de catàstrofe que es produeixi a l'Alt Empordà.

Incendis, inundacions, ensorraments i recerca de desapareguts, a més d'accidents de trànsit, són les situacions en què els equips de suport de Creu Roja Alt Empordà es poden activar per complementar i oferir suport als cossos de seguretat i assistencials.

Els ESE van néixer, segons va explicar el responsable de formació de Creu Roja Figueres, Toni Lázaro, arran d'uns tallers de suport en emergències, on van participar una trentena de voluntaris de tota la comarca: "Vam veure que teníem voluntaris i vehicles aturats que en casos extrems podrien respondre i actuar", va as-

A partir d'una trucada, s'activa el grup, que es desplaça al lloc del sinistre

senyalar Lázaro durant la presentació del Pla d'Emergències, a la biblioteca de Figueres. Els ESE estan constituïts per un coordinador i pels referents. Cada equip disposa d'un material per ell mateix: roba identificativa de Creu Roja, un talkie i un telèfon mòbil, material de trasllat, de primeres cu-



Els ESE donaran suport a qualsevol tipus de catàstrofe i sinistre que es produeixi

res, una motxilla d'aliments, una camilla plegable i tota una sèrie d'elements específics per a determinades emergències.

El parc mòbil amb què compten els ESE a l'Alt Empordà el formen dues ambulàncies de Figueres, una de Llançà, una de Roses i sis vehicles de transport adaptat. A més a més, es compta amb el suport de vehicles sanitaris de la resta de la província de Girona i de Catalunya. Amb un marge de temps de quatre hores, Creu Roja Alt Empordà, que està constituïda per membres de les

junes de Figueres, Roses, Llançà i la Jonquera, pot disposar de l'hospital mòbil de Creu Roja Catalunya, assistència psicològica, recerca canina i un miler de llits i mantes.

Cadena d'activació

La línia o la cadena d'activació dels equips de suport en emergències és la següent: A partir d'una trucada al centre coordinador autonòmic, per part dels cossos de seguretat o bé de l'alcalde de l'Ajuntament afectat, s'activa tot el sistema operatiu. Un cop els conduc-

tors i membres dels ESE són avisats, surten, equipats, cap al lloc del sinistre i es comuniquen amb el referent principal.

Aquests equips són pioners i, segons van destacar els seus autors, Toni Lázaro i Jordi Cebrià, comarques com el Baix Empordà estan interessades a implantar el mateix sistema. A l'Alt Empordà, els voluntaris dels ESE es complementen amb 65 bombers professionals, 40 bombers voluntaris, 40 forestals, 7 comissaries de policies locals i tres comissaries dels Mossos d'Esquadra.

Surt de la presó un dels sis acusats de segrestar un empresari de Roses

V. PERXÉS / Roses

La secció tercera i penal de l'Audiència de Girona ha acordat deixar en llibertat provisional, amb una fiança de 6.000 euros A.L., un magribí de 25 anys acusat, juntament amb 5 individus més, d'intentar segrestar l'empresari rosinc M. Haddi.

El lletrat que porta la defensa d'A.L., Joaquim Vila Conte, ha aconseguit que aquest magribí, acusat dels delictes de detenció il·legal, robatori amb violència, tinença il·lícita d'armes i delictes o falta de lesions, surti de la presó a canvi d'una fiança de 6.000 euros i de comparèixer cada dilluns davant de l'òrgan jurisdiccional competent.

Presumptament, A.L. va ser un dels sis individus que van intentar segrestar l'empresari de Roses M. Haddi. Els detinguts

pels Mossos d'Esquadra van ser un català, veí de Vic, dos romanesos i tres marroquins, entre ells, A.L. Els fets van passar la nit del passat 10 de febrer, quan suposadament i segons fonts policials, els sis homes varen obligar a pujar M. Haddi dins d'un Seat León i el van immobilitzar.

Uns testimonis varen presenciar l'acció i immediatament van avisar els Mossos d'Esqua-

A.L., en llibertat provisional pagant una fiança de 6.000 euros

dra. L'intent de segrest es va iniciar al carrer Lleida de Roses i suposadament hi participava un altre vehicle, concretament un Renault Clio, on hi anaven els tres marroquins i on

es varen localitzar dos passamuntanyes similars als que es van utilitzar en l'intent de segrest.

La defensa d'A. L. va apel·lar contra l'ingrés de presó dictat pel Jutjat de Primera Instància i d'Instrucció número 2 de Figueres en data de 26 de febrer i ara l'Audiència de Girona ha estimat aquest recurs d'apel·lació.

Segons fonts policials, el Renault Clio va ser interceptat, la nit del 10 de febrer, a l'alçada de la riera Ginjolers de Roses. Va ser gràcies a la localització d'aquest primer vehicle que es va poder perseguir el Seat León on anaven dos romanesos, un català i la víctima, M. Haddi. El Seat León circulava amb una velocitat elevada en direcció al poble de Cadaqués. L'empresari es va localitzar, en vida, en una cuneta d'aquesta carretera.

L'època de fer cistelles de vímet i de tocar la guitarra i cantar es va acabar entre els gitano, però no van deixar de treballar en la ferralla,

una altra de les seves principals dedicacions. En no disposar d'un certificat de gestió de residus ni ser transportistes homologats, l'opció de la fer-

ralla també arriba a la seva fi i això ha encès l'alarma entre els membres de l'Associació gitana de Figueres.

Els gitanos: ferralla sí, droga no

No poder comercialitzar ferro, coure i cartró deixarà el 85 % de la població gitana sense el seu principal ingrés. Temen que la majoria de joves trafiqui amb substàncies estupefaents per solucionar els seus problemes de diners

VÍCTOR PERXÉS / Figueres

La tradicional imatge del gitano buscant-se la vida entre un munt de ferralla als abocadors es va acabar amb el tancament d'aquests. Ara, la compra-venda de ferro, coure, alumini i cartró als tallers, garatges i fàbriques també va camí de desaparèixer, arran de la nova llei de la Generalitat, que no permet manipular ni gestionar residus a tothom qui vulgui.

Els membres de l'Associació gitana de Figueres es mostren preocupats per la situació de desemperament en què es trobaran molts gitanos d'aquí a ben pocs mesos, quan s'apliqui amb més contundència la llei que només permet comercialitzar ferralla a qui tingui el certificat de gestor de residus. "Els empresaris que generen deixalles les portaran directament a l'abocador o bé als grans ferrovellers. S'ha convertit en un monopoli, com passa a França", diu un tècnic de reciclatge afí a l'Associació.

Quan l'any 2000 es varen tancar els abocadors, molts gitanos van perdre el seu principal *modus vivendi*. Fins aleshores, molts d'ells podien viure del que treien de l'abocador. "Ens donaven quatre duros, però el gitano sabia treure profit de la ferralla, perquè la separava i la manipulava per treure'n més ren-

Paco Doya: "S'ha fet una llei sense tenir en compte per res els gitanos. La situació és preocupant"

diment", explica el Nani, portaveu a la demarcació de Girona de la Federació Gitana de Catalunya (FAGIC). Paco Doya, expresident i actual assessor de l'Associació gitana de Figue-



Paco Doya (esquerra) i el Nani, assessors i membres de l'Associació gitana de Figueres

res recorda que quan es varen tancar els abocadors ningú no va preveure què passaria amb els gitanos que es dedicaven a intercanviar ferro, cartró i qualsevol altre material residual. Molts es van buscar la vida com van poder, és a dir, van aprofitar la seva experiència i varen anar a tocar la porta als tallers i garatges que coneixien de tota la vida. Així ha estat durant els darrers anys, fins que ha aparegut una nova llei, que tampoc no acontenta els gitanos, sinó tot el contrari.

Paco Doya assenyala que "ara no es pot vendre res, perquè el gitano que s'ha dedicat a això durant tota la seva vida no és transportista ni té cap certificat que l'acredita com a gestor de residus". Una persona que co-

brava 70 o 80.000 pessetes del PIRMI es treia un sobresou amb els ingressos atípics que aconseguia de les ferralles. "Abans es vivia d'això, ara amb prou feines ajuda a tirar endavant", argumenta el Nani.

Contràriament al que molta gent es pensa, els més joves dels barris gitanos també es dediquen a recollir ferros, coure, alumini i, en menor terme, cartró i paper, que és el que es paga menys. El Nani explica que hi ha parelles gitanes joves que no fa gaire s'han comprat pisos a preus assequibles al barri de Sant Joan de Figueres. Molts d'ells van pagant les hipoteques mitjançant els recursos de les ferralles. "Si la nova llei no els hi ho permet, què passarà amb ells? —es pre-

gunta el Nani—. Si un gitano jove ha fet un esforç per independitzar-se i ara no el deixen anar a buscar ferralla, com pagarà la hipoteca i, el més greu de tot, com s'ho farà per mantenir la

El Nani: "Molts joves s'han comprat pisos per independitzar-se. Com els pagaran a partir d'ara?"

família?". Paco Doya i el Nani estan convençuts que el que falla és el sistema: "Van fer una llei, però no van tenir en compte el gitano", diuen. Les conseqüències directes poden ser ne-

fastes per al barri de Sant Joan de Figueres, perquè molta gent es pot veure temptada i abocada a una sortida molt fàcil, el tràfic de droga. Actualment, segons assenyala Paco Doya, assessor de l'Associació gitana de Figueres, al barri ja hi ha compra-venda de substàncies estupefaents, però el problema es pot incrementar d'una manera espectacular. El Nani afegeix que "cada cop és pitjor, al barri un pot fer el que li dóna la gana. Diuen que allí dintre tenim la nostra pròpia llei, però això no ha de ser així. Ens agradaria que la policia patrullés i controlés més el barri, com fa a qualsevol altre sector de la ciutat".

Tant Doya com el Nani avisen de la situació conflictiva que pot arribar i alerten del que pot passar si el 80 o 85 per cent de la gent que ara es dedica a la ferralla passa a traficar amb substàncies estupefaents: "Acabarà succeint que al barri només entrarà qui vingui a comprar droga. Volem evitar que s'arribi a aquest extrem", diuen.

Matar el respecte

La situació al barri actualment ja és preocupant, perquè hi ha un munt de joves enganxats a la droga. El Nani lame'ta profundament que aquesta problemàtica hagi acabat matant i destruint el respecte que tradicionalment han tingut els gitanos envers la gent més gran del barri. "El dia que allí mori un jove de sobredosi, serà pitjor que la guerra contra l'Iraq", alerta el portaveu gironí de la FAGIC. Les patrulles nocturnes encapçalades pels "tios" gitanos, ara fa uns tres anys, per foragitar els venedors de droga al barri no van acabar amb el problema, explica el Nani. Els assessors de l'Associació gitana de Figueres han estat els primers a Catalunya en avisar del que pot passar si la població gitana es queda sense els beneficis de la ferralla.

Es reuneixen amb l'alcalde de Figueres per trobar solucions

Paco Doya, assessor de l'Associació gitana de Figueres, i el Nani, tècnic i portaveu de la FAGIC, es van reunir dimecres passat amb l'alcalde de Figueres, Joan Armangué, el regidor de Medi Natural i Qualitat Ambiental, Pere Pujolà, i el regidor de Participació Ciutadana, Benestar i Solidaritat, Jesús Quiroga, el qual, a més, és el regidor responsable del barri oest de Figueres, en substitució de Monise Palma. Els representants gitanos van demanar aquesta reunió per dos motius, avisar el Govern municipal del que pot suposar per al barri no poder comprar ni vendre ferralla i trobar una solució per evitar que el barri es degradi cada dia més. "La venda ambulants encanta als gitanos, perquè és una feina semindmada i perquè no té horaris", diu Paco Doya. "El gitano és especialista en tres coses: fer cistelles, tocar la guitarra i cantar i intercanviar ferralla. Si treuen això últim ja no queda res", assenyala el Nani. Tots dos van traslladar aquesta realitat a l'alcalde de Figueres i van tornar a posar sobre la taula el tema de la

dispersió dels gitanos com una de les solucions per afavorir la seva integració a la societat. Segons explica Paco Doya, "per fer la dispersió necessitem un mediador i la implicació total de l'Associació i la Federació gitana i de l'Ajuntament de Figueres. Nosaltres creiem que no cal esperar l'arribada del TGV, com diuen alguns polítics, per dispersar el veïnat". L'assessor dels gitanos està convençut que entre aquest any i el 2005 es podria dur a terme la dispersió, després d'estudiar les possibilitats d'ubicació de les famílies en determinats punts de la ciutat.

Paco Doya es mostra satisfet de la reunió mantinguda la setmana passada amb representants de l'Ajuntament figuerenc: "Nosaltres hem fet sonar el senyal d'alarma i ells s'han mostrat partidaris de fer el possible perquè el barri es degradi el menys possible i per evitar que la gent caigui en el problema de la droga", diu Doya, el qual reconeix que "ara mateix, la situació de risc és similar a quan varen tancar els abocadors". Les alterna-

tives laborals per als gitanos que es quedin sense la possibilitat de treure un rendiment econòmic, per petit que sigui, de la compra-venda de ferralla també és un tema que, segons Doya, es tractarà amb el govern de l'Ajuntament de Figueres en una propera reunió. Estudien la possibilitat d'obrir una gestora de residus i que els gitanos es dediquin al transport de la ferralla, des que aquesta surt dels comerços fins que entra a la deixalleria.

El març de l'any 2002, Paco Doya (aleshores com a president de l'Associació gitana de Figueres) va sol·licitar que des de l'SMIO es fes una campanya informativa als empresaris de la ciutat per tal que s'estudiés la possibilitat que la gent de la comunitat gitana accedís a un lloc de treball a les empreses subcontractades per l'Ajuntament de Figueres o concessionàries de serveis socials. Ja l'any 2002, Doya alertava que la comunitat gitana de Figueres tenia —i té— una taxa d'atur superior al 80 per cent, causada per diversos motius, entre ells la mala imatge que la societat té dels gitanos.

Futurs polígons a prop del mar

Llançà projecta tres zones industrials per satisfer la demanda d'empreses interessades a instal·lar-se en aquest municipi costaner. L'Ajuntament de Roses ha negociat amb l'Institut Català del Sòl i han reduït un 25% la superfície destinada a la instal·lació de fàbriques

N. P. / V. P. / Llançà / Roses

Ja fa anys que alguns ajuntaments tenen clar que els tallers i les petites empreses que des de sempre han estat ubicats als nuclis urbans s'han de traslladar a la perifèria, en uns terrenys destinats específicament per a ells. Es tracta dels polígons, que van prenent forma a Roses, Llançà i a pobles de segona línia de mar, com ara Vilajuïga, Garriguella i Palau.

El turisme és importantíssim però als municipis costaners, però no ho és tot. Ja sigui per la seva situació geogràfica privilegiada —propers a les principals xarxes viàries— o per la diversificació de negocis existents, empreses de diversos sectors mostren cada cop més la seva intenció d'instal·lar-se en poblacions com, per exemple, Llançà.

En aquest municipi actualment s'està redactant el projecte d'urbanització del que serà el primer polígon, que s'ubicarà entre l'estació del tren i l'Hotel Grimar. Les finques són privades, pertanyen a un total de 14

El de Cadaqués ja està esgotat, però encara hi ha parcel·les on es pot edificar, pendents d'un contenciós

propietaris i l'extensió del terreny és d'uns 10.000 metres quadrats. L'alcalde de Llançà, Pere Vila, explica que "a l'Ajuntament ens interessa molt que es tiri endavant aquest projecte, perquè serà el primer complex d'aquestes característiques que tindrem. Bàsicament, està pensat per a tallers i empreses petites i mitjanes que ara estan al centre del poble".

Llançà, però, no es quedarà només amb aquest primer polígon. En té dos més de projectats, donada la demanda d'obrir negocis al municipi. Una d'aquestes zones industrials es farà en uns terrenys al costat del cementiri nou. El segon ocuparà unes finques, concretament uns horts, que hi ha al camí que porta a Sant Silvestre.

Segons assenyala Pere Vila, "amb aquests altres dos polígons donarem cobertura a empreses més grans, sobretot del món de la nàutica, que és el que interessa aquí". Amb la posada en marxa d'aquestes àrees, Llançà tindrà un bon complement de l'activitat turística, un dels seus principals atractius com també és el cas, per exemple, de Cadaqués, que des de fa una colla d'anys té en funcionament una zona industrial a escassa-

ment un quilòmetre de distància del nucli urbà. L'adquisició de terrenys del polígon, segons explica l'alcalde de Cadaqués, Joan Borrell, està esgotada, però hi ha parcel·les on encara es pot edificar (hi ha pendent de resolure un contenciós sobre la reparcel·lació de la zona). El que està clar és que Cadaqués, com és el cas de Llançà, Roses i altres municipis costaners, es va plantejar treure els negocis del centre urbà i traslladar-los a la perifèria.

Segons assenyala Joan Borrell, encara hi ha alguna empresa que té la seva seu al centre, però en queden poques. L'alcalde de Cadaqués no descarta una possible ampliació del polígon: "Actualment, estem valorant si cal fer una revisió del Pla General de Cadaqués, que és del 1986. En funció del resultat de la diagnosi, sabrem si és necessari el creixement de sòl industrial als afores del poble", diu Borrell. Actualment, al polígon de Cadaqués l'Ajuntament hi té uns magatzems i també hi ha la deixalleria municipal.

El primer de Vilajuïga

De la mateixa manera que Cadaqués, al Port de la Selva també hi ha la part d'un polígon que ja és operatiu. Es troba en uns terrenys de la carretera que porta fins a Cadaqués i en els darrers mesos s'hi han anat instal·lant tallers. L'alcalde, Genís Pinart, destaca que ara s'ha d'anar per urbanitzar la resta del polígon industrial projectat perquè pugui donar cabuda a més empreses.

A pocs metres de la N-260 i just al costat de la via del tren s'està aixecant el primer polígon de Vilajuïga, que és d'iniciativa privada. Promocions Vilajuïga, SL és el responsable de les 19 naus amb què comptarà la zona, la majoria de les quals ja estan venudes. Els promotors esperen que el complex sigui un punt clau de distribució de mercaderies, especialment del món de l'hostaleria.

Roses retalla la zona industrial

La zona industrial de Roses s'està urbanitzant en aquests moments, però una part ha quedat aturada, ja que l'Institut Català del Sòl i l'Ajuntament han decidit a l'últim moment deixar una franja protegida als límits del terme municipal de Palau-saverdera i Roses. Concretament, el polígon industrial s'ha enretirat uns 500 metres, cosa que suposa la reducció d'uns 40.000 metres quadrats d'espai dedicat a indústries, el 25% del total que es preveia construir en un principi.

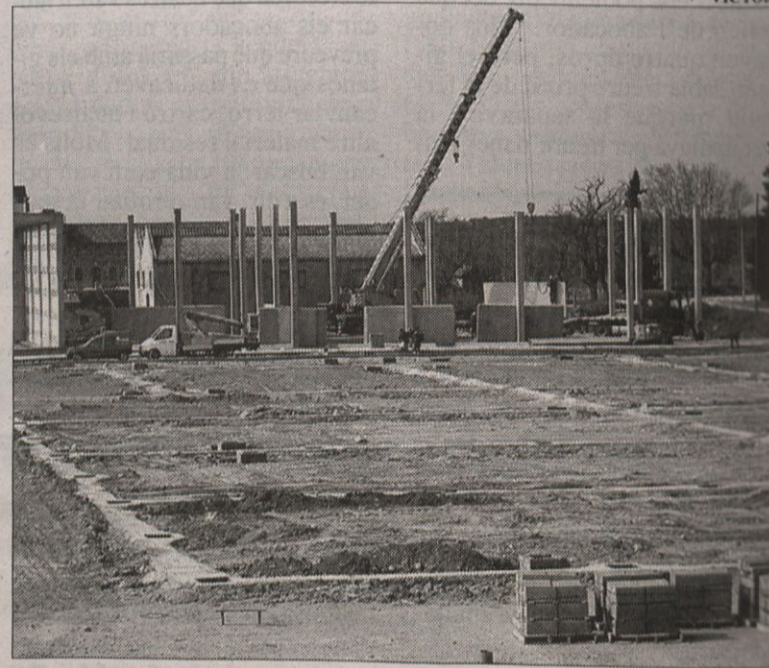
El regidor d'Economia i Hi-



BUSQUETS

A dalt, el polígon de Roses; a baix, el de Vilajuïga

VICTOR



El giratori que estava projectat a la intersecció del terme municipal de Roses amb el de Palau no es construirà de moment, a causa de la reducció de la superfície del polígon. Això contribuirà notablement a la reducció de les despeses d'urbanització. Juanola calcula que les obres estaran enllestides d'aquí a tres o quatre mesos, moment en què les empreses es podran començar a instal·lar a la zona. A Roses hi ha nombrosos establiments que esperen poder-se traslladar al polígon industrial, ja que l'espai que ocupen se'ls ha quedat petit, o l'activitat que desenvolupen molesta els veïns.

Pel que fa al polígon industrial del municipi veí, Palau-saverdera, l'alcalde, Narcís

senda de l'Ajuntament de Roses, Pere Juanola, explica que "a la vila, el creixement de les empreses requereix una zona industrial, però hem decidit reduir-la, perquè amb aquesta mesura es pot complir tant amb els empresaris com amb els ecologistes". La reducció de l'espai destinat a zona industrial afecta a les sol·licituds que havien fet grans empreses, que volien superfícies d'uns 5.000 metres quadrats per instal·lar-hi grans indústries. "En canvi, els petits empresaris, que han demanat uns 1.000 metres quadrats de superfície, i molts dels quals són de Roses, no patiran la reducció del polígon", apunta Juanola.

El regidor d'Economia i Hisenda també apunta que la reducció de la superfície de la zona industrial comporta un abaratiment de les despeses d'urbanització, cosa que beneficia l'Ajuntament de manera indirecta. El consistori es va comprometre, ara fa més de cinc anys, a pagar les despeses d'ur-

Narcís Deusedas: "Si els ecologistes maten la gallina, no tindrem ous"

banització a l'empresa Zodiac, que està instal·lada a la zona industrial. "Per tant, si les despeses són menys, també és menor la quantitat que hem de pagar als responsables de la Zodiac", argumenta Pere Juanola.

Deusedas, explica que estan treballant per a l'elaboració del Pla Parcial, que concretarà com ha de ser la futura zona industrial. Deusedas apunta que "hi ha molta demandada de terrenys on posar indústries, i fins i tot hem tingut demandes de dues empreses de fora de la comarca que haurien dut molts llocs de treball". L'alcalde atribueix les demandes a la bona situació del seu municipi. Pel que fa als problemes que planteja la plataforma cívica Salvem l'Empordà respecte als polígons de la comarca, Deusedas apunta que "cal fer les coses ben fetes, però de vegades es busquen tres peus al gat, i si al final maten la gallina, després no hi haurà ous i tots ens en penedirem".

OPINIÓ

La Ciutat
Retrobada
Àngel Burgas



La veu de la glòria

participació a *Fan Club*, que va estrenar el Teatre de l'Eclipsi l'any 2001 al Teatre Municipal de Figueres, i he seguit la seva trajectòria a les comarques gironines i a Barcelona. És una actriu autoexigent que necessita assumir el text que ha de llegir o interpretar, l'ha de fer seu. En les nostres col·laboracions, la Glòria ha volgut conèixer les meves intencions sobre l'escrit, fins i tot sentir en la meua pròpia veu el text que ella interpretarà. Li agrada escoltar, no es refia de la seva

només de sentir-la). No parlava jo a través d'ella, sinó que parlava el text, parlava l'esperit amb el qual jo havia escrit aquell text. Molta gent m'ho va comentar després: l'actriu havia parlat amb una veu universal i pertanyent a la consciència col·lectiva. La Glòria parlant com cada un de nosaltres, experimentant allò que ha de sentir per força cada un de nosaltres. Llegeix molt bé, i la presència física fa la resta: allunya, abstreu, no delimita.

Realment m'importa el futur d'aquesta actriu i m'exaspera el fet de no tenir-ho fàcil. En qualsevol acte de creació s'ha de lluitar i s'ha de ser constant; també s'ha de tenir sort i no permetre que aquesta sort passi de llarg sense aprofitar-la. Però és importantíssim el potencial, allò que és tant sí com no, allò que és encara que no hi hagi escenari, exposició o llibre. Ara ha començat els assajos d'una obra sobre l'experiència de dones empresonades, sota la direcció de Ginette Muñoz i amb una altra actriu boníssima, la Cristina Cervià, de Girona. Continua de moment al País de Xauxa, i al Teatre de l'Eclipsi de Figueres. Ha estudiat teatre amb Nancy Tuñón, de Barcelona; ha fet anuncis publicitaris (*La Marató* de TV3 de l'any 2002 dedicat a la malaltia de Crohn) i una nit d'estiu ens va delectar amb un espectacle de petit format dirigit per Xavi Sais, *Eròtica*, reci-

tant poemes molt sensuals vestida amb una lleugera camisola blanca i buscant esquarterins al jardí del Teatre Municipal de Figueres.

Actualment fa visites guiades a les runes d'Empúries i es planteja tornar a Barcelona per ser a la vora dels càstings. N'hem parlat un munt de vegades: a tots dos ens agradaria que l'àmbit cultural no fos tan centralista, que es moguessin coses fora de la *land of possibilities* que és la capital. Però costa. Hi ha una dinàmica que no ho permet, que ho dificulta. I la culpa no és només dels de Barcelona.



intuïció, sempre busca més enllà. Solem seure davant de dos cafès amb el text escollit, i durant unes hores l'anàlitzem, el llegim l'un i l'altre. La Glòria pregunta molt, anota molt, prova moltes tessitures.

L'autor descobreix racons del seu text amb ella, té revelacions, pensa que podria haver narrat un determinat fragment d'una altra manera, segons la lectura que en fa l'actriu. És enormement gratificant. Amb el text *Adéu* la Glòria Cristina va aconseguir transmetre una veritat que ens superava a tots dos (a mi se'm posava la pell de galli-

«Cavallitus» i autos de xoc

Francesc Cruanyes



Ja ens perdonarà qui cregui que té la potestat de sancionar els sentiments i la seva traducció filològica. La mainada d'una colla de generacions de figuerencs, quan anava a Fires, anava als *Cavallitus*. A la plaça del Sol, al Passeig Nou, tot a vora del Parc, al costat de l'Hospital o al costat de la Font Llumina, les fires eren, una setmana a l'any, l'estampa impressionista, acolorida i sonora, d'un temps en què dominava el gris i el discurs del silenci.

Amb un duret et compraven una fitxa i ja podies pujar al carrousel dels cavallets, que anomenàvem *cavallitus*. Lliurar tu mateix la cartolina o la moneda de plàstic a l'encarregat de l'atracció esdevenia l'inici de l'aventura, el passaport que et separava de la maneta del pare amb el seu cofoi consentiment. De cavallets n'hi havia de fixos i d'oscil·lants, i si eres molt menut la mare també s'enfilava a la plataforma. Sense deixar de ser un nen, de seguida et vas enamorar de les Voladores, unes cadiretes que penjaven i que, en agafar velocitat, eixamplaven el radi del vol i el gruix de la fantasia, sobretot quan les cadenes s'entortolligaven amb l'ajuda del cobrador. De cua d'ull, fites la Muntanya russa. Tampoc vas trigar massa a pujar-hi, però només als elements fixos, cotxets i naus espacials; l'Olla giratòria era reservada per als més grans. I, quan t'hi vas veure amb cor, vas pujar a l'Alta mar, aquell vaixell pirata que gronxava onades en progressió aritmètica sense arribar al capgirell de la tempesta perfecta. Mai no en tenies prou, i després d'una mica d'assossec, amb el núvol de sucre o la poma caramel·litzada enganxada als llavis, amb tota la família pujaves a la *Nòria* rutilant, una sínia amb cabines en forma de mitja lluna. Enrere havien quedat els tombs amb el Tren de la bruixa -si agafaves l'escombra, viatge de franc! Ja adolescent, la flamarada de l'adrenalina se't va endur cap als Autos de xoc, on vas començar a convidar aquella nina que deia que tenia por i que se t'agafava fort, al genoll, a l'espatlla...

La Santa Creu de fa una colla de migdia i de rostits de festa major feia flaire d'espígol, romaní i farigola barrejada amb l'èter que cremava en el Motocròs del circuit dels Arcs, a la Muntanyeta; feia olor de pólvora de petard, de perfum de primera abraçada a l'aguait del castell de focs. La traca final i el «Visca Figueres!» ens seqüenciava la vida, la comunitat tenia una mida humana i les emocions, una temporalitat. El firal, avui, a l'extraradi, sense serpentines ni confeti, ni certamen ni envelat, potser és una altra fira. Els *cavallitus* s'han digitalitzat; els xocs dels autos, a un euro la patacada. Papa, papa, dóna'm un cèntim. Per als nostres fills, res no ha canviat.

fcruanyes@telefonica.net

Madrid

Jordi Oliveres



Assumptes de feina em varen portar la setmana passada a Madrid, va coincidir amb dos fets populars i especials, l'un era la Diada de Sant Jordi, l'altre el futbol entre el Madrid i el Barça, amb aquests dos esdeveniments, vaig decidir veure com em "sentia", quina era la perspectiva que intuïa, de quina manera veia la vida madrilenya.

He de dir que em vaig sentir molt a gust, tot i que la ciutat és plena d'activitat, amb un trànsit caòtic, un munt de gent pels carrers (més que a Barcelona), la sensació és positiva, la gent, tot i que se'm notava l'accent, es mostra sempre amable i complaent, en els bars o comerços hi ha un toc de professionalitat molt important que et fa sentir bé; la ciutat, però, es veu antiga, algunes estacions del metro són molt envellides i alguns edificis

necessiten rentar-se la cara. Als vespres els carrers s'omplen intensament de gent que surt a divertir-se (no oblideu que parlo del cap de setmana), i no vaig observar en cap moment cap perill, encara que penso que a Madrid com a tot arreu la inseguretat també hi és present.

El diumenge a la tarda i abans que comencés el futbol, vaig fer un tomb pel Santiago Bernabeu, el que vaig veure em va sorprendre: molts aficionats, molt ambient (i això que encara faltaven tres hores per començar), botigues obertes, bars plens de gom a gom amb afeccionats que es divertien.

Jo anava d'incògnit, és clar, no sé què hauria passat si hagués portat una samarreta del Barça..., la veritat, però, és que no em sentia molt a gust en aquell ambient, però pel viscut aquests dies, diria que els catalans en fem un gra massa quan parlem de Madrid.

ALFONS
DALTOT

Josep Matus



Anar fent

Què? com estàs? com va això? com et va la vida? Aquestes són una mena de preguntes que solem usar quan ens trobem amb un familiar, un amic i fins i tot amb un conegut. Rarament, però, solen ser contestades amb un "malament" i encara més rarament amb un "bé", o un "molt bé". Allò que se sol contestar és un "anar fent" acompanyat d'un encongiment d'espatlles i una certa resignació. Habitualment, acompanyem la resposta amb un no gens menys fatalista "doncs ja és prou!" (això de poder anar fent). Això, que tan sols semblen expressions col·loquials, a còpia de repetir-se i acceptar-se, ja no són pas frases buides. Cada vegada més, l'"anar fent" s'ha convertit en un símptoma. És l'expressió de la buidor que provoca una crisi existencial. Quan hom viu orientant-se amb un objectiu, es poden experimentar èxits o fracassos i, per tant, comuniquem alegries, esperança o frustració i també tristors.

Posem-hi per cas: quan algú es prepara per tenir un fill, o per endegar un negoci o un projecte, allò que difícilment hi encaixa és que ens contesti: "anar fent". Aquesta noció de viure "fent la viu-viu" que, segons com, pot ser una estratègia prudent, i especialment en situacions extremes de les quals tots en coneixem algunes (crisi econòmica, amenaça a la integritat física, opressió política i o també social), quan esdevé una actitud "crònica", converteix la resignació en desesperança, en depressió. Una de les característiques més conegudes en un estat depressiu és el sentiment d'impotència enfront d'una sensació de "bloqueig". Si salteu del nivell individual al col·lectiu, no us sembla que l'Ajuntament de Figueres ja fa massa anys que fini i tot quan anunciava els "Specials" o, enguany, amb l'Any Dalí, no fa res més que maquillar activitats que ja existeixen, no es desmarca de l'"anar fent"? Figueres té unes condicions envejables per ser la llera de qualsevol projecte de futur; el castell tot solet, és com un regal dels Déus. I, a banda de l'estratègica situació en les comunicacions, el museu Dalí i la tradició de la capitalitat, no més li cal un projecte marc capaç de convertir el castell en el nou motor de la ciutat. I què genera l'Ajuntament?: Un parador, un arxiu, un "anar fent". Quan hom és estèril, és estèril. A tot estirar tan sols s'assoleix: "anar fent", i així és com s'ha tornat Figueres: "anar tirant",... una ocasió darrera d'una altra. I així anar fent, i així anar fent; *in secula seculorum* i amén.

Qüestió d'ortografia

Montse Pous



Els estudiants es divideixen des dels segles dels segles, dels que jo tinc consciència, per tant tampoc fa tant, en dos grups: el de lletres i el de ciències. Aquest mal de l'era moderna (i em permetré des de la més pura ignorància dir-li mal) suposa que la gent que té molta capacitat de càlcul i mesura és una negada o es veu molt limitada per l'expressió oral i escrita, i que la gent que té molta facilitat per la comunicació és un absolut desastre davant de tota ciència en la qual cal aplicar alguns paràmetres numèrics o de fórmules.

Mentida. L'experiència i el coneixement d'algunes persones m'ha demostrat que els que davant la vida i davant la feina se'n surten amb èxit són els que amb el domini d'una de les branques saben com utilitzar sense problemes l'altra part. Un exemple podria ser un arquitecte. Quan ha fet un projecte pel que ha hagut de fer servir una quantitat important de càlcul, d'aplicació de la física o la química, ha de saber transmetre al seu client quina és la idea i les possibles aplicacions amb avantatges i inconvenients. Per tant, ha de ser capaç d'utilitzar el llenguatge correcte i dominar la comunicació.

Ara bé, si baixem als nivells més elementals del dia a dia com l'ensenyament primari, en el qual encara no acaben d'es-

tar definides amb exactitud les dues branques encara que els falta poc, o el secundari, podem observar que ja comencen a abandonar de manera escandalosa una de les branques.

Em va quedar evident quan aparcant el cotxe vaig trobar un grafit amb una expressió que devia ser fruit d'una reflexió, conversa, experiència, mimetisme, situació viscuda, ... la frase deia de manera textual: "faxas dels cullons". Jo, una que té voluntat per captar els pensaments que es troben escrits a les parets o en el mobiliari urbà perquè són una fórmula molt evident de conèixer un col·lectiu social molt real i que no troba com canalitzar la forma d'expressió, vaig entendre el missatge però vaig pensar que fins i tot per insultar o per fer arribar el nostre clam de manera descarada cal saber-ho fer sense faltes d'ortografia, perquè després aconseguim que no se'ls tingui en compte encara que pot ser que el missatge tingui tot el sentit del món i estiguin en tot el dret d'expressar-lo.

APLICAR LES ASSIGNATURES

A les aules també caldria afegir una forma d'aplicar les assignatures (de lletres i de ciències) als interessos i a les necessitats dels que posant anys s'hauran d'enfrontar a una societat i que no sempre trobaran els canals més idonis i còmodes. A més, als "fatxes" segur que ja els està bé.

Utilitzaran també la manera i el lloc i les faltes per desacreditar unes persones que possiblement tenen queixes ben justes a fer. Ensenyem també a queixar-nos, i si convé, per què no, a pintar grafit, si així trobem l'interès per escriure correctament.

Quan vaig donar per acabat aquest escrit no havia tingut la desagradable experiència d'entrar a la xarxa Internet per buscar contes del món. Aquestes pàgines, en gran part, es trobaven confeccionades des d'escoles i col·lectius dedicats a la docència. A més, també n'hi havia moltes que tenien el reconeixement de la Generalitat de Catalunya i de l'Institut d'Estudis Catalans. Però Déu meu!!! Era impossible imprimir un d'aquests contes amb tranquil·litat per fer arribar al públic infantil en la festivitat de Sant Jordi per donar a conèixer les cultures i la diversitat tan completa que hi ha al món. En tots aquests hi havia una quantitat molt important de faltes d'ortografia o de lèxic, o d'expressió. Aquesta vegada sí que la meua preocupació va arribar a límits importants. Els autors segur que havien tingut gran voluntat i molta feina, però tenint en compte que a les seves mans hi havia l'educació dels que formaran la societat del futur, que serà qui s'haurà d'expressar de forma escrita o oral, aquest fet és un problema realment seriós.

"Des de luegu, com n'hi ha món, ja n'hi ha per alquilar cadires"

Muntem Monturiol

Daniel Ruiz-Trillo



Normalment, els instituts comencen i acaben el curs escolar en condicions de poder oferir tots els serveis a l'alumnat. Aquesta és, afortunadament, la nota predominant. Però sempre hi ha una excepció, en aquest cas l'IES Narcís Monturiol de Figueres, el director del qual ja ha reivindicat més d'un cop el servei de menjador i, de passada, que treguin els barracons provisionals. Ja no es tracta de retards, mancances o inseguretats a l'hora de definir les destinacions del professorat, sobretot dels substituïts; el cas de la mainada que s'ha de desplaçar massa lluny de casa és, comparat amb el cas que avui descrivim, *peccata minuta*.

Les mancances d'infraestructures socials són un insult al poble, i més encara quan es tracta de menesters fonamentals, com ara menjar o no passar fred. No és qüestió de desinterès, sinó de negligència. I la negligència és - a l'ESO, a batxillerat, a primària i arreu - un zero de procediments i d'actituds per als contribuents i per a l'Administració: o tots calents o puntada a l'estufa. L'estufa del Monturiol, per cert, no abasta tot l'espai, i és per això que els alumnes ja han fet diverses vagues. Tant se val que ara ja comenci a fer calor, que sigui primavera, que la sang

altera i que les temperatures puguen com l'escuma. No hi ha excuses. Hi ha prou pressupost per a inauguracions oficials de gala (i de Gala) amb tota la comparsa d'il·lustres veïns; en canvi, no hi ha cèntims per muntar un menjador al Monturiol.

Com és que les finestres de l'institut no tanquen bé? Com és que no hi ha menjador? Estic segur que en Monturiol va pensar molt en les finestres a l'hora d'idear el centre. Tot i que el nom no fa la cosa, l'esmentat institut s'hauria de poder sentir digne successor i hereu del nom d'aquest il·lustre personatge, i anar amb el cap ben alt. Però és impossible anar amb el cap ben alt si no pots menjar, si no tens plat a taula, si no tens ni tan sols menjador. N'hi ha per llogar-hi cadires (i taules i plats i olles). L'expressió *primum manducare, deinde studiare* vol dir que abans de fer qualsevol activitat mental cal menjar. Altrament dit, si bé els estudis són els pilars per al futur laboral, universitari o curricular del jovent, els veritables pilars de la vida són els nutrients essencials que ens proporciona el menjar, sobretot les proteïnes, sense les quals no tindriem músculs.

Per tant, el Departament d'Ensenyament ja pot començar a pensar en els casos greus i urgents, com aquest. I intervenir-hi, solucionar el secular problema d'un alumnat que no té cobertes les necessitats més bàsiques. *Quosque tandem?*

REVISTA DE PREMSA

Els ulls i la tramuntana

Surto a una terrassa alta de l'hotel però la tramuntana m'empeny cap endins. Miro el paisatge, protegit pels vidres. L'aire és netíssim, el sol no aconseguix emboirarlo. Tot arbres, cases, els pobles de més enllà semblen més a prop. La tramuntana escurça les distàncies. Hi ha qui diu que li fa mal de cap, potser és que la transparència de l'aire posa les coses massa directament contra els ulls i la mirada no es pot relaxar, allargant-se al lluny.

D'altres han dit que la tramuntana proporciona un toc d'esverament, d'exaltació. Deu ser la manera de no enfrontar-se amb el vent, deixant-se traspasar per la rauxa que passa.

La tramuntana es fa visible en els arbres, i els arbres són tres diferents que mai quan el vent bufa tan fort. Els xiprers són els més impertèrrits. Oscil·len molt poc, sense arribar a perdre la línia del cos. Per això a l'Empordà fan de muralla, no són els xiprers solitaris dels cementiris o els que s'alcen com una salutació de benvinguda prop de les portes de les masies. Són arbres que s'estrenyen colze amb colze, branca amb branca, i així fan barreira i protegeixen el camp que tenen al darrere.

Els plàtans -aquests plàtans supervivents,

com les grises llambordes que voregen el que queda de l'antiga carretera de França- mouen les branques i les fulles amb un punt d'elegància, sense despentinarse, com convidats a una dansa. Els pins, en canvi, són els més desballestats pel vent. Les branques són sacsejades, puguen, baixen, són massa primes per mantenir una mica d'ordre. Semblen bufetejades per totes bandes.

La tramuntana fa cruixir les persianes de fusta, i la posta metàl·lica dels baixos, sòlidament



tancada, ressona contínuament. Al lluny apareixen, nítidament, les cases del golf de Roses.

Aquí, a deu metres, veig una estranya fulla al capdamunt de tot d'un arbre. No canvia de forma segons el vent. No és una fulla. És un ocell. Un petit ocell que corona tossudament un gran plàtan remogut per la tramuntana. Quan es cansa del joc, s'envola.

Josep Maria Espinàs
El Periódico
17/abril/2004

EL FIL DE LA NOTÍCIA



Josep M. Bernils

Les olors de les Fires

L'escriptor alemany Patrick Süskind descriu al seu llibre *El perfum* la vida d'un assassí de noies a la França del segle XVIII. Es tracta de Jean-Baptiste Grenouille, conegut també per la seva tasca de perfumista. El llibre té la particularitat d'anar descrivint les olors amb les quals es va trobant el protagonista al llarg de les seves trifulgues. Al final, el lector té la sensació d'haver rebut un conjunt d'aromes ben diversos sense haver-se mogut del seient.

Tot això ve a col·locació pel fet que l'anterior edició d'HORA NOVA va estar retinguda fins a les 7 de la tarda, a l'expectativa de com acabava la reunió entre els representants dels treballadors i Figueres Ecoserveis, l'empresa mixta de titularitat privada i municipal, amb vista a desconvocar o no la vaga del servei de neteja prevista al llarg de totes les Fires i Festes de la Santa Creu. Com ja vàrem informar, finalment hi hagué entesa i la festa major de Figueres no ha fet pudor.

S'imaginem els "perfums" que hauria lluit la ciutat, aquests dies de Fires? Si fem un tomb pel parc d'atraccions ens trobem amb olors tan variades com la de l'oli fregit dels xurros amb la de les crispetes, o la del coco acabat de tallar amb l'aroma afruitat dels núvols de sucre. Ara bé, si un dia era adient per flairar tota mena d'olors i perfums aquest es podia trobar l'1 de maig, amb motiu de la celebració de les diferents fires al centre de la ciutat: bàlsams, herbes aromàtiques i medicinals, formatges, pastes, galindaines... fins i tot l'art i la pintura desprenien les seves olors característiques des de les parades situades a la plaça de Catalunya.

Si hom sortia de nit, podia passar de l'aroma del *fino* i els fregits de la Casa de Andalusia a les olors de tota mena que sorgien de l'Embarracat. Mentrestant, el 3 de maig, diada de la Santa Creu, l'olor de roses i de flors emplenava molts carrers de la ciutat. Enrere queda, però, el record de la Mosta Floral, que aportava



S'imaginem unes Fires amb els contenidors plens d'escombraries?

bons aromes a tot el centre de la ciutat.

Si volen seguir olorant les festes de la ciutat, convindria recomanar una visita al Parc Bosc, aquest dimecres, amb motiu de la plantada

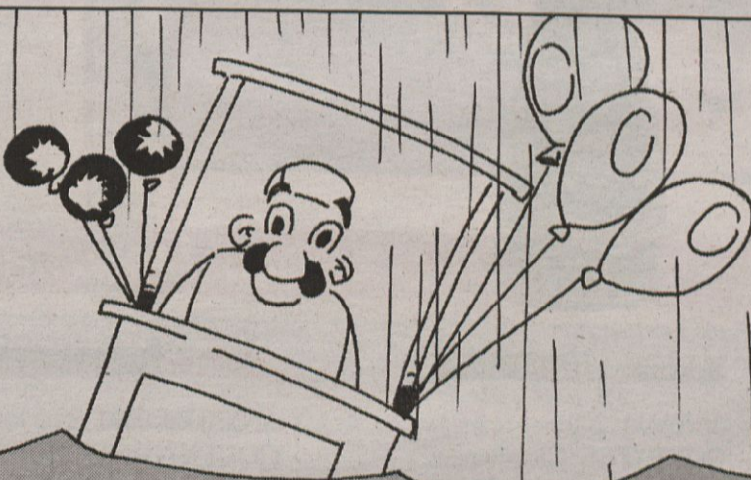
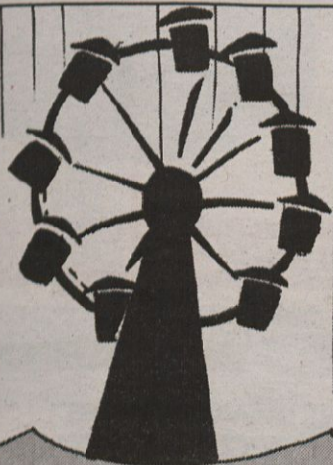
Un dia per flairar olors i perfums de tot tipus va ser l'1 de maig

de diverses espècies vegetals a càrrec dels escolars de la ciutat. La vetllada es complementarà amb una xocolatada. Dues olors diferenciades, doncs, enmig de la xerinola dels escolars. Per últim els voldria recomanar l'olor de la pólvora cremada després del castell de focs d'artifici, a la carretera d'accés al castell

de Sant Ferran.

Com veuen, només els he parlat de les bones olors, o almenys de les olors que es poden suportar. També n'hi ha o n'hi haurà d'altres, de més desagradables. Començant per la suor, naturalment. Are bé, s'imaginem unes Fires amb els contenidors plens d'escombraries? Doncs aquesta possibilitat havia planejat sobre la ciutat fins al dilluns de la setmana passada. No entrarem a valorar les reivindicacions dels treballadors de Figueres Ecoserveis, però l'enrenou que haguessin provocat hauria estat d'impacte. I Figueres, sens dubte, n'hauria estat la gran perjudicada. Amb olors o sense, esperem que gaudeixin d'uniques bones Fires i Festes de la Santa Creu. Que tants dies de gresca no ens embafin i que puguem arribar a l'11 de maig tenint un record pel figuerenc més universal, el mestre Dalí.

ROL





NOM DEL VI: Negre de Biart

ANYADA: 2003
COUPATGE: Ull de llebre



NOM DEL VI: Rosat de Biart

ANYADA: 2003
COUPATGE:
Syrah i Garnatxa



NOM DEL VI: Blanc de Biart

ANYADA: 2003
COUPATGE:
Macabeu i Xarel·lo



NOM DEL VI: Blanc de blancs

ANYADA: 2003
COUPATGE:
Xarel·lo i Macabeu



NOM DEL VI: Xarel·lo de Biart

ANYADA: 2003
COUPATGE: Xarel·lo



NOM DEL VI: Merlot de Biart

ANYADA: 2002
COUPATGE: Merlot



NOM DEL VI: Pla de Biart

ANYADA: 2001
COUPATGE:
Carinyena, Garnatxa i Merlot



CASTELL DE BIART
EMPORDÀ



NOM DEL VI: Syrah de Biart

ANYADA: 2002
COUPATGE: Syrah



NOM DEL VI: Sauvignon Blanc de Biart

ANYADA: 2003
COUPATGE: Sauvignon Blanc



NOM DEL VI: Cava Gastó V

ANYADA: 2001
COUPATGE: Chardonnay,
Macabeu, Parellada i Xarel·lo



NOM DEL VI: Garnatxa de l'Empordà

ANYADA: 2002
COUPATGE:
Garnatxa roja i Garnatxa grisa



NOM DEL VI: Verema tardana

ANYADA: 2003
COUPATGE: Garnatxa,
Garnatxa roja i Garnatxa grisa



CASTELL DE BIART EMPORDÀ

**EN AQUESTS ESTABLIMENTS
TROBARÀ ELS NOSTRES VINS**



Can Marquès de Girona

Són uns vins amb projecció, que tenen personalitat degut al terreny on es conreen.



DISTRIBUÏDORS DE LES COMARQUES GIRONINES **CASTELL DE BIART**

COMERCIAL MASOLIVER, SA
c/ Puntia, 18

Tel. 972 290 119 - Fax 972 290 587
17857 BEGUDÀ-ST. JOAN LES FONTS

DISTRIBUCIONS XAVIER DESCALS, SL

Pol. Ind. Pla d'en Xunclà, Bl. c/ Nau 5
Tel. 972 170 884 - Fax 972 171 787
17840 SARRIÀ DE TER

BALLÓ, SA

ctra. de Llers, s/n
Tel. 972 500 241 - Fax 972 671 885
17600 FIGUERES

CELLERS PAGÉS, SL

c/ Sta. Eugènia, 109
Tel. 972 230 146 - Fax 972 233 307
17006 GIRONA

ESTEVE QUERA, SA

c/ Elx, 6
Tel. 972 500 897 - Fax 972 500 800
17600 FIGUERES

J. REIXACH, SA

c/ Ntra. Sra. de Lourdes, 5-7
Tel. 972 500 379 - Fax 972 500 252
17600 FIGUERES

B

Josep Rahola, passió per viure

El vell militant republicà ha rebut un homenatge que reconeix la seva trajectòria

JOSEP M. BERNILS

El passat cap de setmana la gent d'Esquerra Republicana de Catalunya -amb assistència del secretari general del partit, Josep Lluís Carod-Rovira- va fer un homenatge a un vell militant, l'empordanès Josep Rahola i d'Espona. Hores abans d'aquell emotiu acte, HORA NOVA tenia l'oportunitat de mantenir una llarga conversa amb l'exsenador, que resideix a Fortianell, al terme municipal de Fortià, en una finca agrícola també carregada d'història.

Rahola va néixer l'any 1918 a Barcelona. "Va ser un fet casual. La meua mare portava bessonada -al final vàrem néixer un noi i una noia- i la llevadora de Roses, on residíem, li va recomanar que busqués un lloc més preparat per donar a llum. De fet els meus orígens són a Cadaqués, on va anar viure el meu besavi, que era mariner", explica. Amb sis anys marxa a viure definitivament a Barcelona, tot i que va continuar passant els estius a Roses fins a la Guerra Civil.

La seva passió per la política li ve de petit. "A casa, el meu pare era d'Acció Catalana Republicana i el meu oncle, Pere Rahola -que va arribar a ser ministre durant la República-, militava a la Lliga Regionalista, dues forces que de fet eren antagòniques. Aleshores les discussions que es produïen eren memorables. La meua família era republicana i estava en contra de la dictadura de Primo de Rivera. De fet Acció Republicana, on hi havia Rovira i Virgili juntament amb nombrosos intel·lectuals de l'època, va ser l'oposició al règim des de dins. Tot això em va fer néixer una sensibilitat política que va créixer a partir de 1931, quan es va proclamar la República, un esdeveniment que encara recordo perfectament", afegeix.

En aquells moments, Josep Rahola estudiava a la mítica Mútua Escolar Blanquerna. "La proclamació es va fer al migdia i recordo que vàrem fer festa, tirant per terra els retrats del rei que hi havia a les classes i marxant tot seguit a córrer carrers", evoca. Els anys següents va continuar els seus estudis i va formar part dels Minyons de Muntanya. Comença la carrera d'enginyer. El 1937, en plena Guerra Civil, va ser cridat al front i destinat a Terol i a Conca, però a causa dels seus estudis va passar al servei d'un general de l'Estat Major.

Té un trist record d'aquells anys. "La veritat és que jo pensava que si nosaltres, els republicans, acabàvem guanyant els nacionals, el conflicte bèl·lic continuaria. Hi havia moltes diferències en el nostre bàndol. Lluitàvem junts, per exemple, els comunistes i els separatistes -el que avui seríem els independentistes-, però les nostres diferències ideològiques i de concepció de la vida eren molt grans. Cada cop l'ambient que es vivia era més contrari a les meves idees", reflexiona Rahola. Tot i això, el veterà polític empordanès assenyala que "vaig decidir no amargar-me i tot i tenir la possibilitat de marxar i exiliar-me -de fet ja ho vaig fer durant un temps i després vaig tornar-, vaig creure fermament que el meu lloc era fer costat al



Josep Rahola té 85 anys i una gran vitalitat

país i defensar-lo, malgrat que haig de confessar que no hi tenia massa entusiasme amb com es portava tot allò, en tots els sentits".

EXILI I RETORN

A començaments del 1939, Josep Rahola va acompanyar l'exèrcit republicà en la seva retirada. Emprèn el camí de l'exili a través de la Jonquera i el Voló, des d'on és enviat a un camp de concentració d'Argelers. "Abans vaig tenir l'oportunitat d'assistir, al castell de Sant Ferran de Figueres, a la darrera sessió de les Corts republicanes. Estaven en una sala fosca, on només hi havia una mica de llum a la presidència. Es va parlar de continuar resistint, de fer un front a la Muga, però evidentment tot estava perdut", explica.

Un cop a l'exili, es va escapar dues vegades del camp de concentració. "Era un risc, perquè teníem uns vigilants senegalesos que et disparaven un tret per no-res. Un cop fora vaig anar a Perpinyà i d'allà a Tolosa, on existia una associació d'ajuda als refugiats de tipus intel·lectual, que en varen remetre fins a Montpeller ja que allà hi havia un altre grup que acollia i ajudava estudiants republicans. Vaig tenir l'oportunitat

un caos generalitzat. Jo em passejava tranquil·lament per Barcelona. Al final em vaig presentar i amb uns avals em varen classificar com a "adicto". Llavors em varen enviar a fer el servei militar a Valladolid, però al cap de poc temps vaig aconseguir tornar a Barcelona i ho vaig compaginar amb els estudis d'enginyer, que finalment vaig acabar".

Van començar en aquells moments unes dècades en les quals Josep Rahola es va dedicar exclusivament a la feina -ocupant alts càrrecs de responsabilitat a les empreses Durcrom i Bra- i a la família. Va ser el moment, també, de contraure matrimoni amb una filla Estrada, propietària de la finca de Fortianell. Durant aquella època la relació amb el món polític li venia a través del seu germà, Frederic, que era el secretari personal de Josep Terradellas, president de la Generalitat a l'exili, i d'un altre parent, l'historiador Jaume Vicens Vives.

MILITÀNCIA ERC

Amb la mort del general Franco, l'any 1975, Josep Rahola va decidir militar a Esquerra Republicana de Catalunya "perquè era el meu partit, el que representa els meus ideals i el meu esperit. Malgrat el que ha passat a ERC al llarg d'aquests anys, sempre hi he cregut, perquè no han modificat la seva ideologia". A les eleccions de 1979 i 1982, fins al 1986, és elegit senador per la demarcació de Girona. De la cambra alta recorda que "hi vaig anar molt il·lusionat, però a l'hora de la veritat vaig poder fer molt poques coses. Recordo especialment l'informe, fet a consciència i amb un cert risc, sobre el tràfic de drogues i d'armes. No va servir de res".

Tot i que des de 1986 no ocupa cap càrrec, ha continuat col·laborant activament amb ERC. Del moment polític actual, Rahola explica que "estic molt entusiasmada. Crec que dins del partit hi ha gent capaç de resoldre, en un futur immediat, els problemes del país. Podem fer un gran pas endavant. Actualment s'ha fet l'única cosa possible que es podia fer, col·laborar amb el canvi, tot i l'inconvenient que és estar en un govern i no governar".



Tres generacions de la família Rahola, en una celebració

Si et perden els tot terrenys, no et perdís aquesta oportunitat.

Hyundai Terracan: motor turbodiesel d'injecció directa Common Rail CRDi amb 150 CV. De sèrie: tracció 4x4 amb connector Part Time, climatitzador, doble airbag, volant regulable en altura, tancament centralitzat amb comandament a distància i alarma, alçavidres elèctrics, ràdio CD Alpine, antena en vidre, etc. Segons versions: canvi automàtic, ABS amb EBD, seients de cuir, sostre solar, etc. Des de **25.279€**.
Hyundai Santa Fe: versions gasolina i dièsel. Fins a 173 CV. De sèrie: ABS amb EBD, doble airbag, climatitzador, llantes d'aliatge, alarma. Des de **18.179€**.

P.V.P. recomanat a la Península i les Balears. Inclou l'IVA, transport, impost de matriculació, descompte promocional i Pla Prever gasolina. Oferta vàlida per a vehicles en estoc fins a la fi de mes.



HYUNDAI
gaudeix la vida

Terracan
1.500 €
de descompte



Santa Fe
1.500 €
de descompte



TERRACAN: Consum mixt: 8,7-9,1 (L/100Km). Emissió oficial CO₂: 222-241 (g/Km).
SANTA FE: Consum mixt: 7,6-11,4 (L/100Km). Emissió oficial CO₂: 202-274 (g/Km).

3 anys
Garantia limitada
190
punts d'assistència
902 246 902
www.hyundai.es

CONCESSIONARI:

AUTO RECORD PADRÓ SL

Ctra. N-IIa, km 1.3 - Tel.: 972 502 012 - FIGUERES (Sta. Llogaia)
Sant Antoni, 65 - Tel.: 972 673 030 - FIGUERES
Xarxa de vendes a ROSES Tel.: 972 257 789
PUIGCERDÀ Tel.: 972 141 073
SANT JOAN DE LES ABADESSES Tel.: 972 722 096

La pàgina del lector

HORA NOVA
PERIÒDIC INDEPENDENT DE L'EMPORDA

TEATRE EL JARDÍ SORTEIG

10 entrades per a
LA PATA NEGRA
VICENTA NDONGO
Diumenge 9 de MAIG
a les vuit del vespre



SORTEIG DE 6 ENTRADES

Per al partit
VALÈNCIA B
FIGUERES

Diumenge,
9 DE MAIG



i la setmana vinent...

TEATRE EL JARDÍ SORTEIG

10 entrades per a
CONCERT
PREMIS
FRANCESC BASIL
15 de MAIG a les
nou del vespre

BASES DEL CONCURS

Per participar als sorteigs de les entrades, cal trucar de 10 a 13 hores al 972 50 59 58, dijous dia 6 de maig (només aquest dia i en aquest horari). Entre totes les trucades rebudes seran sortejades les entrades i es comunicarà personalment als guanyadors com hauran de recollir-les.

Exclosos voluntaris de la societat al llarg de la història, els ermitans tenen una vida molt simple i pacífica que s'ha caracteritzat per la soledat, la renunciació i el conreu d'una vida transcendent. S'acaba d'editar

el llibre *Els ermitans*, de la col·lecció Quaderns de la Revista de Girona, que promouen la Diputació i Caixa de Girona, en el qual es fa un recorregut per aquest fenomen a tot el nord-est de Catalunya.

Els que viuen sols

Un llibre recull experiències d'ermitans al llarg de la història

J.M. BERNILS

L'autor del llibre *Els ermitans*, Carles Sapena, explica que "l'eremitisme és un estil de vida que s'integra en diferents tradicions espirituals presents a l'Orient i l'Occident. Aquesta opció, però, és un domini marginal per a les estructures de les esglésies. Les seves característiques són l'anonimat, el control dels instints i l'abstènció de les coses superflues. També existeix un eremitisme civil, de caràcter ideològic, que es troba ben allunyat de l'esfera de les confessions religioses i relacionat amb una determinada manera de percebre la vida i el planeta".

Sapena reconeix que "els anacoretes i ermitans han estat percebuts socialment com uns éssers extemporanis i se'ls ha tractat amb prevenció, curiositat o rebuig. Els ermitans no han tingut cap interès per passar a la història. Han volgut desaparèixer de la societat, ser ningú. En aquest context, pretendre fixar les seves petges de manera segura en el temps i en l'espai és un objectiu inabastable".

L'autor ha seguit les passes a través de les dades facilitades per l'Arxiu Diocesà, però ha calgut molt treball de camp

per poder arribar a formular algunes conclusions. També cal diferenciar allò que serien els eremites pròpiament dits de les persones o famílies que han tingut cura d'ermites, un fenomen plenament vigent en aquests moments i que en cap cas es pot unificar.

PRESENCIA A LA COMARCA

Al llarg de les pàgines d'*Els ermitans* trobem un conjunt de referències a l'Alt Empordà. La primera d'aquestes ens parla de la prehistòria. "L'Empordà conserva un testimoni únic, la cova dels ermitans del cap Norfeu. Emplaçada en el vessant nord de la península i encarada a llevant, la construcció aprofita una balma acabada amb paret de pedra seca", s'indica. També hi hagué recintes semblants a les Escaules, Viladamant, el Port de la Selva i Ventalló.

El llibre fa un recorregut per les diferents ermites de la comarca, des del santuari de la Mare de Déu del Mont -on s'esmenta la mítica estada de mossèn Cinto Verdagué- fins a la Salut de Terrades o les Salines, llocs on habitualment



Relleu d'ermitans a les Salines. Joan Viñas fou succeït per Jaume Cruset

resideixen persones encarregades de la seva custòdia. En tots aquests casos, però, no es pot parlar d'ermites pròpiament dits. També s'esmenten altres indrets -com Santa Anna de Pontós o Sant Onofre de Palau-saverdera- que també disposen de gent encarregada de la seva custòdia.

El llibre també registra la presència de persones que actualment viuen soles a la zona de Lliurona, dins el terme municipal d'Albanyà. D'altra banda, a Santa Maria del Bosc, a Agullana, Montserrat

Perxés practica l'eremitisme d'una manera particular. Viu completament sola, però ha rehabilitat un mas de la seva propietat i l'ofereix a persones per fer-hi estades temporals.

També s'explica el cas de les monges ermitanes que resideixen a l'Albera francesa i que es dediquen a la cria de gossos i s'esmenta el fet que Xavier Oliver Conti, un dels propietaris del celler que duu el seu nom a Capmany i directiu de diferents empreses, havia estat un monjo ermità de la comunitat de Montserrat.

FIGUERES

ferrovial
Inmobiliària

Realitzem una taxació professional i gratuïta del seu habitatge

972-67.65.30

Don Piso
Com a casa seva

FIGUERES

Pujada del Castell, 13
Tel.972-67.65.30

PISOS FIGUERES

ZONA CENTRE

- 146-1907** Pis de 90m², menjador, cuina, 4 habitacions, bany complet, aseo i calefacció, EUR 138.233,00 (23.000.036) Tel.972.67.65.30
- 146-2013** Pis de 105m², cuina off. renovada, 3 hbs., suite, terrassa, calefacció, semimoblat. En bon estat EUR 137.030,76 (22.800.000) Tel.972.67.65.30
- 146-2035** Pis a estrenar de 80m², menjador amb terra de parquet, cuina, 3 hbs., bany, galeria, gres rústic, calef. EUR 150.253,00 (24.999.996) Tel.972.67.65.30
- 146-2037** Pis alt standing 158m², a 25 mts. Museu Dalí, terrassa 14,5m², parquet, a. acond., parking opcional EUR 190.520,00 (31.699.861) Tel.972.67.65.30
- 146-2072** Pis 90m² tot ext., gran menjador, cuina off., 3 hbs., bany, aseo, calef., terrassa, moblat, en perfecte estat EUR 114.192,00 (18.999.950) Tel.972.67.65.30

ALTRES ZONES

- 146-1998** A 10 minuts de la Rambla Pis de 100m² tot exterior, 4 hbs., calef., parking amb traster. En perfecte estat EUR 165.280,00 (27.500.278) Tel.972.67.65.30

146-2079 Avda. Marignane gran pis cantoner de 135m² a reformar totalment, terrassa de 15m², 5 hbs., calef. EUR 132.222,66 (22.000.000) Tel.972.67.65.30

146-2006 Avda. Marignane Pis de 86m², menjador, cuina off., calefacció gas ciutat, 4 hbs., terrassa 6m², galeria tancada EUR 114.182,00 (18.998.286)

146-2085 Parc Sol Pis t/ reformat de 75m², cuina off. equipada, 3 hbs., bany, calef., a. acond., plaça de parking EUR 150.253,00 (24.999.996) Tel.972.67.65.30

146-1969 Mossos Esquadra Pis 90m², jardí 208m², barbacoa, terrassa 10m², 3 hbs., calef., tancaments alumi finestres, parking EUR 183.308,69 (30.500.000)

146-1967 Marca de L'Ham Pis 90m², menjador, cuina office reformada, 3 hbs., bany i 2 terrasses. En bon estat EUR 84.141,69 (14.000.000) Tel.972.67.65.30

146-2044 Marca de l'Ham Pis 115m² semireformat, menjador, cuina, bany, aseo, 4 hbs. dobles, pati 18m², tot exterior EUR 114.000,00 (18.968.004)

146-2087 A 100 mts. Museu Dalí pis 80m² semireformat, 3 hbs., gran terrassa, calef., parking privat. Pocs veïns, t/ ext. EUR 114.200,00 (19.001.281) Tel.972.67.65.30

146-1994 C/ Muralla Pis de 70m², menjador, cuina, 3 hbs., bany. Acavats d'origen EUR 90.151,00 (14.999.864) Tel.972.67.65.30

146-2056 Ram Pis tot reformat de 110m², menjador, cuina off., 3 hbs. dobles, 2 banys, calef., parking i traster EUR 126.000,00

(20.964.636) Tel.972.67.65.30

146-2049 Creu de la Mà Pis de 105m², gas ciutat, finestres aluminis, 3 hbs., molt lluminós. en perfecte estat EUR 131.000,00 (21.796.566) Tel.972.67.65.30

146-2033 Creu de la Mà dúplex seminou 125m², cuina disseny, 2 hbs. dobles, 2 suites, calef., parking, aluminis, doble vidre EUR 200.299,30 (33.327.000) Tel.972.67.65.30

146-2060 A 10 min. centre àtic magnífiques vistes 115m², 2 hbs., suite, terrassa 18m², calef., a. acond., 2 places parking EUR 192.323,87 (32.000.000) Tel.972.67.65.30

146-2073 Cendrassos dúplex seminou 118m², tancaments aluminis finestres, calef., plaça de parking, bones vistes EUR 210.354,00 (34.999.961) Tel.972.67.65.30

146-1894 Cendrassos Pis de 110m², 3 hbs., despax, molt ampli i lluminós, calefacció, zona molt tranquil·la EUR 130.000,00 (21.630.180) Tel.972.67.65.30

146-2074 St. Josep Pis 100m² tot ext., gran cuina off., 3 hbs., calef., a. acond., en perfecte estat. Pocs veïns EUR 122.300,00 (20.349.008) Tel.972.67.65.30

146-2075 St. Josep Pis reformat de 3 hbs., menjador, cuina, bany complet EUR 105.000,00 (17.470.530) Tel.972.67.65.30

PISOS ALTRES POBLACIONS

146-2009 EMPÚRIABRAVA Sector Port Empordà apartament

66m², vistes al canal, a. acond., amarre de 18 metres, 2 hbs. EUR 138.232,00 (22.999.870) Tel.972.67.65.30

146-2036 EMPÚRIABRAVA apartament de 60m², menjador, cuina americana, 2 hbs., bany, terrassa, molt bones vistes EUR 94.959,91 (15.800.000) Tel.972.67.65.30

146-2011 LLANÇA Zona Port Pis en construcció de 74m², 3 hbs., a. acond., bons acabats. A 100 mts. de la platja EUR 137.000,00 (22.794.882) Tel.972.67.65.30

146-2031 ROSES Sta. Margarita Apartament a 100 mts. de la platja de 71m², terrassa 13m², a. acond., parking descobert, 2 hbs. EUR 105.200,00 (17.503.807) Tel.972.67.65.30

146-2029 ROSES Mas Mates Pis 68m² moblat, terrassa 15m², t/ exterior, pkg. descobert, traster. Bones vistes EUR 114.200,00 (19.001.281) Tel.972.67.65.30

146-1837 VILACOLUM A 10 MIN. DE L'ESCALA Nova promoció apart., 2 hbs., jardí privat, terrasses, pk. ext., pisc. com., Desde EUR 116.266,33 (19.345.090) Tel.972.67.65.30

CASES

146-2086 VILABERTRAN casa al centre de la vila de 3 plantes a reformar totalment. Volta catalana EUR 80.000,00 (13.310.880) Tel.972.67.65.30

146-2088 FIGUERES Culubret casa adosada de 115m², pati 25m², cuina off. amb llar foc, 3 hbs.,

garatge, terrassa 25m². Bones vistes EUR 120.000,00 (19.966.320) Tel.972.67.65.30

146-1793 FIGUERES Zona Centre Casa adosada de 90m², terrassa de 15m², cuina-menjador, 2 hbs., bany, garatge, golfes EUR 126.000,00 (20.964.636) Tel.972.67.65.30

146-1909 AGULLANA Casa cantonera de 230m² amb jardí, barbacoa, 4 hbs., cuina, saló menjador, bany, aseo, calef., golfes, garatge per a 3 cotxes EUR 210.355,00 (35.000.127) Tel.972.67.65.30

146-1972 CASTELLÓ D'EMPÚRIES Casa adosada de poble 278m², terrassa 33m², garatge, 6 hbs., en perfecte estat, a 2 minuts dels col·legis EUR 195.000,00 (32.445.270) Tel.972.67.65.30

146-2076 EMPÚRIABRAVA Sector Montgrí Casa ind., distribuïda en dos apartaments d'1 hb., menjador - cuina americana i bany, jardí 280m², moblada EUR 240.400,00 (39.999.194) Tel.972.67.65.30

146-2053 EMPÚRIABRAVA sector Puigmal nova promoció de vivendes unifamiliars adosades, calef., jardí, acabats de qualitat EUR 178.500,60 (29.700.000) Tel.972.67.65.30

146-1806 BOADELLA EMPORDÀ Preciosa casa rústica totalment reformada de 162m², pati de 25m², calefacció, doble vidre, 3 hbs., zona molt tranquil·la EUR 346.500,00 (57.652.749) Tel.972.67.65.30

146-2001 ROSES Sta. Margari-

ta casa adosada de 3 plantes amb jardí de 80m², 4 hbs. dobles, 2 banys, parking. En perfecte estat EUR 207.300,00 (34.491.818) Tel.972.67.65.30

146-2010 ROSES al poble casa de 180m², pati de 40m², solarium de 60m², gran menjador, cuina off., 2 hbs. dobles, suite, bany, calef., garatge. EUR 195.350,00 (32.503.505) Tel.972.67.65.30

146-2080 VILAFANT Camp dels Enginyers casa adosada de 90m², jardí de 25m², menjador, cuina off., bany, aseo, 3 hbs., calefacció, garatge de 60m². EUR 192.323,87 (32.000.000) Tel.972.67.65.30

146-2052 VILAJUÏGA casa adosada seminova 135m², jardí 80m², calef., alarma, finestres aluminis, garatge. Zona molt tranquil·la EUR 189.300,00 (31.496.869) Tel.972.67.65.30

Don Piso
Com a casa seva

ferrovial
Inmobiliària

Just davant de la Casa Consistorial hi ha l'única botiga de Riumors, un establiment que va obrir les portes l'any 1940 i que a l'octubre passat se'n va parlar força perquè un individu d'origen africà hi va entrar a robar diners. Aquell vespre, el propietari, Pere Bolasell, va perseguir el lla-

dre pels carrers, armat amb la seva escopeta de cacera. No va aconseguir atrapar el delinqüent, però Can Bolasell no s'ha rendit i continua obrint cada dia (això sí, ara fins a les dues de la tarda). Ven de tot: pa, queviures, mitges i mitjons, calces i calçotets, embotits, licors, i serveix entre-

pans i plats calents als seus clients habituals. L'arròs a la cassola és un dels plats que més bé surten a la mestressa, la Montserrat, que ven a la botiga, mentre en Pere, el marit i propietari de la casa, s'encarrega de cuidar el seu ramat de 450 ovelles i els camps de cereals.

Pa, mitjons i arròs a la cassola

Can Bolasell de Riumors ven queviures des de fa 64 anys i cuina dinars pels treballadors i sopars pels caçadors

VÍCTOR PERXÉS

A simple vista, des del carrer, sembla una botiga normal, de les típiques que hi ha a gairebé tots els pobles petits. Res més lluny de la realitat. Can Bolasell —o Can Peret Farriol, com li deien fa anys a aquesta casa de Riumors— té un no sé què molt peculiar. A l'entrada, tres gats de la família et donen la benvinguda. A l'ala esquerra de l'establiment, prestatgeries plenes de roba interior, des de calçotets i calces fins a bates i enagos per a les dones. A la dreta, al fons de tot, paquets de farina, galetes i pots de *nocilla* per deixar el protagonisme, al lateral, a un munt de mitjons, mitges, fils per cosir de tots els colors i tres nines Flower Lady que sembla que reclamin l'atenció perquè algú les compri i les tregui, per fi, a l'exterior.



Quan falten uns trenta minuts per tancar (Can Bolasell obre de nou a dues de la tarda), l'operari d'una empresa que treballa aquests dies a Riumors entra a la botiga i demana un entrepà de pernil per dinar. La Montserrat, la dona d'en Pere Bolasell, va fins a la cuina i torna al mostrador amb una barra de pa sota el braç. El suca amb tomàquet i hi posa el pernil, després de tallar-lo fi amb una màquina. Una llauna de beguda i llestos. Can Bolasell no és una casa de menjars, però està preparat per servir dinars i/o entrepans a qui ho demani. El propietari explica que "per un entrepà cobrem dos o tres euros i per un dinar, uns cinc euros. Normalment, si algú ve a menjar, servim el mateix que el que cuinem per a nosaltres, és a dir, macarrons, botifarra i, sobretot, arròs a la cassola, que és el que surt més bé a la meua dona".

SOPARS PELS MÚSICS

Qui vagi a dinar a Can Bolasell ha de compartir taula amb la família, a la cuina. Prèviament, però, cal avisar, perquè la Montserrat tingui temps per cuinar per més persones. Els treballadors que arreglaven la carretera, els que vénen a podar els arbres i d'altres que feinegen per Riumors són els principals clients de la botiga. "Últimament entra poca gent a dinar —assenyala el propietari—, perquè aquest és un poble petit. Per això, la cuina ara està una mica deixada. Qui ve aquí ja sap que pot trobar menjar, tot i que nosaltres no fem pas publicitat". A la banda esquerra de la cuina hi ha una gran sala que fa la funció de menjador. Al centre, una taula amb cadires al seu voltant, i al fons, tres televisors (n'hi ha un que no funciona, diu la mestressa). Al mur d'entrada d'aquesta gran sala hi ha dos caps de porc senglar, un a cada costat de la paret. Fa l'efecte que els dos

"La gent que ve i vol dinar ja sap que menjarà el mateix que cuinem per a nosaltres"

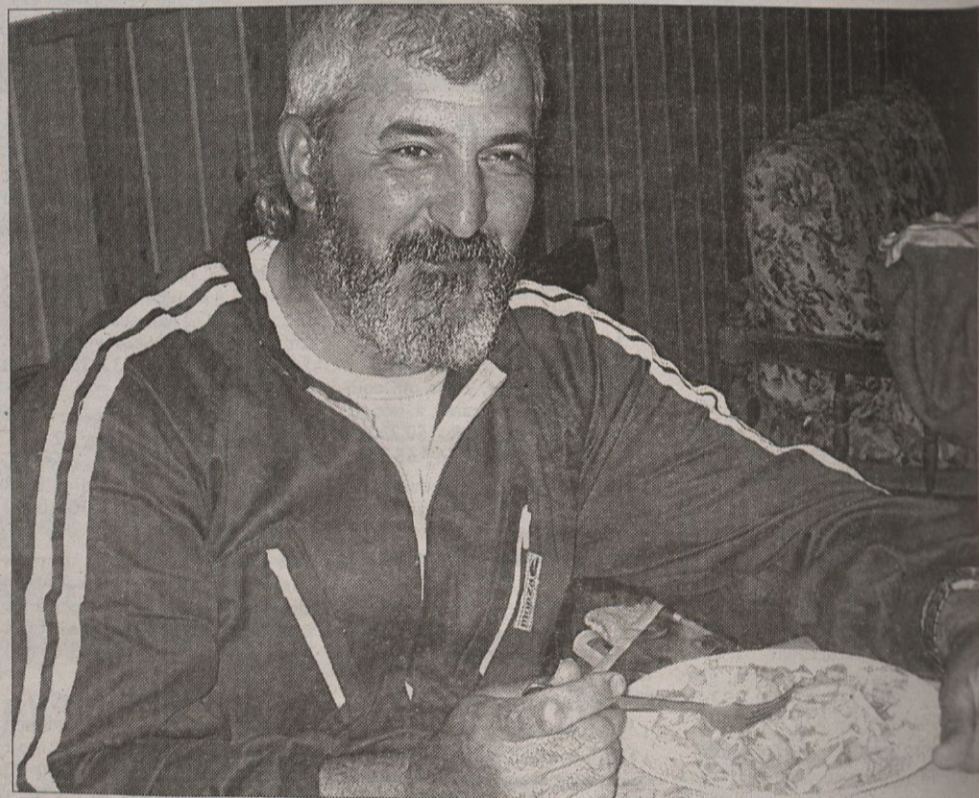
caps, que va penjar en Pere, presencien tot el que passa a la cuina.

EL CAS DEL "NEGRE"

L'amo de Can Peret Farriol lamenta la poca ajuda i col·laboració que rep de l'Ajuntament de Riumors: "No estic gens content amb el consistori, perquè deixa que al poble vinguin venedors ambulants i no els cobra res. En canvi, a nosaltres ens cobren els impostos, hem de pagar per tenir el negoci obert cada dia. Només tanquem el dia de Nadal, l'1 de gener i quan hi ha algun enterrament al poble. Al Centre Cívic, per exemple, el bar va estar 15 anys sense estar donat d'alta a l'Ajuntament. Ara, l'exploració del bar s'ha tret a concurs", reivindica Pere Bolasell, el qual reclama "igualtat de condicions per a tothom a Riumors".

Als anys quaranta i posteriors, Can Bolasell també feia sopars. Els músics de la festa de Sant Mamet, per exemple, s'havien quedat moltes vegades a la casa, fins i tot a passar la nit. "Ara, això ja no es fa tant, —diu l'amo—. En tot cas acollim àpats de germanor pels caçadors. Jo sóc el president del vedat de caça de Riumors".

I és que des del mes d'octubre Can Bolasell només és obert fins a les dues de la tarda, tot i que sempre hi ha algun veí descuidat que toca el timbre perquè s'oblida de comprar el pa. El motiu del canvi d'horari va ser l'individu que va entrar a



A dalt, Montserrat prepara un entrepà de pernil. A baix, Pere tasta un dels plats

robar. Pere Bolasell recorda perfectament el succés: "Eren quarts de nou del vespre d'un dia laboral. La meua dona i la filla estaven acabant d'arreglar la botiga, mentre jo em dutxava, al pis de dalt. Entra un negre armat amb un ganivet i amenaça la meua família. Baixo descalç i amb calçotets, i el persegueixo pel carrer, fins que l'atrapo. Aleshores, ell em fot cop de ganivet, però gràcies als meus reflexos l'aconsegueixo esquivar. Torno enrere, entro a casa i agafo l'escopeta de cacera. El negre ja no hi era, només que-

daven les seves sabates, que vaig donar als Mossos d'Esquadra perquè investiguessin les empremtes. Jo estava enfurismat. Si hagués pogut, li hauria disparat un tret. No sóc violent, però aquell home va amenaçar la meua dona i la meua filla". Aquell vespre, les coses van anar tan de pressa que Pere Bolasell no va tenir temps per vestir-se. Anava descalç i a causa de la violència i la rapidesa amb què corria es va trencar el dit petit del peu. L'individu, però, es va escapar i mai més no se n'ha sabut res.

Amb motiu del cinquè aniversari de la mort de Maria Àngels Anglada, el passat divendres, dia 23 d'abril, diada de Sant Jordi, es va celebrar un homenatge a l'escriptora figuerenca organitzat per Atenea, l'agrupació cultural del Casino Menestral. L'acte, que va tenir lloc a l'escola

Sant Vicenç de Paül de Figueres, seu provisional del Casino Menestral, va comptar amb la participació de Mariàngela Vilallonga, Dolors Condom, Assumpció Heras, Jordi Pla, Eusebi Ayensa i Joan Ferrerós. Maria Àngels Anglada i Abadal va néixer a Vic, però va viure a Figue-

res des de l'any 1961 fins a la seva mort, l'any 1999. Anglada estudià filologia clàssica a Barcelona i, a més d'escriptora, va ser també professora de filologia clàssica i de llengua catalana i literatura a l'Institut Ramon Muntaner de la ciutat de Figueres.

Anglada, sempre en el record

Professors que van ser companys o alumnes de l'escriptora, la recorden en un acte amb motiu del cinquè aniversari de la seva mort

ASSUMPTA MARTÍNEZ

A l'igual que els conegudíssims Miguel de Cervantes i William Shakespeare, l'escriptora Anglada ens deixà també un 23 d'abril. Va ser l'any 1999. El passat divendres, diada de Sant Jordi, es celebrava el cinquè aniversari de la mort de l'escriptora figuerenca Maria Àngels Anglada. Organitzat per Anna M. Velaz i en homenatge a l'escriptora, l'agrupació cultural del Casino Menestral, Atenea, va celebrar un acte en el qual prengueren part els professors Assumpció Heras, Eusebi Ayensa, Mariàngela Vilallonga, Dolors Condom i Jordi Pla; tots ells moderats per Joan Ferrerós.

Cadascun dels participants en la taula rodona havien conegut i esdevingut amics, en major o menor mesura, de Maria Àngels Anglada i en guarden, del primer a l'últim, un grat record. Tots ells destacaren la gran qualitat professional d'Anglada i el seu caràcter bondadós i amable.

TAULARODONA

Joan Ferrerós, moderador de l'acte, és professor de l'IES Ramon Muntaner i autor de *Benvolguts absents*, llibre dedicat a la memòria d'uns figuerencs il·lustres, protagonistes de la vida de la capital de segle. Ferrerós és autor també de *Qui és qui a Figueres?*, volum presentat aquest Sant Jordi i en el qual se'ns proposa l'acostament a quinze personatges destacats de la nostra ciutat. Encarregat de posar ordre i concert a un acte emotiu que lluny d'esdevenir un plany va articular-se com un cant de joia i agraïment a l'escriptora desapareguda, Joan Ferrerós fou el moderador, gens immoderat, de l'homenatge amb el qual la ciutat de Figueres va voler honorar Maria Àngels Anglada en el cinquè aniversari de la seva mort.

La primera que va intervenir a l'acte homenatge fou Assumpció Heras, professora de l'IES Alexandre Deulofeu, que va destacar la facilitat amb què Anglada es feia assequible als estudiants i a qualsevol que s'interessés per la seva obra. Heras va recordar l'Anglada familiar i la poeta; la seva Cicerone, a distància, a un viatge a l'Alguer; la professora i la mestra. Heras va reconèixer també la influència de l'escriptora en la seva pròpia orientació vers els estudis d'arqueologia clàssica i literatura catalana, tot afirmant que són molts els figuerencs que consideren Anglada com "patrimoni propi". Assumpció Heras va definir l'escriptora, desapareguda l'any 1999, com una persona extremadament educada i amable, d'actitud tolerant i despresada.

Eusebi Ayensa, professor d'institut i de la Universitat de Girona, considera Anglada la gran divulgadora de la Grècia clàssica: «Per ella Grècia no tenia dates, tan clàssic era Homer com un autor modern». Especialista ell també en filologia clàssica, Ayensa va destacar la visió oberta i sense fissures d'Anglada vers Grècia: «Anglada és la persona que més ha reflectit la literatura grega contemporània en la seva obra. Ha estat capaç de beure d'unes fonts a les quals no és fàcil



Alguns dels professors que van intervenir en l'homenatge a l'escriptora Maria Àngels Anglada, amb motiu del cinquè aniversari de la seva mort. L'acte va ser organitzat per l'agrupació cultural Atenea del casino Menestral

accedir, perquè no són fàcils ni d'obtenir ni d'entendre». La inclusió d'aquestes obres en la trama narrativa, i en això Anglada era mestra, és quelcom que només queda a l'abast, va comentar Ayensa, dels grans escriptors.

LACÀTEDRA

Mariàngela Vilallonga, catedràtica de llatí a la Universitat de Girona, va donar a conèixer la imminent creació d'una càtedra Maria Àngels Anglada a la UdG, càtedra amb la qual es pretén promoure i endegar estudis especialitzats

La Universitat de Girona crearà aviat la càtedra que portarà el nom de l'escriptora figuerenca

en l'obra i la memòria de l'escriptora figuerenca. El projecte, promogut per la universitat, compta també amb la col·laboració de l'Ajuntament de Figueres, l'Ajuntament de Vic, l'Institut d'Estudis Catalans, l'Institut Català de la Dona i la Institució de les Lletres Catalanes. Vinculada a la instauració de la càtedra es preveu crear també una beca Maria Àngels Anglada. Vilallonga

va recordar els lligams de l'escriptora i poeta amb la universitat gironina, a la qual anava sovint, no només com a con-

ferenciant, sinó també simplement a escoltar.

Dolors Condom fou catedràtica de llatí a l'IES Ramon Muntaner. Va conèixer Anglada a la Universitat de Barcelona, a la qual tant una com l'altra anaren a estudiar filosofia i lletres en l'especialitat de filologia clàssica: «era una universitat trista, d'una postguerra amb dificultats de tota mena, on les restriccions d'electricitat i aigua estaven a l'ordre del dia. Estudiàvem sànscrit a la llum de les espelmes». Condom recorda la Maria Àngels d'aquella època com una jove inquieta que assistia a tota mena d'activitats, tant de tipus social com musical i clandestí, i que aviat va destacar com l'alumna número u. La insistència de Dolors Condom aconseguí, anys després, que Anglada es decidís a impartir classes al Ramon Muntaner.

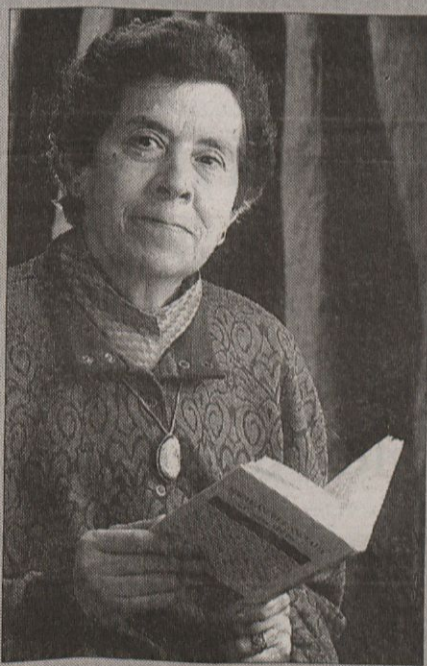
RECORDÀLID

Jordi Pla, professor de l'IES Alexandre Deulofeu, va destacar la extraordinària honestat i bondat de Maria Àngels Anglada: «El món sempre ha tingut necessitat de persones sàvies, però també de persones bones». Pla va insistir en el fet que hi ha moments, com els compartits amb l'escriptora figuerenca fascinada pels clàssics, que no es poden segregats i es duen sempre a la memòria. Moments com els que va recordar també Joan Ferrerós, quan vint anys enrere va presentar per primera vegada un llibre, *Viola d'amore*, l'autora del qual era Maria Àngels Anglada.

Tots ells feren un record càlid d'una escriptora marcada per la reconeguda i poderosa influència del món hel·lenístic, autora de contes, com la llegenda popular *El bruel de Castelló*; de poemes, com *Díptic* i de novel·les, com *Les Closes*, *El violí d'Auschwitz* i *Quadern d'Aram*, entre tantes altres.

Un referent de la literatura catalana

Maria Àngels Anglada va néixer a Vic l'any 1930 i va morir a Figueres el 1999, on va venir a viure de jove, quan es va casar amb l'empordanès Jordi Geli. D'una gran bondat i caràcter exquisid, Anglada va escriure durant molts anys en silenci fins que al 1978 li van atorgar el premi Josep Pla amb la novel·la *Les closes*. A partir d'aquell moment i fins la seva desaparició, l'escriptora es va convertir en un dels referents de la literatura catalana, amb *Sandàlies d'escuma*, *Paissatge amb poetes* i *Artemisia*, *L'hipopòtam blau*, i molt especialment *El violí d'Auschwitz*, una novel·la que va aconseguir molt d'èxit i el premi Prudenci Bertrana. Maria Àngels Anglada va col·laborar habitualment a *HORANOVA* durant la dècada dels vuitanta.



HORA NOVA
PERIÒDIC INDEPENDENT DE L'EMPORDÀ

Homenatge a **SALVADOR DALÍ** dels pintors empordanesos

2004

UNA VALUOSA COL·LECCIÓ DE 13 LITOGRAFIES OFFSET !

DEMANI LA SEVA!



Títol de l'obra: **DIES DE LA SANTA
CREU DE FIGUERES**
Autor: **DALÍ**

Data de sortida: 11 de maig

Els subscriptors d'HORA NOVA poden passar per les nostres oficines a recollir cadascuna de les litografies de la col·lecció o esperar la publicació de les 13 litografies i recollir-les totes juntament amb la carpeta

Oficines c/Méndez Núñez, 45 - FIGUERES

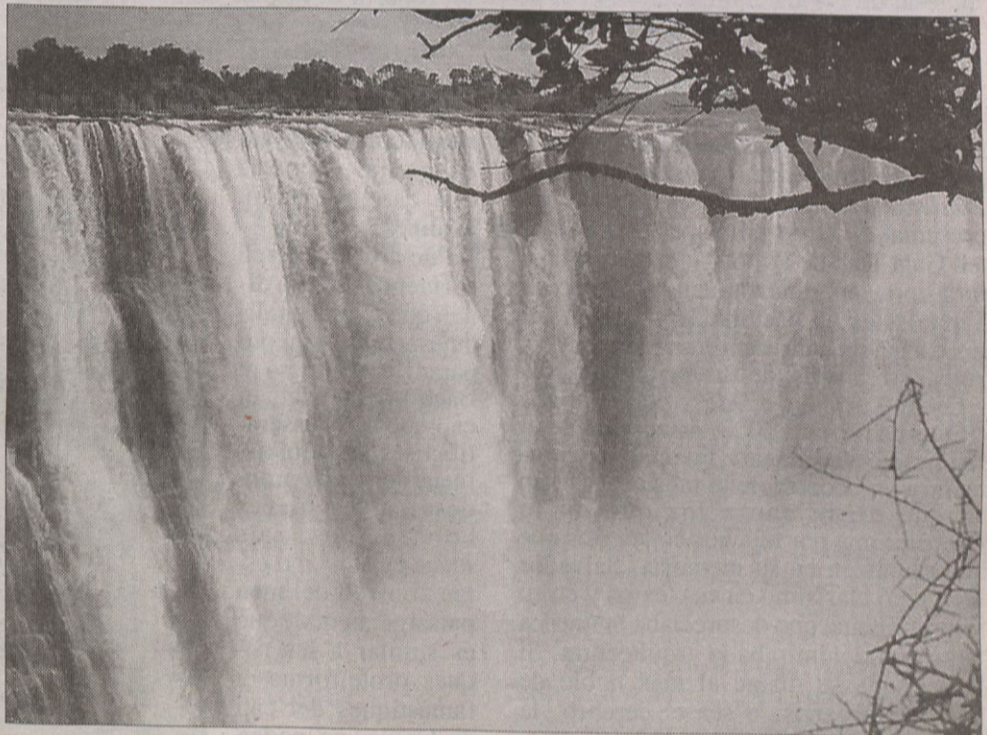
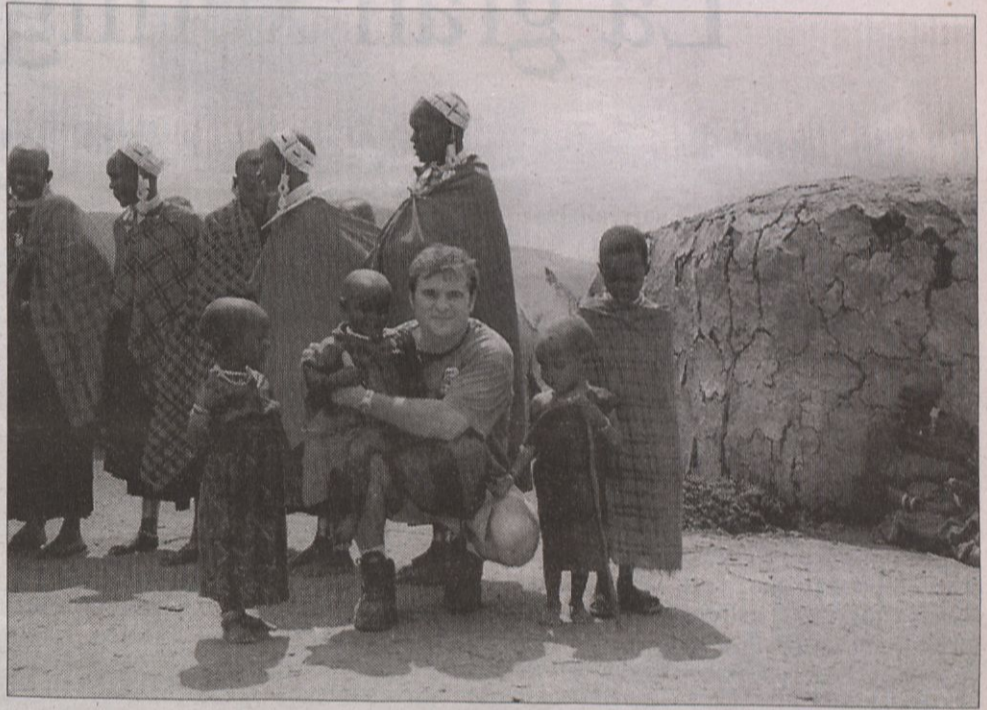
Tenir una àmplia visió del món és un avantatge a l'hora d'entendre el perquè de les coses que han passat, passen i passaran. Conèixer les diferents realitats, els estils de vida i la problemàtica mundial és tenir un tresor incalculable, com el que té el rosinc Carlos Useros, que ha dedicat

deu anys de la seva vida a viatjar –en diverses etapes– com a producte d'una necessitat per sortir de la rutina i obrir-se horitzons, per comprendre i ser comprès, en definitiva, donar un altre sentit a la seva vida. Des dels vint-i-quatre anys ha anat fent viatges pels cinc continents, amb la

qual cosa suma la xifra de tres vegades la volta al món i setanta-un països visitats. Ara el seu objectiu és arribar als cent i poder treure a la llum el seu projecte, un llibre on explica les seves vivències i reflexions al llarg de tots els seus viatges.

ENTREVISTA / Carles Useros Moyano, viatger

"Viatjar per a mi s'ha convertit en una necessitat"



A l'esquerra, Carlos Useros a la glacera Perito Moreno (Argentina). A dalt a la dreta, en un poblat massai de Kenya; i a baix, les cascades Victòria, a la frontera de Zimbabwe (Fotos: Arxiu Carlos Useros Moyano)



MAGDA BARTOMEU

Com et vas plantejar la primera vegada que vas marxar a l'aventura?

–No m'agradava estudiar i tenia ganes de trencar amb la vida que portava, canviar una mica.

–Després del primer viatge, què et va incitar a continuar descobrint món?

–Vaig anar veient que la gent que m'anava trobant estava contenta i alegre, ja que no estava en el seu entorn social habitual, que hi havia una germanor enorme entre viatgers i això em donava força per anar continuant; de la mateixa manera que els habitants dels països més humils, on t'adones que la gent viu el dia a dia, perquè no té res per menjar.

–La pobresa és a tot arreu...

–Sí, però hi ha un gran instint de supervivència, encara que de vegades es digui el contrari.

–Quin és el perfil del viatger?

–Una persona d'idees molt obertes, sense haver de ser salvador o reivindicador com per exemple Greenpeace. Viatjar i conèixer la realitat d'altres civilitzacions és enriquir-se personalment, donar i que et donin...

–Què hem d'aprendre de les misèries?

–Saber somriure. La gent que menys té, tot i que passi gana i misèries, sempre té un somriure.

–La nostra societat és egoista i creix massa ràpid. Després de descobrir altres mons molt més autèntics, com és que no t'has decidit a instal·lar-te en algun?

–Ja ho havia pensat, però quan viatges només t'hi estàs uns dies i sempre tot és perfecte, però cada lloc té els seus inconvenients també. Les meves arrels estan a Roses, però no em faria por marxar fora, de fet, ja he viscut a Anglaterra i Holanda. El que hem de fer és aportar el nostre granet de sorra, tot i que els canvis només els poden aconseguir els que tenen poder, i aquests només miren els seus interessos.

–Com està el món?

–Malament. De mica en mica s'està enfonsant, ja que per exemple he anat a set països d'Àsia i a tots has d'anar amb mascareta per poder respirar, de la contaminació que hi ha. El món va tan ràpid que les coses s'estan fent malament. Crec que s'acabaran poblant les zones desèrtiques o naturals, ja que les ciutats estan

provocant un efecte hivernacle horrible.

–El primer viatge....

–Tailàndia. Després vaig fer tres voltes al món i ja sumo setanta-un països, i la meva intenció és arribar a cent, centrant-me sobretot en el continent africà, però alguns països són perillosos i podria arribar a tenir greus problemes.

–Viatjar és una manera de fugir?

–De vegades sí, però si tens algun problema te l'acabes emportant. El que sí és cert és que et vas trobant persones que no tornaràs a veure mai més i amb qui et desfogues, i això et neteja per dins. És una teràpia molt positiva.

–No tothom pot fer el que tu fas...

–Treballo sis mesos i després marxo a algun lloc. No tinc l'estrès de treballar hores i hores per estar pagant factures, hipoteques i lletres, però això no vol dir que el que faig jo és el millor. Entenc que per a una dona ser mare és el millor que li pot passar, per exemple, i per a mi és viatjar, em sento lliure. No sempre tot és tan maco com les fotografies, també és dur, et trobes moltes dificultats.

–Viatges sol...

–Sí, però mai ho estic. Hi ha una extraordinària germanor entre viatgers.

–Quins ambients t'estimes més?

–Els naturals com l'Àfrica, perquè veus paisatges i fauna..., o les merave-

lles que ha construït l'home, com la muralla xinesa o el Machu Pichu.

–La situació mundial, ara, és molt delicada, sobretot amb el tema del terrorisme. No et dona ànsia de marxar?

–Ho penses, però les ganes que tens d'anar-te'n es converteixen en una necessitat, i ara vull preparar un viatge d'un any per completar el centenar de països.

–Una anècdota dolenta i una de bona.

–La dolenta és que en l'intent de defensar un català a Guatemala, em van apuntar amb una pistola i em vaig veure mort, ja que no se li va disparar perquè se li devia encallar. I una altra, que no és tampoc bona, va ser la situació en la que em vaig trobar quan, a Sud-àfrica vaig pujar en un autobús i se'm va asseure al costat d'un home de color; li vaig demanar que apartés les bosses que portava perquè no em deixaven moure, però ell ni em va escoltar. Quan dormia, l'hostessa em va oferir un cafè i em va caure a sobre de l'home de color, que va començar a cridar com un boig. I, després d'un atac de riure al lavabo, vaig tornar al meu seient, on de reüll m'anava controlant; em va saber molt greu, però em vaig sentir violent perquè potser es devia pensar que ho havia fet expressament, pel seu color de pell.

D/A/L/I/M/A/T/I/E/S

Els 3 π mesons



La gran xeringa masturbadora

Cal pensar la relació secreta de Dalí amb la música

«Il n'y a pas de musique surréaliste»
(Jean Paul Clébert)

En el darrer escrit vam comentar les coordenades —polítiques, iconogràfiques— a partir de les quals es va crear la *Cantata al Gran Masturbador*, el concert-espectacle dirigit per Josep Ma. Cortada partint de la partitura musical —inspirada en el quadre-poema dalinià— del compositor Albert Sardà; interpretada per l'Orquestra de Cambra de l'Empordà, que, sota la batuta de Carles Coll, va ser estrenada el proppassat 17 d'abril al Teatre Municipal El Jardí. Ara, tot seguit, volem esbossar la problemàtica que planteja la transposició musical de l'opus dalinià...

BYE-BYE BEETHOVEN!

A *Quan les mosques toquen Poulenc* (HN, 14-08-01), dedicat al concert-espectacle *Surrealisme, les mosques toquen Poulenc* (Tramesa a Carles Santos), representat el 31 de juliol de 2001 al castell Gala-Dalí de Púbol —del qual, a darrera hora, enigmàticament, el músic de Vinaròs, es va desvincular— feiem al·lusió a la legendària sordesa musical dels vells surrealistes: de Breton a Dalí...

Oscar Tusquets a *Dalí y otros amigos* (RqueR editorial, 2003) es fa ressò de la vindicació daliniana a favor de l'arquitectura i en contra de la música: «Digan lo que digan ahora los que no lo conocieron y por muchos conciertos que se organizan en su memoria, Salvador Dalí dejó clarísimo en sus textos y en su vida cotidiana que despreciaba la música tanto como admiraba la arquitectura. Si la segunda se dirige al más noble de nuestros órganos, o sea el cerebro, la primera lo hace a los más bajos e innobles, o sea a nuestras vísceras, a nuestro estómago».

La música que se escuchaba en los jardines de Portlligat era de lo más pintoresca, viejos discos de *Tristán e Isolda* en los que Dalí disfrutaba el fondo de «fregit» que producía la aguja arrastrándose por los desgastados surcos. Solamente en el verano que siguió al estreno de *Clockwork Orange*, Dalí cambió de disco; no dejaba de poner la banda sonora de la película de Stanley Kubrick, que le había encantado [per la qual Walter Carlos va compondre una versió electrònica del Moviment Coral de la Novena Simfonia de Beethoven]; le había encantado sobre todo porque el film asociaba la maldad gratuita de los jóvenes que la protagonizaban con la música de Ludwig van Beethoven: el gran asesino. Dalí estaba encantado con esta coincidencia, porque desde hacía muchos años aseguraba que la música de Beethoven inspiraba los más siniestros sentimientos:

—La demostración palpable —decía— es que cuando la televisión muestra las imágenes más trágicas y deprimentes, la aglomeración de pequeños ataúdes que encierran los cadáveres de los niños que viajaban en el autobús escolar siniestrado, ¿qué música escogen indefectiblemente para acompañarlas?: los primeros acordes de Quinta Sinfonia: ta, ta, ta, taaa...

La paradòjica admiració daliniana per la Revolució Cultural china, sólo se

explica por el gesto de Mao al quemar en la plaza pública miles de grabaciones del compositor alemán».

CONTRALAMÚSICA

Efectivament, Dalí, en el cèlebre capítol II de *La Vida Secreta de Salvador Dalí* (Destino, 2003), en formular els 30 fronts de «la seva lluita» dedica un enunciat a explicitar que està «Contra la Música-Per l'Arquitectura» i a l'apartat «De la música com a art inferior» del llibre *Les passions segons Dalí* (Destino, 2003) comenta a Louis Pauwels: «Només m'agrada la mala música, la que sembla un ronc, o la música confusa, exagerada, paroxismal, com ara *Tristany i Isolda*. Quan tinc visita, al vespre, al pati de Portlligat, sempre poso el disc de *Tristany i Isolda*. Està ratllat, i el tocadiscos és mediocre. Espetega, és genial, sembla que estigui fregint sardines».

Puc apreciar Bach o Haendel si em diuen que té una qualitat especial. Accepto parar l'orella, però ni Bach ni Haendel, ni cap que se'ls assembla, s'adeqüen als meus deliris de grandesa, a les meves concepcions, als meus èxtasis, no estan al nivell del meu paisatge mental, que és similar a les roques proteïformes i fantàstiques del cap de Creus, no poden acompanyar, embellir, prolongar el meu teatre interior.

De fet, sóc del parer de Breton, per a qui la música era un art inferior. A l'esglaió més alt hi poso l'arquitectura, al segon la pintura, i a l'últim la música, que no pot comunicar el pensament concret de l'home. Que un art no pugui comunicar el pensament concret de l'home és un handicap esfereïdor per a algú com jo, que tinc un pensament basat en el coneixement. En música, no es pot dir: «Hi ha un barret blau col·locat sobre la còfia al mig de la taula de l'esquerra». Pel que fa a expressar una cosmogonia amb sons, és absolutament impossible; una catàstrofe, la fi de tot. A la música només li queda l'efusió sentimental, el lirisme emotiu, en què la veritat es troba en estat viscos. Com que sóc l'ésser menys sentimental del planeta, no hi ha cap possibilitat que la música em provoqui cap efecte. Sóc purament visual, per això m'agrada envoltar-me de coses immòbils, que pugui pintar fixament. Com que no sóc gens auditiu, m'agrada recórrer al soroll, a la música escandalosa i visceral, que em serveix de fons per a l'heroisme i per al meu treball, que és heroic».

I Robert Descharnes a *Dalí: Pensa-*

ments i Anècdotes (La Campana, 1997) recull el següent exabrupte en forma d'aforisme: «Els músics són uns cretins, i fins i tot uns cretins supergelatinosos».

FALOGOCENTRISME

Aquestes dites dalinianes estan en consonància amb el discurs surrealista sobre la música. Jean-Paul Clébert a *Dictionnaire du surréalisme* (Seuil, 1996) i Àngel Pariente a *Diccionario Temático del surrealismo* (Alianza, 1996) reproduïen tot un reguitzell de cites respecte a això. Tots dos es fan ressò d'unes paraules de Breton extretes de la primera versió de *Surréalisme et la peinture* (1925): «A estos diversos grados de sensaciones corresponden realizaciones espirituales bastante precisas y bastante diferentes para que me sea

l'indeterminé». André Masson, que va ser testimoni de la trobada va comentar anys després: «Une peinture l'est, déterminée. C'est une tache, une surface... La musique, elle, touche à l'ineffable» (*Figaro Littéraire*, novembre 1970).

Michel Leiris, en un interview a la Revista *Gradhiva* (1988), afirma que «il ne pouvait y avoir de musique surréaliste. Pour qu'il y ait surréalisme, il faut qu'il y ait une réalité à manipuler. La musique —je ne la minimise pas en disant cela— ne touche absolument pas à la réalité. C'est un système qui n'est même pas de signes —ça n'a pas de signification, la musique. Un surréalisme musical n'est pas concevable. Un surréalisme littéraire, oui, parce que la matière, c'est les images. Un surréalisme musical, sur quoi se reposerait-il?».

Jacques Borel, alias Jacques B. Brunios, tècnic i teòric del cinema surrealista, que va col·laborar com a assistent de Buñuel a *L'Age d'or* i va ser un dels pimers que va escriure sobre *Un chien andalou* («Un film d'une logique abasourdissante») en un escrit publicat el mes de juliol de 1929 a *Cahiers d'Art*, en parlar de la música assenyala «La música, gran jeringa masturbante, aspirante e impelente para vaciar los cerebros, constituye un ejército tan debilitador que la sola presencia de cualquier violinista ilota, virtuoso descabezado, es suficiente para horrorizarnos».

Man Ray, l'any 1963 —l'any de *Le Trompe-l'oeuf*, on s'esdevé la trobada fortuïta d'un ou d'estruc i la tassa d'un vater— resumeix aquest estat d'opinió amb les següents paraules: «Los surrealistas despreciaban la música. No había músicos entre ellos porque los consideraban de una mentalidad inferior». De fet, la trobada de l'abans esmentat Poulenc amb Aragon, Breton i Éluard a la llibreria d'Adrienne Monnier, rue de L'Odéon, data de 1919, en plena època dadaïsta, quan arriba el període surrealista la música és bandejada i les fortuïtes trobades amb els músics amics van esdevenir gairebé clandestines...

Aquesta posició de rebuig de la música per part dels surrealistes considerem que respon, per a dir-ho en clau d'erridiana, al seu falogocentrisme, és a dir, d'una banda a la concepció falocèntrica de la sexualitat amb tota la por envers la 'confusió', la 'indeterminació' i la inefabilitat del "continent negre", com anomenava Freud l'àmbit femení i, d'altra banda, el plantejament semiòtic de caire logocèntric envers la significància dels llenguatges no verbals que es mouen en els marges de l'Imperi del Signe... Ho deixem apuntat...

Pel que fa a Dalí, considerem que cal repensar tota la problemàtica de la seva relació amb la música, la qual és infinitament més complexa del que es pot arribar a suposar si ens atenem exclusivament a les *boutades* que acabem de reproduir, dites amb ànim de provocar els comissaris culturals d'arreu del planeta...

L'ombra d'una música secreta ressegueix tota la vida i l'obra daliniana... Nosaltes, els 3 π mesons, us convidem a afinar l'oïda per tal d'escoltar aquesta "música secreta"...



MAN RAY, LE VIOLON D'INGRES-1924

permitted conceder a la expresió plàstica un valor que, por el contrario, no dejaré de negar a la expresió musical, de todas las sensaciones, la de mayor confusión [la plus *confusionnelle*]. En efecto, las imágenes auditivas retroceden ante las imágenes visuales no solamente en nitidez, sino incluso en rigor y, aunque desagrade a algunos melómanos, éstas no están hechas para fortalecer la idea de la grandeza humana.

Que la noche continúe, pues, cayendo sobre la orquesta y que me dejen a mí, que aún busco algo en el mundo, que me dejen los ojos abiertos, los ojos cerrados —es pleno día— a mi contemplación silenciosa». A l'esmentat retret de 'confusió' n'hi afegeix un altre. En una conversa amb Alferd Barr a Nova York, quan aquest li pregunta: «Pourquoi vous qui défendez toutes les formes du romantisme, rejetez-vous la musique qui est un art romantique par excellence?», li respon: «Parce que la musique, c'est

FIGUERES

La ll
36a

25 ANYS DE DEMOCRÀCIA MUNICIPAL

Per JOSEP M^a BERNILS i MACH
Cronista oficial de la ciutat

Any 2000

Cultura

El col·leccionista i director del Museu de Joguet de Catalunya, Josep M. Joan i Rosa, i el pintor i director artístic del Museu Dalí, Antoni Pitxot, van ser nomenats membres de la Reial Acadèmia de Belles Arts de Sant Jordi.

Esports

La ciutat de Figueres va ser designada seu dels sisens Jocs Specials Olympics 2000 per a joves disminuïts psíquics. El 2 d'abril es va hissar la bandera d'aquests jocs al balcó de la Casa de la Vila.

Tot seguit es va iniciar l'ofertament d'un miler de voluntaris que van desenvolupar una tasca esplèndida i el compositor figuerenc Jordi Cristau va compondre l'himne dels Jocs, titulat "Donem-nos les mans".

Els actes van tenir lloc del 12 al 15 d'octubre. El dia abans, per a la tarda, va arribar la torxa olímpica que va recórrer els diversos barris de la població fins a la plaça de l'Ajuntament. Els actes d'inauguració es feren en el Camp Municipal d'Esport. L'espectacle fou apoteòsic i s'hi va presentar la mascota dels jocs, la tortuga Carlota, i els espectadors que ompliren totalment l'estadi.

En els jocs hi van participar 2.350 esportistes de 14 comunitats autòniques i 11 països europeus. Les diverses competicions van celebrar-se en el pavelló esportiu, a la piscina municipal, el camp municipal d'esports i en diverses carpes muntades en el clos de fires. El diumenge dia 15, a les cinc de la tarda, va tenir lloc la cloenda a l'estadi municipal, havent estat valorats com els millors jocs especials fins ara celebrats. En total les diverses activitats dels jocs havien estat presenciades per uns 75.000 espectadors.

Distincions

Medalla d'Honor de la Ciutat al col·lectiu de voluntaris dels Jocs Special Olympics Figueres 2000.

Fulla de Figueres de Plata a Pere Cabrafriga i Cristina, coordinador general dels jocs.

Llibres

Josep M. Bernils M. *25 anys del Col·legi d'Educació Especial Mare de Déu del Mont i Apunts per a la història de l'esport figuerenc* (opuscle)

Inés Padrosa. *Bibliografia interdisciplinària de l'Alt Empordà*. Actualització. (amb 3.000 noves referències a la publicació el 1996)

Sebastià Roig. *Les generacions del còmic i El cogombre sideral*.

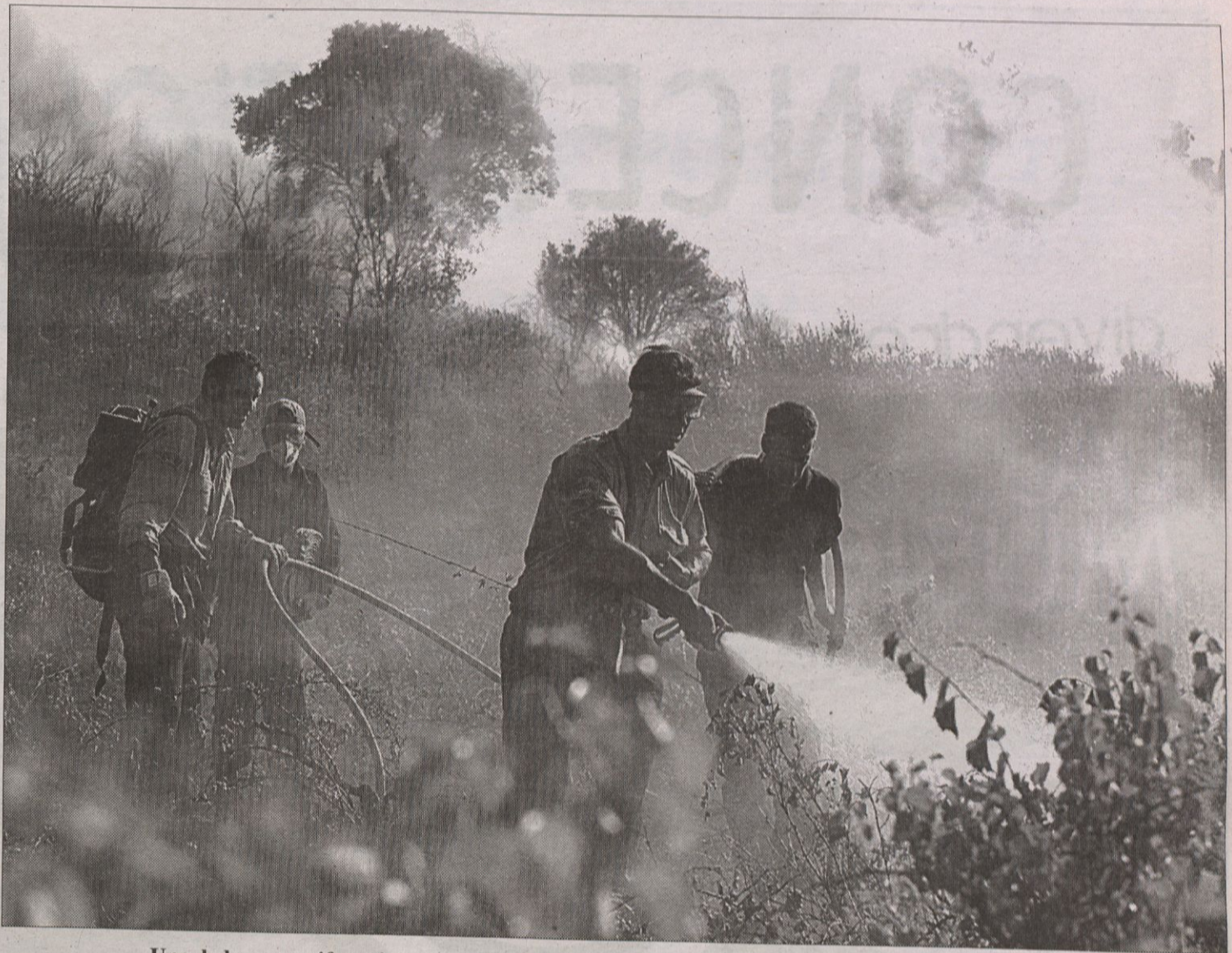
Albert Padrosa. *Crimen en la pensión*.

Maria Àngels Anglada. *Nit del 1911*

Diversos llicenciats en història. *Història de l'Alt Empordà*.

Narcís Oliveres. *Senat i representació* (tesi doctoral).

Jaume Guillaumet *Abdó Terrades*.



Una de les esgarrifants imatges de l'incendi del cap de Creus, l'agost del 2000 (Foto: Busquets)

2000: L'infern del cap de Creus

Climatologia

La tercera setmana de gener va fer molt fred. El termòmetre va baixar fins a quatre graus sota zero. A la plaça del Gra es va trobar mort un rodamón que habitualment hi dormia.

La resta de l'any fou d'una forta sequedat. En total només van ploure 355 litres per metre quadrat, una de les mesures més baixes del segle.

El dia 6 d'agost, a mig matí, es va iniciar un foc forestal prop de Garriguella i a causa del fort vendaval de tramuntana que bufava es va estendre ràpidament i va arrasar una bona part de la zona compresa entre aquesta població i les de Roses, Llançà i Cadaqués. Les flames van cremar 6.500 hectàrees de l'Albera i del cap de Creus i van envoltar el castell de Quermançó i el monestir de Sant Pere de Rodés. Igualment va arribar just a diverses urbanitzacions de Palau-saverdera, Pau, Vilajuïga, Llançà, Port de la Selva i Roses, que hagueren de ser desallotjades i la fumarada va tancar la badia de Roses.

A l'extinció del foc hi van intervenir 64 vehicles de bombers i 22 mitjans aeris. No hi hagueren víctimes humanes, però sí milers d'animals morts (tortugues, cabirols, senglars i conills).

El 6 d'agost, a mig matí, es va iniciar un foc forestal prop de Garriguella i a causa del fort vendaval de tramuntana que bufava es va estendre ràpidament

Necrològica

Lluís Riera i Carré (1908). Cofundador de la indústria Rieju, constructora de bicicletes i motos.

Les restes de Josep Puig Pujades van

ser dipositades al Panteó de Personatges Il·lustres del cementiri de Figueres. Havia mort a l'exili l'any 1949 prop de Perpinyà i estava enterrat en el cementiri del Voló.

Igualment foren traslladades al Panteó municipal les de Pep Ventura i Casas. La làpida del seu nínxol, obra de l'arquitecte Pelaio Martínez i de l'escultor Frederic Mares, es va col·locar a l'entrada del panteó.

Final de segle

A final del segle vint al nombre d'habitants de Figueres era de 34.047, dels quals 16.528 eren homes i 17.519 eren dones. (En el 1900 eren 10.714)

Hi havia 368 carrers, 50 places, 2 rambls i 1 parc.

(En el 1900 hi havien 136 carrers, 9 places i 1 rambla).

La xarxa d'aigua potable era de 133 quilòmetres i es tractaven 3.328.000 m³ d'aigua potable. Quant a aigües residuals, hi havia 102 quilòmetres de xarxa de clavegueram amb 4.715.000 m³ d'aigua residual. Pel que fa a l'enllumenat públic, 5.768 punts de

es comptabilitzaven illum.

A la ciutat estaven inscrits en el registre municipal 23.475 automòbils i motos, dels quals 17.256 són turismes, 2.833 camions i furgonetes i la resta motos i altres vehicles. Pel servei d'aparcament hi havia 326 places de zona blava, amb un total de 602.165 usuaris en un any, i els pàrquings gratuïts del Passeig Nou, zona dels Fosos, del Turó Baix

i de la zona esportiva. El servei de transports urbans havia portat en un any 315.440 passatgers i 66.558 escolars.

Com a establiments més antics i que passaven al tercer segle d'existència a Figueres hi havia: Llibreria Medieville/Masdevall (del 1795), Teixits Matas (1812), Teixits Massot (1849), Hotel Duran (1850), merceria les Marqueses o can Garreta (1860), Calçats Falgarona (1861), Confeccions Barneda/Fajol (1864), perruqueria Grau (1864), Calçats Roig (1865), Calçats Mauné (1875), Llibreria Canet (1876), pastisseria Fàbrega (1879), Forn Lacasa de la Barceloneta (1885) i Cafè Continental (1889).

L'activitat industrial havia canviat totalment. D'inicis de segle no quedava cap d'aquelles instal·lacions clàssiques: adobareries, foneries, serradores, basters, telers, trulls, carreters, ferreters, fàbriques de talc i ciment, de gel, de fuets, farineries, les botigues familiars de comestibles...

D'aquest seu passat industrial només queden visibles a la població els símbols de la xemeneia de la fàbrica d'olis d'en Bisbal (carrer Migdia), una altra a la bòvila Carreras (passeig del Cementiri) i la torre dels Tals Pirinencs (Rambla Nova).

De les muntades en el segle vint destaquen les noves activitats industrials i comercials com la fabricació de motos i bicicletes, els transports de caràcter internacional, els supermercats, l'alimentació al major d'abast nacional, els frigorífics, els accessoris industrials i d'automòbil, ceres, papereria, embalatges. El subministrament elèctric estava concentrat en l'empresa nacional Enher, antiga Hidro, i el del gas natural en la societat Gas Figueres.

El lector podrà trobar els apunts històrics de l'any 2000 en els números anteriors d'HORA NOVA. En el número següent trobarem l'any 2001.

CONCERT a FIGUERES

divendres 7 de maig [a les 23:00 a les barraques]

LA
MÚSICA
de

Xtra FM 87.8

EN
DIRECTE



Sessió lounge amb el grup **WMD**

Nathan Drohn (percussió)

Willem van Kruijsdijk (saxo i samplers)

Sessió dj Ensueño amb la solista Libbie

Animació Groovie Funkers (del Gim Body de Figueres)

Patrocinat per:

Café del Mar
EMPURIABRAYA

 **AUTOPODIUM**
FIGUERES

**PASSA
RELLA**

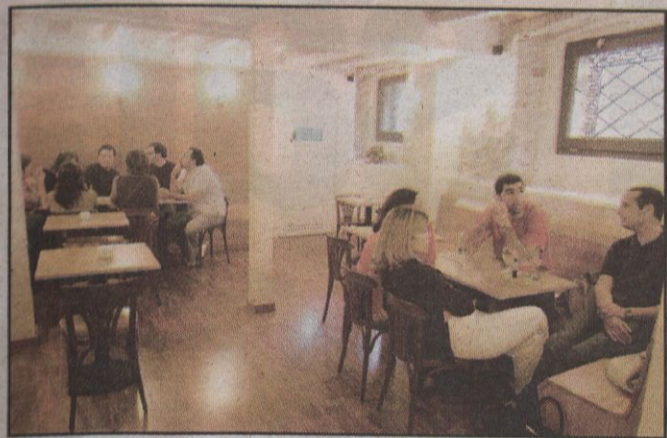
 **CAMION WORLD S.L.**
Concessionari oficial RENAULT VI

Auto Escola
FPC
Formació Professional de Conductors S.L.

La llig
26a jor

HEM MILLORAT LA BORRATXERIA PENSANT EN TU...

**MÉS COMODITAT I MÉS ESPAI
DIRECCIÓ: LAURE I TOÑI**



- **OBERT DE DILLUNS A DISSABTE
DIUMENGE TANCAT**
- **HORARI DE DILLUNS A DIVENDRES A
PARTIR DE LES 7.30H
DISSABTES I FESTIUS A PARTIR DE
LES 10.00H**
- **ESMORZARS - VARIETAT DE TAPES
CASOLANES -
EMBOTIT IBÈRIC - PA AMB TOMATA
-PIZZES - ENTREPANS - PLATS
COMBINATS**
- **MENÚ DIARI DE TAPES**

C/ LA JONQUERA, 11 - TEL. 972 50 35 66 - 17600 FIGUERES

La lliga 2003-2004
36a jornada

UNIÓ ESPORTIVA FIGUERES

Figueres	Palamós
1	0

Aurreko Ruano Salas Serra Charles Jito, 81' Quique Serrano, 48' Freixa, 74' Eloi Damià	Miranda Jose 35', Pedregosa Rangel Boadas Céspedes 67', Dorca Xavi Molas O. Almendros 57', Ricky Banal
--	--

Canvis	Canvis
Fernando, 48' Carmelo, 74' Planagumà, 81'	35', Troyano 57', Edu Aguilar 67', M. Martín

L'àrbitre. Corredor Pérez, català. Grogues al figuerenc Charles i als palamosins Jose i Rangel.

Gols. 1-0: Jito (25').	Estadi Vilatenim 400 espectadors
-------------------------------	---

Ocasions de gol

- 5': Jito, des del punt de penal, remata malament amb la dreta i Miranda envia a córner.
- 9': Jito fa un cop de cap defectuós en bona posició.
- 17': Cop de cap d'Eloi que surt fora quan ja es cantava el gol.
- 25': Serrano fa una passada en profunditat a Jito, que dribla Miranda i marca sense oposició (1-0).
- 34': Centrada d'Eloi i Jito, tot sol, falla un gol cantat.
- 45': Xavi Molas pica una falta des d'uns quatre metres de la frontal que surt molt a prop de la creueta esquerra.
- 63': Freixa engalta un globus de Damià, però la pilota surt lleugerament desviada.
- 74': Xavi Molas pica una falta des de prop del vèrtex esquerre de l'àrea, ningú arriba a posar el peu i la pilota surt ploant a un pam del pal dret.

El Mallorca B-Cartagena de la propera jornada dona la salvació matemàtica al Figueres

El triomf contra el Palamós ha permès a la Unió escapar-se matemàticament del descens directe, però també de la promoció. Els figuerencs eludien els quatre últims llocs si guanyaven el Palamós, com així va ser, i depenien d'altres marcadors per fer el mateix amb el 16è lloc. Les derrotes de Sabadell i Mallorca B, combinades amb l'enfrontament entre el filial mallorquí i el Cartagena del proper diumenge, fan que, passi el que passi, un dels dos equips no pugui sumar els 6 punts i que, per tant, quedi per sota la Unió en tots els casos. Un triple empat a 48 punts també deixa la Unió fora de la promoció.

La salvació...

• El Figueres s'assegura la permanència patint de forma innecessària en el derbi contra el Palamós

• Jito va ser l'autor del solitari 1-0 (25'), però la Unió hauria pogut sentenciar a la primera part

IVAN PULIDO / Figueres

El Figueres va fer pam i pipa a qualsevol possibilitat de descens gràcies al seu triomf en el pèssim derbi contra el Palamós. Les combinacions deixen fora de les angoixes un equip de Francisco atemorit i que va oferir un joc raquític provocat pels nervis. I això que el Palamós se n'hauria pogut endur un cabàs si Jito hagués estat un xic més inspirat a la primera part.

Les ensepegades del Sabadell —que ha caigut a la zona de promoció— i del Mallorca B, combinades amb l'enfrontament entre rivals directament en aquesta lluita a la part baixa, el Mallorca B-Cartagena del proper diumenge, han brindat al Figueres la salvació. Un dels tres equip que actualment hi ha per sota els figuerencs té impossible superar la Unió, que ja respira amb tranquil·litat i que es podrà dedicar a resoldre temes esportius de primer ordre —el futur del tècnic, la secretaria tècnica, les renovacions a la plantilla...— en les properes setmanes.

Perquè del derbi empordanès més val no parlar-ne. El Figueres es va impregnar del nerviosisme que haurien de tenir els jugadors del Palamós, que fa quatre mesos que no cobren i que, en canvi, van donar tota una lliçó de professionalitat a Vilatenim. És cert que se n'haurien pogut endur un bon cabàs a la primera part, però van dominar a la segona, davant d'un Figueres tens i bloquejat que va arribar a desesperar. Jito va fer l'1-0 (25'), però va arribar a desapropiar tres bones ocasions

Francisco es reunirà amb la Directiva aquest dimarts per parlar de la seva continuïtat a la banqueta la propera temporada

al sac!



Quique, un dels jugadors més en forma en aquesta recta final del campionat (Foto: Busquets)

més (5', 9' i 34'), que haurien evitat les angoixes... i els xiulets a la graderia. A la represa, el joc figuerenc va decaure tant que el cuer i descendit es fregava els ulls fent-se dominador de l'esfèrica. No va tenir ocasions de gol —les centrades de Xavi Molas eren l'únic perill—, però va repassar un Figueres massa preocupat a conservar l'1-0. Imprecís i amb un joc pèssim —el mig del camp no en tocava ni una—, l'equip va saber suar la cansalada per escoltar el xiulet final amb la seva porteria a zero.

El Palamós surt al camp amb samarretes reivindicatives

Els jugadors del Palamós van saltar al terreny de joc de Vilatenim de forma poc usual. Els setze convocats —i no els onze titulars, com és habitual— van sortir al camp caminant, gairebé passant inadvertits i lluint una samarreta blanca on es llegia: "Solución, ya!". I és que la plantilla del Palamós fa quatre mesos que no cobra les seves mensualitats. Tot i aquest greu contratemps, els palamosins vénen donant mostres de professionalitat en els últims partits, en els quals, ajudats també per la manca de pressió, han merescut millors resultats.

La lliga 2003-2004
36a jornada

UNIÓ ESPORTIVA FIGUERES

Dani Fernández es lesiona un turmell i diu adéu a la temporada

El Figueres ha tingut la sort de resoldre la salvació abans de tornar-se a trobar amb un greu problema de lesionats. Dani Fernández ja es va perdre el derbi per culpa d'una lesió al turmell i pràcticament ha dit adéu a la temporada. Serrano, que va jugar infiltrat, també en un turmell, va haver de ser substituït, i la seva participació en el partit del proper dissabte és més que dubtosa. Pedro Pascual, amb un trencament fibril·lar als isquiotibials tampoc tornarà a jugar aquesta temporada, igual que Gonzalo, operat del genoll. Gorka Pintado i Nacho són els únics que podrien tornar abans que acabi la lliga.



Danià, lluitant per l'esfèrica amb Jose, del Palamós (Foto Busquets)

Els dos porters ja han jugat els mateixos minuts

■ Freixa, 3.115 minuts; Charles, 2.530; Serra, 2.450; Dani Fernández, 2.430; Quique, 2.170; Pedro Pascual, 1.949; Eloi, 1.926; Ruano, 1.798; Serrano, 1.719; Sergio Morán i Aurreko, 1.620; Danià, 1.398; Salas, 1.382; Planagumà, 1.340; Carmelo, 1.156; Gonzalo, 1.140; Nacho, 1.083; Fernando, 1.026; Montava, 839; Brau, 628; Rubén Blaya, 604, i David Costa i Gorka Pintado, 176.

Resultats

Figueres-Palamós: 1-0
Castelló-Llorca: 0-1
Hércules-Mallorca B: 5-3
Cartagonova-Gramenet: 1-0
Barcelona B-Sabadell: 2-0
Espanyol B-Lleida: 2-4
Mataró-Vila Joiosa: 1-2
Nàstic-Alacant: 0-1
Ieclà-Novelda: 1-2
Girona-València B: 3-0

Propera Jornada - 37a (8 i 9 de maig de 2004)

Figueres-València B
Palamós-Castelló
Llorca-Hércules
Mallorca B-Cartagonova
Gramenet-Barcelona B
Sabadell-Espanyol B
Lleida-Mataró
Vila Joiosa-Nàstic
Alacant-Ieclà
Novelda-Girona

Classificació	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Lleida	36	19	8	9	43	33	65
Llorca	36	17	12	7	49	30	63
Nàstic	36	17	10	9	56	31	61
Alacant	36	18	7	11	51	29	61
Girona	36	17	10	9	57	37	61
Castelló	36	18	7	11	43	31	61
Gramenet	36	19	4	13	45	37	61
Barcelona B	36	16	9	11	39	26	57
Novelda	36	14	10	12	38	37	52
Hércules	36	12	15	9	45	38	51
Vila Joiosa	36	14	8	14	33	39	50
Espanyol B	36	13	9	14	54	55	48
Figueres	36	12	12	12	28	36	48
Cartagena	36	11	12	13	32	40	45
Mallorca B	36	12	7	17	40	51	43
Sabadell	36	12	7	17	32	41	43
València B	36	19	8	18	39	53	38
Mataró	36	8	9	19	38	48	33
Ieclà	36	7	7	22	23	51	28
Palamós	36	5	7	24	21	63	22



El tècnic de la Unió, mirant-se el partit amb preocupació (Foto Busquets)

Francisco López (tècnic UE Figueres)
"M'entristeix el comportament d'algunes persones, que només han vingut a criticar"

IVAN PULIDO / Figueres

Francisco respirava tranquil a la sala de premsa. Bàsicament perquè els tres punts, combinats amb la resta de marcadors, donaven la salvació matemàtica al seu equip. Però el tècnic sevillà no va passar per alt que el Figueres no havia fet un joc massa encisador i tampoc es va mossegar la llengua fent referència a un grup de seguidors que al segon temps es van dedicar a xiular l'equip: "M'entristeix el comportament d'algunes persones, que només han vingut a criticar. Era el moment d'ajudar l'equip, perquè ens hi jugàvem molt, i les crítiques l'únic que fan és generar nervio-

sisme. Potser no s'ha vist l'espectacle que s'esperava, però el més important era assegurar la Segona B. Era el moment per donar un cop de mà a l'equip, que ho necessitava".

Del derbi, Francisco va comentar que les complicacions entraven dins dels seus pronòstics: "És normal que hàgim patit. Hauríem d'haver arribat al descans amb un marcador molt més ampli i que ens hauria donat tranquil·litat. La situació de la segona part era una mica previsible. Hem tingut problemes al mig del camp i en les accions a pilota parada, perquè el Palamós té un jugador que centra molt bé".

El tècnic es pronunciarà sobre el seu futur aquesta setmana

Amb la salvació a la butxaca, Francisco ha posposat pronunciar-se sobre la seva continuïtat a la banqueta de la Unió fins aquest dimarts, quan es reunirà amb la directiva. Després del derbi, el tècnic, entre rialles, va ajornar uns dies la seva resposta, tot referint-se a la seva trobada amb la Junta. Des del club s'és pessimista sobre la resposta de Francisco, i de fet, ja ha sonat Domènec Torrent (Palamós).

Pere Aguado (president UE Figueres)

"Suposo que Francisco ens confirmarà que hi ha poques possibilitats que es quedi"

I.P. / Figueres

El president del Figueres, que no ha amagat mai que el desig del club és que el tècnic sevillà continuï la propera temporada a la banqueta, manté el discurs de pessimisme sobre aquest assumpte: "Dimarts tindrem reunió amb la comissió esportiva i l'entrenador, que suposo que ens confirmarà que hi ha escasses possibilitats que es quedi". Dels rumors sorgits la setmana passada que situen Domènec Torrent, tècnic del Palamós, a la llista de futuribles per dirigir el Figueres la propera campanya, el president va llançar pilotes a fora: "Domènec Torrent

està a la llista dels mitjans de comunicació, que a vegades no coincideix amb la de la Directiva. Primer hem d'esperar que Francisco es manifesti".

Aguado també va fer referència a les crítiques que el tècnic i l'equip havien hagut de suportar a la segona part, coincidint amb la davallada del joc de l'equip: "Tinc un gran respecte pel públic, que es pot manifestar com vulgui, però era un partit especial, perquè podíem assegurar la salvació. Era més important aquest fet que el joc de l'equip i, en aquest cas, estic d'acord amb el tècnic. No era el dia per xiular l'equip".

D. Torrent (tècnic Palamós)

"M'alegra que surti el meu nom com a possible entrenador del Figueres"

L'entrenador del Palamós va fer referència als rumors que el situen com a candidat a la banqueta de la Unió la propera temporada: "Tant de bo molts equips es fixessin en mi després d'una temporada com la que hem tingut amb el Palamós. La veritat és que ningú del Figueres s'ha dirigit a mi. M'alegra que surti el meu nom, per la situació que hem viscut aquesta temporada, però ens avala una manera de fer, i això et reconforta". Domènec Torrent va assegurar que el Palamós no havia jugat primat a Figueres i que respectava la decisió dels seus jugadors de sortir al camp amb una samarreta amb un lema reivindicatiu per als seus problemes de cobrament: "Respecto la decisió dels jugadors i els entenc, perquè era una forma de reivindicar-se de manera no ofensiva. Es volia transmetre el missatge més enllà de Palamós". Del partit, Torrent també va comentar que entenia el mal joc del Figueres: "S'hi jugava moltíssim", va dir. El tècnic del Palamós va admetre que el seu equip no havia tingut ocasions clares i que s'havia entregat al màxim.

Ha arribat l'hora per al tercer porter, Bernat Planagumà

Francisco López ja va anunciar dies enrere que donaria l'oportunitat al tercer porter, Bernat Planagumà, quan la salvació estigués assegurada de forma matemàtica. Amb l'objectiu al sac, sembla, doncs, molt factible que Bernat sigui el porter titular en el proper partit, contra el València B, i fins i tot, en l'última jornada, al camp del Castelló.

El Figueres-València B es jugarà el proper dissabte al vespre (20 h)

Tot i que inicialment estava previst que es disputés diumenge, un compromís personal de Francisco —la seva filla fa la comunió aquest dia— ha fet moure els fils al Figueres per avançar el partit de la penúltima jornada a dissabte al vespre. Els valencians s'hi han avingut, i el partit es jugarà dissabte, 8 de maig, a les vuit del vespre. La Fundació jugarà el seu partit corresponent a la 35a jornada a 3a Divisió l'endemà diumenge.

Charles, baixa per sanció en el proper partit

El migcampista haurà de complir un partit de sanció per culpa de la targeta groga que va veure contra el Palamós i que li serveix per completar el cicle d'amonestacions. Pel que fa al capítol de lesionats, Gonzalo, Pedro Pascual i Dani Fernández són baixa segura, i Gorka Pintado i Serrano són més que dubtosos.

3a Divisió
34a jornada

• FUNDACIÓ ESPORTIVA FIGUERES •

Palafrugell	FE Figueres
2	1

Sepu II Àlex Reyes Óscar Marc Velasco Sepu I Jonathan, 82' Toti Segalés, 63' Manu Ramírez, 69'	Buendía 63', Christian 46', Vallejo Socías Javi Prado Àlex Roca 46', Genís Rafa Márquez Jaume David Costa
--	---

Canvis	Canvis
Quer, 63' Pérez, 69' X. López, 82'	46', Robert 46', Ivi 63', Roger

L'àrbitre. Fernández Martínez. Targetes grogues per als locals Sepu II, Manu i Ramírez i per als figuerencs Vallejo i Javi Prado. Va expulsar Àlex, del Palafrugell, per doble amonestació (62').

Gols. 1-0: Ramírez (2'); 2-0: Ramírez (p.) (46'); 2-1: Ivi (75').	Estadi Josep Pla i Arbonès 250 espectadors
--	---

Un gol mal anul·lat deixa el filial amb el descens al clatell

• Els figuerencs van ser netament superiors al Palafrugell, però van perdre • L'assistent va veure un discutit fora de joc en l'acció del que hauria estat el 2-2 • El coixí de punts és ara de quatre



Foto: Busquets

REDACCIÓ / Figueres

La Fundació ha vist com la derrota en el derbi empordanès a Palafrugell escurçava de nou el seu coixí de punts respecte al descens. Els de Coto tenen ara quatre punts de marge a quatre jornades per al final, però necessiten escapar de la part baixa per no veure's implicats en els descensos no compensats.

El calendari que espera la Fundació en aquest últim mes de campionat és preocupant. Els figuerencs han de rebre a casa el líder, el Reus –podria assegurar-se les eliminatòries d'ascens de forma matemàtica si venç a Vilatenim el proper diumenge– i el Gavà, mentre que s'ha de desplaçar al camp de l'Hospitalet, ara tercer i en plena lluita per un dels primers quatre llocs, i el Peralada, que a hores d'ara es troba en la mateixa situació que els de Coto. Els quatre punts de marge haurien de ser suficients quan en resten 12 per disputar-se, però els maldecaps també passen per obtenir la millor classificació possible i fugir així del temor pels descen-

sos no compensats.

Dos gols en moments clau

La Fundació hauria deixat la permanència enllestida si hagués guanyat a Palafrugell, ara quart per la cua i que surt del descens amb aquesta victòria. A l'hora de

la veritat, però, l'equip altempordanès no va estar gens fi en moments puntuals de l'encontre, que van acabar essent determinants. Ramírez va fer l'1-0 en fred (2'), però el primer temps va ser netament visitant. Àlex i Roca van dirigir a la perfecció el joc de la Fundació, que va tenir

dues bones oportunitats per equilibrar el marcador –Sepu II va desfer els dos intents de David Costa–. Tot i el domini, els figuerencs van tornar a rebre una bufetada en el primer minut de la represa. Ramírez provocaria un penal que ell mateix transformaria (46') i el 2-0 ja era una llosa per als nois de Coto que, ni de bon tros, mereixien un càstig tan dur.

Tot i que els de casa van estar a punt de fer el tercer, la Fundació va reaccionar. Va recuperar el nivell de joc de la primera meitat i per fi va veure porteria, mitjançant un cop de cap d'Ivi (75'). A la recta final, els figuerencs van multiplicar el seu esperit ofensiu i van buscar l'empat descaradament. Ivi, en dues ocasions, i David Costa van estar a punt de fer el 2-2. De fet, l'empat va arribar en temps afegit. Roca va penjar una pilota a l'àrea que ningú no va tocar, i que va acabar a la xarxa. Quan els figuerencs ja celebraven el gol, l'assistent va assenyalar un inexistent fora de joc que complica, i molt, la situació de la Fundació a la taula.

Albert Blázquez, de l'aleví A de la Fundació, a la preselecció autonòmica de futbol-7

El jugador de l'aleví A de la Fundació Albert Blázquez ha estat convocat per participar, aquest dimecres, 5 de maig, a una sessió d'entrenament de la preselecció autonòmica de futbol-7, que properament disputarà el Campionat Nacional. L'entrenament té lloc a l'Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya, a Barcelona. Blázquez ja va ser present a la sessió realitzada pel mateix combinat la setmana passada, també a la ciutat comtal.

Resultats dels equips base de la Fundació del passat cap de setmana

El juvenil B de Preferent de la Fundació va vèncer per 2-3 al camp de l'Europa B, en la passada jornada. Per altra banda, el cadet A va sortir escaldat de la seva visita al terreny de joc de l'Espanyol B (6-1), en partit corresponent a la categoria Preferent, mentre que a la 1a Divisió, el cadet B va perdre a Blanes (3-0). Ja en infantils, la FE Figueres A va cedir a casa contra el Sabadell per 1-4, a Preferent, mentre que l'equip B va golejar la Salle Girona per 5-0 a la 1a Divisió provincial. En categoria aleví, la FE Figueres A es va imposar al Banyoles per 1-0, mentre que la FE Figueres B va esgarrapar un punt del terreny de joc de La Salle Girona (1-1). Tots dos encontres corresponien a la categoria Preferent. En partit suspès en el seu moment i que es va disputar el 26 d'abril, el cadet B va empatar al camp del Lloret (4-4).

Lliga Nacional juvenil

La Fundació fa un primer temps nefast i l'Europa ho aprofita (1-3)

REDACCIÓ / Figueres

A la penúltima jornada de lliga, el juvenil A de la Fundació va cedir a casa de forma clara contra l'Europa (1-3), que necessitava els tres punts per seguir somiant amb l'ascens. Els nois de Román Martínez no van estar gens fins a la primera meitat, i els escapulats ho van aprofitar per arribar al descens amb un més que còmode 0-3 favorable. Amb tot sentenciat, l'enfrontament es va equilibrar

a la represa, però els figuerencs només van poder escurçar la diferència a la recta final, amb un gol d'Adrián (85').

La Fundació veu perillar el vuitè lloc a una jornada per al final, ja que només té un punt més que el seu immediat perseguidor, el Manresa. Els blanc-i-blaus presenten 12 victòries, 6 empats i 11 derrotes. En el darrer partit del campionat, el conjunt figuerenc es desplaçarà al terreny de

■ **FE Figueres:** Quimarru (Marc Maria), Mir, Ricard, Juanjo, Adrián, Albert, Salam, Mercadé, Isaac (Sergi), Alan i Víctor.
 ■ **Europa:** Cesc, Jaume (Masip), Tamayo, Palau, Lluís, David, Juanma, Gatell (Marc Sabaté), Alberto (Joan), Caballé (Sergi) i Javi.

■ **Àrbitre:** Zarco Murillo. Grogues als figuerencs Adrián i Mir i als visitants David, Lluís i Sergi.

■ **Gols:** 0-1: David (6'); 0-2: Juanma (13'); 0-3: Alberto (41'); 1-3: Adrián (85').

joc de l'Horta, que es va salvar del descens –Terrassa, Mercantil, B. Subur i Lleida B– matemàticament el passat cap de setmana.

3a divisió
34a jornada

FUNDACIÓ PERALADA ESPORT

Peralada	Granollers
1	2

Ureña Jose Ornoz Negre Xavi Sánchez Villaplana, 82' Cano Santos, 87' Iduriaga, 54' Diego Meji	Ochoa Elías Rubén Salvador Dot Crivillé 67, Navarro 75, Xavi Pérez Geli 81', Puigdesens Alex Delmás Marc Callicó
---	--

Canvis Ramos, 82' Lesli, 87' Mourad, 54'	Canvis 67', Castaño 75', Fabián 81', Fernández
--	--

L'àrbitre. Reguera Reguera. Targetes grogues: Oronoz, Xavi Sánchez i el tècnic del Peralada; i Crivillé, Alex Delmás i Marc Callicó, del Granollers.

Gols. 0-1: Puigdesens (46'); 1-1: Mourad (55'); 1-2: Delmás (80').	Estadi Municipal de Peralada 300 espectadors
---	---

Situació perillosa
El Peralada es troba en una situació complicada, ja que és a quatre punts de les posicions de descens, igual que la Fundació Esportiva Figueres.

- Resultats**
Reus-Manlleu: 1-0
Peralada-Granollers: 1-2
Tàrraga-Castelldefels: 2-2
Manresa-Banyoles: 1-2
Europa-Barcelona C: 0-1
Vilanova-Sant Andreu: 0-0
Vilassar-Badalona: 1-1
Gramanet B-Gavà: 0-1
Cornellà-Hospitalet: 2-0
Palafrugell-FE Figueres: 2-1

- Propera Jornada - 35a (9 de maig de 2004)**
FE Figueres-Reus
Manlleu-Peralada
Granollers-Tàrraga
Castelldefels-Manresa
Banyoles-Europa
Barcelona C-Vilanova
Sant Andreu-Vilassar
Badalona-Gramanet B
Gavà-Cornellà
Hospitalet-Palafrugell

Classificació	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Reus	34	20	7	7	69	29	67
Badalona	34	17	12	5	54	30	63
Hospitalet	34	19	6	9	59	42	63
Vilanova	34	17	9	8	49	34	60
Granollers	34	17	9	8	54	42	60
Castelldefels	34	17	5	12	49	38	56
Gavà	34	16	5	13	51	40	53
Cornellà	34	14	4	16	45	46	46
Barcelona C	34	11	12	11	42	48	45
Manresa	34	13	6	15	49	66	45
Tàrraga	34	11	10	13	50	44	43
FE Figueres	34	11	9	14	45	47	42
Sant Andreu	34	10	12	12	39	42	42
Banyoles	34	11	9	14	41	46	42
Peralada	34	12	6	16	37	44	42
Vilassar	34	10	9	15	31	48	39
Europa	34	9	11	14	38	50	38
Palafrugell	34	8	14	12	37	46	38
Manlleu	34	7	9	18	37	54	30
Gramanet B	34	5	6	23	33	73	21

Derrota fatal i perillosa

- El Peralada va caure a casa davant el Granollers per 1-2 i ja és quinzè
- Els locals van regalar dos gols i no són a temps de tornar a empatar
- Mourad (55') va ser l'autor de l'únic gol dels altempordanesos



Foto: Busquets

MAGDA BARTOMEU / Peralada
El Peralada comença a veure perillar la seva situació a la Tercera Divisió, després de la derrota a casa davant el Granollers (1-2), ja que es col·loca a només quatre punts de la zona de descens, en una part baixa de la taula classificatòria molt igualada i disputada.

Amb aquesta derrota, ja són quatre les jornades que el Peralada no aconsegueix sumar els tres punts, fet que posà en perill l'equip de Raúl Agné, que ja és a només quatre punts del descens. Els altempordanesos van fer un bon partit, però la manca d'encert davant de porteria va ser determinant. A la primera meitat, Meji (14') va fer una rematada de cap que va anar alta al segon pal, Diego (29') va penetrar a l'àrea sense èxit, i Cano, en una jugada personal (33'), tampoc va poder inaugurar el marcador, essent el Peralada el dominador del joc, davant un Granollers sense gaires opcions.

A la segona meitat, el conjunt visitant va fer la feina ràpid i amb seguretat, ja que només amb un minut ja havia marcat

el primer gol, gràcies al cop de cap de Puigdasens. Davant la situació, el Peralada va saber reaccionar a temps, i va marcar el gol de l'empat, gràcies a una volea de Mourad, que va tornar a obrir les esperances al seu equip, i va tenir alguna altra oportunitat per avançar-se. Però va ser l'equip contrari el que, quan faltaven deu minuts per al final, feia l'1-2 definitiu, des-

El Peralada es desplaçarà al camp del Manlleu, penúltim de 3a

prés que Del-màs aprofités una pilota aèria. A m b aquesta derrota, el Peralada continua en ratxa negativa, i es col·loca a la part baixa de la taula empatat a punts amb el Banyoles, el Sant Andreu i la Fundació Esportiva Figueres, que es troben també a quatre punts de la zona perillosa. En la propera jornada, el Peralada es desplaçarà al terreny de joc del Manlleu, equip que ocupa la dinovena posició, en zona de descens.

Raúl Agné

"Els dos gols han estat dues errades defensives colossals"

El Peralada ha anat passant d'una situació tranquil·la a una inexplicable situació incòmoda, ja que fa quatre jornades que no ha guanyat cap partit i ha passat de la novena i desena posició, a la quinzena, en una classificació molt empatada i ajustada: "Estem agafats en tots els sentits", comenta Raúl Agné, entrenador del Peralada. La derrota davant el Granollers ha estat producte del poc encert davant de porteria i d'errades defensives: "Els dos gols del Granollers són dues errades defensives nostres colossals. S'ha jugat bé, però amb això no n'hi ha prou. S'ha de posar la pilota dins", acaba el tècnic altempordanès.

La lliga
31a jornada

• REGIONAL PREFERENT Grup 1 •

L'Escala guanya per la mínima i obté tres punts que col·loquen l'equip en plaça de promoció

Un gol de Negre a l'inici del partit va ser suficient perquè els altempordanesos s'emportessin la victòria final

L'Escala	Cassà
1	0
Jaume Prado Joel Carbó Ventura Carreras, 29' Arboçà Pujol Gasca Miquel Soler, 62' Negre, 85' D. Falguera, 45'	Serafin 45', Vendrell Vilar Boada 45', Paco Bosch Rubio Triadú 85', Serrano 66', Cruz 66', Genís
Canvis Didac, 29' Pitu Batlle, 45' Palomeras, 62' Pau Rovira, 85'	Canvis 45', Kiko 45', Escriche 66', Martí 66', Teixidor 85', Ramon

REDACCIÓ / L'Escala

Fa tan sols dues jornades pocs eren els que es podien imaginar que l'Escala assoliria la segona posició, la qual dona dret a la promoció a Primera Catalana, a tres jornades del final de la lliga regular. Les tres victòries consecutives en les tres darreres jornades, juntament amb les dos ensopagades seguides del Taradell, han demostrat una vegada més aquella premissa del futbol que diu que res s'acaba fins a la darrera jornada.

El partit que va enfrontar l'Escala i el Cassà no passarà a la història pel joc que es va poder veure a sobre del terreny de joc, però sí va ser d'aquells partits de la temporada que donen tres punts que poden valer tot un ascens a final de temporada.

El partit va començar amb un gol molt matiner dels escalencs. Gasca va ser objecte d'una falta que ell mateix va xutar, penjant la pilota a l'àrea visitant per tro-



Foto: Busquets

bar Negre que, amb un perfecte cop de cap, feia pujar l'1 a 0 en el marcador. La resta de la primera part va estar dominada per l'equip de l'Escala, el qual va poder marcar algun altre gol mitjançant les incursions de Miquel Soler. Poc abans d'arribar al des-

cans, l'àrbitre va expulsar Gasca després d'ensenyar-li la segona targeta groga, fet que, tal com ja ha passat a les darreres jornades, va fer que els altempordanesos haguessin de jugar gran part del partit en inferioritat numèrica. Malgrat això, la defensa local es

va mostrar molt segura a la segona part, i no va deixar que el Cassà s'apropés amb excessiu perill a la porteria defensada per Jaume Prado.

A partir d'ara l'Escala torna a dependre únicament d'ell mateix per poder assegurar la 2a plaça.

Gols: 1-0: (5') Negre.	Estadi L'Escala 300 esp.
----------------------------------	---------------------------------------

Els números (31a jor.)

- Els resultats**
L'Escala-Cassà: 1-0
Martorell-Andorra: 2-0
Roses-Montcada: 3-2
St. Cristòfol-Vilassar: 5-0
St. Celoni-Taradell: 2-0
Can Fatjó-Farners: 2-1
Roda Ter-Sabadell: 1-0
Vic-Olot: 1-0
Berga-Cerdanyola: 0-0

La classificació

1. Sant Celoni, 61 punts; 2. L'Escala, 56 punts; 3. Taradell, 55 punts; 4. Roses, 52 punts; 5. Montcada, 47 punts; 6. St. Cristòfol, 44 punts; 7. Martorell, 41 punts; 8. Vic; 9. Olot; 10. Cassà, 40 punts; 11. Vilassar Dalt; 12. Sabadell, 38 punts; 13. Cerdanyola, 37 punts; 14. Can Fatjó; 15. Farners, 35 punts; 16. Berga; 17. Roda Ter, 32 punts; 18. Andorra, 27 punts.

Propera Jornada
Andorra-Cassà; Montcada-Martorell; Vilassar Dalt-Roses; Taradell-St. Cristòfol; Farners-St. Celoni; Sabadell-Can Fatjó; Olot-Roda Ter; Cerdanyola-Vic; Berga-l'Escala.

L'AE Roses capgira un 0 a 2 desfavorable marcant tres gols en el darrer quart d'hora de joc

L'equip de Toni Ferrer continua amb la seva espectacular segona volta i, amb aquesta victòria, ja fa quinze jornades que no perd

REDACCIÓ / Roses

El Roses va fer tota una demostració d'orgull en capgirar un 0 a 2 que va tenir en contra a quinze minuts d'acabar el partit.

A la primera part els equips no es van apropar gaire a la porteria contrària i va estar marcada per la igualtat entre els dos equips.

Molt diferent va ser el segon període. Al minut 48, el jugador visitant Sergio feia bona una falta molt a prop de l'àrea per fer el primer gol del partit. Poc després, Tomàs eixamplava la diferència en el marcador a favor del Mollet, amb un gol que semblava sentenciar el partit. Però tan sols un minut després del 0



Foto: Busquets

a 2, Miguelito feia el primer gol dels altempordanesos en rematar una bona jugada de Simón. Sis Minuts després era el mateix Simón el que feia pujar l'empat

al marcador, aprofitant una jugada de Miguelito. Finalment, al temps de descompte, Simón tornava a marcar i donava els tres punts al seu equip.

Roses	3
Montcada	2

■ **Roses:** Bazán, Pedro (Sergio, 3') (Linares, 60'), Juanjo, Iván, Napo, José, Miguelito, Edu, Simón, Enzo i Reinoso.
■ **Montcada:** Rico, Adri, Molla, Castillo, Cámara, Ventas, Mejías (Tomàs, 50'), Juanele, Sergio, Córdoba (García, 83') i Bueno.
■ **Àrbitre:** B. Pastor. TG: Bazán, Juanjo, José, Edu, Simón i Satur (Roses); Molla, Castillo, Cámara i Juanele (Montcada). TV: Ventas (85') D.A. del Montcada.
■ **Gols:** 0-1: Sergio (48'); 0-2: Tomàs (75'); 1-2: Miguelito (76'); 2-2: Simón (82'); 3-2: Simón (92').

¿POR QUÉ SON IMPARABLES ESTE MES LAS OFERTAS DE CITROËN?



CITROËN C2
2.300€* de ahorro
CITROËN C2 1.1 i X
Por 7.770€**

CITROËN C3
2.300€* de ahorro
CITROËN C3 1.1 i Magio
Por 8.730€**

CITROËN C3 Pluriel
2.300€* de ahorro
CITROËN C3 Pluriel 1.4 i
Por 12.520€**

CITROËN XSARA
Hasta 3.600€* de ahorro
XSARA 1.4 i Satisfaction 5p
Por 10.490€**

XSARA PICASSO
Hasta 4.500€* de ahorro
XSARA PICASSO 1.6 i X
Por 12.090€**

CITROËN C5
Hasta 4.300€* de ahorro
CITROËN C5 1.8 i X
Por 15.700€**

Descubre las operaciones disponibles en www.citroen.es
Información Citroën: 902 44 50 50
CITROËN prefiere TOTAL

CONDICIONES ESPECIALES DE FINANCIACIÓN CON CITROËN Credit

**PVP recomendado (incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, oferta promocional y plan prever). *Ahorro respecto al PVP, ambos recomendados, (IVA e impuesto de matriculación incluido).
Ofertas no acumulables. Válido hasta fin de mes, para turismo en stock, en Península y Baleares para clientes particulares, en los puntos de venta que participan en la operación.
Consumo mixto (l/100 km) / Emisión CO2 (gr/km): C2: 4,1 - 6,3/108-151 C3: 4,2 - 7,1/110-170 Xsara: 4,5 - 9,3/120-215 Xsara Picasso: 4,9 - 8,6/131-205 C5: 5,6 - 10,2/147-241

VINGUI A VEURE'LS A:

INTERFREN

Ronda de Barcelona, 33 • Tel.: 972 675 161 • 17600 FIGUERES



La lliga 1a, 2a i 3a regional

ELS EQUIPS DE REGIONAL, JORNADA A JORNADA

per Lluís Ribera

1a. REGIONAL RESULTATS I CLASSIFICACIÓ Grup 1 jornada 31

Guixols B - Blanes	1-1	Lloret - Tordera	3-1
FE Palamós - Tossa M.	2-0	Llançà - Sàbat	3-3
Camprodon - Ripoll	1-1	Salt - Breda	3-1
Amer - At. Bisbalenc	1-0	Jafre - Sant Hilari	4-2
Ath. Silenc - Sant Gregori	4-2		

Equip	J	G	E	P	Gf	Gc	Punts
Blanes	31	23	6	2	94	23	75
Tossa de Mar	31	19	6	6	73	33	63
Lloret de Mar	31	17	5	9	62	33	56
Guixols B	31	16	8	7	54	42	56
FE Palamós	31	16	7	8	64	38	55
Atlètic Bisbalenc	31	15	7	9	59	33	52
Tordera	31	15	6	10	48	30	51
Amer	31	14	8	9	56	50	50
Ripoll	31	14	5	12	45	46	47
Sant Hilari-Font Vella	31	12	5	14	59	61	41
Salt	31	10	10	11	43	40	40
Sant Gregori	31	10	10	11	41	49	40
Camprodon	31	10	8	13	48	54	38
Sàbat	31	10	6	15	56	70	36
Llançà	31	7	7	17	39	63	28
Jafre	31	8	1	22	29	84	25
Breda	31	7	3	21	35	71	24
Athlètic Silenc	31	2	1	28	19	104	7



Foto: Busquets

L'Empuriabrava venç a Borrassà (1-3) i serà campió si diumenge guanya el CFB Roses

L'Empuriabrava no va fallar al camp del Borrassà en la penúltima jornada de lliga (1-3), en partit jugat dissabte a la tarda. Els castellonins seran campions el proper cap de setmana si obtenen, contra el CFB Roses, el mateix marcador que el Vilamalla.

2a. REGIONAL RESULTATS I CLASSIFICACIÓ Grup 15 jornada 31

Viladamat - Verges	3-2	(Oscar, 25' i 80' / J.Gifre, 20'; Santi (pp), 50')	
(Pibe, 35' i 60'; Pol, 80' / David Arias, 20' i 65' (p))		Monells - Portbou	3-3
Marca l'Ham - La Jonquera	0-4	(Mado, 10' i 30'; Carrasquilla, 14' / Moradell, 20', 42' i 60')	
(Padern, 10' i 58'; Cata, 50'; Eloi, 65')		Torroella M. - Cadaqués	1-1
Maçanet C. - Sant Miquel F.	3-3	(Bellapart, 22' / Castro, 73')	
(Albert, 11'; Serra, 23'; Marc, 53' / Neno, 30'; Peloto, 43'; Edu (pp), 95')		Cabanes - Roses B	0-0
Sant Pere P. - Vilafant	2-1	Vilabertran - L'Escala B	3-1
(Manel, 35'; Manu, 75' / Sánchez, 50')			
Garriguella - Bàscara	2-2		



Equip	J	G	E	P	Gf	Gc	Punts
Sant Miquel de Fluvià	31	20	7	4	86	44	67
La Jonquera	31	19	6	6	78	40	63
Portbou	30	19	6	5	63	36	63
Viladamat	31	16	8	7	68	46	56
Cabanes	31	17	5	9	53	37	56
Cadaqués	31	12	13	6	77	50	49
Torroella de Montgrí	30	14	6	10	55	35	48
Bàscara	31	14	4	13	60	48	46
Maçanet de Cabrenys	30	12	10	8	57	49	46
Verges	31	13	6	12	87	68	45
L'Escala B	30	10	9	11	61	62	39
Vilafant	31	11	5	15	47	60	38
Monells	31	9	7	15	60	71	34
Garriguella	31	8	9	14	43	59	33
Roses B	31	8	5	18	47	72	29
Sant-Pere Pescador	31	5	7	19	36	78	22
Marca de l'Ham	31	5	5	21	28	84	20
Vilabertran	31	5	2	24	46	113	17

2a regional (Grup 16) Jornada 31 2 maig

St. Ponç 3
Camallera 0

Classific.: 11è (35p.)
PG: 10 PE: 5 PP: 16
GF: 52 GC: 87

1a Regional El Llançà fa un gran joc però acaba empatant en un partit amb sis gols

REDACCIÓ / Llançà
El Llançà no va passar de l'empat (3-3) en un partit espectacular davant un rival directe, el Sàbat.

el Sàbat es troba a vuit punts quan falten tres jornades per acabar el campionat.

No cal oblidar, però, el descens directe, ja que en els tres darrers partits els blanc-i-vermells s'enfrontaran amb dos equips que actualment baixarien a Segona Regional: Breda i Jafre.

El Breda és el proper rival, que a l'anada es va emportar un 5-0 del Municipal. Per la seva part, el Jafre encara no ho ha dit tot, i després d'abandonar la penúltima posició es troba a només tres punts dels costaners. S'enfrontaran en l'últim partit, i es promet emoció fins al final.

Finalment, el Blanes sí va poder celebrar el títol de campió abans de jugar el seu partit, ja que el Tossa va sortir derrotat de Palamós en un partit adelantat. Els blanencs han complert l'inici d'un objectiu que té com a final el retorn a Tercera Divisió.

El partit jugat dissabte va oferir el que més agrada als aficionats: gols i espectacle. Tot i que els llançanencs no estan per oferir-ne, per la delicada situació en què es troba l'equip, van tenir opcions per assegurar els tres punts a casa, però el Sàbat va aconseguir anivellar la balança amb el 3-3 definitiu. El marcador va patir alternances en bona part del matx, i podia haver quedat sentenciat si els nois d'Albert Farges haguessin transformat un penal a la segona part.

Amb aquest punt, i davant un rival que es troba just sobre ells, el Llançà s'acomiada de tota opció per no haver de patir pels descensos compensats, ja que

la pròxima jornada...

1a Regional-G. 1

Prop. jornada (32a / 9 maig)
Tossa M.-Blanes
Ripoll-FE Palamós
At.Bisbalenc-Camprodon
Sant Gregori-Amer
Tordera-Ath.Silenc
Sàbat-Lloret
Breda-Llançà
Sant Hilari-Salt
Jafre-Guixols B

2a Regional-G. 15

Prop. jornada (32a / 9 maig)
L'Escala B-Verges
La Jonquera-Vilabertran
Sant Miquel F.-Marca de l'Ham
Vilafant-Maçanet C.
Bàscara-Sant Pere P.
Portbou-Garriguella
Roses B-Monells
Cadaqués-Cabanes
Torroella M.-Viladamat

2a Regional-G. 16

Prop. jornada (32a / 9 maig)
Camallera-Pals

3a Regional-G. 29

Prop. jornada (30a i última / 9 maig)
L'Estartit-Gualta
Begur-Esportiu Ullà
Peralada B-L'Armentera
Siurana-Fortia
Ventalló-Sauleda
Descansa: La Salle Figueres, Ullà FC i Palafrugell CB

3a Regional-G. 30

Prop. jornada (30a i última / 9 maig)
Agullana-Vilajuïga
Empuriabrava-Base Roses
Sant Llorenç M.-Borrassà
Llers-Darnius
Pont de Molins-Esplais
Palau-saverdera-Vilamalla
Lladó-Vila-sacra
Descansa: Espolla

3a regional (Grup 26) Jornada 31 2 maig

Joanetes 3
Navata 2

Classific.: 3r (62 p.)
Prop. rival: St. Pere M.

3a. REGIONAL RESULTATS I CLASSIFICACIÓ Grup 30 jornada 29

Vilajuïga - Lladó	0-1	Esplais - Llers	8-2
Espolla - Agullana	1-2	Vilamalla - Pont de Molins	5-0
Borrassà - Empuriabrava	1-3	Vila-sacra - Palau-saverdera	2-0
Darnius - Sant Llorenç M.	2-2	Base Roses - Capmany	*3-0

Equip	J	G	E	P	Gf	Gc	Punts
Empuriabrava	29	23	4	2	92	24	73
Vilamalla	29	23	4	2	88	34	73
Esplais	29	22	4	3	131	34	70
Agullana	29	17	3	9	84	46	54
Borrassà	29	15	8	6	49	37	53
Palau-saverdera	29	14	5	10	58	62	47
Vilajuïga	29	13	4	12	76	57	43
Sant Llorenç Muga	29	12	2	15	51	74	38
Espolla	28	9	8	11	49	42	35
Llers	29	10	5	14	47	63	35
Darnius	29	9	5	15	50	62	32
Lladó	28	9	4	15	42	67	31
Vila-sacra	29	7	8	14	38	57	29
Base Roses	29	7	1	21	37	98	22
Capmany* (retirat)	29	5	3	21	37	80	18
Pont de Molins	29	1	2	26	26	119	5

3a. REGIONAL RESULTATS I CLASSIFICACIÓ Grup 29 jornada 29

Gualta - Ventalló	0-1	Sauleda - Siurana	7-1
Esportiu Ullà - Palafrugell CB	2-2	Bàscara B - Peralada B	*0-3
L'Armentera - Begur	0-5	Descansa: L'Estartit i Fortià.	
La Salle Figueres - Ullà FC	8-2		

Equip	J	G	E	P	Gf	Gc	Punts
Fortià	25	20	2	3	59	16	62
Begur	25	18	2	5	81	25	56
Palafrugell CB	25	16	5	4	64	33	53
Ventalló	25	15	3	7	56	32	48
Gualta	25	14	3	8	55	40	45
L'Estartit	25	12	7	6	57	43	43
La Salle Figueres	26	13	2	11	64	53	41
Peralada B	25	11	6	8	58	49	39
Siurana	25	9	5	11	46	61	29
Esportiu Ullà	25	6	7	12	40	44	25
Sauleda	25	7	4	14	42	56	25
L'Armentera	24	3	5	16	25	66	14
Ullà FC	25	3	4	18	38	88	13
Bàscara B* (retirat)	25	1	2	22	17	91	5

Lliga EBA
30a jornada

CLUB BÀSQUET ADEPAF FIGUERES



Adepaf	105
78	Barça B
30a Jornada Figueres 150 espectadors	

Trist comiat a la lliga EBA

• El CB Adepaf s'acomiada de la categoria amb derrota, després de perdre per una diferència de vint-i-set punts davant el Barcelona B

■ **CB Adepaf:** Baronat (2), Rodrigo, Sàbat (8), Fumadó (10), Roig (17), Clavaguera (6), Boira (12), Seira (9), Edu Vallmajó (3), Font (9) i Prieto (2). 8 triples: 3 Font, 2 Sàbat, 2 Boira i Edu Vallmajó. 2 de 3 tirs lliures. 19 faltes personals. Eliminat: Baronat.

■ **Barcelona B:** Costa (7), Fontet (7), Sada (18), Pérez (12), Espuña (10), García, Van de Hare (4), Del Castillo, Prat (14) i Marc Gasol (23). 18 triples: 4 Prat, 4 Pérez, 3 Gasol, 2 Del Castillo, 2 Espuña, 2 Sada i Costa. 15 de 20 tirs lliures. 12 faltes personals. Cap eliminat.

■ **Parcials:** 17-32, 37-52; 65-74 i 78-105.

■ **Àrbitres:** Soler i Parra

Els resultats

Grupotel-Montsó: 77-84
Navàs-l'Hospitalet: 107-96
Granollers-Stadium: 89-81
UGT-Martorell: 91-69
Sabadell-Oliver: 92-80
Igualada-Alvecón: 79-75
Adepaf-Barcelona B: 78-105
Peñas-Can Pedro: 102-64

La classificació

1. L'Hospitalet, 54 p.; 2. Sabadell, 53 p.; 3. Peñas, 52 p.; 4. Barcelona B, 51 p.; 5. Navàs, 49 p.; 6. Montsó, 7. Stadium, 46 p.; 8. UGT, 9. Oliver, 10. Alvecón, 11. Igualada, 43 p.; 12. Grupotel.com, 13. Granollers, 42 p.; 14. CBAdepaf, 15. Martorell, 38 p.; 16. Can Pedro, 37 p.

MAGDA BARTOMEU

La lliga regular s'ha acabat i el CB Adepaf es va acomiadar amb una derrota davant un dels ossos més durs de la categoria, el Barça B (78-105), tot i que els locals van lluitar per estar dins el partit en tot moment.

El conjunt dirigit per Àlex Teixidor va fer tot el que va poder per intentar guanyar el partit, però l'encert en el tir dels jugadors blaugrana va ser determinant per setenciar el partit al seu favor. Des de l'inici els visitants van

dominar el marcador, amb rendes de quinze punts, amb la qual cosa es tancava el primer període amb un parcial de 17-32. En el segon temps, l'equip figuerenc, amb una zona 3-2, va aconseguir que les diferències de punts no fossin exagerades i va poder aturar l'atac dels blaugrana, que continuaven molt encertats; a la mitja part, el marcador reflectia quinze punts de desigualtat.

A la represa, el CB Adepaf va prendre la iniciativa i va escurçar diferències, amb una bona defensa mixta, fins a arribar a situar-se a només nou punts del

seu rival, amb la qual cosa, el partit continuava obert i amb opcions. En el darrer període, els locals van plantar cara i es van col·locar a sis punts del Barcelona B, però aquest va contestar amb cinc triples que van trencar el partit (78-105).

Adéu o fins ara?

El CB Adepaf és, juntament amb el Granollers, el Martorell i el Mesón Can Pedro, un dels equips que han baixat, del grup C, a la Copa Catalunya. Tot i ésser un equip descendit, el club es-

pera que hi hagi una reestructuració de la lliga EBA per poder salvar-se, però encara no hi ha res confirmat. De moment, els figuerencs s'han pogut col·locar com a tercers començant per la cua, fet que els pot beneficiar. Dels vuitanta clubs que van començar aquesta temporada a la lliga EBA, només quinze jugaran la final a vuit per intentar pujar a la LEB-2. Les eliminatòries prèvies es jugaran entre el 9 i 16 de maig. En total han baixat vint equips, quatre dels quals catalans, on als ja esmentats s'afegeix el Tarragona, del grup E.

més bàsquet

El júnior femení del CB Roses s'imposa a l'Amer, 26-56

El júnior femení del CB Roses va guanyar contundentment el CB Amer, per un resultat de 26-56. La resta de partits que va jugar el club altempordanès van ser aquests: cadet masculí va caure per la mínima davant el CB Sant Hilari, després de perdre 77-75; el júnior masculí es va imposar al FC Sarrià per una renda de divuit punts, 76-58, i el sènior masculí va vèncer el CB Palafrugell per una diferència de vint-i-un punts, 70-91.



Foto: HORA NOVA

L'ACEJ Adepaf guanya el Banyoles per un resultat de 84-68

L'ACEJ Adepaf es va imposar al Banyoles per 84-68, en la penúltima jornada de lliga, amb la qual cosa està matemàticament salvat i, per tant, continuarà al grup 6 de la Tercera Catalana la temporada vinent. Els anotadors del partit van ser: Jordi Pagès, 18 punts; Pau, 14 punts; Lluís Laporta, 14 punts; Maxi Ramirez, 12 punts. En la propera i darrera jornada, els jonquerencs es desplaçaran a la pista del Grifeu. A la foto, de dalt a baix: X. Laporta, Ramirez, Aznar, Hortensi, Pau, Ll. Laporta, Pepe, Pozuelo, Font, Heras i Pagès.

Albert Pascual (Fila) s'endú una II Marató d'Empúries amb menys participació de l'esperada

• 202 corredors van prendre la sortida i només 14 van baixar de les tres hores • Gerrit Voortman va guanyar el terç de marató (17 km)

IVAN PULIDO / L'Escaleta

Albert Pascual (Fila) va afegir el seu nom a l'encara curt llibre d'or de la Marató d'Empúries amb el seu triomf incontestable, amb un registre de 2:32:44. Emma Fàbrega va ser la primera femina classificada. En el terç de Marató (17 km), el primer lloc va ser per a l'holandès Gerrit Voortman.

Marathon Catalunya havia calculat una xifra propera als 600 atletes, entre les dues curses, per començar a mirar-se la Marató d'Empúries amb bons ulls, però a l'hora de la veritat només la meitat -303- van ser a la línia de sortida. La modificació del recorregut de la Marató va fer millorar les marques dels participants. Enguany, el vencedor, Albert Pascual, va rebaixar en més de vint minuts la marca de la primera edició, Manel López. Pascual (Fila) va fer un temps de 2:32:44 -acreditat 2:22- i no va donar cap mena d'opció al segon classificat, Alberto Elvira (Unió Colomenca), que va aturar el cronòmetre en 2:40:41'. Marc Fontanals, amb 2:45:01, va ser tercer. En femines s'imposà Emma Fàbrega (3:16:38), per davant de Meritxell Portiollo (3:24:15') i de P. Lombardo (3:29:01). Només 14 atletes van poder finalitzar els 42,195 km per sota les tres hores.

El terç, per a Voortman

L'holandès Gerrit Voortman va ser l'autèntic dominador del terç



Pascual, alçant els braços a l'arribada d'Empúries (Foto: I. Pulido)

de marató, que finalment va tenir un recorregut de 17 km. Els cent inscrits van prendre la sortida al mateix temps que els maratonians. Voortman, de 41 anys, va avançar en poc menys de tres minuts el segon classificat, Félix Perdomo (At. Vic). Eva Montero (GEIEG) va ser la primera femina.

CLASSIFICACIONS

Marató: 1. Albert Pascual (Fila), 2:32:44; 2. Alberto Elvira (U. Colomenca), 2:40:41; 3. Marc Fontanals, 2:45:01; 4. Jorge Juan Mendoza, 2:45:34; 5. Manuel López (Domingo Catalán), 2:46:28; 6. Ivan Ramírez (Caad), 2:48:40; 7. Pere Boadas (Fondistes Blanes), 2:49:50; 8. Xa-

vier Alfonso, 2:50:10; 9. José Luis Mora (Maimakansu), 2:50:30; 10. Jordi Puig (At. Girona), 2:51:22; 11. Jordi Ribas, 2:51:38; 12. Josep Manel Jarabo, 2:57:02; 13. Amadeu Puig (CA Navarces), 2:57:12; 14. Francisco García-Vela, 2:58:36; 15. Salvador Reig (Sant Quirze), 3:00:02. **Femines:** 1. Emma Fàbrega, 3:16:38; 2. Meritxell Portillo (Maimakansu), 3:24:15; 3. P. Lombardo (Sant Celoni), 3:29:01.

Terç de Marató (17 km): 1. Gerrit Voortman, 57:51; 2. Félix Perdomo (At. Vic), 1:00:37; 3. Josep Boada (UA Terrassa), 1:02:42; 4. Albert Casadevall (Girona-CB), 1:04:48; 5. Lluís Ferrer (UE Picornell), 1:06:11; 12. Albert Martínez (CA Figueres), 1:10:15. **Femines:** 1. Eva Montero (GEIEG), 1:13:20; 2. Olga Planas (GEIEG), 1:14:50; 3. Rosa Maria Pérez, 1:21:30.

A. Pascual: "Alguns atletes del terç de marató m'han fet de llebre"

El guanyador de la II Marató d'Empúries reconeixia que la coincidència de la prova amb la del terç de marató l'havia ajudat: "Alguns dels participants al terç m'han fet de llebre en els primers quilòmetres, que he fet conscient que eren molt durs". Pascual descrivia així el nou recorregut de la cursa escalena: "La primera meitat és força dura, amb moltes pujades. Ja n'estava informat. Entre el quilòmetre 25 i el 42, però, el recorregut és planer.

El júnior femení de l'Escolàpies perd el derbi contra l'Adepaf per 61 a 44

El derbi figuerenc que enfrontava els equips femenins de categoria júnior de l'Adepaf i l'Escolàpies va caure del costat de les primeres, amb un resultat final de 61 a 44. Pel que fa a la resta de resultats de la resta d'equips de formació del CE Escolàpies, el cadet masculí va guanyar a la pista del Petit Plançó per 48 a 85, mentre que el cadet femení va perdre a la pista del Nou Caulés per 58 a 48.

L'infantil femení A del CT Figueres guanya el CT Guixols per 3 a 2

El CT Figueres A de categoria infantil estava format per Sílvia López, Clàudia Gratacós, Almudena Rodríguez i Marina Vicens i va guanyar per 3 a 2 al CT Guixols. Per la seva banda, el CT Figueres A, infantil masculí, va perdre en el seu desplaçament contra el CT Girona per 5 a 0. L'equip altempordanès estava format per Adrià Benages, Pedro del Campo, Daniel Pariente, Carles Pellejero i Ruben Bautista. L'infantil B masculí, format per Pau Pérez, Ismael Giménez, Ernest Ferrer i Joan Puig, va perdre contra el CT Roses per 2 a 3. Finalment, l'equip de veterans +40 del club, també va caure davant el CT d'Aro per 4 a 0, amb una formació que comptava amb Toni Gibert, Bernard Goy, Lothar Karlau i Marc J. Pairó.

Bona actuació dels germans Espigulé als Campionats de Catalunya

A les proves combinades de Reus del català cadet, els germans Jofre i Bernat Espigulé van quedar 7è i 8è, respectivament. Jofre va fer les següents marques: 11"9 als 100 m llisos; 5,13 m a salt de llargada; 10,8 m en llançament de pes; 1,62 m en salt d'alçada; 16"2 en 10 m tanques; 2,60 m en salt amb perxa i 32,7 m en salt amb javelina. Per la seva banda, Bernat va fer les següents: 12"1 a 100 m llisos; 5,40 m a salt de llargada; 9,73 m en llançament de pes; 1,62 m en salt d'alçada; 16"8 a 100 m tanques; 2,80 m en salt amb perxa i 32,7 m en llançament de javelina. Quant a la 2a jornada territorial infantil i cadet d'atletisme a l'aire lliure de Palafrugell, l'atleta infantil Gerard Segarra (col·legi Ventalló), va ser el primer i campió infantil en les proves de 80 m llisos (11"1) i llançament de pes (8,71 m), i va quedar segon a llançament de disc (19,11 m). Cadet femení, Maria Santos (Caf) va quedar 4a en 600 m llisos (1'51"0); Marta Hernández (Caf) va ser la tercera en 100 m llisos (13"8) i tercera en disc (14,40 m), mentre que Meritxell Montero va ser la quarta en 100 m llisos (14"1) i la sisena en disc (13,26 m). Per finalitzar, a la final Lliga Catalana de Clubs disputada a Sabadell, Diego Ribao va quedar 2n a 3000 obstacles (9'34"); Lluís Soms 13è a 400 m tanques (1'03"9); Toni Roca 13è a 5 km marxa (37'06"96) i Pablo Vázquez 15è a 3000 m llisos (9'08"10).

Homenatge al regatista Guillermo Altadill durant la XVIII Setmana Catalana de Vela a l'Escaleta

Joan Aragonès, Àlex Muscat i Neus Garriga van ser tres dels triomfadors d'una jornada que va començar més tard a causa del mal temps

REDACCIÓ / L'Escaleta

La segona i darrera jornada de la Setmana Catalana de Vela-Gran Premi de la Generalitat de Catalunya va estar marcada per la bona organització i per l'homenatge que es va fer al regatista del CN l'Escaleta Guillermo Altadill, al qual es va entregar una placa commemorativa.

La sortida de la XVIII Setmana Catalana de Vela-Gran Premi de la Generalitat de Catalunya, que va tenir lloc a l'Escaleta, va haver de fer-se més tard del que havia previst a causa de la pluges i la variabilitat del vent que hi havia a primera hora de diumenge. A les 12 del migdia, el Comitè va donar per fi el senyal de sortida a les proves, podent-se disputar la majoria de categories, i tres pels Optimist. Els resultats de la jornada van deixar les classificacions gene-

ral provisionals de la següent manera: **Optimist (grup 1):** 1. David Mas (Creuers Port Masnou), 2. Carlota Massana (CN Vilassar de Mar), 3. Santiago Mas (Creuers Port Masnou). **Optimist grup 2:** 1. Willy Altadill (CV Palamós), 2. Irineu Pla (CV Palamós), 3. Jordi de Fez (CN Vilanova). **Làser 4.7:** 1. Toni Riera (CN Vilassar de Mar), 2. Maria del Mar Capella (RCM Barcelona), 3. Gerard López (CN Vilassar de Mar). **Làser Radial:** 1. Oriol Campo (RCM Barcelona), 2. Pablo Von Rathlef (RCM Barcelona), 3. Agustí Lledó (CN Arenys de Mar). **Làser Standard:** 1. Àlex Muscat (CN Vilanova), 2. Jordi Capella (RCM Barcelona), 3. Guillermo Altadill (CN l'Escaleta). **4.20:** 1. Sergi Roses i José Sotomayor (CN el Masnou), 2. David Omedes i Carles Gallart (CV Palamós/CN Premià), 3. Marc de Antonio i Aleix Sellés (RCMB).



Europa masculí: 1. Joan Salamé (CN el Masnou), 2. Marc París (CN el Masnou), 3. Adrià Codinachs (CV Blanes). **Europa femení:** 1. Neus Garriga (CN El Balís), 2. Sílvia Roca (CN El Masnou), 3. Anna Solés (CN l'Escaleta). **Vaurien:** 1. Alicia de las Cuevas/Ximena Terra (RCN Tarragona), 2. Anna Adseà/Anna Amorós (RCN Tarragona), 3. Xavier Amorós/Guillem Llop (RCN Tarragona). **Patí de vela:** 1. Jaume Llobet, 2. Josep Maria Farré, 3. Adrià Gararró (CV Sant

Antoni). **Catamarà:** 1. Santi Montjó (CMV), 2. Jose A. López (CMV), 3. Enrique Cornejo (CMV). **Fórmula Wind:** 1. J.L. Piñana (CN Badalona), 2. Rubén Serra (CV Calella), 3. Àlex Torrens. **Creuers: IRC Regata:** 1. Lluny, de Lluís Ferrés (CN l'Estartit), 2. Geranium Ovipare, de Jaume Fernández (CV Palamós), 3. Viva, de Joachim Glink (CV Golfus). **IRC Creuer:** 1. Mimar, de Rafael Palliser (CV Golfus), 2. Roscana, de Manuel de Segarra (CN Costa Brava), 3. Wassamanaia, de Joan Tubella (CV Golfus). **A Dos:** 1. Dafne II, de Josep Font (CN l'Escaleta), 2. Poma, de Pere Sala (CN l'Escaleta), 3. Faluka, de Dídac Rodríguez (CN l'Escaleta).

Les classificacions final de la IV Copa Catalunya de Vela Llatina: 1. Gussi, de Joan Aragonès i Morell, 2. Llaut Mallorquí, de Josep Maria Vallbona, 3. Llaut, d'Emili Armengol.

Llers rebrà el 1r Campionat Semiactiu d'Escacs "La Cirera"

El Club d'Escacs Dotze Castells de Llers organitza, per als propers dies 8, 15, 23 i 29 de maig, la primera edició del Campionat Semiactiu d'Escacs "La Cirera", que es disputarà, sota el sistema suís, a dues rondes per jornada, amb partides de 30 minuts que es faran entre les set de la tarda i les nou del vespre. Paral·lelament també se celebrarà el Campionat Infantil "La Cirereta", per a nens i nenes de menys de 14 anys —el guanyador s'endurà una caixa de cireres—. Segons el número de participants al Campionat Semiactiu, es faran dos grups per ordre d'ELO. Hi poden participar jugadors federats i no federats i els primers classificats de cada grup —o els dos primers si hi ha un sol grup— seran obsequiats amb dos tiquets pel dinar de la Fira de la Cirera de Llers i una caixa de cireres. Les inscripcions —d'un preu de 3 euros (1 euro pel campionat infantil)— s'han de fer efectives abans del 30 d'abril, al telèfon 687 70 42 98.

Els Amics de l'Albera i el Cap de Creus participaran en la Diada de l'Albera

Els Amics de l'Albera i el Cap de Creus participaran en la Diada de l'Albera, que se celebrarà el proper diumenge 16 de maig, on s'organitzarà una jornada de retrobament amb un dinar popular i sardanes. Per acabar el programa del 2004, el 13 de juny es farà una sortida al Mata Porcs i al Roc del Migdia (la Roca de l'Albera). La sortida es perllongarà durant tot el dia i es podran trobar cabanes de carboners i balms. Per acabar es farà una fideuà popular, a càrrec de l'organització.

El full esportiu Marcador, de Carles Lloveras, celebrarà les seves nocces d'or el 7 de novembre

Durant aquests 50 anys ha recollit els resultats dels partits del cap de setmana, i ara també es pot consultar per Internet

IVAN PULIDO / Figueres

Marcador complirà el proper 7 de novembre el seu 50è aniversari. El full esportiu informatiu que recull cada diumenge els resultats dels diferents partits del cap de setmana, en totes les categories, celebra així les nocces d'or, amb el seu incansable director, Carles Lloveras, com a nuvi.

El primer número de *Marcador* va sortir al carrer el 7 de novembre de 1954. Encara en castellà, recollia els resultats dels partits de la jornada de 1a divisió, els dos grups de 2a i el de Primera Regional, on militava un Figueres just de diners on jugaven joves de la casa. Mig segle després, *Marcador* segueix sortint al carrer gràcies a l'esforç impagable i altruïsta de l'incansable Carles Lloveras, que també és el creador de la *Guia Esportiva*, que es reparteix en els partits que la Unió juga a Vilatenim. El seu disseny s'ha anat modificant a mesura que passaven els anys, fins a arribar a l'actual, que contempla els marcadors de la 1a, 2a Divisió "A" i "B", 3a Divisió, 1a Catalana, Regional Preferent i les tres categories regionals, així com els que afecten el futbol base de la Fundació, Llers femení i Adepaf.

Marcador, que setmanalment veu la llum a partir de les vuit del vespre de cada diumenge —i que Lloveras sempre ha intentat que fos gratuït—, es pot consultar des d'aquesta temporada per Internet, cosa que li ha obert les portes en l'àmbit, fins i tot, mundial.

■ Nova edició de l'extra de Fires

Carles Lloveras ha fet sortir a la llum, amb motiu de les Fires i Festes de la Santa Creu de Figueres, una nova edició extraordinària de *Marcador*, dedicada exclusivament a l'esport figuerenc. El d'enguany —que compta amb la col·laboració de diferents periodistes i persones vinculades al món de l'esport, com Emili Ca-

sademont, Francesc Canet, Santi Coll, Joaquim Ballester, Pitu Anaya, Ismael Dos Santos, Jesús Navarro, Ivan Pulido i Marc Testart— recull, a banda del programa d'actes de Fires, articles sobre la temporada de la Unió; una entrevista al seu tècnic, Francisco López; un recordatori de l'època gloriosa de l'entitat (1991-1992);

dos reportatges sobre l'amateur de la Fundació; una entrevista al president de l'Adepaf, Jordi Vallmajó, un repàs de l'estat de salut del CN Figueres, el Club Vòlei Figueres i el ciclisme figuerenc; el retorn de la taekwondista Gemma Magrià i un escrit d'opinió sobre el boom dels cracks mediàtics.



Sopar de col·laboradors a Boadella

Com ja és tradició, els col·laboradors de l'edició especial de Fires de *Marcador* es van reunir en un sopar al restaurant El Trull d'En Francesc, de Boadella. Enguany, l'apat es va fer el dijous 29 d'abril, amb l'assistència del secretari general del Figueres, Xavi Xinxó. Lloveras va sorprendre els presents amb l'obsequi d'un rellotge commemoratiu dels 50 anys de *Marcador*. (Foto: I.P.)

El grup Zona Uno "Storm" del Gimros de Roses, primer al campionat de funky de Banyoles

REDACCIÓ, I.P. / Roses

El grup infantil de hip-hop del gimnàs Gimros de Roses, Zona Uno "Storm", va aconseguir el primer lloc al campionat de funky de Banyoles, celebrat el passat 24 d'abril al pavelló de la Draga. En categoria absoluta, un altre grup del gimnàs rosinc, el Korporación K "Danger", va ser segon.

El Gimros de Roses va presentar tres grups al campionat de funky banyolí, dos dels quals van pujar al podi. En categoria infantil —d'entre 10 i 14 anys—, el grup Zona Uno "Storm" es va endur el primer lloc, amb Maria del Mar Cortés, Mònica Huguet, Selene Ramos, Óscar García, Tània Domínguez, Raquel Soler, Anna Domingo i Marta Rabassa com a ballarins. L'altre podi el va obtenir el grup Korporación K "Danger", segon en l'absoluta —entre 14 i 22 anys—. Dana Cabeza, Manel Cabeza, Raquel Bravo, Lorena Blanco, Lioba Costa, M. Carmen Fernández, Noèlia Acedo, Arlet Cruz, Daniel Ruiz i Eva Barneo n'eren els ballarins. Menys sort



Zona Uno "Storm", guanyadors a Banyoles (Foto: HORANOVA)

va tenir el segon grup rosinc que va prendre part a la competició en la categoria absoluta. Amb una mitjana d'edat més baixa, l'Àrea 8 "Crazy Míz" va ser novè, amb Patrícia Calzado, Cristina Martos,

Cristian Juárez, Carmen Alonso, Alba Sánchez, Carme Romero, Marc Novalbos i Christelle Cebral en el ball. Dana Cabeza es va fer càrrec de les tres coreografies i muntatges musicals.



POLIESPORTIU GOL - SUD
FUTBOL SALA GESPA ARTIFICIAL
Cta. N-II - Km 760 - 17600 FIGUERES
Tel. 972 50 41 62

TORNEIG DE PRIMAVERA 2004

GRUP DILLUNS			F E M A N I V E R S A R I A L F E S T I N A D A
BAR EL TUNEL	5 — X	7	
ELS GRANS MASTUR.	1 — CAN SERRATS	19	
BASTAIX	1 — SUB. AMARILLO	6	
ESTABLIM. COLL	6 — NOCHE LATINA	2	
APPLE GREEN TEAM	7 — EL FEDERAL	5	
DESCANSA: HOTEL MONT-MAR			
GRUP DIMARTS			
XLASSESSORS	1 — EL CAU DE L'ALBA	6	
RIO IBERICA	2 — ECUADOR	4	
ESTR. DIOSDADO	5 — DESORBITATS	3	
CATENACCIO	4 — REST. CAN COSTA	2	
RUSTU&COMPANY	5 — INSTAL. XAMAR	3	
DESCANSA: NEUMÀTICS ROSES			
GRUP DIJOUS			
COMERCIAL MAYOL	4 — H. REST. PORTOFINO	5	
MUTUA INTERCOM.	3 — MARMOLES FIGUER.	5	
FUSTES ESTEBA	ajornat LAGAVIOTA.COM		
XLASSESSORS	ajornat SANT MIQUEL		
RESTO MUNDO	ajornat RESTAURAC. MIMON		
DESCANSA: BAR EL RACÓ			
GRUP DIVENDRES			
HOTEL GRAN SOL	6 — ABRAHAM	4	
HIER-CONS	2 — CONS. HORIZON	6	
GUABIRA	8 — POWER RANGERS	3	
ROTISS. CAF. VIKI	1 — VETERANS ROSES	7	
XIROI	8 — ELS LLAPETS	5	
DESCANSA: HOTEL GRAN VICENS			

Se'l rifen



• Mitsubishi allarga la seva estada a Darnius dos dies i evita que Peugeot, que ja tenia tots els permisos a punt, també s'hi instal·li per tercera vegada • El tram que hi fan servir els equips del Mundial de Ral·lis (Hyundai el va estrenar) comença a ser més que preuat

➔ El mateix Gilles Panizzi hi posa a punt el Mitsubishi Lancer WRC

- L'equip de la marca japonesa va allargar la seva estada a l'Alt Empordà dos dies
- Absent a Darnius, el viguetà Dani Solà va fer els mateixos tests en territori francès

IVAN PULIDO / Darnius
 Mitsubishi va allargar la seva estada a Darnius aprofitant un permís de l'Ajuntament. Amb el mateix pilot oficial Gilles Panizzi al volant del cotxe de proves, la marca japonesa va treballar de valent amb vista a l'imminent Ral·li de Xipre.

Sense l'altre pilot oficial del Mundial, el viguetà Dani Solà, el líder del Grup N, que estava fent els mateixos tests a França, Mitsubishi va desplegar a Darnius els prop de 25 membres de l'equip que van estar pendents en tot moment de les sensacions de Gilles Panizzi amb el Lancer WRC. El pilot francès i el seu copilot van posar a prova el vehicle en un tram de terra —una pista forestal pública entre Darnius i Agullana— molt proper al poble. L'actual onzè classificat del Mundial volia adaptar-se al millor possible a les noves prestacions del cotxe corregides pels mecànics, per afrontar amb garanties la cinquena i sisena prova del campionat, els Ral·lis de Xipre (14, 15 i 16 de maig) i Acròpolis (28, 29 i 30 del mateix



Pannizzi, a l'esquerra, amb el seu copilot (Foto: V. Perxés)

mes). Els responsables de l'equip a Darnius van decidir allargar la seva estada a l'Alt Empordà fins al dijous 29 —els primers mecànics van arribar el dissabte 24, però les proves van començar dos dies més tard—, gràcies al permís de l'Ajuntament i del Departament de Medi Ambient. El motiu? El fet que el dilluns Panizzi trenqués el canvi en dues ocasions i l'equip hagués de tornar al quarter general.

• 3 tràilers, un tot terreny i un remolc vermells envaeixen l'Hostal Darnius

La zona habilitada per aparcament de l'Hostal Darnius es va quedar petita amb la presència de la caravana de Mitsubishi: 3 tràilers de grans dimensions, un tot terreny i un remolc acompanyaven els 25 membres de l'equip, entre assistències, mecànics i pilots.



Foto: I.P.

Treballant també de nit. Mitsubishi no va anar de vacances a Darnius. Els mecànics van ser els que més van haver de treballar, però els pilots també es van implicar en el que deia la informàtica sobre els avenços del Lancer. Als mecànics se'ls van poder veure remoure el motor del vehicle ja ben entrada la nit, amb enllumenat artificial.

• Abans, Hyundai i Peugeot, que va repetir

I és que les condicions d'algunes de les pistes forestals properes al poble de Darnius, la tranquil·litat que hi troben i les facilitats de l'Ajuntament són alguns dels motius que porten els millors equips del Mundial de Ral·lis a fer proves amb els seus vehicles oficials a l'Alt Empordà. D'aquesta manera, Hyundai va ser el primer a instal·lar-se uns dies a l'Hostal Darnius, el mateix que fer més tard Peugeot, que va repetir.

• Panizzi és ara onzè al Mundial

El veterà pilot francès, de 38 anys, ocupa l'onzè lloc a la classificació general del Mundial, amb 4 punts. Gilles Panizzi va debutar com a pilot el 1987, tot i que es va estrenar en una prova del Mundial tres anys més tard. Suma 7 victòries en el Campionat del Món de ral·lis al llarg de tota la seva carrera i fa dos anys va ser sisè de la general final, amb Peugeot. Sorpren que fos el mateix pilot oficial el que fos a Darnius per fer els testos del Lancer WRC, ja que la resta de marques sempre havien dut a l'Alt Empordà els seus pilots de proves.

Peugeot es queda amb un pam de nas

☞ Els francesos havien d'arribar a Darnius el mateix dia que estava prevista la marxa de Mitsubishi

Peugeot ho tenia tot a punt per instal·lar-se a Darnius per tercera vegada, el dijous 29, però Mitsubishi, involuntàriament, ho va impedir. Panizzi i els seus mecànics van tenir molts problemes amb el Lancer en el primer dia de proves —el dilluns 26—, i amb prou feines van poder treballar sobre el terreny. Per aquest motiu, els responsables de l'equip van decidir —amb els permisos sota el braç— allargar la seva estada a Darnius dos dies, evitant així que Peugeot (que té a Gronhølm tercer al mundial), que també tenia el vistiplau de l'Ajuntament i de Medi Ambient, pogués entrenar en el mateix tram el dijous 29 i el divendres 30.

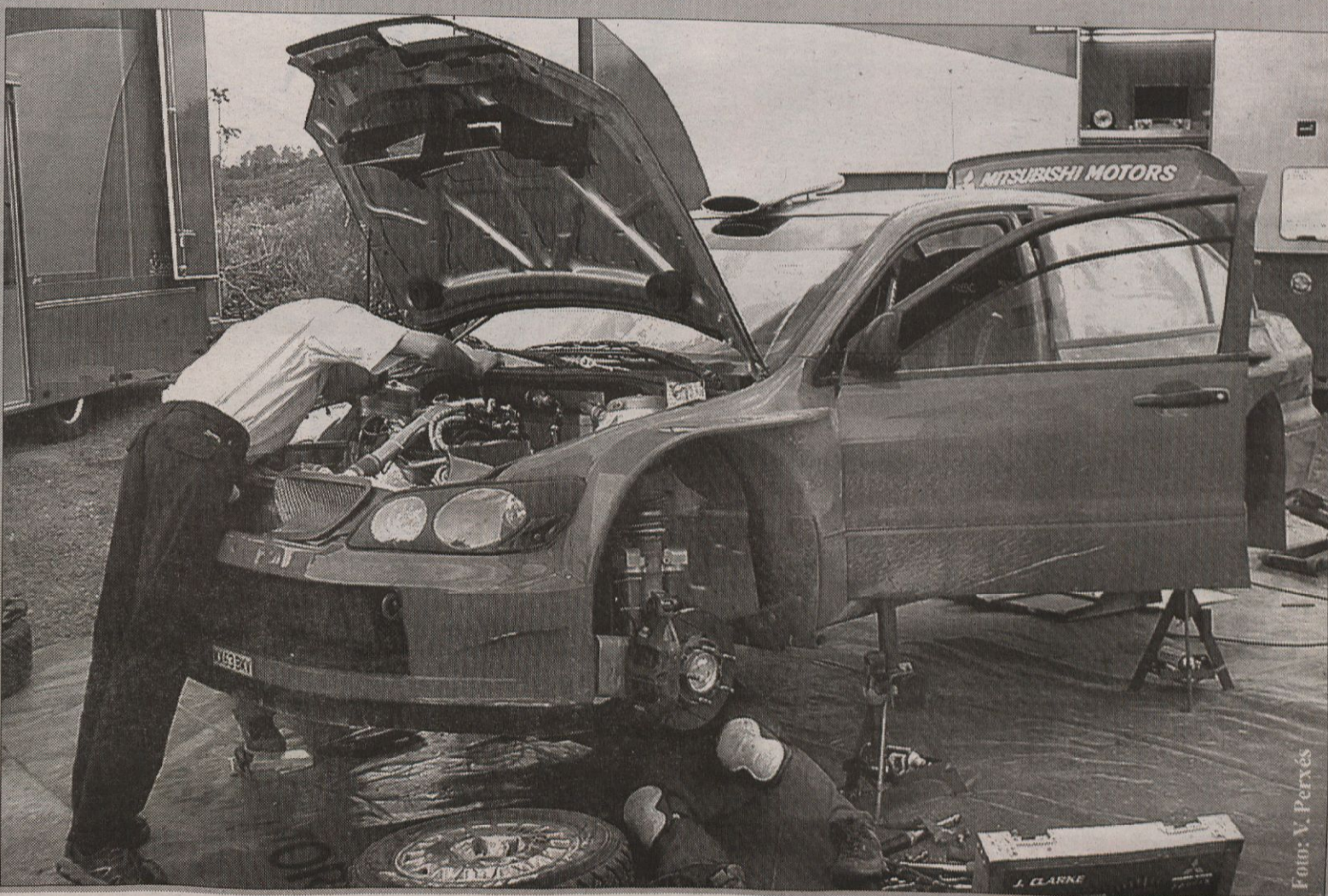
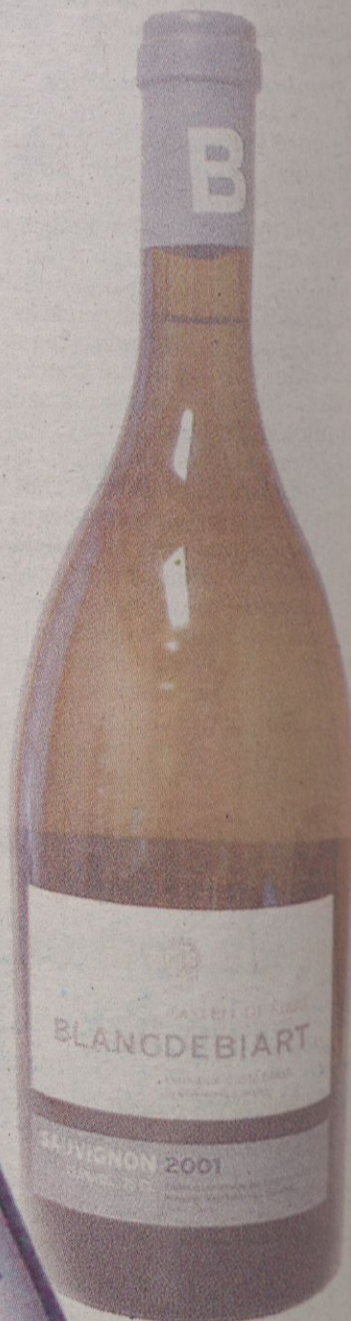


Foto: V. Perxés



CASTELL DE BIART EMPORDÀ

Fulla de
Bronze
Girovi 2004



"CASTELL DE BIART"

Carretera Vilarnadal a Peralada, Km 1, 800
Telèfon 972 555 235 - Fax 972 555 165
17763 MASARAC (Alt Empordà)

VINS I CAVES ELABORATS I EMBOTELLATS A LA PROPIETAT

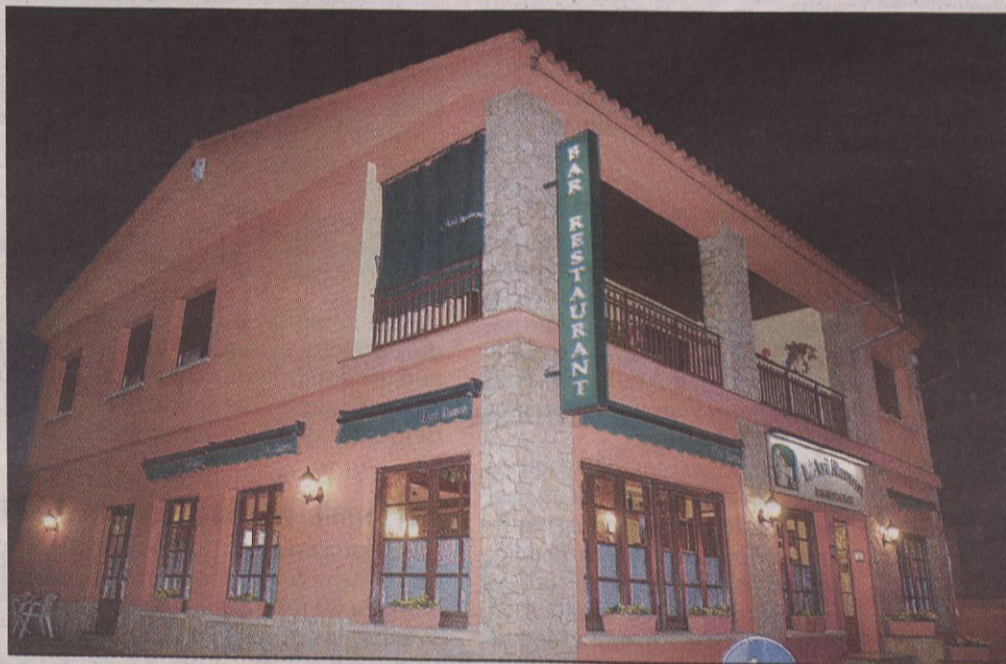


CASTELL DE BIART EMPORDÀ

**EN AQUESTS ESTABLIMENTS
TROBARÀ ELS NOSTRES VINS**

La joia
de la Corona

Fulla de
Bronze
Girovi 2004



Avi Ramon de Sarrià de Ter
recomanem aquest vi als nostres clients per la seva qualitat i toc empordanès.



DISTRIBUÏDORS DE LES COMARQUES GIRONINES CASTELL DE BIART

COMERCIAL MASOLIVER, SA
c/ Puntia, 18

Tel. 972 290 119 - Fax 972 290 587
17857 BEGUDÀ-ST. JOAN LES FONTS

BALLÓ, SA

ctra. de Llers, s/n

Tel. 972 500 241 - Fax 972 671 885
17600 FIGUERES

ESTEVE QUERA, SA

c/ Elx, 6

Tel. 972 500 897 - Fax 972 500 800
17600 FIGUERES

DISTRIBUCIONS XAVIER DESCALS, SL

Pol. Ind. Pla d'en Xunclà, Bl. c/ Nau 5

Tel. 972 170 884 - Fax 972 171 787
17840 SARRIÀ DE TER

CELLERS PAGÉS, SL

c/ Sta. Eugènia, 109

Tel. 972 230 146 - Fax 972 233 307
17006 GIRONA

J. REIXACH, SA

c/ Ntra. Sra. de Lourdes, 5-7

Tel. 972 500 379 - Fax 972 500 252
17600 FIGUERES

Calendari de la 21a jornada de les lligues comarcals de futbol-7



Prebenjamí Mixt (21a Jornada) 8 de maig de 2004

Portbou-Roses A (diumenge)
FEF 97 A: descansa
Albera-FEF 96A (dg., 12 h)
EF La Salle-Llançà A (dg., 11.30 h)
Vilabertran-Cadaqués (dg., 11 h)
Llançà B-Sant Pere (diss., 11 h)
Esplais P.-Peralada (dissabte)
Roses B-Bàscara-C. (dg., 10.30 h)
FEF 96B-Juncària (diss., 15 h)
FEF 97B-l'Escala A (diss., 12.30 h)
CFB Roses S.-Vilamalla (dg., 11.45 h)

Benjamí Promoció (8a Jornada, 2a volta) 8 de maig de 2004

CFB Roses B-FEF 95B (diss., 16 h)
CFB l'Empord.-Esplais A. (dg., 11 h)
Vila-sacra-Peralada (diss., 11.30 h)
Sant Pere-Roses (diumenge)
CFB Roses A-l'Escala (dg., 10.30 h)
Agullana-Vilabertran (diss., 11 h)
FEF 95A-PUF (diss., 16.30 h)

Benjamí Preferent-Grup 1 (10a Jornada, 2a volta) 8 de maig de 2004

Portbou-Vilabertran (dg., 11.30 h)
Llançà-FEF 94 A (dissabte)
Peralada-Bàscara-C. (diumenge)
CFB l'Emp.-Esplais M. (dg., 12 h)
CFB Roses A: descansa
Juncària A-Roses A (diumenge)

Benjamí Preferent-Grup 2 (10a Jornada, 2a volta) 8 de maig de 2004

La Salle-PME l'Escala (diss., 11 h)
FEF 94C-Vilamalla (diss., 10 h)
Vilajuïga-Agullana (dg., 11 h)
CFB Roses B: descansa
Juncària B-Roses B (diumenge)
Sant Miquel F.-FEF 94B (diumenge)

El CE Juncària aleví, campió del grup 13 de la 1a Divisió

L'equip aleví "A" del Club Esportiu Juncària s'ha proclamat campió -imbatut- del grup 13 de la 1a Divisió, que va finalitzar el seu campionat de lliga el passat 25 d'abril. El conjunt figuerenc ha guanyat tots els partits de la competició a excepció d'un, en el qual va empatar. El segon classificat ha estat l'AE Roses A i, el tercer, la Fundació Peralada Esport.

Ja estan a la venda les entrades per al Catalunya-Brasil

La Federació Catalana de Futbol ja ha posat a la venda les entrades per a l'amistós que enfrontarà les seleccions de Catalunya i Brasil, el proper 25 de maig. El preu oscil·la entre els 35 euros de la tribuna i els 12 euros dels gols. Els laterals, depenent de la situació, tenen un preu d'entre 20 i 27 euros. Com ja és habitual, les entrades per al partit es poden adquirir a les terminals de Servicaixa de la Caixa, a la web www.servicaixa.com o bé al telèfon 902 33 22 11. El president de la FCF, Jaume Roura, i el seleccionador, Pitxi Alonso, van fer el dijous 29 la primera roda de premsa sobre el partit.

Oci Esport, una empresa figuerenca de recent creació, impulsa un campus de futbol a Camprodon

Es farà en dos torns, durant el mes de juliol, adreçat a joves d'entre 7 i 14 anys i amb atenció especial al treball de tecnificació

IVAN PULIDO / Figueres

Oci Esport, una empresa de recent creació instal·lada a Figueres dedicada a l'organització d'activitats esportives, ha impulsat, per al proper mes de juliol, un campus de futbol per a joves d'entre 7 i 14 anys a Camprodon.

L'empresa que dirigeixen Cinto Romero, Xavier Punsí i David Arias s'estrena amb un campus de futbol que aposta fort. L'activitat es farà a Camprodon, al Ripollès, en dos torns -del 19 al 24 de juliol, el primer, per a joves nascuts entre els anys 1994 i 1997; i del 26 al 31 del mateix mes; el segon, per a jugadors nascuts entre el 1990 i el 1993. Oci Esport té previst que alguns dels jugadors i entrenadors -Pere Gratacós, entre d'altres- de primer nivell actual participin en algunes de les sessions del campus, que dirigiran Xavier Punsí, tècnic nacional i de la Fundació Peralada Esport, i David Arias, diplomad en Educació Física i entrenador de la FE Figueres.

Els responsables del campus faran especial incidència en l'aspecte tècnic, i tenen previst realitzar unes jornades de tecnificació, tant en l'àmbit individual com en el col·lectiu, també basades en els jocs. Els participants a l'activitat s'allotjaran a la Casa de Colònies Torre del Coll, situada al mateix centre de Camprodon, i molt a prop de les instal·lacions esportives. El preu del campus és de 250 euros, que inclou la realització d'activitats alternatives al futbol, com la natació o la BTT, la

Arias, Punsí i Romero dirigeixen Oci Esport (Foto: Busquets)



pensió completa durant els cinc dies del torn, el transport del primer dia des de l'estació d'autobusos de Figueres, l'ús de roba d'entrenament Adidas i un diploma

acreditatiu, entre d'altres. També es farà un sorteig de samarretes signades per alguns jugadors de la 1a Divisió espanyola que juguen en equips catalans.

• El termini per inscriure-s'hi finalitza el 15 de juny

Els interessats en participar al campus d'Oci Esport hauran de formalitzar la seva inscripció abans del 15 de juny. Les places s'han limitat a 60 joves, que hauran d'omplir la butlleta de preinscripció -es reparteixen més de 2.000 tríptics-

• Campionats de Futbol Sala i de Futbol-7, a Figueres

A banda del campus, l'empresa figuerenc té entre mans els preparatius de dues activitats futbolístiques més: un campionat de futbol sala que es farà al pavelló de Figueres durant els vespres del proper mes de juliol, i un torneig de futbol-7 que tindrà lloc el dia 10 del mateix mes a Estadi Albert Gurt, i que durarà 12 hores amb 8 equips participants.

Més d'un centenar de taekwondistes, al I Trofeu de Sant Miquel de Fluvià

REDACCIÓ / Sant Miquel de Fluvià

El primer Trofeu de Sant Miquel de Fluvià de taekwondo, celebrat el passat 25 d'abril, va reunir uns 120 participants d'arreu de la província. La competició anava adreçada a joves d'entre 8 i 13 anys.

El Trofeu de Combat de Sant Miquel de Fluvià es va fer al Centre Cívic de la població, organitzat per l'Associació de Pares i Mares de l'escola i l'Ajuntament. Hi van prendre part més d'un centenar de joves taekwondistes d'arreu de la província de Girona, i va ser seguit per unes 250 persones. La jornada es va iniciar amb uns combats d'iniciació per als menors de 7 anys, seguida dels combats per a les categories superiors.

CLASSIFICACIONS

Categoria 8 i 9 anys masculí; **Pes Mosca:** 1. Lewis Hard (Castelló), 2. Mohamed Griba (Castelló), 3. Andoni Alafostergios (Figueres). **Pes Ploma:** 1. Marc Bravo (Llançà), 2. Óscar Galadi (Roses), 3. Samuel López (Sant

Miquel). **Pes Lleuger:** 1. Eric Martínez (Roses), 2. Jordi Ayala (Figueres), 3. Antonio Pino (Roses). **Categoria 8 i 9 anys femení;** **Pes Mosca:** 1. Laia Góngora (Figueres), 2. Cristina Garcia (Sant Miquel), 3. Evelin López (Sant Miquel). **Pes Ploma:** 1.

Joves de Figueres, Castelló, Sant Miquel, Roses i Llançà van dominar les classificacions

Irma Garcia (Roses), 2. Lucía Díaz (Sant Miquel), 3. Esther López (Llançà). **Pes Lleuger:** 1. Judith Fernández (Llançà), 2. Nereida Molina (Castelló), 3. Alexia Hernández (Sant Miquel). **Categoria 10 i 11 anys masculí;** **Pes Mosca:** 1. Stefan Martínez (Castelló), 2. Héctor Pérez (Roses), 3. David Téllez (Figueres). **Pes Ploma:** 1. Dani Cruz (Llançà), 2. Jonathan Fernández (Sant Miquel), 3. Manel Duran (Llançà). **Pes Lleuger:** 1. David Vázquez

(Figueres), 2. Isaac Gómez (Roses), 3. Sergio Gómez (Roses). **Categoria 10 i 11 anys femení;** **Pes Mosca:** 1. Jennifer Rodríguez (Figueres), 2. Elena Guirado (Figueres), 3. Ingrid Cardona (Figueres). **Pes Ploma:** 1. Irene Garcia (Sant Miquel), 2. Mariona Bartis (Sant Miquel), 3. Diana Pla (Sant Miquel). **Pes Lleuger:** 1. Raquel Barco (Figueres), 2. Nerea López (Sant Miquel), 3. Carne San Jacinto (Sant Miquel). **Categoria 12 i 13 anys femení;** **Pes Mosca:** 1. Ainoa Sánchez (Llançà), 2. Raquel Pacreu (Llançà), 3. Elisabeth González (Castelló). **Pes Ploma:** 1. Irene López (Sant Miquel), 2. Ayelen Sánchez (Castelló), 3. Sara Hernández (Sant Miquel). **Pes Lleuger:** 1. Laura Duviuier (Sant Miquel), 2. Carolina Arroyabe (Figueres), 3. Victòria Sánchez (Figueres). **Categoria 12 i 13 anys masculí;** **Pes Mosca:** 1. Inic Torres (Figueres), 2. Alejandro Pérez (Figueres), 3. Mohamed El Onri (Figueres). **Pes Ploma:** 1. Moisés Fernández (l'Escala), 2. Tomàs Sánchez (Figueres). **Pes Lleuger:** 1. Dani Martínez (Figueres), 2. Bilal (Roses), 3. Tomás Sánchez (Figueres).

Xavier Punsí (Oci Esport): "Volem dinamitzar l'activitat esportiva a Figueres i a la comarca"

L'empresa Oci Esport, creada des de fa dos mesos, s'ha plantejat uns objectius molt clars en les seves primeres passes en la gestió i organització d'actes relacionades amb l'esport: "El que volem és dinamitzar l'activitat esportiva a Figueres, però també a la comarca. Ens dedicarem a l'esport, però també al món del lleure", comenta Xavi Punsí, un dels responsables de l'empresa figuerenca.

Finalitza la lliga al grup 14 de la 1a Divisió aleví de Bàscara i l'Escala

El grup 14 de la 1a Divisió aleví va finalitzar la competició de lliga el passat 25 d'abril. En el grup hi militaven dos equips altempordanesos, el Bàscara i el Camallera, que han acabat ocupant la part baixa de la taula. Els escalencs han estat antepenúltims, amb 4 victòries, 1 empat i 19 derrotes, mentre que el Bàscara l'ha precedit amb 4 triomfs, 4 empats i 15 derrotes.

XXV Trofeu Medes Sub, de pesca submarina, a l'Estartit i l'Escala

El Centre d'Activitats Subaquàtiques Costa Brava ha organitzat, per al diumenge 9 de maig, la 25a edició del Trofeu Medes Sub, de pesca submarina. La zona de competició serà de Sabatot/Punta de la Clota Grossa (no l'escollera de l'Escala) fins a Punta Salines. Els participants es concentraran a partir de tres quarts de set del matí davant l'Agrupació Llevantina, a l'Estartit. La competició, que és la primera selectiva del campionat català de pesca submarina, tindrà una durada de 5 hores.

El CR Colera PPG prepara una jornada de debat sobre el rem de banc fix a nivell estatal

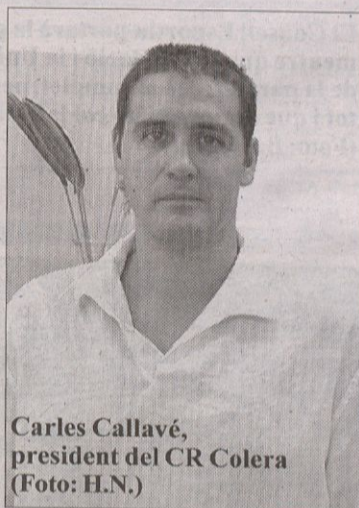
Colera i Roses són els altempordanesos que competiran a la Lliga Catalana, el català i la Copa Espanya, després que Llançà s'hagi retirat

MAGDA BARTOMEU / Figueres
El Club Rem Colera PPG i el Rem Roses són els dos únics equips altempordanesos que es preparen per afrontar la temporada 2004 de rem de banc fix, després que el Llançà s'hagi retirat aquest any per problemes logístics.

El proper 13 de juny començarà la Lliga Catalana de Llaguts, on el CR Colera PPG ja és tot un club veterà i promotor d'aquest esport, i on el Rem Roses participarà per segon any, després d'una pausa de sis anys fora de la competició. Per altra part, l'equip sènior masculí de la Confraria de Pescadors de Llançà no començarà la temporada: "Aquest any no competim, ens hem pres un any sabàtic, ja que no podem tirar endavant l'organització per problemes personals, però l'any que ve tenim intenció de tornar a la competició", comenta el llançanenc Simón, delegat de l'equip altempordanès.

El CR Colera PPG arrenca amb la il·lusió de millorar i revalidar títols, com el de campions sèni-

or femení, la tercera posició del sènior masculí, la primera de l'equip veterà i també del juvenil femení, en la Lliga Catalana, així com altres títols en el Campionat de Catalunya i Copa d'Espanya. Els equips colerencs -que ja fa un mes que entrenen- són quatre, els mateixos que l'any passat, tot i que també hi ha un sènior femení i un masculí més que hi podrien participar: "Un dels aspectes que ens fan il·lusió és participar en el Fòrum 2004 i mantenim la data com a objectiu. Intentarem anar-hi amb el sènior femení i masculí, comenta Carles Callavé, president del CR Colera PPG.



Carles Callavé, president del CR Colera (Foto: H.N.)

Jornada de debat

Dins els actes que organitza el club colerenc -com la travessia de natació del 4 de juliol- el més destacat és la jornada de debat, que se celebrarà el 18 de setembre, sobre rem de banc fix, des de les nou del matí fins a les deu del vespre, destinada tant a remers com a persones que no coneixen aquest esport. Els te-

mes que es tractaran seran: Llagut i esport, foment i promoció, tècnica, psicologia i medicina, perspectives de futur i una taula rodona amb tots els ponents. L'endemà, es disputarà la darrera prova de la Lliga Catalana a Colera i es podran veure diferents embarcacions de rem de banc fix, com per exemple les traineres: "Aquesta jornada està organitzada amb la col·laboració de l'Ajuntament de Colera, el

Consell Comarcal i la Universitat de Girona, perquè pugui servir com a crèdit per als d'educació física.

L'objectiu és que sigui anual i que cada any es faci en un punt de l'Estat espanyol diferent, on es practica aquest esport", afirma Callavé.

El Rem Roses prepara la seva segona temporada de competició amb sis equips: dos sèniors femenins, un masculí, dos cadets masculins i un femení, amb una seixantena de remers, una xifra molt positiva per a un club que està en procés de renaixement i amb un currículum anterior molt positiu: "Estem molt satisfets del nombre de gent que s'ha apuntat a remar, i dels quatre equips que teníem l'any passat, ara hem passat a sis, per tant, el nostre intent per recuperar aquest esport a Roses i el procés de promoció que vam començar l'any passat, estan funcionant", explica Carles Ferrer, responsable de la secció de Rem dins el GEN Roses. "També hem d'agrair els patrocinadors que ens estan ajudant per anar endavant".

Roses acollirà la trobada motorista del GoldWing Club Catalunya, el 8 i 9 de maig

M.B. / Roses
 El club GoldWing Club Catalunya, de Barcelona, ha programat, per als propers dissabte 8 i diumenge 9 de maig, una trobada motorista a Roses, a la Cala Montjoi, que també contempla la visita a Capmany. El programa que s'ha realitzat és aquest: a les deu arribaran a Cala Montjoi i fins l'hora del dinar es faran activitats diverses: taichi, country, servei de fisioterapeutes, ping pong, tennis, mini golf, gimnàs, bàsquet... A dos quarts de cinc

de la tarda, el grup farà una excursió fins a Capmany, on visitarà les Caves Olivada; després serà rebut per l'Ajuntament. Al vespre, hi haurà una festa country i després el sopar, amb una gran festa, on es faran sortejos, actuacions en directe, karaoke i discoteca, a Cala Montjoi. La jornada del diumenge, després d'esmorzar, començarà amb una ruta turística per Roses, on es visitarà la Ciutadella i el grup motorista serà rebut per l'Ajuntament. Es farà una gincama mo-

torista i es farà entrega de premis als més intrèpids. A continuació, se celebrarà el dinar d'acomiadament a Montjoi: "Tornem a venir a Roses perquè un dels organitzadors hi té contacte directe i ens agrada molt el lloc. Intentarem passar un cap de setmana molt divertit", comen-



ta Jesús, membre del club.

Programa esportiu de Fires del 4 al 9 de maig

• **Dimarts, 4, de maig:** a partir de dos quarts d'onze del matí, a la piscina climatitzada municipal, mantinal de jocs a l'aigua. Organitzat pel Servei d'Esports de l'Ajuntament de Figueres.

A partir de dos quarts de nou del vespre, a les instal·lacions del centre esportiu Gim Body, màster class d'aeròbic.

• **Dimecres, 5, de maig:** a les nou del vespre, a les instal·lacions del centre esportiu Gim Body, abdominals màster gim.

• **Dijous, 6, de maig:** a partir de dos quarts d'onze del matí, al poliesportiu municipal, mantinal de promoció de l'activitat física per a la gent gran, organitzat pel Servei d'Esports de l'Ajuntament de Figueres, amb la col·laboració dels casals de la gent gran i del Gim Body.

A partir de dos quarts de nou del vespre, a les instal·lacions del centre esportiu Gim Body, final del Trofeu de Fires d'Speed Foot.

• **Dissabte, 8, de maig:** a partir de les quatre de la tarda, al poliesportiu municipal, XIX Trofeu Ciutat de Figueres de Judo, organitzada pel Gimnàs Savas i l'AJAE, amb la col·laboració del Servei d'Esports de l'Ajuntament de Figueres.

A partir de les sis de la tarda, a l'estadi de Vilatenim: FE Figueres-Reus Deportivo.

• **Diumenge, 9 de maig:** a les nou del matí, a les pistes de petanca del Parc Bosc, XL Campionat Internacional, organitzat pel Club Petanca Figueres Natació, amb la col·laboració del Servei d'Esports.

A dos quarts de deu del matí, al pavelló municipal, Open de Fires de Bàdminton, organitzat pel Servei d'Esports.

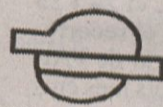
A les cinc de la tarda, a poliesportiu municipal, Campionat de Funky, Hip-Hop i Aeròbic Ciutat de Figueres, organitzat pel Gim Body.

A les sis de la tarda, a Vilatenim: UEF-València.

Mallol Ttnas. S.L.

**Qualitat,
Servei
i comoditat**

**Mai més
tindràs que sortir
a comprar-la!!!**



Agència de Repsol Butano nº 17040
 Empresa instal·ladora E.G. III - 1455 GI

**Aigua Mineral
Natural**



Rambla Sara Jordà, 1 - c/ Monturiol - 17600 FIGUERES
 FIGUERES: 972 503 103 - ROSES: 972 256 927 - LLANÇÀ: 972 120 880

Els Cabirols han organitzat una pujada al Puigsacalm el 16 de maig

Els Cabirols de Roses han organitzat, per al proper 16 de maig, una pujada al Puigsacalm (1.515 m), la Garrotxa. La sortida serà a un quart de vuit a la Sarfa i caldrà portar esmorzar i dinar. La dificultat és mitja i la ruta és: Joanetes, el Barret, Sta. Magdalena, Puigsacalm, les Olles. La darrera oportunitat de veure la vall abans de les obres del túnel de Bracons.

El CE Vilafant prepara una escalada a Sadernes

El Centre Excursionista Vilafant ha programat, per al diumenge 9 de maig, una escalada a les vies de Sadernes, prop de Montagut, a la Garrotxa. L'activitat és de baixa dificultat, amb sortida i tornada a l'Ajuntament de Vilafant. Per confirmar l'assistència cal contactar amb l'organització quatre dies abans de la data prevista de la sortida.

La PM Figueres organitza les III Hores de Resistència el 16 de maig

La Penya Motorista Figueres té previst organitzar, el proper diumenge 16 de maig, les III Hores de Resistència, prova que serà puntuable per al Campionat Gironí. Per altra part, el Motor Club Badia de Roses organitzarà, el diumenge 30 de maig, la Copa Catalana de Velocitat, puntuable per al campionat català.

3r Curs intensiu de socorrisme i medicina d'urgències a la muntanya

La Universitat de Barcelona-Les Heures, l'Hospital de Puigcerdà i el Consorci Hospitalari de Catalunya organitzen la 3a edició del Curs Intensiu de Socorrisme i Medicina d'Urgències a la muntanya els dies 13, 14 i 15 de maig a la Sala d'Actes de la Residència de Puigcerdà. La inscripció del curs és de 190 euros. Per a inscriure's cal ingressar l'import al compte 2013-0334-29-0200960200 de Caixa Catalunya i enviar el resguard de l'ingrés amb la inscripció al fax 972 88 00 03 a l'atenció de Maria Cano. Les places són limitades i se seguirà un rigorós ordre d'inscripció. La inscripció inclou la certificació de formació continuada de Les Heures-Universitat de Barcelona amb 35 hores lectives, el dinar de treball (els tres dies), el llibre i material del curs.

Joel González, Tae-Sport Vilafant, primer en el provincial cadet-sènior

Joel González, del Tae Sport Vilafant, juntament amb Inic Torres i Ivan Fuentes, van ser campions del Provincial cadet-sènior de TKD, que es va celebrar el passat 18 d'abril. També van prendre-hi part Mohamed el Onri i Daniel López que van ser tercers. En la categoria sènior Dara González va ser la segona classificada, amb la qual cosa tots els representants vilafantencs van pujar al podi.

La FEF i la UEF s'encarregaran de la direcció tècnica del 3r Campus Comarcal de Futbol a Lladó

Marc Casais, Carles Santiago, Jose Santos i David Comamala seran els entrenadors dels tres torns del campus, entre el 4 i 24 de juliol

MAGDA BARTOMEU / Vilatenim

La FEF i la UEF han fet un pas més en la seva col·laboració amb el Campus Comarcal de Futbol de Lladó, ja que aquest any s'encarregaran completament de la direcció tècnica, amb els seus propis entrenadors i amb el suport d'alguns jugadors de l'equip de Segona Divisió B.

El tercer Campus Comarcal de Futbol, organitzat pel Consell Esportiu de l'Alt Empordà, aquest any compta amb una col·laboració més estreta per part de la Fundació Esportiva Figueres i de la Unió Esportiva Figueres, ja que la primera es farà càrrec de la direcció tècnica, aportant quatre dels seus tècnics: Marc Casais, Carlos Santiago, Jose Santos i David Comamala; i la segona, facilitarà la visita d'alguns jugadors de l'equip de Segona B a la mainada que participi en el campus. La novetat d'aquesta edició del campus és la total direcció tècnica per part de la FEF, durant els tres torns que durarà. Per la seva part, el Consell Esportiu s'encarregarà de la seva organització i gestió, aportant, durant les vint-i-quatre hores, monitors llicenciats en educació física i monitors de lleure. Aquest any, el diumenge els pares podran portar els seus fills fins a Lladó, on podran veure les instal·lacions —que aquest any estrenaran menjador— i el dissabte, els podran anar a recollir amb motiu de l'exhibició que es farà per tancar el tercer campus.

Però el futbol no serà l'única activitat que es farà, ja que o bé

El Consell Esportiu portarà la gestió del campus, mentre que la Fundació i la Unió es faran càrrec de la part tècnica al complet, per primera vegada, tot i que sempre hi ha col·laborat (Foto: Bartomeu)



el dimecres o el dijous de la setmana, l'organització farà una excursió en BTT i per potenciar l'orientació.

Tècnicament el que es treballarà en aquest campus és millorar el nivell esportiu. Al matí es faran dues sessions d'una mica més d'una hora i, a la tarda, una altra de dues hores. Es treballarà la tècnica individual, s'intentarà millorar la passada, la conducció de la pilota i el *dribling*, sempre en mans d'entrenadors titulats per la FCF.

Visita al FC Barcelona

La intenció dels organitzadors és anar a veure algun entrenament del Barça, en la seva estada a Peralada al juliol, o en el cas que fos possible, que algun jugador pogués fer alguna visita als nens a Lladó. Tot i que també està previst que algun jugador de la Unió hi sigui present, per donar suport a aquest campus de futbol.

Les dades...

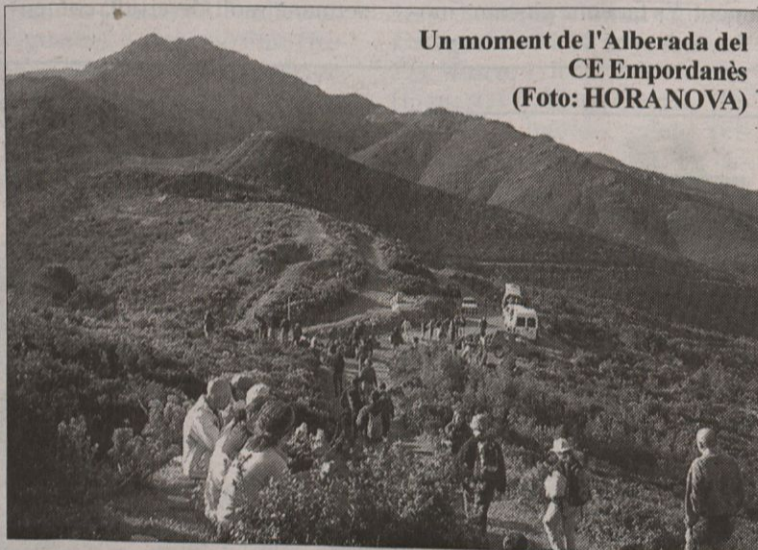
El campus ofereix quaranta-cinc places i el preu és de 280 euros. Les dates són: 1r torn: del 4 al 10 de juliol (7-8 anys); 2n torn: de l'11 al 17 de juliol (9-10 anys); 3r torn: del 18 al 24 de juliol (d'11 a 12 anys). Les inscripcions es poden fer de dilluns a divendres, de 9 a 13 i de 16 a 19 hores, a l'Edifici de Juventut i Esports de Figueres.

Prop de cent-cinquanta excursionistes en la XX Alberada del CE Empordanès

MAGDA BARTOMEU / Figueres

El bon temps va acompanyar els prop de cent cinquanta persones que van participar en una de les alberades més llargues, ja que, durant dos dies, el 24 i 25 d'abril, es va fer tot el recorregut pel paratge natural de l'Albera, passant pels punts més emblemàtics i bells.

El recorregut del dissabte va ser aquest: el Portús, salt del Fitó, Sant Pere del Pla de l'Arca, Font del Vesc, camp del Calze, collet Fondo, el Falguerar, coll Forcat, roc dels Tres Termes, Puig Neulós, coll de l'Orri, puig dels Quatre Termes, Sallfort i coll de Banyuls. I el del diumenge: coll de Banyuls, puig de la Calma, coll del Torn, puig d'en Jordà, coll del Suro, Querroig, coll de la Farella, coll de Banyuls: "Aquest any ha estat especial, ja que normalment no feiem la sortida en dos dies sinó en un. Com que era la vintena edició vam organitzar-ho en dos dies, i la veritat és que ha estat una molt bona experiència i amb un gran nombre de participació", comenta Roser Planella, membre del CE Empordanès.



Un moment de l'Alberada del CE Empordanès (Foto: HORANOVA)

El club ha programat dos cursos durant el mes de maig: un curs de descens de barrancs i l'altre és el segon curs d'orientació a muntanya i de curses d'orientació. El primer, es farà entre els propers 21 i 31 de maig, a la Regió II. Les inscripcions són fins el 18 de maig i hi ha un màxim de quinze places. L'objectiu del curs és ensenyar a moure's correctament i amb auto-

suficiència en els barrancs amb un màxim de tercer grau. Cal tenir condició física bona i no patir vertigen. El segon curs, el d'orientació, es farà els dies 14, 15, 28 i 29 de maig, on s'aniran intercanviant jornades teòriques amb pràctiques. Les curses d'orientació es faran el 12 i 13 de maig, a Llers, organitzades pel Club d'Orientació Aligots, i es farà una amb BTT i una altra a peu.

El CN Llançà organitza el Trofeu de Foto Sub Apnea

El Club Nàutic Llançà organitza, el proper diumenge 16 de maig, una nova edició del Trofeu de Foto Sub Apnea. Els participants es concentraran a la platja de Garbet, a Colera, a dos quarts de nou del matí. La prova és selectiva per al Campionat de Catalunya.

Dídac Cuadros (Àngel Mir), 71è a la general de la Volta a Extremadura

El ciclista d'Agullana Dídac Cuadros va ocupar el 71è lloc a la general de la Volta a Extremadura, que es va disputar, en categoria elit i sub-23, entre els passats 21 i 25 d'abril. Cuadros (Àngel Mir) va arribar amb el gran grup en la primera i en la tercera etapa. En el primer sector de la segona, va creuar la línia d'arribada a 6'51" del vencedor, mentre que en el segon, una contrarellotge per equips, els baixempordanesos van ser desens. En l'última etapa, l'altempordanès va ser 102è, entrant a 2'06" del guanyador. A la general, Cuadros va finalitzar a 7'37" de David Domínguez (Castilla-La Mancha), primer classificat.

CASTELL DE BIART
EMPORDÀ

GUIA GASTRONÒMICA I ESTABLIMENTS ON TROBARAN ELS NOSTRES PRODUCTES

POBLACIÓ	NOM ESTABLIMENT	DIRECCIÓ	TIPUS ESTABL	TELEFON	DIA TANCAMENT	
ADRI	CAN JOAN D'ADRI	CAN JOAN D'ADRI, S/N	RESTAURANT	972-428691		
AGULLANA	CAN ROMERA	CTRA. NACIONAL II, KM. 771	RESTAURANT	972-554554	No Tanca	
ALBONS	RESTAURANT CA LA NATI	CTRA. BELLCALRE, S/N	RESTAURANT	972-788044		
	REST. MAS DE TORRENT (HOTEL ALBONS)	CTRA. DE LA BISBAL	RESTAURANT	972-303292		
ARBÚCIES	RESTAURANT LA BARRACA D'EN TORRE	CTRA. ARBÚCIES SANT HILARI K.4,7	RESTAURANT	972-162665	Dilluns	
AVINYONET DE PUIGVENTÓS	RESTAURANT MAS PAU	CTRA. FIGUERES-BESALÚ	RESTAURANT	972-546154		
	AUTOSERVEI CECI	LLERS, 24	BOTIGA	972-546123	Dilluns	
BANYOLES	BAR ATRIUM	PASSEIG DE LA GENERALITAT, 18	BAR-CAFETERIA	972-582045		
	BAR CAN PONS	PLAÇA ESTUDI, 6	BAR-CAFETERIA			
	PASTISSERIA CIURANA	CANAL, 23	BOTIGA	972-574718		
	CARNISSERIA PERE ROCA	PLAÇA CATALUNYA baixos	BOTIGA			
	REBOST D'EN PERE	ANGEL GUIMERA, 16	BOTIGA	972-572353	Dilluns	
	RESTAURANT LA CARPA DE L'ESTANY	PASSEIG DARDER, S/N	RESTAURANT	972-582825		
	XARCUTERIA-EMBOTITS MUNÉ	ALFONS XII, 42	BOTIGA	972-570413		
BÀSCARA	XARCUTERIA JOAN	PROGRÉS, 1	XARCUTERIA	972-575001		
	CAFETERIA FLUVIA	GIRONA, 27	BAR-CAFETERIA	972-560014	Dilluns	
BEGÜR	CASTELL DE SAN MAURICI	PLACA DE LA VILA 4	RESTAURANT	972-622004	No Tanca	
	HOTEL AIGUABLAVA	PLATJA DE FORNELLS	HOTEL-RESTAUR	972-622058	No Tanca	
BESCANÓ	ALIMENTACIÓ PUJADES	MAJOR, 128	BOTIGA	972-440305	Diumenge Tarda	
BLANES	GRANJA SERRA	AMPLE, 24	RESTAURANT	972-330187		
BOADELLA D'EMPORDÀ	EL TRULL D'EN FRANCESC	PLACETA DE L'OLI, 1	RESTAURANT	972-569027	Dilluns i Dimarts	
BOLVIR DE Cerdanya	LA TORRE DEL REMEI	CAMI REIAL, S/N	RESTAURANT	972-140182		
	REST. LA TORRE DEL REMEI	CAMI REAL S-N	RESTAURANT	972-140182	No Tanca	
BORDILS	CARNICERIA CAN MAURETA	CTRA. PALAMOS 61	BOTIGA	972-490248	Dissabte Tarda i Diu	
CADAQUÉS	EL REBOST D'ES FORNET	CARITAT SERINYANA, 12	RESTAURANT	972-159113		
	PIZZERIA LA GRITA	PASSEIG MARITIM, 11	RESTAURANT	972-159471	No Tanca	
	RESTAURANT CASA ANITA	MIQUEL ROSET, 16	RESTAURANT	972-258471		
	RESTAURANT TIRAMISU	MIQUEL RUSSET, 8	RESTAURANT	972-258133	Dimarts	
	PENSIO CALA D'OR	SA FITORA, 1	PENSIO-REST	972-258149	Diumenges Hivern	
CALELLA PALAFRUGELL	HOTEL SANT ROC	PLAÇA ATLÀNTIC, 2	RESTAURANT	972-614250		
CALONGE	RESTAURANT JOVITA	CTRA. LA BISBAL, 46	RESTAURANT	972-650039	Dilluns Mati	
CAMPDEVANOL	MARIA VILA	MAJOR, 13	RESTAURANT	972-730085		
	TERESA SIRVENT	PLAÇA DEL ROSER, 2	RESTAURANT	972-712087		
CAMPLLONG	RESTAURANT CAN BARRIS	CAN POU S-N	RESTAURANT	972-461005		
CAMPRODON	BAR PABEL	PLAÇA D'ESPANYA, 5	BOTIGA	972-740751		
	CA L'ANNA	GERMANS VILA RIERA, 6	RESTAURANT	972-740776	Dilluns	
	CAL ATEO	CATALUNYA, 6	RESTAURANT	972-741032	Dilluns	
	CAL CAMPANER	ISAAC ALBENIZ, 9	RESTAURANT	972-740524	Dilluns	
	COLMADO RIGAT	FERRER BARBERA, 9	BOTIGA	972-740082	Dilluns	
	FORN SALA	FERRER BARBERA, 14	BOTIGA	972-740132	Dilluns	
	RESTAURANT EL PONT	CERDANYA, 1	RESTAURANT	972-740521		
CANET D'ADRI	RESTAURANT CAN JOAN	AFORES, S-N	RESTAURANT	972-428691		
CANTALLOPS	RESTAURANT CAN PAU	AFORES, S-N	RESTAURANT	972-554881		
CASSÀ DE LA SELVA	ALIMENTACIÓ JOSEP BOULIDA	JOAN GENER, 1	BOTIGA	972-460782	Diumenge	
CASTELLÓ D'EMPÚRIES	REST. EL CELLER DE CASTELLO	PLACA DELS HOMES, 2	RESTAURANT	972-250156	No Tanca	
	REST. EL PORTAL DE LA GALLARDA	PERE ESTANY, 12	RESTAURANT	972-250152		
CERVIÀ DE TER	RESTAURANT CAN FRANÇ	AV. CATALUNYA, 49	RESTAURANT	972-496038	Dilluns	
ELS LIMITS	RESTAURANT LA GRILLADE	DR. SUBIRÓS, 14	RESTAURANT	972 554053		
	RESTAURANT LA PAELLA	DR. SUBIRÓS	RESTAURANT	972 554182		
	SELF SERVICE BIURRUM	AVDA. ESPANYA, 27	RESTAURANT	972-554464	No Tanca	
EMPURIABRAVA	BAR AMBERES	AFORES, S-N	BAR-CAFETERIA	607348987		
	BAR TONYS	SANT MORI, 11	BAR-CAFETERIA	972-450837	No Tanca	
	BODEGA PUIGMAL	PUIGMAL, 40	BOTIGA	972-450443	No Tanca	
	BODEGUES WINE PALACE	CTRA. FIGUERES-ROSES KM. 37,5	BODEGA	972-456012	No tanca	
	LA TAVERNA GALLEGA	ORLINA 41-44 (SECTOR PUIGMAL)	RESTAURANT	972-453496		
	RESTAURANT CAPITAN	SC. PORT SALINS, 16	RESTAURANT	972-451082		
	RESTAURANT EL BODEGON	AVD. JOAN CARLES I, 14	RESTAURANT	972-450126	No tanca	
	RESTAURANT EL CELLER DE CAN SERRA	SANT MORI, 1	RESTAURANT	972-455004	Dilluns	
	RESTAURANT LAS VELAS	AV. CARLES FAGES DE CLIMENT, 5	RESTAURANT	972-455169		
	RESTAURANT MAS NOU	REIXACH	RESTAURANT			
FIGUERES	ALIMENTACIÓ CULLEL	BESALÚ, 3	BOTIGA	972-500985	Diumenge	
	ALIMENTACIÓ LORENA	ALBERES, 3	BOTIGA	972-507934	Diumenges tarda	
	BODEGA CASTILLO-LARA	JONQUERA, 6	BOTIGA	972-509206	Diumenge	
	BODEGA SALIP	AMPLE, 22	BOTIGA	972-501381	Diumenge	
	BODEGUES WINE PALACE	ARQUITECTE RICARD GIRALT	BODEGA	972-674612	Diumenge	
	CARNICERIA JORDI BERNAL	TARRERAS, 40	BOTIGA	972-507654	Diumenge	
	CASA RIBAS	PUJADA DEL CASTELL, 17	BOTIGA	972 501265		
	HOTEL RESTAURANT AMPURDAN	CTRA. NACIONAL II	HOTEL-RESTAUR	972-500582	No tanca	
	HOTEL RESTAURANT BON RETORN	CTRA. NACIONAL II, KM. 759	HOTEL-RESTAUR	972-504823	No tanca	
	HOTEL RESTAURANT FIGUERES-PARK	CRTA. NACIONAL II	HOTEL-RESTAUR	972-505151	No tanca	
	HOTEL TRAVE	CTRA. OLOT, S-N	HOTEL-RESTAUR	972-500591	No tanca	
	LA BORRETXERIA	LA JONQUERA, 11	BAR-CAFETERIA	686462912	Diumenge	
	MESÓN ASADOR CASTELL 4	PUJADA DEL CASTELL, 4	RESTAURANTE	972-510104		
	QUEVIURES MAGDALENA	COL·LEGI, 29	BOTIGA	972-504845	Diumenges tarda	
	RESTAURANT ANTAVIANA	LLERS, 5	RESTAURANT	972-510377	Dilluns i dimarts	
	RESTAURANT CAN COSTA	CTRA. NACIONAL II	HOTEL-RESTAUR	972-505259	No tanca	
	RESTAURANT CAN FONSO	DEL PANI, 3	RESTAURANT	972-670418	Dilluns	
	RESTAURANT FRANFURTS	ALVAREZ DE CASTRO, 18	RESTAURANT	972-510865	Dimecres	
	RESTAURANT CAN JESÚS	TAPIS, 90	RESTAURANT	972-508392		
	RESTAURANT NOVEL	MÉNDEZ NÚÑEZ	RESTAURANT	972-508975	Dilluns	
	RESTAURANT PARADA FERIAS	VICTOR CATALA, 20, 3ª	RESTAURANT	972-510154	No tanca	
	RESTAURANT XAREL·LO	SANT ANTONI, 19	RESTAURANT	972-513092	Diumenge	
	SUPERMERCAT INTERMACHE	NOU-RONDA SUD S·N	BOTIGA	972-678550	Diumenge	
	DAM-CAR	POL. RECINTE FIRAL (CINES)	CERVESSERIA	972-511070		
	RESTAURANT CAN JERONI	CASTELLÓ, 36	RESTAURANT	972-500983	Diumenge	
	XARCUTERIA MONTSERRAT	VILAFANT, 31	BOTIGA	972-509968		
	FONTCOBERTA	CA L'ÀNGEL	CTRA. BANYOLES-FIGUERES	RESTAURANT	972-575099	
	FORTIÀ	ALIMENTACIÓ TIBAU	PLAÇA CATALUNYA, 2			
		BAR RESTAURANT ALBERTA	PLAÇA CATALUNYA, S-N	RESTAURANT	972-534129	



CASTELL DE BIART
EMPORDÀ

GUIA GASTRONÒMICA I ESTABLIMENTS ON TROBARAN ELS NOSTRES PRODUCTES



POBLACIÓ	NOM ESTABLIMENT	DIRECCIÓ	TIPUS ESTABL	TELEFON	DIA TANCAMENT
FORTIÀ	RESTAURANT REINA SIBIL·LA	REINA SIBIL·LA, 5	RESTAURANT	972-534038	
CASSÀ DE LA SELVA	CARNISSERIA JUANDO	NOU, 23N	BOTIGA		
GARRIGÀS	AUTOSERVEI MARI	GRAN, 3	BOTIGA	972-568087	Dim Tarda Dium, Tarda
GIRONA	BAR STOP REST. EL RECÓ DEL PERNIL	PLAÇA POETA MARQUINA, 5	RESTAURANT	972-213656	
	CARNISSERIA XARCUTERIA CAN JUANDÓ	NOU, 23	BOTIGA	972-202742	
	LA FORÇA VELLA	LA FORÇA, 4	RESTAURANT	972-485039	No Tanca
	RESTAURANT ALBAREDA	ALBAREDA, 7	RESTAURANT	972-226002	Diu. i Dilluns Vespre
	RESTAURANT BOIRA	SANTA CLARA, 60 ENTRESOL	RESTAURANT	972-203096	No tanca
	RESTAURANT CAN MANOLO	CRTA. BARCELONA 81	RESTAURANT	972-227704	
	RESTAURANT CAN MARQUES	PLACA CALVET I RUBALCABA, 3	RESTAURANT	972-201010	Diumenge
	RESTAURANT CAN PERET	SACSIMORT, 4-6	RESTAURANT	972-213968	
	RESTAURANT EDELWEIS	SANTA EUGENIA, 7	RESTAURANT	972-201897	Diumenge
	RESTAURANT CA LA PILAR	PONT MAJOR, 124	RESTAURANT	972-212861	
	RESTAURANT EL CAU DEL LLOP	SACSIMORT, 5	RESTAURANT	972-220211	
	RESTAURANT EL CELLER DE CAN ROCA	CRTA TAIALA, 40	RESTAURANT	972-222157	Diumenge i Diluns
	RESTAURANT EL CUCUT GIRONA	PLAÇA INDEPENDÈNCIA, S/N	RESTAURANT	651-759244	
	XARCUTERIA EL PETIT PARADIS	TAVESSIA DEL CARRIL, 1	BODEGA	972-215925	Diumenge
	RESTAURANT EL POU D'EN BELLSOLA	MONTNEGRE, 51	RESTAURANT	972-233300	Diu. i Dimarts vespre
	RESTAURANT LA FONT	FONT DE L'ABAT, 23	RESTAURANT	972-219606	
	RESTAURANT LA PENYORA	NOU DEL TEATRE, 3	RESTAURANT	972-218948	Dimarts
	RESTAURANT LARGADÀ	AVD. ROMON FOCH, 7	RESTAURANT	972-218405	
	EL CARDENAL	CARDENAL MARGARIT, 11	RESTAURANT	972-210088	
	CAN ROSENDO	BISBE LORENZANA	CARNISSERIA	972-206192	
	RESTAURANT MASSANA	BONASTRUC DE PORTA, 10	RESTAURANT	972-213820	
	RESTAURANT TORREBONICA	CAMP DE LES LLOSES S-N	RESTAURANT	972-236309	No tanca
	RESTAURANT EL BALCÓ	HORTA, 16	RESTAURANT	972-223161	Diumenge
HOSTALETS DE LLEERS	WINE PALACE	CTRA. N-II	BOTIGA	972-677170	No tanca
L'ESCALA	BAR ELS PESCADORS	PORT DE LA CLOTA, S-N	RESTAURANT	972-770283	No tanca
	BODEGA RATXELET	CLOSA D'EN LLOP, 4	BOTIGA	972-774500	
	BODEGUES WINE PALACE	TORROELLA, S-ED MONTGRI BLAU III	BODEGA	972-773308	No tanca
	CAMPING CALA MONTGO	AV. MONTGO	RESTAURANT	972-770866	No tanca
	CARNISSERIA J.PAGES	AV. GIRONA, 56	BOTIGA	972-772181	
	EL MOLÍ DE L'ESCALA	CAMI DE LES CORTS, S-N	RESTAURANT	972-774727	Diu. Nit-dilluns
	FRUITES NÚRIA	AFORES, S/N	BOTIGA	972-774000	
	RESTAURANT EL NAVILI	PORT DE LA CLOTA, S-N	RESTAURANT	972-771201	Dilluns
	RESTAURANT GOTIM	PUIG SUREDA, 16	RESTAURANT	972-773054	
	RESTAURANT HOSTAL EL ROSER	PASSEIG LLUÍS ALBERT, 1	RESTAURANT	972-770219	
	RESTAURANT L'AVI FREU	PASSEIG LLUÍS ALBERT, 7	RESTAURANT	972-771241	Dimarts
	RESTAURANT L'ESCALENC	MAR, 45	RESTAURANT	972-773488	
	RESTAURANT LA LLAR DELS PESCADORS	PORT DE LA CLOTA, S-N	RESTAURANT	972-770283	Dill. Tarda Dimarts
	RESTAURANT LA LLUNA	CAMI AMPLÉ, 50	RESTAURANT	972-773052	No tanca
	RESTAURANT MONTGO PARK	PLATJA MONTGO S.N	RESTAURANT		
	SUPER CAMPING LES DUNES	CTRA. PLATJA	BOTIGA	972-521760	No tanca
	SUPER RIELLS DE DALT	MALLOL, 48	BOTIGA		
	BAR LA CABAÑA	CTRA. N-II, KM 758,5	RESTAURANT	972-671036	
	XARCUTERIA JOAN PAGES	AVDA. GIRONA 56	BOTIGA	972-772181	No tanca
L'ESTARTIT	BODEGA CAN FALET	ILLES, 33	BOTIGA	972-750605	No tanca
	CAFETERIA-RESTAURANT XAVI	ASSUTZENA, S/N (ELS GRIELLS)	RESTAURANT	972-751892	
	PIZZERIA EL FORNET	EIVISSA, 9	RESTAURANT	972-751167	No tanca
	RESTAURANT ROBERT	PASSEIG MARITIM, 59	RESTAURANT	972-750187	No tanca
	SUPERMERCAT CATERINA	ASSUTZENA, 22 (ELS GRIELLS)	BOTIGA	606-144316	
	XARCUTERIA JOSEP CAPA	ESGLÉSIA, 24	BOTIGA	972-751837	Diumenge tarda
LA BISBAL D'EMPORDA	CERAMICA-VIDRE LA BOTIGA	L'AIGUETA, 32	BOTIGA	972-641802	No tanca
LA JONQUERA	BAR SANTOS	A. CARLES BOSCH TRINXERIA, 14	BAR	972-555371	
	BUFFETT LLIURE	CTRA. NACIONAL II, 13	RESTAURANT	972-555053	No tanca
	MAGATZEMS VENUS	CTRA. N-II, 54	BOTIGA	972-554111	
	RESTAURANT ARTIGAS	CTRA. NACIONAL II,	RESTAURANT	972-554652	
	RESTAURANT ELS FOGONS DE CANADAL	VEINAT DE CANADAL	RESTAURANT	972-555681	No tanca
	RESTAURANT L'ASADOR	CTRA. NACIONAL II, KM.38	RESTAURANT	972-555640	No tanca
	RESTAURANT MOLÍ DE VENT	CTRA. NACIONAL II, 64	RESTAURANT	972-554066	
LA VALL DE BIANYA	RESTAURANT CA L'ENRIC	CTRA. CAMPRODON, S-N	RESTAURANT	972-290015	Diu. vespre Dilluns
LLAGOSTERA	BODEGA RAMIRO CARRERAS	COMTE GUIFRÉ, 1	BOTIGA	972-830163	
LLANÇA	ALIMENTACIÓ GRIFEU	CTRA. A PORTBOU, S/N	BOTIGA	972-121396	
	BODEGA CAN TURRÓ	RAFAEL ESTELA, 5	BOTIGA	972-380346	
	BODEGA MARIA POZA	RAFAEL ESTELA, 11	BOTIGA		
	CAN QUIM- CLUB NAUTIC	PORT, 10	BOTIGA		
	RESTAURANT LA VELA	AV. PAU CASALS, 23	RESTAURANT	972-380537	No tanca
	HOTEL LA GOLETA	PINTOR TORROELLA, 22	RESTAURANT	972-380475	NO TANCA
	RESTAURANT ELS PESCADORS	CASTELLAR, 41	HOTEL-RESTAUR	972-380125	No tanca
	LES TRIES	CTRA. DE LES TRIES, 58	RESTAURANT	972-380125	No tanca
	CAN KIKU	CTRA. DE LES TRIES, 58	RESTAURANT	972 262000	
LLADÓ	RESTAURANT EL CORRAL DE LLEERS	PLAÇA MAJOR	RESTAURANT	972-565104	
LLERS	ALIMENTACIÓ COSTA BRAGULAT	DEL RAMAL, 6	RESTAURANT	972 528321	Dimecres
LLIVIA	AUTOSERVEIS FANALS	RAVAL, 59	BOTIGA	972-896009	
LLORET DE MAR	BODEGA MAR DE VI	DOMENECH CARLES, 26	BOTIGA	972-364976	No tanca
	BODEGUES WINE PALACE	SANT JOSEP, 73	BOTIGA	972-365410	Diu. Dimarts tarda
	RESTAURANT EL TRULL	CTRA. VIDRERES GE680 SECT. IND. 3B-13	BOTIGA	972-371877	No tanca
	WINE PALACE	CALA CANYELLES	RESTAURANT	972-364988	
	SUPER MONTSSERRAT	CTRA VIDRERES	BOTIGA	972-371877	No tanca
MANLLEU	AUTOSERVEI MARIANGELS	AV. DE ROMA, 177	BOTIGA		
MOLLÓ	ALIMENTACIÓ CAN PARRUC	ESGLÉSIA, 7	BOTIGA	93-8510471	
	CAN BROEL	PLAÇA, 13	BOTIGA	972-740035	
	RESTAURANT COSTABONA	PLAÇA MAJOR, 10	RESTAURANT	972-740363	Dilluns
MOLLET DE PERALADA	RESTAURANT CA LA MARIA	UNIÓ, 5	RESTAURANT	972-130363	
OLOT	ESPECIALITATS GASTRON. I CELLER	SANT RAFAEL, 25	RESTAURANT	972-563382	Dimarts
	JUAN GELADA GIRALT	PERE AUBERT, 58	RESTAURANT	972-263870	
	NOVASO, SL	PL. BOSCH DE TUSCA, 7	XARCUTERIA	972 26 40 51	
PALAMÓS	BODEGUES WINE PALACE	PASSEIG DEL MAR 44 BAIXOS	BODEGA	972 27 04 46	
	BODEGA XAREL·LO	PASSEIG DEL MAR, 9 LOCAL 2	RESTAURANT	972-317913	No tanca

CASTELL DE BIART
EMPORDÀ

GUIA GASTRONÒMICA I ESTABLIMENTS ON TROBARAN ELS NOSTRES PRODUCTES

POBLACIÓ	NOM ESTABLIMENT	DIRECCIÓ	TIPUS ESTABL	TELEFON	DIA TANCAMENT
PALAMÓS	CASA MORERA	NOU, 8	RESTAURANT	972-315272	
PALAU SAVERDERA	RESTAURANT AIGUAMOLLS	VEINAT DE TORROELLAS	RESTAURANT	972-552439	Dill. i Dimarts migdia
PALOL DE REWARDIT	RESTAURANTS ELS CAÇADORS	CRTA. PALOL A CAMOS KM.3,5	RESTAURANT	972-594239	
PALOL DE VILATENIM	RESTAURANT ROCAMAR	BARRI DE FIGUERES (VILATENIM)	RESTAURANT	972-505566	
PALS	CARNISSERIA SALÓ	ENGINYER ALGARRA, local 11	BOTIGA	972-636733	No tanca
PERALADA	GOLF DE PERELADA	SANT ELIAS, 29-35	RESTAURANT	972-538306	
PERATALLADA	RESTAURANT CASTELL DE PERATALLADA	PLAÇA DEL CASTELL, 11	RESTAURANT	972-634024	
PLATJA D'ARO	RESTAURANT LA MAR SALA	CAVALL BERNAT, 40	RESTAURANT	972-828685	No tanca
	BAVIERA	AV. S'AGARÓ, 74	RESTAURANT	972-826480	
RESTAURANTARADI	CAVALL BERNAT, 78	RESTAURANT		972-817376	No tanca
PONT DE MOLINS	TAVERNA DEL CARGOL	PONT, 46	RESTAURANT	972-529088	Dimarts
	MOLI PARK HOTEL	CTRA. PONT DE MOLINS- LES ESCAULES	HOTEL	972-528011	No tanca
PORT DE LA SELVA, EL	FLECA QUER BOADA	LLANCA, 11	BOTIGA	972-387279	Diumenges (hivern)
	RESTAURANT CAL HERMINDA	ILLA, 7	RESTAURANT	972-387075	Dill. vespre i Dimarts
	RESTAURANT CAL MARINER	CTRA. CADAQUES, 2	RESTAURANT	972-388005	No tanca
	RESTAURANT LA TINA	SANT BALDIRI, 15	RESTAURANT	972-387149	No tanca
	XARCUTERIA CAN RUBIES	ILLA, 23	BOTIGA	972-387114	No tanca
	ALIMENTACIÓ RUBIES	ILLA, 6	BOTIGA	972-387114	No tanca
PUIGCERDÀ	BAR IRIS	AV. FRANÇA, 14	BAR-CAFETERIA	972-860726	Dimarts
RABÓS D'EMPORDÀ	TOMÀS	PLAÇA 1	RESTAURANT	972-563083	
RIBES DE FRESER	AUTOSERVEI PAULINA	SAN QUINTIN, 24	BOTIGA		
	PASTISSERIA SANT JAUME	MAJOR, 15	BOTIGA	972-727008	
RIPOLL	HOSTAL RAMA	CTRA. SANT JOAN, KM 4,5	RESTAURANT	972-703802	
RIUDARENES	ESTANC DE RIUDARENES	SANT MARTI, 3	BOTIGA	972-856401	No tanca
ROSES	BAR ONA	AVDA. RHODES, 66	BAR-CAFETERIA	972-150968	No tanca
	BAR TOT TAPES	AVDA. RHODES, 143	BAR-CAFETERIA	972-253307	
	BEBIDAS JORDA	PLAÇA CATALUNYA 8	BOTIGA	972-256229	
	BODEGA SEGUÍ	SANT PERE ART, 10	BOTIGA	972-257084	
	COOP. EMPORDA - BODEGA JOAN ALBERT	AV. GAUDÍ, 12	BOTIGA		
	JOSEP E ISABEL	CAP NORFEU, 7	XARCUTERIA	972-153097	
	BODEGA ALT EMPORDA	SEVILLA, 14	BODEGA	972-254568	
	JOAN CUMBRIU	CTRA. ROSES-CADAQUÉS		972-151930	
	BODEGUES WINE PALACE	GRAN VIA PAU CASALS, 210-217	BODEGA	972-154546	No tanca
	HOTEL MARBELLA	ROCA NEGRE, 11	HOTEL-RESTAUR	972-256027	No tanca
	LLIBRERIA EL SALATA	PASSEIG MARÍTIM, 33	BOTIGA	972-152626	
	MARISQUERIA CAN RAFA'S	SEBASTIA, 56	RESTAURANT	972-254003	Diumenge i Dilluns
	PASTISSERIA CAN MALLOL	PI I SUNYER, 4	BOTIGA	972-256283	No tanca
	PRODUCTES SELECC. JOAN CUMBRIU	CTRA. ROSES-CADAQUES 18 L. 2-3	BOTIGA	972 15 19 30	
	RESTAURANT BAR BERGANI	AV. DIAZ PACHECO, 17	RESTAURANT	972-253944	No tanca
	RESTAURANT CAL ROS	CORT REIAL, 9	RESTAURANT	972-217379	
	RESTAURANT HOTEL ALMADRABA PARK	PLATJA DE L'ALMADRABA S.N	HOTEL-RESTAUR	972-256550	No tanca
	RESTAURANT LA BARRETINA	CAP NORFEU, 29	RESTAURANT	972-255699	
	RESTAURANT LA LLAR	CTRA. DE FIGUERES A ROSES, S/N	RESTAURANT	972-255368	
	RESTAURANT MAS LLEDONER	CTRA. DE ROSES A VILAJUIGA, KM2	RESTAURANT	972-253192	No tanca
	RESTAURANT MAS PALOU	CRTA. DE LES ARENAS S-N	RESTAURANT	972-255704	
	WINE PALACE	AV. GOLA ESTANY, 49B (STA.M.)	BOTIGA	972-253676	No tanca
	HOTEL NAUTILUS	DR. NAUTILUS	HOTEL	972-256262	No tanca
	RESTAURANT TAVERNA DEL MAR	JOAN BADOSA, 13	RESTAURANT	972-150012	Dimarts
SALT	JAUME DARNES	RAFAEL MASÓ, 21	XARCUTERIA	972-231609	
	BAR L'ESPELMA	MAJOR 260	BAR-CAFETERIA	972-245190	
SANT ANTONI CALONGE	BAR SEBI	ARTURO MUNDET, 67	RESTAURANT	972-651514	
	RESTAURANT VERSAILLES	PASSEIG MARÍTIM, 80	RESTAURANT	972-652214	
SANT MARTÍ D'EMPÚRIES	EL CELLER PETIT	PLAÇA PETITA, 3	BOTIGA	972-774674	No tanca
SANT DALMAI	RESTAURANT LA CROSA	PLAÇA DE LA CROSA, 1	RESTAURANT	972-473155	Tancat De L'1-07-al 01-08
SANT GREGORI	MARÀNGELS	CTRA. GIRONA-ST GREGORI	RESTAURANT	972-429159	
	REST. MARANGELS	CAN QUELOT, S.N	RESTAURANT	972-429159	Dilluns
SANT HILARI SACALM	RESTAURANT CAN CAMES	FONT VELLA, 9	RESTAURANT	972-868046	De Dilluns A Dijous
SANT JOAN DE LES ABAD.	AUTOSERVEI MONTSERRAT ROURA	PORTUSA, 2	BOTIGA	972-720045	
	BAR GIL	MAJOR, 6	BAR-CAFETERIA	972-720596	
	BODEGA ANNA RUANO	PLAÇA MAJOR, 4	BOTIGA	972-720320	Dimarts
	CAL NINO	SAN POL, 5	RESTAURANT	972-720247	
	CAN GARDELLA	PERE ROVIRA, 7	AUTO-SERVEI	972-720119	
	RESTAURANT LA TEULERIA	CTRA. CAMPRODÓN, KM. 15,6	RESTAURANT	972-720507	
SANT JULIÀ DE RAMIS	JOAN MARTI SASTRE	CTRA. NACIONAL II KM.73	RESTAURANT	972-170646	
	RESTAURANT LES GOXES	BARRI DE LA GARRIGA NII KM.73	RESTAURANT	972-170646	Diumenge
SANT MIQUEL DE FLUVIÀ	XARCUTERIA FERRER	TORROELLA, 2	BOTIGA	972-568045	Diumenge
	CAN NOFRE	NOU, 3	BAR-QUEVIURES	972-568008	No tanca
SANT PERE DE TORELLÓ	AUTOSERVEI LA FAMILIAR II	ANSELM CLAVE, 1	BOTIGA	93-8584377	
SANT PERE PESCADOR	BAR-CAFET. LA PLACETA DE LA MURALLA	DEL MAR, 15	RESTAURANT	972-550281	
	RESTAURANT CAMPING L'AMFORA	CAMPING AMFORA	RESTAURANT	972-550113	No tanca
SANTA PAU	RESTAURANT CAL SASTRE	PLACETA DEL BALL, 6	RESTAURANT	972-680411	Dilluns
TERRADES	LA FORMAL	MAJOR, 31	RESTAURANT	972-569095	
TORELLÓ	RESTAURANT CA LA LLUCIA		RESTAURANT		
TOSSA DE MAR	LA CUINA DE CAN SIMON	PORTAL, 24	RESTAURANT	972-341269	
	RESTAURANT CUBA LIBRE	RAIMUNDO PEÑAFON, 11	RESTAURANT	972-340943	No tanca
VENTALLÓ	RESTAURANT LA BASSA	LA BASSA, 14	RESTAURANT	972-770126	
	RESTAURANT EL TEATRET	LA BASSA, 18	RESTAURANT	972-793220	
VIC	PANEDES ALEMANY S.C.	CTRA. DE GURB S/N	BOTIGA		
VILABERTRAN	CARNICERIA MODEST	EMPORDA, 5	BOTIGA	972-510872	Diumenge
	RESTAURANT L'HOSTALET D'EN LONS	CONCHA, 6	RESTAURANT	972-505923	
VILADAMAT	CARNISSERIA PLANAS	PLAÇA MODERNA, 1	BOTIGA	972-788068	
VILAJUÏGA	HOSTAL XAVI	CTRA. DE ROSES, 16	HOTEL-RESTAUR	972-530003	No tanca
VILALLONGA DE TER	AUTOSERVEI MARIA BLANCH	SETCASES, 20	BOTIGA	972-740227	Dilluns
VILAMARÍ	CAN BOIX	CTRA. BANYOLES-L'ESCALA	RESTAURANT	972-561005	
VILAMALLA	BAR CAN CARLOS	MASTRAL, 14 (P.P.P)	BAR-CAFETERIA	972-525777	
	QUEVIURES PADRÓ	PLAÇA DE LA FONT S/N	BOTIGA	972525011	Diumenge
VILANOVA DE LA MUGA	RESTAURANT LA MUGA	MAJOR, 26	RESTAURANT	972-673296	
VILA-SACRA	QUEVIURES FIGUERES	CTRA. FIGUERES-ROSES S/N	BOTIGA	972-507290	Diumenge
	RESTAURANT LA CUPULA	DOCTOR PAGES, 1	RESTAURANT	972-512099	No tanca





RESTAURANT ASADOR

Carretera de Vilabertran a Peralada
Tel. / Fax 972 53 82 81 - 972 53 83 81
17491 PERALADA (Girona)

Can Jeroni
begudes i menjars



ESMORZARS
DINARS
SOPARS
A LA CARTA
AMB MENÚ
ESPECIAL DE 10 €
Fem menús per a grups reduïts (cal reserva)

Horari: de 8:30 a 22:30

c/ Castelló, 36 - Tel. 972 50 09 83 - FIGUERES



MARC JOLI
RESTAURANT

Cuina de sensacions

- Obert tots els migdies i dv., ds. i dg. a la nit
- Interessant menú diari



Telèfon per a reserves: **972 56 68 18**
Golf Torremirona • NAVATA • www.marcjoli.com

restaurant

la cúpula
DE VILA-SACRA



Doctor Pagès, 1
17485 VILA-SACRA
carretera de Figueres a Roses
Tel i Fax 972 51 20 99

*L'Alt Empordà,
Paradis Gastronòmic*



Hotel Empordà
Figueres

antiga carretera de França, s/n
telèfon 972 500 562.
fax 972 509 358.
17600 FIGUERES
E-mail: hotelemporda@hotelemporda.com

Mar Mediterrània

RESTAURANT LA CHURRASKITA



EL BUFFET LIBRE
MAS DE 75 PLATOS A ESCOGER



SECTOR ADUANA Tel. (0034) 972 555 053 Fax (0034) 972 554 618
Ctra. Nacional II, nº 13 - 17700 LA JONQUERA (GIRONA)

Restaurant

La Llar

Ctra. Roses a Figueres, qm. 4
Tel.: 972 255 368

Aquest espai està reservat per a la seva publicitat

Tel. 972 50 59 58



C/ del Pont, 46
17706 Pont de Molins (Girona)
Tel. 972 52 90 88
Tel. Internacional 0034 972 52 90 88

TAVERNA DEL CARGOL

TANCAT DILLUNS VESPRE I DIMARTS TOT EL DIA

L'HOSTALET
d'en
LONS



Menú Diari - Carn a la Brasa - Platllos de Vilabertran
HORARI D'ESTIU: DINARS DE 1 a 15,30 h i SOPARS de 20 a 23 h

TANCAT PER DESCANS SETMANAL DILLUNS TOT EL DIA I
DIMARTS A LA NIT

juamina@wanadoo.es - www.lhostaletdenlons.com
C/ Concha, 6 - Tel. 972 505 923 - VILABERTRAN

RESTAURANT
Sancho Panza

Carr. N-II, Km. 764 - Tel. 972 50 56 39
HOSTALETS DE LLERS (Girona)

CUINA ELABORADA
PRODUCTES DE
TEMPORADA
EXTENSA CARTA DE VINS
UBICAT EN UNA CASA
CENTENÀRIA

Tancat els dilluns i els dimarts
no festius

La Llar del Pagès

c/ Alt, 11
Tel. 972 54 91 70
17750 CAPMANY

Suggeriments del Restaurant La Churraskita

EMPANADES ARABS (12 UNITATS)

Ingredients per a 12 unitats :

Farcit

350 g de carn picada
de xai o de vedella,
tallada gruixuda
1 ceba
2 tomàquets madurs
1/4 de pebrot vermell
1/4 de pebrot verd
Pebre àrab, pebre
negre i sal
Suc de 4 llimones

Massa

400 g de farina
40 g de llevat fresc
1 cullerada d'oli d'oliva
Aigua i sal

Elaboració

Tapes

Feu la massa amb els ingredients anteriors i deixar-la reposar una hora aproximadament. Talleu-la en 12 parts (cada unitat tindrà uns 40 g aproximadament). Estireu bé cada unitat tot aplanant-la de forma rodona.

Muntatge

Col·loqueu el farcit sobre les tapes i tanqueu la massa doblegant-la en forma de triangle. Una vegada tancada cal treure una punta del triangle per facilitar la cocció. Deixeu-les al forn ben calent fins que estiguin daurades. Es poden menjar tot afegint-hi llimona. Bon profit!

HOTEL RESTAURANT
EL MOLÍ

Ctra. de Pont de Molins a les Escaules
17706 PONT DE MOLINS - Girona
dies de tancament: dimarts tarda
i dimecres
Tel. int. (0034) 972 52 92 71
<http://www.molipark.com/>
cuina de l'Empordà

ROCAMAR
Restaurant

Marisqueria
Especialitat en peix

Palol de Vilatenim
Tel. 972 50 55 66 - Per reserves: 972 51 62 01
17600 FIGUERES

RESTAURANTE CHINO
SHANG-HAI
上海飯店

Corriol de les Bruixes, 11
Carrer de la Jonquera, 8
Telèfon: (972) 50 30 50
17600 FIGUERES (Girona)

mesón • asador

Castell 4

COCHINILLOS - LECHAZOS ASADOS

Tel. 972 51 01 04 - Pujada del Castell, 4 17600 Figueres



RESTAURACIÓ PROFESSIONAL

DISTRIBUCIÓ DE PRODUCTES CONGELATS I REFRIGERATS



FRIOLISA, S.A.

* Ctra. Nac. Ila, km 3 17740 VILAFANT (GIRONA)
* Av. Can Bordoll, 61 Nave 1-5 Pol. Ind. Can Roqueta
08202 SABADELL (BCN)

info@friolisa.es 902 490 100

LA CHURRASKITA
Figueres
Especialidades
argentinas

c/ Magre, 5
Tel. 972 50 15 52
17600 FIGUERES

RESTAURANT
el trull
d'en francesc

Tel. 972 569 027 De France: (0034)+
Boadella d'Empordà
www.trullfrancesc.com

SI BON PEIX
I MARISC FRESC
VOLS MENJAR,
A LA BARQUETA HAS D'ANAR
DILLUNS NO FESTIUS TANCAT

Per reserves:
Tel. 972 51 63 07 - Mòbil 629 019 474
C/ Oliva, 84 - 17600 FIGUERES
labarqueta@cbhlodays.com - labarqueta.cbhlodays.com

LES GUIES

Anuncis classificats d'HORA NOVA. Per mòduls i per paraules. Ofertes i demandes de treball. Immobles. Motor. Ensenyament. Medicina i salut. Diversos

66 HORA NOVA

4-10 maig 2004 1.36

demandes de personal - varis

Busques feina? ... pren nota!

Es busca per col·locació immediata

-Aprents de lampista (Ref. 501128)

Per treballar en una empresa dedicada al manteniment de maquinaria d'hostaleria. Formació a carrec de l'empresa. Bon sou.

-Dependent (Ref. 501129)

Amb experiència. Contracte temporal de quatre mesos. Lloc de treball: Figueres.

-Dependent (Ref. 501130)

Per treballar en una pastisseria. Horari de treball de 8 a 13 hores, de dilluns a diumenge, amb un dia de festa a la setmana. Peralada.

-Hotel de propera obertura a Figueres cerca:

-Cambrer (Ref. 501123)

-Recepcionista (Ref. 501124)

-Conserge de nit (Ref. 501125)

-Personal de gelateria (Ref. 501126)

-Netejadores (Ref. 501127)

-Amb experiència. Possibilitat de contracte fix. Bones condicions
-Econòmiques. Horari a convenir amb l'empresa.

-Càmping de Sant Pere Pescador necessita:

-Cuiner (Ref. 501111)

-Cambrer (Ref. 501112)

-Encarregat (Ref. 501113)

-Ajudant de cuina- pizzer (Ref. 501114)

-Atenció al públic (Ref. 501115)

Imprescindible experiència. Contracte de temporada.

-Perruquera (Ref. 501121)

Amb experiència, per treballar en una perruqueria de Figueres. Horari partit de dilluns a dijous, jornada intensiva divendres i dissabte. Bon sou.

-Expedidora de benzina (Ref. 501116)

Contracte inicial de caps de setmana, amb possibilitat d'ampliar la jornada. Horari intensiu de tardes. Persona responsable.

-Ajudant de cuina (Ref. 501109)

Amb experiència, per treballar en un restaurant de Figueres. Contracte de temporada de deu mesos.

-Empleada de la llar (Ref. 501101)

Amb coneixements de cuina cassolana- neteja i planxa per treballar en una casa de dues persones soles. Lloc de treball Borrassa. Imprescindible mitjà de transport propi. Contracte i alta a la S.Social. Jornada laboral de 18 a 24 hores setmanals de dilluns a dissabte. Possibilitat d'oferir allotjament una vegada passat el període de prova. Si el candidat reuneix el perfil demanat no es descarten altres opcions (horari, contracte, dies, etc...)

-Instal·lador de climatització (Ref. 501107)

Per treballar en una empresa de Figueres. Incorporació immediata. Possibilitat de contracte fix.

Interessats adreceu-vos al telèfon
972 511 028 indicant el número de referència
corresponent, per demanar hora entrevista



CIM CONSULTORS, S.L.

Departament de RR.HH.

Carrer Colon, 5 - Telèfon 972 511028 - FIGUERES

ES NECESSITA JOVE
AJUDANT DE
PROTÈSIC DENTAL
PER A LABORATORI DENTAL
FACILITAT MANUAL I AMB
CARNET DE CONDUIR
ENVIEU CURRÍCULUM
FAX 972 45 45 27

RESTAURANT DE PERALADA NECESSITA

AJUDANT DE CUINA

- VEHICLE PROPI
- INCORPORACIÓ IMMEDIATA
- CONTRACTE LABORAL
- SOU PER CONVENIR

CAMBRERA AMB EXPERIÈNCIA

- BONA PRESENCIA
- VEHICLE PROPI

INTERESSATS TRUQUEU PER
CONCERTAR ENTREVISTA AL
TEL. 972 53 83 16.

Nàutica de Figueres
necessita
ajudant per a muntatge d'embarcacions.
Es valorarà experiència.
Tel. 972 67 62 81

SUPERMERCAT TIBAU, SL
de la Jonquera
NECESSITA

- CAIXERS/ES
- CAMBRERS/ES

Jornada intensiva
Incorporació immediata
Interessats truqueu als
tel. 609 83 66 63
972 55 61 02

OFERTES

DE TREBALL

● Necessitem conductor. Per
furnigenera. Zona Figueres. Tel.
972 50 88 47 - 972 67 07 90

DEMANDES

DE TREBALL

VARIS

● S'ofereix noi de 22 anys
per a qualsevol tipus de
treball. Experiència en
construcció i hostaleria.
Javier. 972 50 41 28.

● M'ofereixo per a cambrer
tins 25 anys i estic solter.
Sergio. Tel. 637 11 21 74.

● M'ofereixo per a cuiner
cambrer. Tinc una bona
experiència. Vitalú. 29 anys.
Tel. 647 007 923.

● Cambrer brasiler, 20 anys
experiència, busca feina.
620 07 85 13.

● S'ofereix noi de 32 anys
amb idiomes, francès, anglès,
amb nocions d'alemany, per
a treballar en qualsevol
treball. 610 93 98 54.

● S'ofereix paleta per a
refor-mes generals, bany,
cuina, etc. 972 67 13 12.

● S'ofereix noia per a caixa,
dependent o ca-marera. 972
50 28 63 - 678 00 62 50.

● S'ofereix noi per a tre-
ballar d'ajudant de pintor,
peó, fusteria, cuina, etc. 698
533 784. (Ruber).

● Noi de 35 anys, res-
ponsable dinàmic i treba-
llador amb experiència de
paleta i fuster busca feina
àrea Figueres o rodalies. 680
82 40 56. Marcos

● Noi de 29 anys, respon-
sable i treballador busca
feina, ro-dalies Figueres. 680
82 40 56 Carlos

● S'ofereix jove ajudant
protè-sic dental o qualsevol
altre feina. 619 186 259.

● Senyor s'ofereix per treballar
d'ajudant d'electricista. Formació
i experiència. 606 69 67 51.

● Noi hondureny, de 32 anys
s'ofereix per treballar de
cambrer, peó o ajudant de
jardineria (disponibilitat
imme-diata) Figueres o
rodalies. 679 27 82 10.

● Professora xilena diplo-
mada en psicologia infantil
s'ofereix per qualsevol tipus de
treball seriós. 972 67 32 40.

MÉS
OFERTES DE
TREBALL
PÀGINES
67 - 69

per paraules

demandes de personal

DEMANDES
DE TREBALL

Més anuncis a la pàgina 66

● **Matrimoni hondureny** s'ofereix per treballar, ell per a manteniment i ella per a neteja i organització de la llar. 661 37 29 76 - 679 27 82 10.

● **S'ofereix noi** per treballar de paleta, jardiner, tenir cura de finques o qualsevol altre treball. 665 198 561 (Juan Carlos).

● **Noia busca feina** a les pites per treballar a restaurants o altres feines series. Tel. 630 46 10 58.

● **S'ofereix noia** responsable per a oficis varis: Neteja, operària de fàbrica, reponedora, ajudant de cambra, etc. Tel. 699 002 116.

● **S'ofereix**, repartidor i venedor, con B1-3,500Kg Tel. 972 50 28 93. Angel.

● **Noi hondureny** busca treball de camarero, peó o qualsevol altre treball. 655 43 48 54.

● **Home** responsable amb carnet de conduir E per a trailer, busca treball. 972 50 80 34 - 619 98 51 00

● **S'ofereix** palestes de 1ª i 2ª, amb experiència a Figueres o rodalies. 679 65 72 14.

● **S'ofereix**, noi per treballar en la construcció, de cambrer o ajudant de cuina, lampista o ajudant de lampista. 647 007 923.

● **Noia** de 23 anys busca feina d'auxiliar de perruqueria. Tel. 972 54 62 77.

● **Sr. de 35 anys** busca feina per a col·locador d'emmetjar, parquet i altres. També arregla instruments musicals (guitarra, violí, etc.). 679 596 471. (Marcos)

● **Noia** de 18 anys busca feina en supermercat de la zona o com a cambra per a cafeteria. Trucar de 9 del matí a 10 de la nit. Tel. 650 808 670.

● **S'ofereix** jove per treballar. Disponibilitat immediata. Janyer. 972 50 41 28.

● **S'ofereix** cuiner amb experiència pel Baix o Alt Empordà. Tel. 972 50 34 50 - 600 85 19 56.

● **Senyor** de 35 anys busca feina de xofer, ajudant de paleta o altres. 645 01 95 74. (Fidel).

● **S'ofereix** xofer amb molta experiència, permis classe "C". 645 01 95 76. (José)

● **Jove** s'ofereix per treballar de soldador amb 2 anys d'experiència. Tel. 636 029 731 (Cesar).

● **Senyor** italià de 53 anys que parla i escriu correctament l'espanyol, s'ofereix per xofer o cambra particular amb dret allotjament. Trucar a partir de les 19h. 678 22 14 95. Sr. Lorenzo.

● **S'ofereix** noi de 22 anys per a qualsevol tipus de treball. 972 50 41 28. (Javier).

● **Senyora** amb experiència en el tracte amb el públic, s'ofereix per a treballar de dependenta a Figueres. Seriositat. 610 95 42 97.

● **Xofer** B1, experiència en furgonetes 3.500 Kg. Tel. 972 50 28 63. Miguel.

● **S'ofereix** torero (Rectractil).

Tel. 972 50 28 63. Miguel.

● **Noi responsable**, busca feina, xofer llicència de conduir "C", paleta de segona, experiència en hostaleria, manteniment de granja, jardineria, otros. 645 019 574.

● **Noi** de 24 anys, cerca treball en hostaleria i vendes. Amb experiència. Parla i escriu, anglès, francès i castellano. Tel. 625 270 835.

● **Jove de 20 anys** amb experiència de cambrer o operari busca feina a Figueres i rodalies. Tel. 628 57 30 68 (Younes)

● **Jove** s'ofereix per a qualsevol tipus de treball. 627 861 526. Leonardo.

● **Noi s'ofereix** per treballs varis. Edat 24 anys. Tel. 630 641 685 - 972 50 87 15. Pablo.

● **Jove s'ofereix** per treballar en construcció, lampisteria, mudances, deu anys de experiència, papers en regla. 618 718 462 - 972 508 715.

● **S'ofereix** noi de 20 anys per a treballs varis. Tel. 636 278 645 - 972 508 715. (Alfredo)

● **Senyora** s'ofereix per a treball de cosidora en botigues de arranjaments de roba. Llamar al 690 35 33 49.

● **S'ofereix** ajudant de cuina, zona Figueres, fusteria o qualsevol treball seriós. 605 40 16 90.

● **S'ofereix** noi per treball d'ajudant de paleta de cuina o qualsevol treball seriós i estable. 665 63 93 97.

● **Matrimoni de Salamanca** de 34 i 29 anys, cercan treball en hostaleria per a la temporada, tenim experiència, no importa zona o treball. 666 38 61 43.

● **S'ofereix** noi per a treballar en hostaleria i vendes amb experiència. Idiomes: Anglès, francès i castellano parlat i escrit. Tel. 625 270 835. (José)

● **S'ofereix** home per a treballar com rentaplats. Cotxe propi. 605 572 677.

● **S'ofereix** home per a treballar com ajudant de cuina, construcció, treballs del camp o en altres activitats. 646 678 306. (Agustin)

● **S'ofereix** noi per fer tot tipus de remiendos sigui llum, aigua, calefacció. més econòmic que

lo normal. Tel. 667 28 12 50. (Jordi)

DOMÈSTICS I COMPANYIA

● **M'ofereixo** per a neteja o per a dependenta, zona l'Escal. Dona de mitjana edat amb experiència. 972 77 14 84.

● **Noi** de bona presència, molt responsable busca treball de neteja, cura de gent gran, renta plats. 635 17 56 78.

● **S'ofereix** noia per treballar per hores, de neteja i per tenir cura de nens. 665 370 998. Karina.

● **S'ofereix** noia per a feines de neteja per hores o manicura i pedicura a domicili. 639 92 23 73.

● **Noia hondureny** s'ofereix per a treball de neteja en hotel o lavanderia, amb experiència o qualsevol feina seria. (disponibilitat immediata) Tel. 661 37 29 46.

● **Senyor** s'ofereix per treballar de ajudant de cuina, mosso de magatzem, peó i auxiliar d'agricultura. 606 69 67 51.

● **Noia** de 24 anys s'ofereix per a neteja, ajudant de cuina, tenir cura de nens, interna, etc. Tel. 600 79 23 61 (Irene).

● **S'ofereix** noia de 22 anys per tenir cura de nens, gent gran o per a neteja. Tel. 699 81 79 13. (Inés).

● **S'ofereix** sra. per tenir cura de gent gran i neteja. Sònia 699 62 18 35.

● **S'ofereix** noia per tenir cura de nens i gent gran i neteja per hores. 650 641 843

● **Sra.** busca feina en Figueres, netejadora de cases, hotels i restaurants. també de renta-plats. 660 60 99 23.

● **S'ofereix** senyora argentina per tenir cura de nens i persona gran, amb experiència, neteja de casa. Al matí de dilluns a divendres o tardes zona Figueres. 665 63 93 97 605 40 16 90.

● **Senyora** responsable i del país, amb experiència en el camp de la geriatria, s'ofereix per tenir cura de gent gran. 972 52 92 60 - 620 40 22 59.

● **S'ofereix** noia per tenir cura de gent gran, nens. Restaurants, fàbriques, hotels, supermercats, botigues. 972 508 792. Kadija.

● **S'ofereix** senyora per cuidar nens o persones gran, màxima confiança. 617 075 935 - 972 67 63 24

● **S'ofereix** senyora de 40 anys per feines de casa. Interna. 619 654 387

● **Noia** de 25 anys busca feina com a reponedora en supermercats o en fàbrica. Urgeix (Joaquina) 646 55 70 16.

● **S'ofereix** noia responsable per a neteja a hores o cangur. Tel. 646 80 90 57.

● **Noia** amb carnet de conduir tipus A, s'ofereix per a treball de missatgeria i repartidora amb experiència. Tel. 699 002 116.

● **Noia** de 33 anys, espanyola, amb ganes de treballar, de dilluns a divendres, jornada intensiva, o per hores, netejades d'escala, oficines o cases. 66751 60 83. (Maria)

● **S'ofereix** noia de 39 anys, hondurenya, amb ganes de treballar, per tenir cura de persones gran i neteja de cases. 618 83 79 93. (Maria).

● **Noia** de 21 anys, busca treball de neteja o ajudant de cuina. Urgent. 628 44 29 38.

● **Busco** treball en restaurant, cuina o tenir cura de gent gran. 972 50 87 92 - 675 047 297.

● **S'ofereix** senyora responsable per tenir cura de nens, gent gran, neteja, plantxado i ajudant de restaurant. Tel. 637 226 078. Isabel..

● **S'ofereix** noia responsable per tenir cura de nens, gent gran, neteja, plantxado i ajudant de restaurant. Tel. 630 842 153. Carla.

● **Senyora** de 40 anys, responsable i honrada busca treball: Atenció gent gran, neteja de pisos, restaurant i otros. 636 14 33 36.

● **Senyora** de 35 anys s'ofereix per tenir cura de gent gran i neteja de cases. 626 125 090. Magdalena.

● **Senyora** de 54 anys, s'ofereix per fer companyia, anar de passeig, fer feines a senyora gran, a les tardes de 16 a 19 h. de dilluns a dissabte. Truqueu al tel. 972 50 78 30 de 9.30 a 10.30 h.

Més anuncis a la pàgina 68

diversos

ASSESSORIES

Assessoria Municipalista

SERVEIS JURÍDICS I ECONÒMICS - ESPECIALISTES EN TEMES MUNICIPALS
C/ Blanc, 2 - entresòl, B - 17600 Figueres • tel. 972 67 62 22
www.monlocal.com

GESTORIES

OLIVA gestoria

Rutlla, 3
Tel. 972 501 500
Fax 972 671 577
Apt. Correus, 152
17600 FIGUERES
a/e:
enricoliva@economistes.com

SERVEIS GRÀFICS

ARRELS ARTS GRÀFICS

c/ Col·legi, 17
tel. 972 67 07 08
Fax 972 67 07 08
17600 FIGUERES
(Girona)

GAS CIUTAT

HidroCantábrico
Gas Figueres

Rda. Barcelona, 7 - 17600 FIGUERES
Tel. 972 500 723 - Fax 972 500 323
www.gasfigueres.com
e-mail: gasfigueres@gasfigueres.com

AUTOESCOLES

AUTOESCOLA

samar't

c/ Col·legi, 5 • Tel. 972 50 09 30 FIGUERES

activitats i serveis

NETEJA EN GENERAL
MANTENIMENTS

c/ Cendrassos, 22 baix - Tel.: 972 500 123
17600 FIGUERES

grup fisersa

necessita contractar
CAP DE SERVEI DE LA XARXA D'AIGÜES

Es demana:
Titulació de grau mitjà
(Arquitecte Tècnic o Enginyer Tècnic)
Capacitat d'organització i comandament
Experiència en direcció de grups
Edat orientativa 30 anys
Català parlat i escrit. Carnet de conduir
Residència a Figueres o rodalies

S'ofereix:
Contracte temporal amb possible continuïtat
Jornada partida. Retribució segons conveni.

Enviar CV carta manuscrita i foto a:
RIERA - PSICOLOGIA c/ Vilafant 40, entl.
17600 Figueres

CONGELATS SALMA SL
NECESSITA

Mosso de magatzem i cambres amb carnet B

Zona Figueres. Tel. 972 52 55 17

RESTAURANT DE LA JONQUERA
NECESSITA
PER INCORPORACIÓ IMMEDIATA

- 2 CUINERS
- 2 CAMBRERS
- 1 BODEGUER

Amb experiència al seu equip

Per a més informació truqueu al:
Tel. 609 803 883 demaneu Sr. Josep
Tel. 652 342 010 demaneu Sr. Breners

ÒPTIQUES

OPTICASTELL

FARMAÒPTICS

Pujada del Castell, 10
Tel:
972 50 98 18
17600 FIGUERES
(Girona)

diversos

ALBERT

GESTORIA
ASSESSORIA FISCAL
LABORAL I COMPTABLE
ASSEGURANCES
EN GENERAL

Narcís Albert Vila
ECONOMISTA - GESTOR

c/ Llers, 3 baixos - Ap. correus 43
tel. 972 500 865 - 972 502 509
Fax 972 509 574 - 17600 FIGUERES
A/e: info@gestoriaalbert.com

DIVERSOS

FRUITES I VERDURES

J. FRIGOLA

C/ L'ALBERA, N° 1
TEL. 972 67 25 63
17600 FIGUERES

VIDRES EMPORDÀ, S.L.

CTRA. ROSES, km. 28
TEL. 972 505 658
17600 FIGUERES

per paraules

DEMANDES

DE TREBALL

Més anuncis a la pàgina 67

● **Noia** busca feina per treballar a supermercats, restaurants, netejes, fàbrica, tenir cura de nens. 675 047 297 - 972 50 87 92. Kadja.

● **S'ofereix noia** de 22 anys per a qualsevol treball seriós, amb experiència en neteja d'hotels i treball de supermercat. 972 50 41 28. Maria José.

● **S'ofereix noia** per a neteja o tenir cura de nens. Per hores. Tel. 639 92 23 73

● **Noia responsable** i amb referències, s'ofereix per a neteja per hores i cangur. 696 80 90 57.

● **Noia responsable** s'ofereix per tenir cura de nens i gent gran,

669 025 247.

● **Noia** de 23 anys, responsable dinàmica i treballadora s'ofereix per tenir cura de nens, gent gran, neteja i altres en Figueres i rodalies. 636 76 60 22.

● **S'ofereix senyora** responsable i de confiança per tenir cura de nens i gent gran, llibre de responsabilitat. Es pot demanar informes. 972 67 63 24.

● **Noia** de 35 anys, honesta i responsable, busca feina par tenir cura de nens i gent gran, neteja. 645 08 04 15 (Abigail)

● **Noia**, s'ofereix per tenir cura de gent gran i per feines de casa amb experiència, primers auxiliis. 676 91 08 72.

● **Senyora**, esponsable s'ofereix per tenir cura de nens, gent gran, neteja 637 22 60 78.

● **Noia**, responsable s'ofereix per tenir cura de nens, amb

experiència. Restaurants, dependenta, neteja i planxado. 677 35 98 95. Marta.

● **Senyora** s'ofereix per treballar d'ajudant de cuina, dependenta, neteja, amb permís de treball 636 76 60 22.

● **Senyora**, responsable busca treball, tenir cura de nens, neteja disponible qualsevol horari. 637 22 06 78.

● **S'ofereix**, noia per neteja a hores al de matí. 690 280 770.

● **S'ofereix sra.** per tenir cura de gent gran, mainada i servei domèstic. També per a neteja d'oficines i escoles. Tel. 650 79 50 24. Conxita

● **S'ofereix senyora** de 40 anys per cuidar gent gran i feines de casa 655 98 53 84.

● **Senyora dominicana** s'ofereix per treballar en cuina; neteja de casa o restaurats, cura de

nens, en Figueres. Tel. 660 900 845. (Carmen o Yoany).

● **S'ofereix noia** per a camarera, ajudant de cuina, netejes de cases, amb experiència. Tel. 690 280 770.

● **S'ofereix dona** per a neteja de casa i de cuinera. 639 369 575. Ermi.

● **M'ofereixo** per a mainadera o neteja, en dic Oxana, tinc 20 anys, puc ser una bona professora d'anglès per a nens. 619 82 09 94.

● **S'ofereix sra.** per a neteja de casa, 3 dies a la setmana, 4 hores al matí. Zona Figueres, Empuriabrava i Castelló. 628 075 074.

● **S'ofereix sra.** de confiança amb experiències per tenir cura de gent gran i malalts. 972 52 56 91.

● **S'ofereix sra.** de 39 anys per tenir cura de gent gran, nens o treball en general. Horari: 8 a 15 hores. Tel. 627 37 14 90.

● **S'ofereix noia** de 20 anys per atèncer cura de nens, ajudant de cambrer o altres activitats. 680 84 61 29 (Nancy).

● **Senyora** amb experiència s'ofereix per a neteja en cases particulars, oficines i hostaleria. Urgent. Llar a Gemma. 646 23 25 45 - 626 989 735.

● **Dona** de 42 anys, catalana,

cuinera, parla francès, amb vehicle propi, cerca feina en cafeteria, bar restaurant o particular a Figueres o rodalies. 972 67 39 52.

● **Senyora dominicana** s'ofereix per fer tot tip de treball seriós en Figueres. 625 734 270. Evis.

● **Matrimoni jove** destja treballar en restaurants, camping, etc. 645 461 418. Willams.

● **Noia** de 27 anys amb experiència busca treball en magatzem i comptabilitat. 600 792 361. Clotilde).

Més anuncis a la pàgina 69

immobiliaries



Pl. Estació Autobusos - Local 5 - B
17600 FIGUERES

972 67 62 78
972 67 55 40
607 24 47 75

GRAN OPORTUNITAT
Pis de 3 hab., menjador, cuina,
WC, rentador, tot reformat

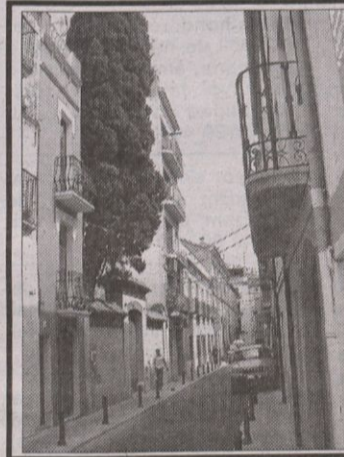
PVP 102.172 €

TENIM CASES NOVES
i DE SEGONA MA

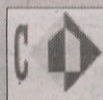
*Lluís
Bartolomé
i Font*

LLOGUER DE
PISOS i
LOCALS

Monturiol, 5
17600 FIGUERES
Tel. 972 500 404
Fax 972 500 400



EDIFICI EN VENDAA FUTUR
CENTRE COMERCIAL DE FIGUERES
CONSTA DE 2 VIVENDES
INDIVIDUALS DE 45 m2 i LOCAL
COMERCIAL DE 45 m2 AMB VOLTA
CATALANA I WC.
C/ Sant Josep nº 12 - tel. 670 22 91 95
(Jordi) Directe particular
Preu: 180.300 €



FINQUES TRILLA



ESPECIALISTES EN LLOGUERS

- Lloguers de vivendes amb i sense mobles
- Lloguers de locals comercials i magatzems
- Lloguers de despatxos
- Lloguer de naus industrials
- Lloguers de places de pàrking, etc

17600 FIGUERES - C/ Sant Llätzer, 9 - baixos (Pl. Triangular)
Tel. 972 50 57 01 / 972 51 00 54
17480 ROSES - Pl. Catalunya, 19 - 1º 2ª - Tel. 972 25 54 15

PROMOCIONS VILAJUÏGA
NAUS INDUSTRIALS

- NAUS DES DE 350 m2
- PATI PER A VEHICLES
- POSSIBILITAT D'ALTELL
- CONJUNY TOTALMENT URBANITZAT

VEN: **GRAN VIA**
immobiliària

972 675 650 / 669 407 420

PROPERA CONSTRUCCIÓ

- Pisos de 2
i 3 habitacions
- Dúplex amb estudi
i amplies terrasses
- Zona verda
- Piscina

INFORMACIÓ:

GRAN VIA
immobiliària

C/ Sant Llätzer nº 43 FIGUERES

972 675 650 / 669 407 420



REVENDA

FIGUERES: C/ ESCORPIÓ: Pis 78 m2, 3 habit., cuina reformada, terrasses, 2º sense ascensor. Preu: 82.940 €.- (F-155)

FIGUERES: C/ Oliva. Pis 90 m2. 3 habit., bany i aseo, saló amb terrassa, cuina office, no ascensor. Preu: 114.200 €.- (F-153)

FIGUERES: Casa habitable 2 plantes +

golfes amb terrassa. Superf. 45 m2 per planta. Preu: 126.200 €.- (FC-011)

FIGUERES: Avd. Pirineos. Pis totalment reformat. 3 habitacions, cuina office equipada, bany, saló amb terrassa, ascensor, calefacció. Preu: 126.200 €.- (F-125)

FIGUERES: C/ Pani: Pis 100 m2 reformat. 3 habitacions (1 suite), 2 banys, saló amb

balcó, cuina office, calefacció gas ciutat, traster i parking tancat. Preu: 126.210 (F-145)

FIGUERES: Rec Arnau: Pis semi-nou. 3 dormitoris, bany i aseo, cuina office, saló-menjador, parquet, calefacció, ascensor. Terrassa 26 m2. Preu: 150.253 €.- (Ref.: F-141)

FIGUERES: Casa reformada a 5 minuts del centre. 2 habitacions + despatx. Local comercial 70 m2 aprox. Gran terrassa. Preu: 177.300 €.- (Ref.: FC-039)

FIGUERES: Zona Cendrassos. Pis 90 m2. 3 habitacions, 2 banys, saló amb terrassa, cuina office, ascensor, calefacció, jardí i piscina comunitaris. Preu: 211.860 €.- (F-151)

FIGUERES: Creu de la Mà: Duplex semi-nou 130 m2 aprox. 2 habit. dobles + 2 suites. Ample saló-menjador, cuina office. Terrassa 40 m2. Parking. Ascensor. Calefacció. Preu: 198.000 €.- (F-147)

TERRENY rústic, superf. aprox. 6.000 m2, fàcil accés, passa el rec, varis fruiters. Preu: 18.000 €.- (H-012)

HORT: Superf. 680 m2, ballat, caseta 12 m2, piscina, pou i canal regadiu, jardí i hort, fosa asèptica, fruiters. Preu: 36.000 €.- (H-013)

SOLAR urbà a Rabós: Superf. 50 m2 aprox. Possibilitat de fer P.Baixa + 2 pisos. Preu: 51.000 €.- (S-027)

INFORMACIÓ i VENDA: c/ Nou, 40 - FIGUERES - Tel.: 972 51 01 58
E-mail: estatge@ediartsl.com - www.estatge.com

per paraules

CLASSES

Més anuncis a la pàgina 68

IDIOMES

● Professora titulada amb el University of Cambridge Certificate of Proficiency in English. Dona classes individuals d'anglès de dilluns a divendres. Zona Figueres. 679 72 65 12.

CAE CENTRE ACADÈMIC FITA
CLASSES DEREFORÇ
-Batxillerat -ESO
-F.P. -Primària

c/ Pi i Margall, 23
17600 FIGUERES
972 50 00 59- 626 34 27 06

● S'ofereix noi per a cursos d'anglès i francès, en Figueres i Empuriabrava. Preu: 10 E hora. Tel. 625 270 835. José.

CENTRE D'ESTUDI:

Primària, ESO,
Batx. Ciències i Lletres
3 alumnes per classe
Plaça de la Palmera
nº 3, 2on.
Tel. 972 51 23 14

MOTOR

● Es ven moto de carretera Suzuki SV 650cc. Del setembre 2001 amb extres (escape thunder, maleta etc.) Interessats trucar al 626 13 43 71 (Demandar per Jordi).

● Gran ocasió lanxa en venda. Drago, model 1.700 amb motor MC, toldo nou, remolc inclòs. 2000 euros. 972 50 29 72.

● Venc Suzuki gsx600, perfecte estat, any 99-00. Preu a convenir. 972 50 50 82 i 972 50 50 14.

VARIS

● Masia restaurant amb vivenda, equipada i molt bona situació, es trapasa per no poder atendre. 972 55 20 63

● De particular a particular es ven olivar en ple rendiment, zona Alt Empordà. 972 530 046.

IMMOBLES

COMPRA / VENDA
LLOGUERS

ROSES
SECTOR PORT I VILA
LOCAL COMERCIAL DE
LLOGUER - SUP.: 157M2
ALTELL - CANTONER
PÀRQUING OPCIONAL
SORTIDA DE FUMS
DEMANI INFORMACIÓ
TEL. 972 15 24 00

● Es lloguen consultoris mèdics amb tots els serveis inclosos, setmanes i mesos. Interessats truqueu al telèfono: 619 751 545.

● Figueres, es lloga entresol de 130m2 amb accés privat des del carrer Plaça, apto per a acadèmia o similar, amb lavabos per a senyors i senyores. Tel. 972 53 53 07.

Finques Company
972 67 13 65

● FIGUERES. C/ Acuari. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina-office amb safareig, bany complet i servei. Per a reformar completament. PVP. 87.200.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Pere III. Ideal inversors I. Pis reformat de 3

dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany i traster. Amb inquilí, rendibilitat 4% anual. PVP. 93.000.- Telf. 972.671365

● FIGUERES. C/ Tarragona. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina amb safareig i bany complet. Exterior i assolellat. PVP. 96.200.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Frederic Mistral. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb balcó, cuina, bany complet i safareig. Semi-reformat. PVP. 102.100.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Sant Roc. Pis de 4 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany, safareig i traster. Calefacció i aire condicionat. Assolellat. PVP. 111.200.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Aquari. Pis de nova construcció de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina amb barra americana, bany complet i servei amb dutxa. Ascensor i bomba de calor (fred/calent). PVP. 114.200.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Sitja. Pis semi-nou (1998) de 3 dormitoris (1 suite), menjador-sala d'estar amb balcó, cuina-office amb safareig, bany complet i servei amb dutxa. Ascensor, calefacció i assolellat. PVP. 135.300.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Port Lligat. Pis de 4 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina-office amb safareig i 2 banys complets. Ascensor, calefacció i armaris encastats. Assolellat. PVP. 135.500.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. Ronda Firal. Planta baixa dúplex de nova construcció de 2 dormitoris, cuina-menjador, bany complet i servei amb dutxa. Ascensor i calefacció. Tot exterior. PVP. 145.000.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Via Augusta. Pis de 3 dormitoris dobles, menjador-sala d'estar amb terrassa de 50m², cuina-office amb safareig i 2 banys

complets. Ascensor, calefacció y molt assolellat. Parcialment reformat i amb 2 places de garatge opcionals. PVP. 180.500.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. Ronda Firal. Pis de nova construcció de 3 dormitoris (1 suite), cuina, menjador-sala d'estar, bany complet i servei amb dutxa. Terrassa de 85². Ascensor i calefacció. Tot exterior. PVP. 180.000.- Tel. 972.671365

● FIGUERES. C/ Hortes. Dúplex de nova construcció amb 2 dormitoris, estudi de 53m², menjador-sala d'estar, cuina, 2 banys complets i 5 balcons. Ascensor, calefacció i pàrking inclòs. PVP. 186.313.- Tel. 972.671365

● C/ González de Soto Pis (187m²) de 4 dormitoris, (2 suite), despatx, menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina-office, 2 banys, servei i terrasses. Calefacció i aire condicionat. Plaza de pàrking amb traster PVP. 241.000.- Tel. 972.671365

CASES

● Vilafant. Casa de poble de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany complet, servei i terrassa. PVP. 113.500.- Tel. 972.671365

● Vilafant. Casa de poble de 3 dormitoris, menjador, cuina, bany complet, servei i traster-safareig. Baixos amb voltes i golfes per distribuir. PVP. 176.500.- Tel. 972.671365

● Borrassà. Casa adossada amb jardí, de nova construcció. Té 3 dormitoris (1 suite amb vestidor), menjador-sala d'estar amb porxo i terrassa, cuina equipada, 2 banys, servei i garatge. Aire condicionat (fred/calent), parquet i tancaments d'alumini. PVP. 180.000.- Tel. 972.671365

● La Jonquera. Casa de 185 m² amb 100 m² de terrasses. Té 4 dormitoris dobles (1 suite), menjador-sala d'estar amb terrassa i barbacoa, cuina-office, bany complet i servei amb dutxa. Safareig, traster, armaris encastats i calefacció.



Reformada amb acabats de qualitat. PVP. 235.500.- Tel. 972.671365

● Balcó de Vilafant. Cases adossades amb jardí de "nova construcció". 4 dormitoris (1 suite amb vestidor), menjador-sala d'estar, cuina-office, 2 banys complets, servei amb dutxa i garatge. Calefacció. Jardí comunitari amb piscina. PVP. 245.500.- Tel. 972.671365

● Vilamalla. Casa adossada semi-nova (2001) amb jardí. Té 4 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina-office, bany complet i servei amb dutxa. Garatge per a 2 cotxes, grans terrasses i barbacoa. Calefacció. PVP. 222.400.- Tel. 972.671365

● Torremirona Golf. Casa aparellada amb jardí. Consta de 3 dormitoris dobles (un suite amb vestidor), menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina-office equipada, 2 banys complets i garatge obert. Jardí i piscina comunitaris. Acabats tipus rústic de qualitat. PVP. 300.000.- Tel. 972.671365

● Biure. Casa individual amb terreny de 2800m². 4 dormitoris, menjador-sala d'estar amb llar, cuina-office amb llar, 2 banys complets, golfes per acabar i garatge per 3 cotxes. Calefacció de gas-oil. PVP 336.600.- Tel. 972.671365

● La Jonquera. Casa individual de 330 m2 en parcel·la de 500 m2. Té 5 dormitoris, menjador, sala d'estar amb llar de foc, cuina-office amb safareig-sala de planxa, 2 banys complets i 2 serveis. Garatge de 150 m2, terrasses, jardí i piscina. Acabats de qualitat. PVP. 450.800.-

LLOGUERS

● Maçanet de Cabrenys. Casa sense mobles. 2 dormitoris. Cuina, menjador-sala d'estar. Plaça de Pk per un cotxe. Gran terrassa de 60 m2. Preu lloguer: 360,60€/mes. Tel. 972.671365

● Castelló d'Empuries. Pis sense mobles i totalment reformat. 2 dormitoris dobles i 1 individual. Cuina amoblada i equipada. Menjador-sala d'estar. Terrassa de 15 m2. Pàrking opcional. Preu de lloguer: 420 €/mes. T

● Zona de l' Eixample. Botiga en ple funcionament en traspàs. Preu a consultar. Tel. 972.671365

● Pisos de nova construcció. Nous a estrenar. 3 dormitoris. Calefacció. Ascensor. Preu de lloguer: 480,80 €/mes.

● LA VAJOL. 2 dormitoris. Bany complet. Cuina, menjador-sala d'estar. Gran terrassa. Preu de lloguer a consultar. Tel. 972.671365

Més anuncis a la pàgina 72

demandes de personal

MAROBEN SL

NECESSITA

MOSSO DE MAGATZEM

EDAT D'ENTRE 18 i 25 ANYS.
VILAMALLA
FEINA TOT L'ANY
INTERESSATS TRUQUEU
AL 972 52 51 41

EMPRESA TURÍSTICA NECESSITA
XÒFER DE 25 ANYS, PER A TEMPORADA
D'ESTIU PREFERENTMENT AMB CARNET B2.
ALLOTJAMENT PROPI A L' ALT EMPORDÀ i
CONEIXEMENT DE LA ZONA. ES VALORARÀ
IDIOMES. Tel. 616 973 600

Hotel Restaurant (rodalia de Figueres)
necessita
Cambrer/a per a tot l'any. Horari intensiu
de 8.00 h a les 16.00 h.
Per a més informació truqueu al
tel. 972 55 44 55

Hotel Restaurant (rodalia de Figueres)
necessita
Cambrer/a per a tot l'any. Horari intensiu
de 16.00 h a les 24.00 h
Per a més informació truqueu al
tel. 972 55 44 55

ES REALITZEN TRANSPORTS
URGENTS
DE PAQUETERIA, CARTES,
BULTOS, ETC.
A TOT ESPANYA SERIETAT
TEL. 670 29 25 62

ELS



HORA NOVA

PERIÒDIC INDEPENDENT DE L'EMPORDÀ

Redacció

972 500 666

Administració

972 505 958

Publicitat

972 505 958

FAX

972 673 5 87

RESPONSABLE ADMINISTRATIVA
AMB FORMACIÓ REGLADA,
CONTAPLUS, OFFICE, ETC.
PERSONA ORGANITZADA i
DOTS DE RELACIÓ.
ES VALORARAN IDIOMES.
ES RESPONSABILITZARÀ DEL
DEPARTAMENT D'ADMINISTRACIÓ i
VENDES.

INCORPORACIÓ IMMEDIATA i CONTRACTE
LABORAL ESTABLE

Envieu CV amb fotografia al Estudi

Samaniego al c/ Rec Arnau, 29 de Figueres
o telefonau tardes de 16 a 20 h 972 673 439

immobiliàries

Finques J. Company

Ceigrup

Immobil·liàries

PISOS OCASIÓ

C/ Acuari. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina-office amb safareig, bany complet i servei. Per a reformar completament. PVP. 87.200.-€

C/ Pere III. Ideal inversors! Pis reformat de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany i traster. Amb inquilí, rendibilitat 4% anual. PVP. 93.000.-€

C/ Tarragona. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina amb safareig i bany complet. Exterior i assolellat. PVP. 96.200.-€

C/ Frederic Mistral. Pis de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar amb balcó, cuina, bany complet i safareig. Semi-reformat. PVP. 102.100.-€

C/ Sant Roc. Pis de 4 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany, safareig i traster. Calefacció i aire condicionat. Assolellat. PVP. 111.200.-€

C/ Aquari. Pis de nova construcció de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina amb barra americana, bany complet i servei amb dutxa. Ascensor i bomba de calor (fred/calent). PVP. 114.200.-€

C/ Sitja. Pis semi-nou (1998) de 3 dormitoris (1 suite), menjador-sala d'estar amb balcó, cuina-office amb safareig, bany complet i servei amb dutxa. Ascensor, calefacció i assolellat. Pàrking exterior. PVP. 135.300.-€

C/ Port Lligat. Pis de 4 dormitoris, menjador-sala d'estar amb terrassa, cuina-office amb safareig i 2 banys complets. Ascensor, calefacció i armari encastats. Assolellat. PVP. 135.500.-€

C/ Via Augusta. Pis de 3 dormitoris dobles, menjador-sala d'estar amb terrassa de 50m², cuina-office amb safareig i 2 banys complets. Ascensor, calefacció i molt assolellat. Parcialment reformat i amb 2 places de garatge opcionals. PVP. 180.500.-€

Ronda Firal. Pis de nova construcció de 3 dormitoris (1 suite), cuina, menjador-sala d'estar, bany complet i servei amb dutxa. Terrassa de 85². Ascensor i calefacció. Tot exterior. PVP. 180.000.-€

C/ Hortes. Dúplex de nova construcció amb 2 dormitoris, estudi de 53m², menjador-sala d'estar, cuina, 2 banys complets i 5 balcons. Ascensor, calefacció i pàrking inclòs. PVP. 186.313.-€

C/ González de Soto Pis (187m²) de 4 dormitoris (2 suite), despatx, menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina-office, 2 banys, servei i terrasses. Calefacció i aire condicionat. Plaza de pàrking amb traster. PVP. 241.000.-€

CASES DE REVENDA

La Jonquera. Casa de poble de 2 dormitoris, estudi, menjador-sala d'estar amb balcó, cuina-office, bany amb hidromassatge, 2 serveis, sala de planxa i terrassa. Calefacció i aire condicionat. Moblada. En perfecte estat. PVP. 157.300.-€

Vilajuïga. Casa adossada amb 4 dormitoris, menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina-office, bany complet, servei, garatge i porxo. Calefacció i jardí amb barbacoa. PVP. 168.300.-€

Vilamalla. Casa adossada semi-nova (2001) amb jardí. Té 4 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina-office, bany complet i servei amb dutxa. Garatge per a 2 cotxes, grans terrasses i barbacoa. Calefacció. PVP. 222.400.-€

La Jonquera Casa de 185 m² amb 100 m² de terrasses. Té 4 dormitoris dobles (1 suite), menjador-sala d'estar amb terrassa i barbacoa, cuina-office, bany complet i servei amb dutxa. Safareig, traster, armari encastats i calefacció. Reformada amb acabats de qualitat. PVP. 239.500.-€

Vilabertran. Casa semi-nova amb jardí. Té 3 dormitoris dobles (1 suite amb vestidor), gran estudi, menjador-sala d'estar amb llar de foc i porxo, cuina-office, 2 banys i 2 serveis. Garatge per a 3 cotxes, hidromassatge i diverses terrasses. Acabats de qualitat. PVP. 276.500.-€

(TORREMIRONA) Golf. Casa aparellada amb jardí. Consta de 3 dormitoris dobles (un suite amb vestidor), menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina-office equipada, 2 banys complets i garatge obert. Jardí i piscina comunitaris. Acabats tipus rústic de qualitat. PVP. 300.000.-€

Ventalló. (Urb. Mas Gros) Casa individual amb jardí de 850m². Té 4 dormitoris (1 suite) tots amb armari encastats, menjador-sala d'estar amb llar de foc, cuina, 3 banys, garatge i traster. Piscina, terrasses amb porxo i barbacoa. En perfecte estat. PVP. 315.200.-€

Fortià. Casa de poble amb jardí. Consta de 4 dormitoris dobles, menjador-sala d'estar, cuina-office, bany complet, servei

amb dutxa i safareig. Calefacció, armari encastats i garatge. PVP. 346.700.-€

Biure. Casa individual amb terreny de 2800m². 4 dormitoris, menjador-sala d'estar amb llar, cuina-office amb llar, 2 banys complets, golfes per acabar i garatge per 3 cotxes. Calefacció de gas-oil. PVP. 336.600.-€

La Jonquera. Casa individual de 330 m² en parcel·la de 500 m². Té 5 dormitoris, menjador, sala d'estar amb llar de foc, cuina-office amb safareig-sala de planxa, 2 banys complets i 2 serveis. Garatge de 150 m², terrasses, jardí i piscina. Acabats de qualitat. PVP. 450.800.-€

CASES RÚSTIQUES

Vilafant. Casa de poble de 3 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina, bany complet, servei i terrassa. PVP. 113.500.-€

Biure. Casa rústica restaurada, al centre del poble. 2 dormitoris (1 suite), estudi, ampli menjador-sala estar-cuina amb llar de foc, bany complet i servei amb dutxa. Cantonera i molt assolellada. PVP. 144.300.-€

Vilanant. Casa de poble de pedra. Té 4 dormitoris, sala d'estar, cuina amb llar de foc i rebost. Diverses sales a la planta baixa amb volta catalana i planta golfes per acabar. Pati i garatge. PVP. 240.400.-€

NOVA CONSTRUCCIÓ

Borrassà. Casa adossada amb jardí, de nova construcció. Té 3 dormitoris (1 suite amb vestidor), menjador-sala d'estar amb porxo i terrassa, cuina equipada, 2 banys, servei i garatge. Aire condicionat (fred/calent), parquet i tancaments d'alumini. PVP. 180.000.-€

BALCÓ DE VILAFANT. Cases adossades de "nova construcció". 4 dormitoris (1 suite amb vestidor), menjador-sala d'estar, cuina-office, 2 banys complets, servei amb dutxa i garatge. Calefacció. Jardí i piscina comunitaris. PVP. 242.500.-€

FIGUERES (SAN ISIDRE). Propera construcció de cases aparellades de 240m² amb parcel·les de 336m². 4 dormitoris (1 suite), cuina-office, menjador-sala d'estar, 2 banys, servei, porxo i garatge doble. Calefacció, pre-inst. d'AC. Acabats de 1^a qualitat. Consulti'ns!

Finques J. Company

c/ Pella i Forgas
xamfrà c/ Rentador

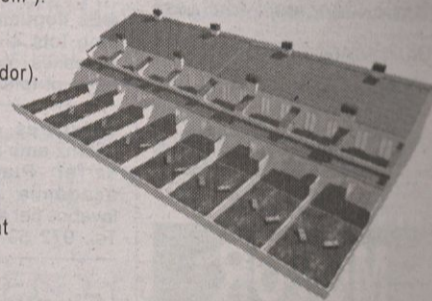
- Pisos de 3 dormitoris.
- Dúplex de 4/5 dormitoris amb estudi i gran terrassa.
- Pàrquings i trasters.
- Acabats de qualitat.
- Lliurament juny 2005.



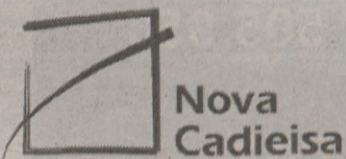
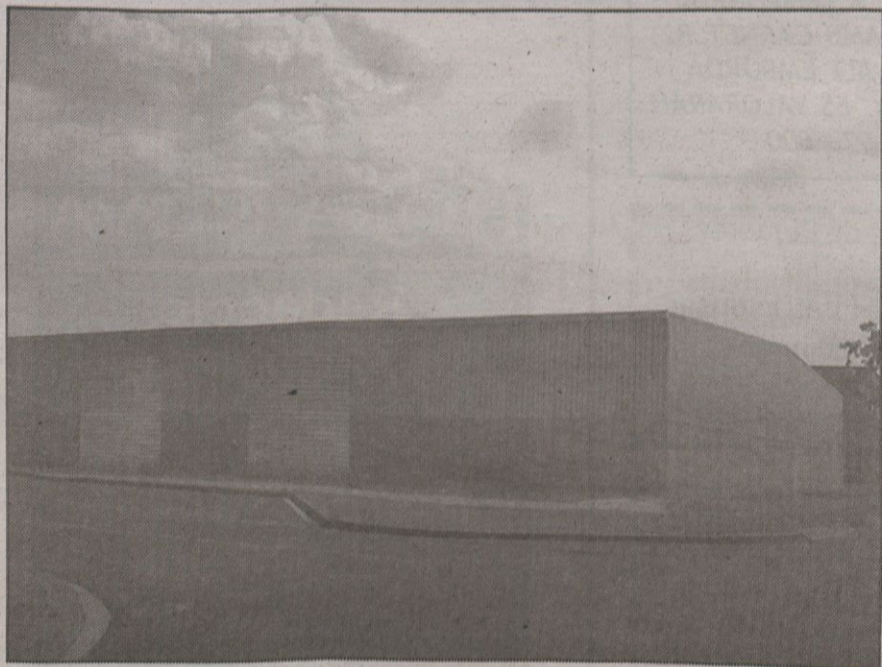
PREUS DES DE: 138.500 €

8 Cases en filera
(Borrassà)

- Cases adossades (157,5m²).
- 3 dormitoris (1 suite amb bany i vestidor).
- 2 banys i servei.
- Garatge i jardí.
- Parquet, aire condicionat (dres/calent)...



DES DE 180.000 €

LLOGUER DE NAUS INDUSTRIALS DES DE 400 M²
RECINTE FIRAL DE FIGUERESNova
CadieisaPer informació:
Tel. 972 675 432

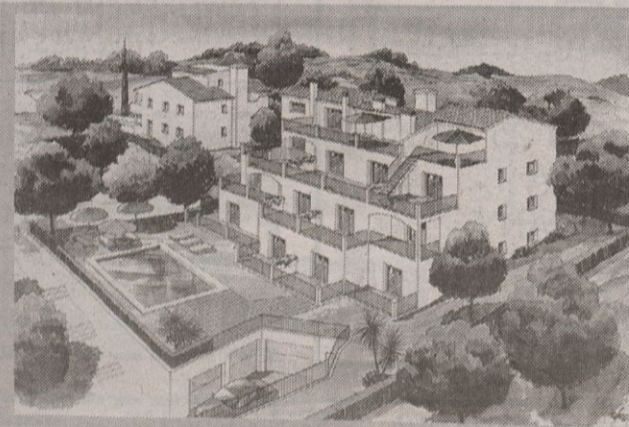
c/Monturiol, nº11 1r 1a - 17600 Figueres

ANGEL COSTA 92 S.L.

Immobil·liària



Construccions

c/ Álvarez de Castro, 8 • 17600 FIGUERES • GIRONA
Tel.: 972 510 362 • Fax 972 508 847 • e-mail: angelcosta@teleline.esc/ Priorat i
c/ Andorra, 10
LLANÇÀVENDA DE 17 HABITATGES
DE NOVA CONSTRUCCIÓ A LLANÇÀ

- HABITATGES DE 2, 3 I 4 HABITACIONS
- A 100 MTS DE LA PLATJA
- PISCINA COMUNITÀRIA
- ASCENSORS
- CUINA EQUIPADA AMB MOBLE DE FUSTA
- FUSTERIA EXTERIOR D'ALUMINI BLANC
- VIDRE AMB CÀMERA
- ACABATS DE 1^a QUALITAT

VIU A UNA DE LES MILLORS
ZONES DE LA COSTA BRAVA!!!

GUIA DE LA SALUT

ESLLOGUEN CONSULTORIS MÈDICS A FIGUERES
 PER DIES MOLT CÈNTRICS
 Serveis inclosos:
 (Mobiliari, Tel. Fax ADSL, Secretaria, Neteja, Aire cond...indiv....)
619 75 15 45

DERMATOLOGIA

Dr. Clerins
 Especialista per la Universitat de Coimbra
DERMATOLOGIA
 Peelings, Botox, Antiaging
 Centre Mèdic REMEFI
 c/ Nou, 20, entr. 2a (pl. Font Llumina)
 Tel. 972 51 04 11
 FIGUERES

CONSULTA DERMATOLOGIA
Dr. Robert PERELLÓ
 Jefe de Clínica de Dermatología de l'Hospital de Nancy (Francia)
 Membre de la Societat Francesa de Dermatologia i Venereologia.
DERMATOLOGIA ESTÈTICA
CIRURGIA DERMATOLÒGICA
FLEBOLOGIA
CENTRE MÈDIC
 C/ Vilafant, 9-3r B - FIGUERES
 T. 972 51 05 32 (Hores convingudes)

MED. GENERAL/GERIATRIA

Dr. Eduardo Carrillo López
MASTER EN GERONTOGERIATRIA
 -Malalties de la vellesa
 -Medicina general-urgències
 -Domicilis/hores convingudes
 c/ Tarreres, 42 - 1a (Cantonada c/ Vilafant)
 Figueres
 Tel. 972 50 21 05-Mòbil 653 075 722

CIRURGIA VASCULAR

Dr. F. Vidal i Salvador
 Especialista en Angiologia i Cirurgia Vascular
 Malalties de les venes i arteries
 Varius i aranyes vasculares tractades per
TERMO-COAGULACIÓ
 c/ Monturiol, 4 - 4t B
 Tel. 972 50 77 58. FIGUERES

CARDIOLOGIA

Dr. JOAQUIM RAMIÓ i VILA
 Cor i pulmó
 - Hores convingudes -
 Pujada del Castell, 35
 tel. 972 51 01 66
 FIGUERES

PODOLOGIA

GUILLEM SALESA i JÚLIA SALESA
 Podòlegs
 Visita de 9 - 1 i de 4 - 8.
 - Visites domiciliàries -
 c/ Blanch, 1, 1er. 2a.
 Tel. 972 50 29 63
 17600 FIGUERES

CENTRE

Centre d'especialitats mèdiques
Dr. Ferran Gómez i Castellà Cirurgia General, Digestiva i Coloproctologia
Dr. Manuel Val Lechuz Cirurgia Ortopèdica i Traumatologia
Germán Fernández Cartes Fisioterapeuta
 - Hores convingudes -
 consulta c/ Sant Llätzer, 7-1ª (Plaça Triangular)
 17600 Figueres - Tel. 972 512 509 - mòbil 653 791 672

OBSTETRICIA/GINECOLOGIA

Dr. MANEL DE PERAY
Dr. JOAN CARLES RIERA
 Obstetrícia i Ginecologia
 Hores convingudes
 c/ Peralada, 8 - 1er.
 Tel. 972 67 46 23
 FIGUERES

PSICOLOGIA

R I E R A
PSICOLOGIA
 Diagnòstic i tractaments ADOLESCENTS i ADULTS
 Pilar Riera - Psicòloga
 nº col·legiat 7010
 C/ Vilafant, 40 entresòl
 tel. 972507554 Figueres


TREVA
PSICOLOGIA LOGOPÈDIA i REFORÇ ESCOLAR
 Plaça Ernest Lluch, 1 Esc. D porta 3a
 Figueres - Tel 972 50 90 28

ODONTOLOGIA

Dr.F. ÀLVAREZ REGINCÓS
Dra. C. CARBONERA NIN
 Odontologia General i Ortodòncia
 C/ Muntaner, 15, 1r E
 Tel. 972 50 90 67
 FIGUERES

CENTRE EUROPEU CLÍNICA DENTAL
Dr. Christophe DUBIE
Dr. Patrick PORRA
 Diplomats per la Universitat de Toulouse
 C/ Empordà, 72 (Ctra. d'Olot)
 Tel. 972 67 33 66
 17600 FIGUERES

Dr. JOSEP FULQUET i MUNNÉ
 Obstetrícia - Ginecologia
 Centre Mèdic Pl. Catalunya, 7
 Pl. Catalunya, 7
 Tel. 972 25 71 91
 ROSES


MAIKA LOPEZ COTCHO
 Psicòloga Clínica (col. 7960)
 Màster en Medicina Conductual
 ADULTS - ADOLESCENTS NENS
 Ansietat - Fòbies
 Estrès - Depressió
 Psicossomàtica
 Teràpia sexual i de parella
 Trastorns alimentaris...
 c/ Santa Llogaia, 19, 2, àtic
 - Tel. 972 672 445 - FIGUERES

Dr. JOSEP ALAYRACH i VILELLA
 Cirurgia general i digestiva.
 Hores convingudes
 C/ Balmes, 1 baixos - porta 5
 CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES BALMES
 972 51 44 85

Dr. JOSEP COMERMA i CASAS
CIRURGIA
TRACTAMENT VARICES i ARANYES VASCULARS AMB LASER
 Hores convingudes
 972 50 75 19
 c/ Tramuntana, s/n. 3er. 2a.
 (Edifici Cúpula) FIGUERES

CIRURGIA GENERAL I DIGESTIVA

CLÍNICA DENTAL
Dr. CARBONERA NIN
 Metge dentista
 FIGUERES ROSES
 Rda. Verdaguier, 34 - Avd. de Rhode, 89 - 1er. A
 Tel. 972 67 25 99 - tel. 972 15 16 04
 - Hores convingudes -

CLÍNICA DENTAL
Dr. ISERN
 Tel.: 972 50 06 51
 c/ Sant Llätzer, 62
 FIGUERES

Dr. ENRIC GARCÍA TURON
 Obstetrícia i Ginecologia
 Hores convingudes
 c/ Caamaño, 3 - 4t 2a
 Tel. 972 50 98 54
 FIGUERES

CONSULTORI PSICOLOGIA
NARCÍS HERAS Col. nº4238
 * Anorèxia - Bulímia
 * Adiccions (alcohol, tabac, joc...)
 * Problemes de relació, autoestima, inseguretats
 * Depressions - Nerviosisme
 * Problemes de conducta
 * Problemes sexuals i de parella
 c/ Sant Cristòfol, 3 baixos Figueres
 tel.: 972 50 55 97 - Fax 972 67 00 18

empordà MEDICAL
 c/ Pere III, 80
 Tel.: 972 503 519
 17600 FIGUERES

PSICOLOGIA
CM CARME MUSQUERA
 Psicòloga - Psicoanalista
 col. núm 3188
 Vilafant 40 - 1er - Figueres
 972 670 218
 musquera@copc.es

ORTOPÈDIA

Dr. LLUÍS SANZ JOU
 Odontologia general
Dr. Modest Ferrer
 Implants
 - Hores convingudes -
 Rambla, 15, 1r
 tel. 972 50 15 53
 FIGUERES

Dr M. VALLDOSERA
 Cirurgia maxilofacial
 Implants dentals.
 (mutues mèdiques)
 c/ Muntaner, 15 1r F
 tel. 972 67 15 32
 FIGUERES

Dr. JOSEP OBRADORS i ALBERCH
 Obstetrícia i Ginecologia
NOU DOMICILI:
 C/ VILAFANT, 57 - baixos
 Tel. 972 67 31 92 - 972 51 01 17
 FIGUERES

APARELL DIGESTIU
Dr. ENRIC POBLET MULET
 Aparell Digestiu
 Hores convingudes
 c/ Joan Reglà, 5 3er. F
 Tel. 972 67 41 04
 FIGUERES

AQUEST ESPAI ESTÀ RESERVAT PER A LA SEVA PUBLICITAT

MASSATGES
JUAN CARLOS GALLEGO
 Centre de massatge
 Massatge esportiu, terapèutic, quiromassatge, drenatge linfàtic manual
 - Hores convingudes -
 c/ Caamaño, 4 - 3r 2a
 Tel. 670 374 043 - FIGUERES

OFTALMOLOGIA

centre oftalmològic FIGUERES
 Centre mèdic quirúrgic i Tractaments amb Làser
Dr.Francisco - Dr. Juvanet
 C/ Jacint Verdaguier 30 ent. esq.
 17600 Figueres
 Tel.972 514 223-Fax 972 507 354

ANÀLISIS CLÍNQUES

VOP ANÀLISIS CLÍNQUES
 Horari: de dilluns a divendres de 8 a 11h. Dissabte: hores convingudes
 Plaça de l'Estació, 7 - 1r
 T. 972 50 72 66 - FIGUERES

LABORATORI JAUME MASDEU
 Especialista anàlisis clíniques
 Diària: de 8'30h. a 11h. dissabtes inclosos.
 c/ Méndez Núñez, 41
 tel. 50 68 11. FIGUERES
 c/ Gran Via, 210, entr.
 tel.: 972 15 10 15. ROSES

CIRURGIA ORTOPÈDICA I TRAUMATOLOGIA

Dr. JOAN RAMON BAGÓ i FERRER
 Cirurgia Ortopèdica i Traumatologia
 - Hores convingudes -
 c/ Caamaño, 3
 c/ Monturiol, 4-2n 2a.
 tel. 972 50 82 56 - FIGUERES

Dr. FERRAN MARTÍNEZ
 Cirurgia ortopèdia
 Traumatologia
 Cirurgia artroscòpica
 Visita diària.
 - Hores convingudes -
 de 9 - 1 i de 4 - 7
 c/ Sud, 3 tel. 972 51 11-66
 FIGUERES

UROLOGIA

Dr. JOAQUIM VESA
Dr.RAMON DOMINGO
UROLOGIA i ANDROLOGIA
 Hores convingudes
 c/ Joan Reglà, 5, 2º E
 Telèfono disponible les 24 hores: 972 67 36 70
 17600 FIGUERES

LABORATORIS AMIEL
 Anàlisis Clíniques.
 Diària de 8'30 a 11h.
 Dissabtes de 9 a 10h.
 Plaça Palmera, 3
 Tel.: 972 67 15 48
 FIGUERES

Centre d'Anàlisis Clíniques
Dr. J. SOLER
 Farmacèutic. Analista.
 Extraccions: De 9 a 11 de dilluns a divendres; de 9 a 10 dissabtes.
 C/ Nou, 22. tel. 972 50 02 99
 FIGUERES

Dr. FERRAN FONSECA
 Cirurgia Ortopèdica i Traumatologia.
 Hores convingudes
 c/ Méndez Núñez, 44
 (Centre Recuperació)
 972 50 10 86 FIGUERES
 Centre Mèdic Pl. Catalunya
 Pl. Catalunya, 7 tel. 972 25 71 91
 17480 ROSES

Dr. ERNEST VILA i FORMENT
 Medicina interna
 - Cardiologia -
 - Hores convingudes -
 tel. 972 51 16 88 - 972 50 31 86
 c/ Pujada del Castell, 1, 1r
 FIGUERES

VARIUS

Centro de Enfermedades de Venas
DRA. Mª ANTONIA BONANY PAGÈS
 Nº COLEG. 2124
 Tractament de VARIUS i ARANYES VASCULARS
 Tel. 972 50 39 84
 Rutlla, 21-3r 2a FIGUERES

HOMEOPATIA

CENTRE MÈDIC REMEFI
 Homeopatia per a adults, nens i nadons, prevenció i tractament d'al·lèrgies, alteracions de la son i digestives, tractaments dentals i altres malalties
 C/ Nou, 20 - entrsol. 2ª
 Tel. 972 510 411-FIGUERES

ACUPUNTURA

CENTRE MÈDIC REMEFI
 Acupuntura per pèrdua de pes, trastorns sexuals, alteracions de la son i altres tractaments.
 Agulles d'un sol ús, sense dolor
 C/ Nou, 20 - entrsol. 2ª
 Tel. 972 510 411-FIGUERES

DIVERSOS

CENTRE DE RECUPERACIÓ FUNCIONAL EMPORDÀ
 Fisioteràpia - Sofrologia (Stress). Balneoteràpia Magnetoteràpia
 Hores convingudes
 c/ Mendez Nuñez, 44-Tel. 972 50 10 86 - FIGUERES

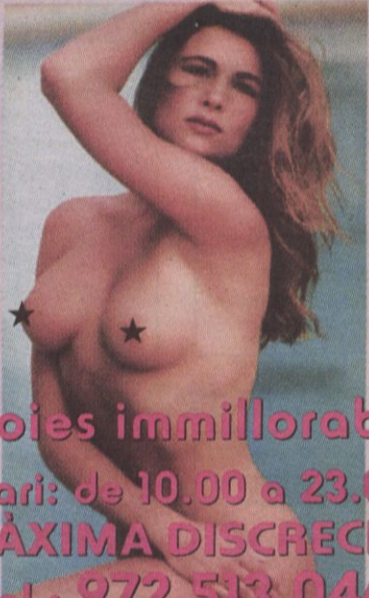
ATS

MARIBEL CAMPS
ATS
 Especialista en:
DRENATGE LIMFÀTIC REFLEXOTERÀPIA PODAL AURICULOPUNTURA
 c/ VILAFANT, 9 - 1r pis
 Tel. 972 674 067 - FIGUERES

relax

per paraules

VINGUI I NO MARXARÀ



3 noies immillorables
Horari: de 10.00 a 23.00 h
MÀXIMA DISCRECIÓ
Tel.: 972 513 046

5 NOIES INFINITAMENT ATRACTIVES

Donem sexe i molt més
Horari: d'11.00 a 22.00 h
Pis particular a Girona
Tel.: 972 213 560

IMMOBLES

COMPRA / VENDA /
LLOGUERS

Més anuncis a la pàgina 69

Don Piso
972 67 65 30

PISOS

●146-2074 FIGUERES St. Josep Pis 100m² tot ext., gran cuina off., 3 hbs., calef., a. acond., en perfecte estat. Pocs veïns EUR 122.300,00 (20.349.008) Tel.972.67.65.30

●146-2075 FIGUERES St. Josep Pis reformat de 3 hbs., menjador, cuina, bany complet EUR 105.000,00 (17.470.530) Tel.972.67.65.30

APARTAMENTS

●146-2009 EMPÚRIABRAVA Sector Port Empordà apartament 66m², vistes al canal, a. acond., amarre de 18 metres, 2 hbs. EUR 138.232,00 (22.999.870) Tel.972.67.65.30

●146-2036 EMPÚRIABRAVA apartament de 60m², menjador, cuina americana, 2 hbs., bany, terrassa, molt bones vistes EUR 94.959,91 (15.800.000) Tel.972.67.65.30

●146-2011 LLANÇÀ Zona Port Pis en construcció de 74m², 3

hbs., a. acond., bons acabats. A 100 mts. de la platja EUR 137.000,00 (22.794.882) Tel.972.67.65.30

●146-2031 ROSES Sta. Margarita Apartament a 100 mts. de la platja de 71m², terrassa 13m², a. acond., parking descobert, 2 hbs. EUR 105.200,00 (17.503.807) Tel.972.67.65.30

●146-2029 ROSES Mas Mates Pis 68m² moblat, terrassa 15m², t/ exterior, pkg. descobert, traster. Bones Vistes EUR 114.200,00 (19.001.281) Tel.972.67.65.30

●146-1837 VILACOLUM A 10 MIN. DE L'ESCALA Nova promoció apart., 2 hbs., jardí privat, terrasses, pk. ext., pisc. com., Desde EUR 116.266,33 (19.345.090) Tel.972.67.65.30

CASES

●146-2086 VILABERTRAN casa al centre de la vila de 3 plantes a reformar totalment. Volta catalana EUR 80.000,00 (13.310.880) Tel.972.67.65.30

●146-2088 FIGUERES Culubret casa adosada de 115m², pati 25m², cuina off. amb llar foc, 3 hbs., garatge, terrassa 25m². Bones vistes EUR 120.000,00 (19.966.320) Tel.972.67.65.30

●146-1793 FIGUERES Zona Centre Casa adosada de 90m², terrassa de 15m², cuina-menjador, 2 hbs., bany, garatge, golfes EUR 126.000,00

(20.964.636) Tel.972.67.65.30

●146-1909 AGULLANA Casa cantonera de 230m² amb jardí, barbacoa, 4 hbs., cuina, saló menjador, bany, aseo, calef., golfes, garatge per a 3 cotxes EUR 210.355,00 (35.000.127) Tel.972.67.65.30

●146-1972 CASTELLÓ D'EMPÚRIES Casa adosada de poble 278m², terrassa 33m², garatge, 6 hbs., en perfecte estat, a 2 minuts dels col·legis EUR 195.000,00 (32.445.270) Tel.972.67.65.30

●146-2076 EMPÚRIABRAVA Sector Montgrí Casa ind., distribuïda en dos apartaments d'1 hb., menjador - cuina americana i bany, jardí 280m², moblada EUR 240.400,00 (39.999.194) Tel.972.67.65.30

●146-2053 EMPÚRIABRAVA sector Puigmal nova promoció de vivendes unifamiliars adosades, calef., jardí, acabats de qualitat EUR 178.500,00 (29.700.000) Tel.972.67.65.30

●146-1806 BOADELLA EMPORDÀ Preciosa casa rústica totalment reformada de 162m², pati de 25m², calefacció, doble vidre, 3 hbs., zona molt tranquil·la EUR 346.500,00 (57.652.749) Tel.972.67.65.30

●146-2001 ROSES Sta. Margarita casa adosada de 3 plantes amb jardí de 80m², 4 hbs. dobles, 2 banys, parking. En perfecte estat EUR 207.300,00 (34.491.818) Tel.972.67.65.30

●146-2010 ROSES al poble casa de 180m², pati de 40m²,

solarium de 60m², gran menjador, cuina off., 2 hbs. dobles, suite, bany, calef., garatge. EUR 195.350,00 (32.503.505) Tel.972.67.65.30

●146-2080 VILAFANT Camp dels Enginyers casa adosada de 90m², jardí de 25m², menjador, cuina off., bany, aseo, 3 hbs., calefacció, garatge de 60m². EUR 192.323,87 (32.000.000) Tel.972.67.65.30

●146-2052 VILAJUÏGA casa adosada seminova 135m², jardí 80m², calef., alarma, finestres alumini, garatge. Zona molt tranquil·la EUR 189.300,00 (31.496.869) Tel.972.67.65.30

Finques Bartolomé
972 50 04 00

●Vilafant. Casa en venda 308 m2

●Figueres Sant Antoni, local en venda de 170 m2. sisisis

●Casa en venda a Navata, planta baixa i pis

●Mar ca de l'ham casa en venda 3 habitacions

●Pont de Molins. Casa en venda de 750 m2sisisis

●A Figueres carrer Ponent local en venda, 100 m2

●Figueres. Recinte Firal, parcel·la a la venda.sisisi

●Figueres. Pis en venda de 85 m2. 3 habitacions.



Si no encuentras la luz a tus problemas, si no tienes a nadie para compartir tus dudas...¡llámanos!!
Aquí tendrás una mano amiga.

806.414.065

Precio máximo llamada 1,06 € min. Adultos

De lunes a sábado de 10 de la mañana a 2 de la madrugada.

Especializados en:

- | | | |
|--------------|------------------|----------------|
| - Tarot | - Parapsicología | - Magia Blanca |
| - Astrología | - Numerología | - Amuletos |
| - Runas | - Biorritmos | - Sueños |

**PER A LA SEVA
PUBLICITAT ESTÀ
RESERVAT AQUEST
ESPAI**

972 50 59 58

relax

També ho podràs
consultar a...

HORA NOVA digital

www.horanova.es

BAR-PRIVÉ
Tu bar de copas



TROPICAL

Un lloc ideal per a les teves

copas en un ambient tranquil

i en companyia de belles senyoretetes

Nou horari: des de les 19 fins
a les 2,30 h de la matinada
diumenges i festius
de 20 fins a les 2,30 h

Segur que disfrutaràs

c/ Méndez Núñez, 27
17600 FIGUERES



METRATGE

TOLDOS - CORTINES

E-Mail: metratge@erosmas.com
www.metratge.galileu.net

A FIGUERES - Avd.Vilallonga, 56 - Tel. 972 50 34 36 - 972 67 40 88, Fax. 972 50 34 36
 A ROSES - Avd.Tarragona, 66 - Tel.i Fax. 972 25 57 73



HORA NOVA *digital*

Notícies i publicitat

www.horanova.es

Ens adaptem a qualsevol projecte ...

RÈTOLS LLUMINOSOS
 NEÓ
 RETOLACIÓ DE VEHICLES
 GRANS ESTRUCTURES
 IMPRESSIONS DE GRAN FORMAT

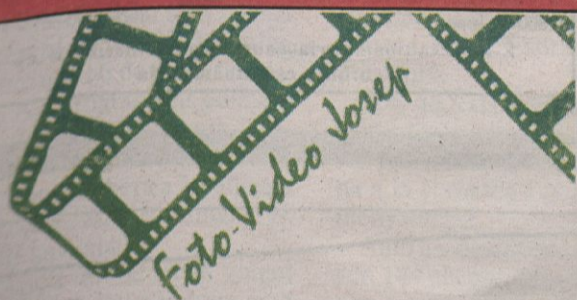
PUBLIMAS

C/ Puig Rom, 137 ROSES Tel. 972 150 492
 e-mail publimas@jazzfree.com



VINS
 LICORS
 GRANELS
 DEGUSTACIONS...

Pl. Catalunya, 8
 Tel.: 972 25 62 29
 17480 ROSES



Av. Jaume I - Tel.: 972 15 21 30
 Mercat de Roses - Tel.: 972 25 42 41
 Llançà - Tel.: 972 15 21 30

AHORITA!!
TAQUERIA MEXICANA

TACOS - BURRITOS - CHILE CON
 CARNE - GUACAMOLE - NACHOS...

SERVEI A DOMICILI
 OBERT FINS A LA MATINADA

TEL.: 972 45 90 71

**PANS
 & COMPANY®**
Ara molt més entrepans!
OBERT TOTS ELS DIES

KEPIZ
 PIZZES - POLLASTRES A L'AST - KEBAB

SERVEI A DOMICILI
 OBERT FINS A LAS 2 DE LA MATINADA

TEL.: 972 15 03 56



CINEMES ROSES GRUP ALBÈNIZ

Programació fins al 6 de maig de 2004:

SALA 1

«EL SECRETO DE LOS McCAAN» (Apta)
 Feiners: 6.25
 Dissabte i diumenge: 4.15 i 6.25

«STARSKY & HUTCH» (13 anys)
 Feiners: 8.35 i 10.45
 Dissabte i diumenge: 8.35 i 10.45

SALA 2

«50 PRIMERAS CITAS» (Apta)
 Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
 Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 3

«BAJO EL SOL DE TOSCANA» (13 anys)
 Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
 Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 4

«LA MALA EDUCACIÓN» (18 anys)
 Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
 Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 5

«Y ENTONCES LLEGÓ ELLA» (Apta)
 Divendres: 6.30, 8.35 i 10.45
 Dissabte i diumenge: 4.25, 6.30, 8.35 i 10.45

www.cinemesalbeniz.com
www.rosesdigital.com/cinemes





BORSA DE L'AUTOMÒBIL



VEHICLES D'OCASIÓ PEUGEOT

PEUGEOT 406X SPORT E-BGH	PEUGEOT PARTNER Fgo GI-BN
PEUGEOT 206 XR HDI E-BJV	PEUGEOT 206 C.C. E - CFY
PEUGEOT 406 HDI 90 E-BLN	PEUGEOT 206 HDI E - CHF
PEUGEOT BOXER 350 GI-BG	MAHINDRA D GI-AK
NISSAN TINO HDI E-BNP	
PEUGEOT 106 MAX E - BRM	

CONAUTO, S.A. Concessionari

Ctra. N-II, Km. 759
Tel.: 972 50 24 69
17600 FIGUERES

PEUGEOT

AUTOCASIÓ



AUDI A4 1.8 150 CV 1.996 DA. TC. EE. Clima. ABS 2ABG	9.000 €
FORD FOCUS WAGON 1.9 TDI DA. TC. EE. AC. ABS. 4ABG	14.000 €
MAZDA 323 F 1999 PM 5P ABS. ABG. AC. DA. EE. TC	9000 €
PEUGEOT 206 2.0 Coupe Cabrio 2001 PM ABS. 4ABG. DA.	16.000 €
PEUGEOT 206 2.0 GTI 2001 PM. AC. DA. EE. TC Llandes 16"	9.000 €
AUDI COUPE 2.8 Quatr 1.995 DA TC EE Clima Sostre Solar	11.000 €
FORD MONDEO 1.8 TD 2.000 DA. AC. TC. EE. AABG llandes	9.500 €
SEAT INCA 1.9 SDI 2000 DA. EE. TC. CD.	9.000 €
MERCEDES VITO FURGON D. 1.997 DA RK7	6.000 €
VW GOLF TDI 90CV MATCH 1997 DA. TC. EE. Llandes alu.	6.500 €
VW GOLF 1.6 GT 3p 1.995 DA. TC EE AC 1ABG LLANDES	6.500 €
VW GOLF 1.9 TDI 110CV 5P 1999 DA. TC. EE. AC. Pell	11.000 €

Autopodium

Ctra. de Roses, 4 17600 Figueres
Tel. 972 67 12 11

VEHICLES D'OCASIÓ

CITROËN SAXO 1.1 i X	B-XG
FORD FOCUS 1.8 TDCI Ghia Sedan	BSC
CITROËN C3 PLURIEL 1.4 i	KM0
DAEWO ARANOS 1.8 CD	B-UX
CITROËN BERLINGO Combi 2.0 hdi	GI-BS
HYUNDAI LANTRA 1.8i GT 16V	GI-AX
FORD FOCUS 1.6 i Wagon	CDM
CITROËN EVASION 20HDI	BCB
CITROËN XSARA PICASSO 1.6i X	CGW
OPEL CORSA 1.4 16V Elegance Aut	BKZ
CITROËN XSARA PICASSO HDI EXC.	KM0
CITROËN C15 D familiar Top	GI-BN
CITROËN XSARA PICASSO 1.8i 16v SX	GI-BP

VINGUI A VEURE'LS A: INTERFREN

Ronda de Barcelona, 33 • Tel.: 972 675 161
17600 FIGUERES



GARATGE SALA, S.A.

Concessionari Oficial: *Alfa Romeo* **FIAT**

LLISTA VEHICLES D'OCASIÓ

FIAT CINQUECENTO SPORTING	ANY 96	3.300 EUR.
FIAT PUNTO	ANY 99	4.500 EUR.
FIAT ULYSSE JTD	ANY 99	13.000 EUR.
FIAT MAREA T.D.	ANY 99	7.200 EUR.
FORD FIESTA 5P	ANY 98	4.500 EUR.
ALFA 156 1.6	ANY 99	10.500 EUR.
HYUNDAI COUPE	ANY 00	9.300 EUR.
ROVER 216	ANY 98	5.400 EUR.
SKODA OCTAVIA COMBI 4X4 T.D.	ANY 00	13.500 EUR.
PEUGEOT BOXER MAXI T.D.	ANY 00	11.500 EUR.

Av. Marignane, 24. Tel.: 972 502 077. FIGUERES

INTERDIESEL S.A.

LLISTES DE PREUS V.O.

GI-BF	97	DAEWO LANOS	PLATA	5.260,00
GI-BC	97	FORD ESCORT	VERMELL	6.010,00
GI-BF	97	NISSAN ALMERA	BLANC	6.760,00
E-BDH	01	NISSAN PRIMERA	GRANATE	14.575,00
GI-AX	95	NISSAN GR	GRANATE	11.119,00
GI-AW	94	OPEL FRONTERA	BLANC	8.715,00
GI-AW	94	RENAULT TWIN.	BLAU	2.945,00
GI-AN	91	SUZUKY VITARA	BLAN	5.560,00
B-NB	92	VW GOLF 1.6	BLANC	3.760,00
E-BSU	01	NISSAN ALMERA	PLATA	14.424,00

INTERDIESEL, S.A.
CTRA. DE ROSES, 47 - FIGUERES

Les motocicletes de BMW La selecció que té garantia

Modelo	Año	Precio
BMW K 1200 LT	03	18.630,00
BMW R 1150 GS	02	11.420,00
BMW R 1150	03	11.420,00
BMW F 650 GS	00	5.710,00
BMW F 650 DAKAR	01	7.170,00
BMW F650CS-SCARVER	02	6.900,00
YAMAHA SUPER TENERE 750	90	2.700,00
YAMAHA XT 600 E	90	2.100,00
PIAGGIO HEXAGON 150	96	1.600
APRILIA SCARABEO 150	01	1.955,00

Auto Ampuria, S.A.

Ronda Barcelona, 122 - Tel.: 972 51 41 31
Av. Vilallonga, 67 - Tel. 972 67 15 12
17600 Figueres



SELECCIÓN
MOTOCICLETAS
DE OCASIÓ

E-mail: autoampuria@autoampuria.net.bmw.es
Web: bmw.es/autoampuria

SEAT Vehcles Ocasíó

Impulsats per la confiança.

FORD FOCUS TDI 90CV AC any 01 - 11.400 €	TOLEDO 1.6i MAGNUM AC any 98 - 5.975 €
CITROËN SAXO 1.5 D any 98 - 3.000 €	TOLEDO 1.6i 105 CV STELLA CLIMA any 03 - 15.927 €
VW PASSAT 1.6 any 85 - 1.975 €	CORDOBA 1.4 TDI 75 CV STELLA AC any 03 - 13.500 €
OPEL CORSA 1.2 D 3P VIVA any 95 - 2.500 €	NISSAN ALMERA 1.6 A/C 3P any 98 - 5.350 €
VARIS IBIZAS 3P GASOLINA KM 0	IBIZA 1.4 PASSION 5P DA any 98 - 4.950 €

Fins 2 anys de garantia Cobertura Europea en 2400 punts
Assistència personal 24 h. Dret a canvi Financiació especial
Cotxe substitutiu TOTES LES MARQUES

Autofisa C/ Vilallonga, 4-6 FIGUERES (Girona)
Telf.: 972 50 19 15 - autofisa@teletel.es
WWW.CRAE.COM/AUTOFISA



HONDA

	ANY
FREELANDER DI 31 P	99
SAMURAI 1.0 31 P	94

Lluís Blanch, S.A.

Plaça d'Europa, 18 (Pol. Firal) 17600 FIGUERES
Tel. 972 67 52 35 - Fax 972 67 52 19

Els Vehcles d'Ocasíó de BMW tenen garantia EUROPlus

Modelo	Año	Precio
BMW 725 TDS AUT	98	22.238,00
BMW 520 D		33.056,00
BMW 320 D TOUR		28.250,00
BMW 320 D		19.834,00
BMW 528 i AUT		16.230,00
BMW 321 TD		9.015,00
BMW 320 i TOUR		10.217,00
VOLVO V40 T4		16.828,00
VOLVO TS		24.000,00
NISSAN PRIMERA S		13.222,00

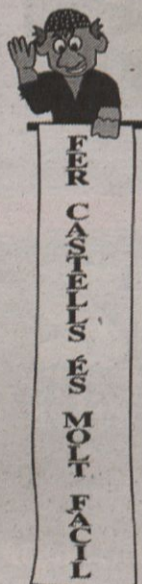
Auto Ampuria, S.A.

Ronda Barcelona, 122 - Tel.: 972 51 41 31
Av. Vilallonga, 67 - Tel. 972 67 15 12
17600 Figueres



SELECCIÓN
AUTOMOVILES
DE OCASIÓ

E-mail: autoampuria@autoampuria.net.bmw.es
Web: bmw.es/autoampuria

varis**ATREVEIX-TE A PROVAR-HO!****NO ET COSTARÀ RES!**

VINE A L'ANTIC ESCORXADOR,
DIMECRES I DIVENDRES
A PARTIR DE LES 21,00 h.

T'HI ESPEREM!

Vols felicitar a algú? Doncs ara és el moment!

Hora Nova t'ofereix sorprendre a qui més desitgis, de forma totalment gratuïta. Només cal portar la foto amb el text a les nostres oficines, al carrer Méndez Núñez, 43-45 bis 2n. de Figueres i la publicarem el més aviat possible.

(Nota: Publicació per ordre de recepció i segons disponibilitats d'espai)

cultura i agenda

El VII Maig Megalític proposa tot un mes per conèixer el patrimoni més antic de la comarca

Els Amics de l'Albera i el Cap de Creus coordinen les activitats i denuncien la mala gestió dels monuments

UDIA CERDÀ / Figueres
El proper diumenge 9 de maig comencen les activitats del VII Maig Megalític, una sèrie d'actes relacionats amb el patrimoni megalític que organitzen diverses entitats o municipis i coordinen els amics de l'Albera i el Cap de Creus, amb l'objectiu de dignificar un valuós patrimoni que sovint es troba mal gestionat.

La VIII festa megalítica a Roses obrirà el programa d'actes, i aquest any consistirà en la visita a les inscultures del Pla de Seniqueda.

L'Ajuntament de Roses fa vuit anys que celebra aquesta trobada i d'aquesta manera aposta per la difusió d'una part molt important del seu patrimoni històric.

Al llarg de tot el mes el municipi organitzarà altres activitats, com un taller d'eines prehistòriques i foc, una exposició

Aquest any s'han descobert tres dòlmens i un menhir a Portbou

sobre cabanes de pedra seca o l'organització d'una sortida per visitar el parc de la Draga, a Banyoles. I no faltará aquest any el ja tradicional sopar megalític, que tindrà lloc al Siusplau de Roses el dijous 27 de maig. Diumenge 16 de maig s'organitza la XXI marxa dels dòlmens a la zona de la Jonquera. Durant la mateixa jornada tindrà lloc la diada de l'Albera a Vilallonga dels Monts, amb un dinar i un aplec de sardanes.

A Llançà també s'han volgut atorgar aquest any a la festa amb activitats de tot tipus dins la programació de la festa de l'Aplec,



En la passada edició del Maig Megalític es va fer una festa al dolmen de la Creu d'en Cobertella

a Sant Silvestre.

A Palau-saverdera, aprofitant l'organització de la I Fira del Paisatge, el dissabte 29 de maig tindran lloc diverses activitats al poblat neolític de Mas Isach, on l'empresa Arqueolític mostrarà tallers d'encesa de foc, confecció d'eines lítiques, etc.

I ja entrant al mes de juny, el dissabte 12 es farà una romeria a Sant Genís d'Esprac, al terme d'Espolla.

Tots aquests actes tenen l'objectiu de promoure i difondre el ric patrimoni megalític que hi ha a la comarca i que sovint és menystingut.

Amb les descobertes recents ja són 144 els monuments megalítics que es poden trobar escampats per la serra de l'Albera i el cap de Creus. El terme de

Portbou ha vist en els darrers mesos com s'incrementava el nombre de monuments del seu terme amb la descoberta de tres nous dòlmens i un menhir per part d'un matrimoni de la zona.

Els nous monuments, identificats com a tals per l'arqueòleg Josep Tarrús, ja tenen nom. Es tracta del dolmen del Pic de l'Àliga, Font del Ginebró, Pla de Ras, i el menhir de Taravaus.

Properes excavacions

Molts dels monuments megalítics han estat descoberts per excursionistes interessats en la matèria i que amb la seva informació ajuden a la tasca dels arqueòlegs.

El grup Gesart s'encarrega de l'excavació de bona part dels

monuments descoberts, i precisament aquest estiu està prevista l'excavació dels dòlmens dels Estanys III i Mas Baleta III, al terme de la Jonquera.

Els coordinadors de les activitats del Maig Megalític denuncien al programa d'actes la poca atenció que les administracions tenen cap a aquest patrimoni i tot el que es troba a l'Albera i el cap de Creus i que configuren un autèntic museu a l'aire lliure tot i la seva pèssima gestió: "Aviat farà un any des que es va inaugurar el poblat neolític de Mas Isach i encara avui no hi ha forma civilitzada de poder-lo localitzar i molt menys visitar. En aquest sentit, Mas Isach s'ha de sumar a la gran quantitat de patrimoni no gestionat de casa nostra"

Les activitats del Maig Megalític

El programa d'actes del VII Maig Megalític és un conjunt d'actes diversos programats per diferents municipis i que d'una manera o altra es relacionen amb el patrimoni de la comarca.

Diumenge 9 de maig

VIII festa megalítica a Roses (a les inscultures del Pla de Seniqueda). Sortida a les 9.30 hores de l'estació de tren de Roses Exprés.

Diumenge 16 de maig

XXI marxa dels dòlmens a la Jonquera. Sortida a les 8 hores del poliesportiu.

Diada de l'Albera a Vilallonga dels Monts.

Divendres 21 de maig

Conferència amb Joan badià i Homs. A les 20 hores a la casa de cultura de Llançà.

Diumenge 23 de maig

Aplec de Sant Silvestre a Llançà. Sortida a les 9 hores de la plaça.

Dijous 27 de maig

V sopar megalític al Siusplau de Roses. Places limitades.

Divendres 28 de maig

Taula rodona sobre el paisatge, a les 19 hores al centre cívic de Palau-saverdera.

Dissabte 29 de maig

Activitats al poblat neolític de Mas Isach, a Palau-saverdera. A les 12 hores, pujada a Sant Onofre, on es farà una missa cantada.

Diumenge 30 de maig

A Palau-saverdera, durant tot el dia, parades de tot tipus relacionades amb el paisatge. Rutes pels dòlmens de la zona. Concert de música amb l'Orquestra de Cambra de l'Empordà.

Dissabte 12 de juny

Romeria a Sant Genís d'Esprac (Espolla). Sortida de la plaça de l'Albera a les 7 hores. Hi haurà dinar de germanor.

Diumenge 13 de juny

Concert de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà, a les 12 hores a l'església d'Espolla.

Veu com es veu la publicitat a HORA NOVA?
Informi's al telèfon
972 505 958

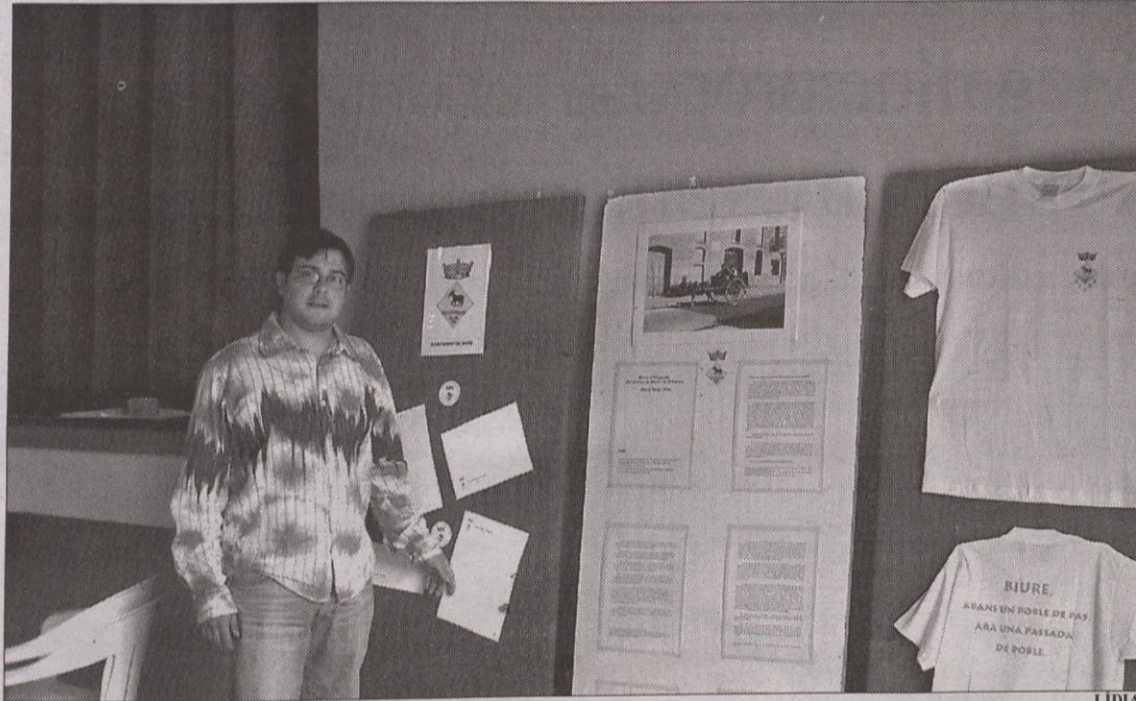
Biure prepara un mes d'activitats

El passat dissabte, amb la presentació del nou escut, l'Ajuntament va anunciar també un programa d'actes pel mes de maig

LÍDIA CERDÀ / Biure

El passat dissabte es va presentar a Biure el programa d'activitats del Maig Cultural, una sèrie d'actes previstos pels caps de setmana d'aquest mes i que inclouran conferències, exposicions i espectacles infantils, entre altres coses.

L'acte del passat dissabte també va servir per presentar el nou escut oficial del poble, i tot el material gràfic que s'ha editat a partir d'aquest, com els impresos de l'Ajuntament, samarretes o adhesius pel cotxe. "Ara que estan de moda els burros catalans, nosaltres podem dir que en el nostre escut hi tenim l'autèntic perquè segons ens van informar des de la Generalitat, l'animal ha d'estar dibuixat amb la pota dreta aixecada per re-



Eduard Juan, regidor de Cultura de Biure, mostra les camisetes amb el nou escut

Marià Baig està enllestit un llibre sobre el municipi

presentar un veritable burro català", explica mig en broma Joan Juan, l'alcalde de Biure.

El municipi va decidir canviar l'escut que havia tingut des del primer ajuntament democràtic, després de comprovar que s'havia produït una confusió. El nou escut es va dissenyar a finals de l'any passat, i inclou tres símbols amb clara referència al poble: una franja amb ziga-zaga que representa el riu Ricardell, tres pedres que sim-

bolitzen el martiri de Sant Esteve, patró de Biure que va morir apedregat, i un burro que recorda els anys en què aquests animals transportaven guix per les muntanyes de la zona.

Per acabar d'explicar la relació d'aquest emblemàtic animal amb el municipi de Biure, s'està enllestit el llibre *Biure d'Empordà, els burros de Biure i la fil-loxera*, a càrrec de Marià Baig, professor de ciències físiques de la UAB, que manté un vincle d'amistat amb el poble i que és l'autor d'una altra publicació sobre Biure que es va editar l'any 1990. Dissabte es va presentar el primer capítol d'aquesta nova publicació que ajudarà a entendre millor

la història del municipi. Els actes del Maig Cultural van seguir amb la inauguració d'una exposició de pintura i escultura de la veïna Carme Urpi.

Xerrades, teatre i altres actes

La propera cita és aquest divendres amb la xerrada "S'està perdent la cuina empordanesa?", a càrrec de Dani Duran. L'endemà se celebrarà el 5è torneig triangular de futbol sala, i al vespre la companyia de teatre El Llumí escenificarà l'obra *La teva dona m'enganya*. Diumenge es farà una caminada pel riu Ricardell i un campionat de botifarra a la tarda.

Pel tercer cap de setmana s'ha

previst una nova xerrada, "Educació emocional i escola rural", activitats infantils pel dissabte i una mostra floral pels carrers del poble durant tot el diumenge.

El mestre jardiner Josep Nicolàs tractarà el tema de la poda en una nova xerrada el divendres 21. La jornada del dissabte 22 comptarà amb una sessió de contes i la representació d'*El cafè de la marina*. Per diumenge 23 s'organitzarà una mostra gastronòmica i un karaoke pel jovent del poble.

I finalment l'últim cap de setmana s'oferirà un taller d'herbes medicinals, una exhibició de balls de saló i un mercat de l'intercanvi, entre altres actes.

Rehabiliten Sant Quirze de Colera

Molt aviat començarà la segona fase del projecte de rehabilitació del monestir per adequar-lo a la visita al públic

L. C. / Figueres

El Patronat que s'encarrega de la gestió del monestir de Sant Quirze de Colera es va reunir per tractar el tema de la segona fase del projecte de rehabilitació del monument.

De moment s'han iniciat els tràmits per a la contractació de l'obra que ha de començar properament. "Fa uns dies vam tenir la visita del director general de patrimoni i estem pendents de fer una sol·licitud per poder beneficiar-nos de la subvenció de l'1% cultural", comenta Rosa M. Moret, l'alcaldesa de Rabós i presidenta del Patronat. L'objectiu de la segona fase de rehabilitació, consisteix a delimitar l'espai d'accés, per tal d'evitar que la gent hi entri i causi desperfectes, i fer visitable l'interior de l'església. L'antic propietari del monument, Ramon Fina, lamenta que "la gent trenqui els cadencats i entri al recinte. Una vegada van dedicar-se a remenar una de les tombes descobertes durant les últimes excavacions".

La rehabilitació també es plantejarà treure algunes de les estructures modernes, i al mateix temps s'intentaran recuperar unes restes de pintures descobertes a l'ala dreta de l'altar.

Segons Joan Vilahú, gerent del Patronat, aquesta fase inclou també treballs arqueològics a l'absidiola esquerra, l'únic lloc on encara no s'ha excavat i que podria donar sorpreses perquè a les passades excavacions ja es va trobar restes d'una estructura a l'absis central.

El Patronat ha estrenat un nou logotip que ha estat dissenyat per Jenar Fèlix a partir de la imatge del claustre i amb la tonalitat vermella pròpia del parament d'aquesta part del monestir.

Segons Vilahú, s'està pensant en iniciar converses amb el departament de Medi Ambient per tornar a parlar d'un possible conveni de col·laboració que consistiria en situar un punt d'informació del paratge natural a la torre de l'entrada del monestir per tal de situar-hi un punt de vigilància.



El claustre és la nova imatge del Patronat

L'empresa Coach Empordà ofereix xerrades gratuïtes per donar-se a conèixer

L'empresa Coach Empordà, que s'acaba d'instal·lar a la comarca, ofereix un cicle de conferències gratuïtes a través de les quals es vol donar a conèixer la importància que té comptar amb un entrenador personal, un professional capacit per guiar altres persones que es troben desorientades personalment o professionalment. La propera d'aquestes xerrades tindrà lloc divendres, 7 de maig, a partir de les 20 hores a la biblioteca de Figueres. El tema que es tractarà serà la programació neurolingüística, una tècnica que ha desenvolupat models que permeten comprendre millor el comportament humà. La xerrada anirà a càrrec de José Martín i Pilar Yagüe, experts en el tema.

Canal Nord inicia nova etapa amb canvi de direcció

Màrius Puntonet és el nou director de Canal Nord, en substitució de Josep M. Baixauli. La cadena local ha iniciat així una nova etapa que manté la filosofia de ser la televisió supracomarcal de referència. El nou director va confirmar que Joaquim Bech de Careda s'encarregarà dels continguts de la programació com ja feia fins ara, i que es mantindrà la delegació a Girona.

Bona actuació sardanista de la colla Mediterrània

El passat 25 d'abril es va celebrar el primer concurs del campionat sardanista comarcal de la província de Girona a Palamós com un més dels actes que van servir per declarar Palamós ciutat pubilla 2004. De l'acte, en què van prendre part les colles sardanistes de Figueres, en destaca la posició de la colla Mediterrània, que va encapçalar la classificació de la categoria gran i també va obtenir premi per la resolució de la sardana revessa. D'aquesta manera la colla Mediterrània continua amb els mateixos bons resultats que la temporada anterior, en què va resultar guanyadora del campionat en la categoria gran.

Tallers naturals a l'Albera

Al Casal de l'Albera de la Jonquera s'ofereixen una sèrie de tallers naturals. El 22 i 23 de maig es farà un taller de pa d'olives negres i pastís de xocolata, i també un taller de pa. Els interessats poden trucar al 677215177.



L'exposició del Dalí més local i inèdit

El Museu de l'Empordà acull la mostra "El país de Dalí", que presenta el nombre més important d'obra inèdita del pintor

LIDIA CERDÀ / Figueres
Vuitanta nou obres inèdites, entre les quals hi ha 5 pintures, 26 dibuixos i 28 documents de Salvador Dalí a més de 30 obres d'altres artistes formen el gruix més destacat de l'exposició "El país de Dalí" que es va inaugurar el primer dia de Fires.

Fins al 29 d'agost es podrà veure al Museu de l'Empordà una gran quantitat d'obra i material inèdit de Salvador Dalí en l'exposició "El país de Dalí", una mostra que es va inaugurar el passat divendres amb l'assistència de Pasqual Maragall, President de la Generalitat i que es presenta com una de les més importants de l'Any Dalí juntament amb la de Caixa Fòrum de Barcelona i l'antològica que s'inaugurarà a Venècia.

Comissariada per Josep Playà, l'exposició "El país de Dalí" ha estat organitzada per l'Ajun-

tament de Figueres, el Museu de l'Empordà i la Fundació Gala-Salvador Dalí.

Hi han col·laborat el Museu d'Història de Catalunya, el Departament de Cultura de la Generalitat, la Diputació de Girona i el Consell Comarcal de l'Alt Empordà. I a més, ha comptat amb el patrocini privat de l'empresa Castell de Biart.

A part de les 22 obres entre pintures i dibuixos que aporta la Fundació Gala-Dalí, el més destacat d'aquesta exposició és que de les 271 peces que reuneix, la gran majoria procedeixen de col·leccions privades, i moltes d'elles no havien estat mai exposades.

L'exposició es divideix en quatre àmbits que es reparteixen entre la planta baixa i el primer pis del museu i que expliquen quin va ser l'entorn i el món de Salvador Dalí.

Entre algunes obres curioses que s'exposen hi figuren alguns olis de la que fou la primera

xicota del pintor figuerenc; el quadre *Figura i drapejat en un paisatge* (1934), una de les darreres adquisicions de la Fundació que ha estat poc exposada i és la més valuosa de la mostra; o fotografies mai vistes de la segona casa de Figueres, del seu estudi a Cadaqués o anant d'excursió amb amics.

L'últim racó de l'exposició s'ha dedicat a El Palau del Vent, la sala del Teatre-Museu Dalí on el pintor va concentrar tot el seu món.

A més d'un treball fotogràfic a càrrec de Jordi Puig on s'observen alguns curiosos detalls de la pintura que decora el sostre d'una de les sales més conegudes del museu, també s'hi pot veure el primer projecte que Dalí va realitzar i que difereix lleugerament del que avui es pot veure.

L'entrada a l'exposició costarà tres euros i dos per a estudiants, i s'oferiran visites comentades de forma periòdica.



Josep Playà, amb algunes peces de particulars (Foto: Lídia)

Cadaqués presenta el seu Festival

El concert de presentació va consistir en un homenatge a Salvador Dalí

L. C. / Cadaqués
Dins el programa d'actes de l'Any Dalí, el passat dissabte va tenir lloc a Cadaqués el concert de presentació del Festival de Música que va tenir un marcat aire dalinià com era d'esperar.

Amb l'església de Santa Maria plena com mai va tenir lloc el passat dissabte a Cadaqués el concert de presentació del 33è Festival de Música de Cadaqués, a càrrec de l'Escolania de Montserrat i l'orquestra BCN Sinfonietta, sota la direcció de Francesc Llongueras. El concert, emmar-

cat aquest any dins dels actes de l'Any Dalí, va incloure dues peces dedicades a Salvador Dalí. La peça "Oda a Salvador Dalí" de Jordi Codina, amb Vicenç Altaió com a narrador, està basada en un poema de Federico García Lorca; i la segona va ser "Follia daliniana", composta per Xavier Montsalvatge l'any 1996.

L'Escolania de Montserrat, que va interpretar també "Stabat Mater", una peça de Pergolesi que va reservar per a la primera part. A més, va oferir abans del concert, un assaig obert destinat al públic infantil.

Entre les novetats que presenta

el 33è Festival de Cadaqués cal destacar la presència de l'Orquestra de Cadaqués, que hi torna una vegada solucionats els problemes que van motivar la seva absència de la passada edició. L'orquestra actuarà el 31 de juliol amb la soprano Lynda Lea, i dirigida pel prestigiós Sir Neville Marriner, que ja l'ha dirigida en diverses ocasions.

El programa definitiu del Festival encara està essent confeccionat pel seu director, Francesc Llongueras, però fonts de l'Ajuntament han avançat que s'hi trobaran referències a Salvador Dalí en els espectacles o en els autors.

Premi Joan Trayter

Apareix un nou certamen dedicat al desaparegut músic

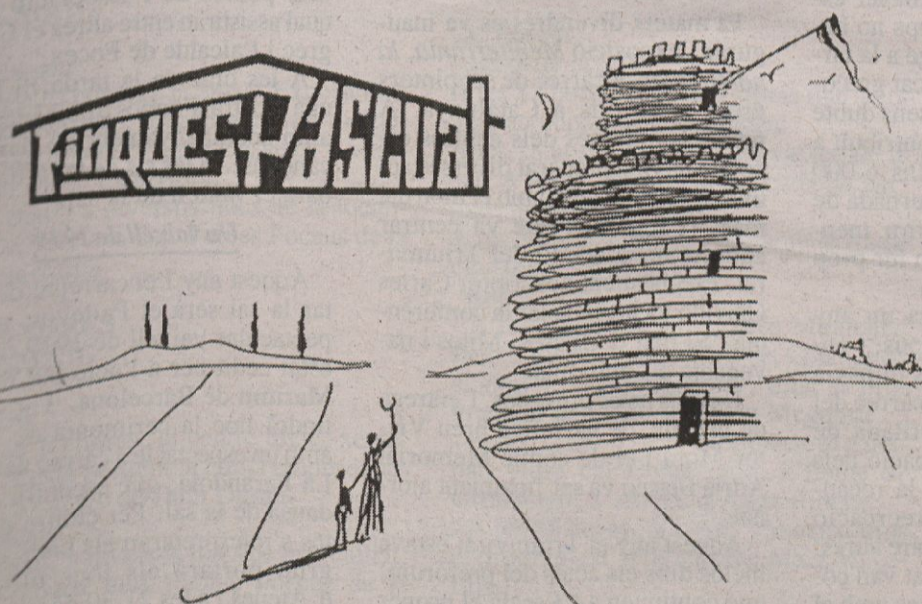
L. C. / Figueres
La Salle, de la Universitat Ramon Llull de Barcelona, organitza la primera edició del Premi Joan Trayter Malirach, pel foment de les qualitats artísticocreatives i tecnològiques a l'entorn de l'àudio i el tractament del senyal sonor.

Aquest premi neix amb la finalitat de trobar nous talents que demostrin la seva vocació artística i creativa, així com les seves qualitats tècniques. Les mateixes qualitats que tenia el desaparegut Joan Trayter, enginyer de Telecomunicacions per

La Salle i la UPC i soci fundador dels estudis d'enregistrament Music Lan a Avinyonet de Puigventós.

Aquest estudi és un referent per a artistes de fama internacional i ha col·laborat també en la creació d'aquest premi el guanyador del qual tindrà l'oportunitat de passar un mes com a tècnic de so en aquests avançats estudis en règim de pràctiques.

Aquest no és el primer homenatge que rep Trayter ja que aquests dies a l'Embarraca't té lloc el Concurs de Música Jove Joan Trayter, que dona a conèixer nous talents musicals.



ADMINISTRADOR DE FINQUES

AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA

API

Pascual Pseudo Castillo

Rambla, 3 - 1r.

17600 FIGUERES

Tel. 972 67 55 92 - Fax 972 50 27 37

Email: finquespascual@figueres.net

www-figueres.net/finquespascual

EXPOSICIONS

CADAQUÉS

- Fins al mes de maig, al Museu de Cadaqués, exposició "Dalí íntim", amb fotografies de Joan Vehí.
- A la galeria Marges-U, exposició col·lectiva.
- A la sala d'exposicions l'Amistat, "Salvador Dalí en el seu entorn de Cadaqués", per Tony Keeler.

GARRIGUELLA

- Tot el mes, a la Cooperativa Agrícola, es podrà veure l'obra més recent de l'artista Matas Diumenge, que porta per títol *Postes de sol empordaneses*.

L'ESCALA

- Del 30 d'abril al 23 de maig, a la sala d'actes municipal, "Mediterrània: la nostra mar", a càrrec de 7 artistes grecs.

FIGUERES

- A partir del 14 d'abril, al centre cívic Creu de la Mà, "Al·legories empordaneses", de Fermí Quintana.
- Del 23 d'abril al 8 de maig, a la galeria El Claustre, escultures de Lorenzo Quinn.
- A partir del 26 d'abril, al Consell Comarcal, pintura de Carme Sanglas.
- Tot el mes, a la carnisseria Serra Plà, exposició "Un pa, un ou, un bigoti... un Dalí" amb fotografies de Paquita Dorca.
- A partir del 30 d'abril i fins el mes de setembre, al Museu de l'Empordà, "El País de Dalí".

ROSES

- Del 17 al 24 de maig, exposició fotogràfica "Cabanès de pedra seca" dins el programa d'activitats del Maig Megalític.

CURSOS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES

- Al pavelló d'esports, taller de costura *Posa fil a l'agulla*.

L'ESCALA

- Dies, 20, 21 i 22 d'abril, tot el dia, a l'alberg de joventut, Jornades mundials sobre la cultura de la salut i la salut de la cultura.
- Tots els dissabtes, tallers de ràdio-teatre, de les 10 a les 12 hores a la seu de Ràdio l'Escala. Telf: 972 77 10 00.
- Aula de Teatre. De les 16 a les 18 hores (de 13-17 anys) i de les 18 a les 20 hores per a adults. Telf.: 972 77 15 56.

FIGUERES

- A partir del 13 d'abril, a l'Aprova't, taller de cinema.
- Al centre cívic Creu de la Mà:
 - Curs de creixement personal, del 21 d'abril al 16 de juny.
 - Curs de dansa del ventre, del 15 d'abril al 17 de juny.
 - Curs de gimnàstica integral per a la gent gran, del 21 d'abril al 16 de juny.
 - Curs de llengua àrab magrebí, del 23 d'abril al 18 de juny.
 - Curs d'introducció a la reflexologia, del 19 d'abril al 14 de juny.
 - Al centre cívic de la Marca de l'Ham:
 - Curs de salsa, del 19 d'abril al 21 de juny.
 - Curs d'anglès, del 21 d'abril al 16 de juny.
 - Curs de francès elemental, del 20 d'abril al 15 de juny.
 - Curs d'introducció a l'astrologia, del 20 d'abril al 15 de juny.
 - Curs de taller de percussió africana, del 22 d'abril al 3 de juny.

LA JONQUERA

- A Can Laporta, cursos de català, arts aplicades, vídeo digital, art floral, ball country, informàtica i música.

LLANÇÀ

- Tallers de gravat i de tècniques antigues de fotografia.

SANT PERE PESCADOR

- Al casal, anglès i català per a adults, ioga i manualitats.

T'ho vas perdre? L'Escala tanca el novè Triumvirat i prepara la Festa de la Sal



Els escalencs es van vestir per a l'ocasió i ambientant els visitants a l'època clàssica (Foto: Busquets)



La lluita de gladiadors és un dels espectacles de més èxit en cada edició (Foto: Busquets)

REDACCIÓ / Figueres

L'èxit de visitants el passat cap de setmana a la novena edició del Triumvirat Mediterrani de l'Escala va superar les previsions dels organitzadors, i la xifra de més de 15.000 persones podria haver estat més elevada si el temps no hagués empitjorat diumenge a la tarda. L'ampliació del mercat grecoromà a dos dies ha estat sens dubte un dels factors que ha contribuït a l'augment de públic. Uns 6.000 visitants van escollir la jornada de l'1 de maig per visitar la fira, mentre que diumenge ho van fer prop de 10.000 persones.

La fira s'acompanyava un any més d'activitats de tot tipus, i entre les més entretingudes hi havia la lluita de gladiadors, a càrrec del grup Excàlibur; la desfilada de manaies, amb la participació dels Armats de Martorelles; la recapitació d'impostos i la recreació d'una venda d'esclaus, entre altres.

Els actes del Triumvirat van començar el passat divendres amb el concert de la cantant grega Nena Venetsanou, que va acollir un cen-

tenar de persones. La cantant va portar a la vila el seu particular estil, una barreja de tècnica clàssica amb elements populars grecs, i amb un ampli ventall de registres.

La mar, tema del Triumvirat

El mateix divendres es va inaugurar l'exposició *Mediterrània, la nostra mar*, a càrrec de set pintors grecs establerts a Catalunya. A més, els alumnes dels centres escolars havien preparat diverses activitats relacionades amb el món del mar, la temàtica que va centrar aquesta nova edició del Triumvirat. Precisament l'escriptor Carles Garrido va pronunciar la conferència "El mar d'Ulisses. Mites i navegació a l'antiguitat".

Un dels actes previstos, l'entrega de premis de narrativa breu Víctor Mora i el de còmic Memorial Adrià Blasco va ser finalment ajornat.

Aquest any el Triumvirat estava inclòs dins els actes del prefòrum, que continuen a l'Escala el proper cap de setmana amb l'arribada aquest dimecres dels pobles dels

antics ports hel·lènics de la Mediterrània, que es quedaran fins dissabte, dia en què el municipi celebrarà la Festa de la Sal.

La jornada de dissabte 8 de maig començarà amb una benvinguda dels pobles de l'associació en la qual assistiran entre altres el Cònsul grec i l'alcalde de Focea.

A les cinc de la tarda hi haurà una mostra d'antics oficis mariners amb acompanyament de dances i cançons, i a les sis de la tarda arribarà el vaixell de la sal.

Un vaixell de 1919

Aquest any l'encarregat de portar la sal serà el Pailevot, un espectacular vaixell de 1919 que ha estat cedit per a l'acte pel Museu Marítim de Barcelona. Tot seguit tindrà lloc la cerimònia de la sal amb un espectacle a càrrec del grup La Farandola, que escenificarà la dansa de la sal. Per cloure els actes s'interpretaran els balls que el grup portarà als jocs olímpics d'Atenes i a les 21.30 hores tindrà lloc l'arribada de les barques de vela llatina il·luminades.

T'interessa!

Francesc Mauri parlarà aquest divendres del temps a Peralada



El conegut home del temps de TV3, Francesc Mauri, parlarà sobre el que més sap, a Peralada (Foto: Busquets)

RECOMANAT

FESTA DE LA SAL

L'Escala, 8 de maig

L'Escala celebrarà el proper dissabte la Festa de la Sal, amb diversos actes que tindran com a punt en comú aquest producte. La presència dels pobles dels antics ports hel·lènics de la Mediterrània a la població afegirà ambient a la festa, ja que s'hi podran veure balls típics de les regions de cada poble.

FESTA DE PRIMAVERA

La Vajol, 8 i 9 de maig

Aquest petit municipi altempordanès prepara diverses activitats per celebrar la festa en honor a Sant Miquel. Dissabte tindrà lloc a la Societat La Camèlia un sopar popular per festejar la recuperació d'aquesta diada i també l'obertura de l'esperada botiga de queviures. Diumenge tindrà lloc la benedicció d'una morera a la plaça de l'Església, i a partir de les cinc de la tarda es farà la presentació i degustació de coques casolanes per tal de triar la coca de sant Miquel. El cap de setmana festiu acabarà amb una ballada de sardanes a càrrec de la cobla orquestra Casanoves del Rosselló.

SANTORAL

Dimarts, 4: Sant Florià

Dimecres, 5: Santa Irene

Dijous, 6: Santa Judit

Divendres, 7: Sant Sixte

Dissabte, 8: Sant Eladi

Diumenge, 9: Sant Geronci

Dilluns, 10: Sant Job

matologia, ciència en constant transformació. Donarà a conèixer els factors que produeixen el clima a la nostra comarca, els seus elements i la influència sobre els éssers vius tant del clima empordanès com dels efectes del canvi climàtic.

La xerrada anirà acompanyada d'una petita exposició amb objectes relacionats amb la meteorologia, que podrà ser visi-

tada tant pels assistents a la xerrada com per la resta de visitants del Centre de Turisme Cultural Sant Domènec, espai on tenen lloc les xerrades. També està previst que els escolars visitin la mostra.

El cicle de xerrades continuarà el 14 de maig amb una conferència sobre drogodependència organitzada pel Centre d'Atenció Primària.

LA SETMANA DIA A DIA

DIMECRES 5 DE MAIG

Castelló d'Empúries

A les 17.30 hores, a la biblioteca municipal, El Racó dels Contes.

L'Escala

A les 21.30 hores, a la Sala Polivalent del Casal del Jubilat Jardí El Pedró, 7a Escola de Pares.

A les 21.30 hores, sopar de benvinguda a l'Assamblea dels antics ports hel·lènics de la Mediterrània.

DIJOUS 6 DE MAIG

L'Escala

A les 20 hores, a la Sala d'Exposicions Emília Xargay, inauguració de l'exposició de pintura "Flors i Paisatges", a càrrec de Josep Estarriora.

Al matí, a diversos llocs de la localitat, IV Trobada dels Pobles Focues de la Mediterrània.

DIVENDRES 7 DE MAIG

Biure

A les 20 hores, al centre cívic, xerrada, "S'està perdent la cuina empordanesa?", a càrrec de Dani Duran.

L'Escala

Al matí, a diversos llocs de la localitat, IV Trobada dels Pobles Focues de la Mediterrània.
A les 17.30 h, a la Biblioteca Municipi-

pal Víctor Català, l'Hora del Conte.

Roses

A les 21:30 hores, al vestíbul el Teatre Municipal, conferència "L'anorèxia i la bulímia", a càrrec de Stephan Schneider, pediatra de l'Hospital de Figueres, especialista en gastroenterologia.

Llançà

A les 20 hores, a la Casa de Cultura, la conferència "Les relacions entre Llançà i Cotlliure al llarg del segle XX", a càrrec d'Alain Ayats i Arnald Plujà.

DISSABTE 8 DE MAIG

L'Escala

Festa de la Sal.

A les 17 hores, mostra d'oficis mariners amb acompanyament musical.

A les 18 hores, arribada del vaixell de la sal. A les 21.30 hores, arribada de barques de vela llatina.

A les 22 hores, sopar final amb el tradicional suquet de peix.

Roses

A les 10 h, a la Biblioteca Municipal Jaume Vicens Vives, Hora del Conte, sota el títol Conte Prehistòric, dins el programa d'activitat del Maig Megalític.

A les 11:30 h, a la Biblioteca Municipal, Hora del Conte, amb L'home de Cromanyó, a càrrec d'Anna Ribera.

A les 18 hores, al CAR, gimcana, dins el programa d'activitats del Maig Megalític.

A les 23 hores, a la Sala SUF, ball amb el grup musical F. Prunell.

La Vajol

Festa de primavera.

A les 21.30 hores, a la societat La Camèlia, sopar popular per celebrar la recuperació de la festa.

Llançà

A les 10:30 hores, a la Biblioteca Municipal Pere Calders, el Racó dels contes, amb AGT El Galliner.

A les 18 hores, a la Casa de Cultura, cinefòrum: *La violència domèstica*, amb Àlex Araujo, psicòleg.

Mollet de Peralada

A les 10 hores, al Celler Comercial Vinícola del Nord-est, visita guiada.

Sant Mori-Camallera

A les 12 hores fins la matinada, Maig Art Paisatge Acció Festival.

DIUMENGE 9 DE MAIG

Castelló d'Empúries

A les 10 hores, itinerari a peu per les closes de Mornau Montmajor d'unes tres hores de durada.

Figueres

A les 20 hores, al Teatre Municipal El Jardí, *La pata negra*, amb Vicenta Ndongo.

L'Escala

Tot el dia, a la plaça de Sant Martí d'Empúries, Fira de Broncaters.

A les 17 hores, al pati del CEIP Empúries, Trobada Sardanista Infantil.

A les 17:30 hores, a l'Església de Sant Martí d'Empúries, Concert de Guitarres i flautes de joves.

La Vajol

Festa de primavera.

A les 12 hores, ofici solemne.

A les 12.30 hores, benedicció de l'arbre.

A les 17 hores, presentació i degustació de coques casolanes per triar la coca de Sant Miquel.

A les 18 hores, audició i ballada de sardanes a càrrec de la cobla orquestra Casanoves del Roselló.

Llançà

Tot el dia, a Sant Silvestre, XXV Aplec de l'Ermita: esmorzar popular, mostra de rams de flors boscanes, sardanes, venda de records, missa en honor del Sant, concert, dinar popular i ball.

Roses

A les 9:30 hores, sortida de la parada del Tren Roses Express cap a les Inscultures del Pla d'en Seniqueda, on tindrà lloc la celebració de la VIII Festa Megalítica, dins el programa del Maig Megalític.

DILLUNS 10 DE MAIG

Figueres

A les 19 hores, davant la casa natal de Salvador Dalí, a la Rambla i a la Torre Galatea, *Patacades dalinianes* amb el grup DeCalaix.

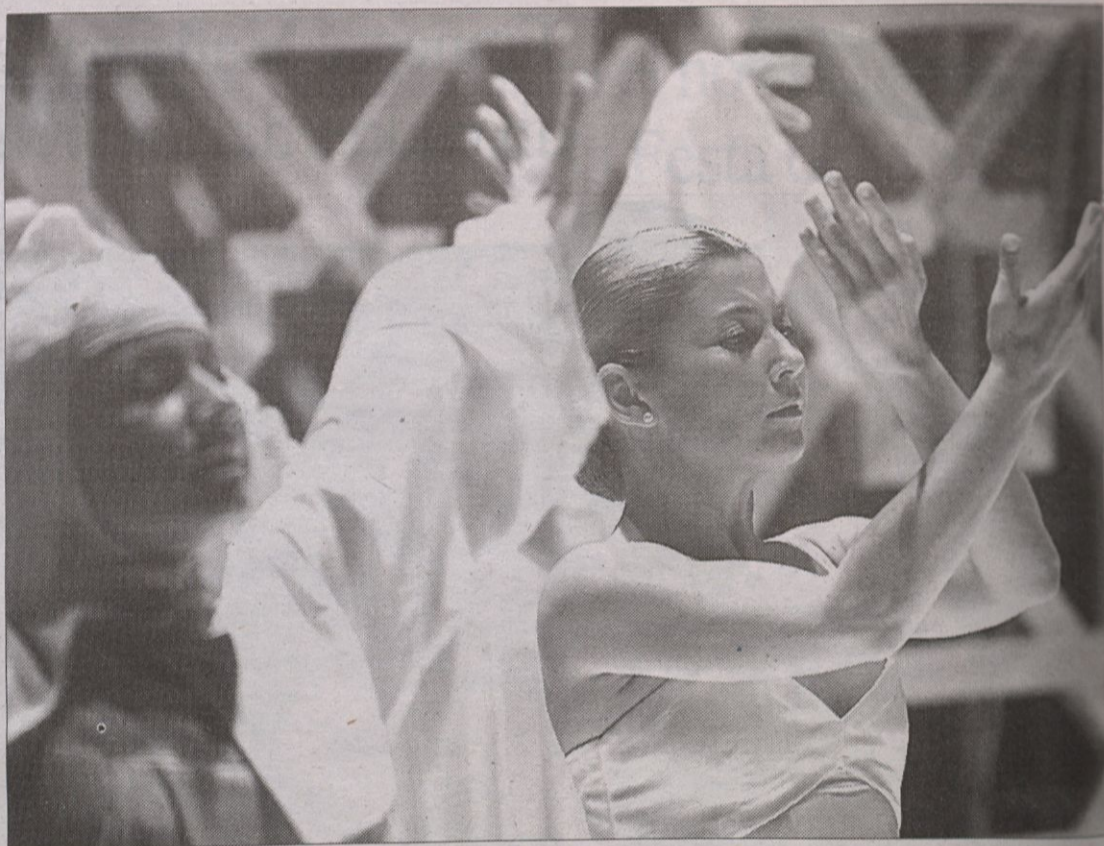
A les 20 hores, a l'Ajuntament, acte institucional La ciutat de Figueres a Salvador Dalí.

A les 21.30 hores, a la plaça Salvador Dalí, actuació dels tambors de Calanda.



Curs intensiu de jardineria a Peralada

El Centre de Turisme Cultural Sant Domènec de Peralada va acollir dues jornades de formació organitzades per l'Associació de Jardineria de l'Empordà per oferir un curs sobre tècniques de poda dels arbres ornamentals a càrrec de Gabriel Iguñiz, un dels millors professionals del sector. La gran participació anima l'entitat a preparar nous cursos. (Foto: Lidia)



Forts aplaudiments per l'espectacle de Sara Baras

El públic que va emplenar el Teatre El Jardí en les dues sessions de l'espectacle de Sara Baras el passat cap de setmana, va ovacionar amb contundència el treball de l'equip de ballarins de *Mariana Pineda*, i especialment la coneguda ballarina, que amb el seu art va deixar els

assistents sense paraules. Especialment aplaudit va ser el moment de l'espectacle en què el personatge de l'heroïna granadina es desdobla i Baras és acompanyada per una ballarina clavada a ella, de manera que per uns instants hi havia dues Marianas a escena. (Foto: Busquets)



Castelló d'Empúries serà l'escenari d'un capítol d'"Històries de Catalunya"

L'antiga presó medieval de Castelló d'Empúries va convertir-se per unes hores en un improvisat decorat per a la sèrie de TV3, *Històries de Catalunya*, que tornarà properament a la programació amb nous capítols. El passat dijous un equip del programa

amb sis actors i catorze tècnics va desplaçar-se fins a la població empordanesa per enregistrar una part del capítol dedicat a l'antic comtat de Castelló i en què el fil conductor de la història estarà dedicat a un torturador del comtat d'Empúries. (Foto: Busquets)



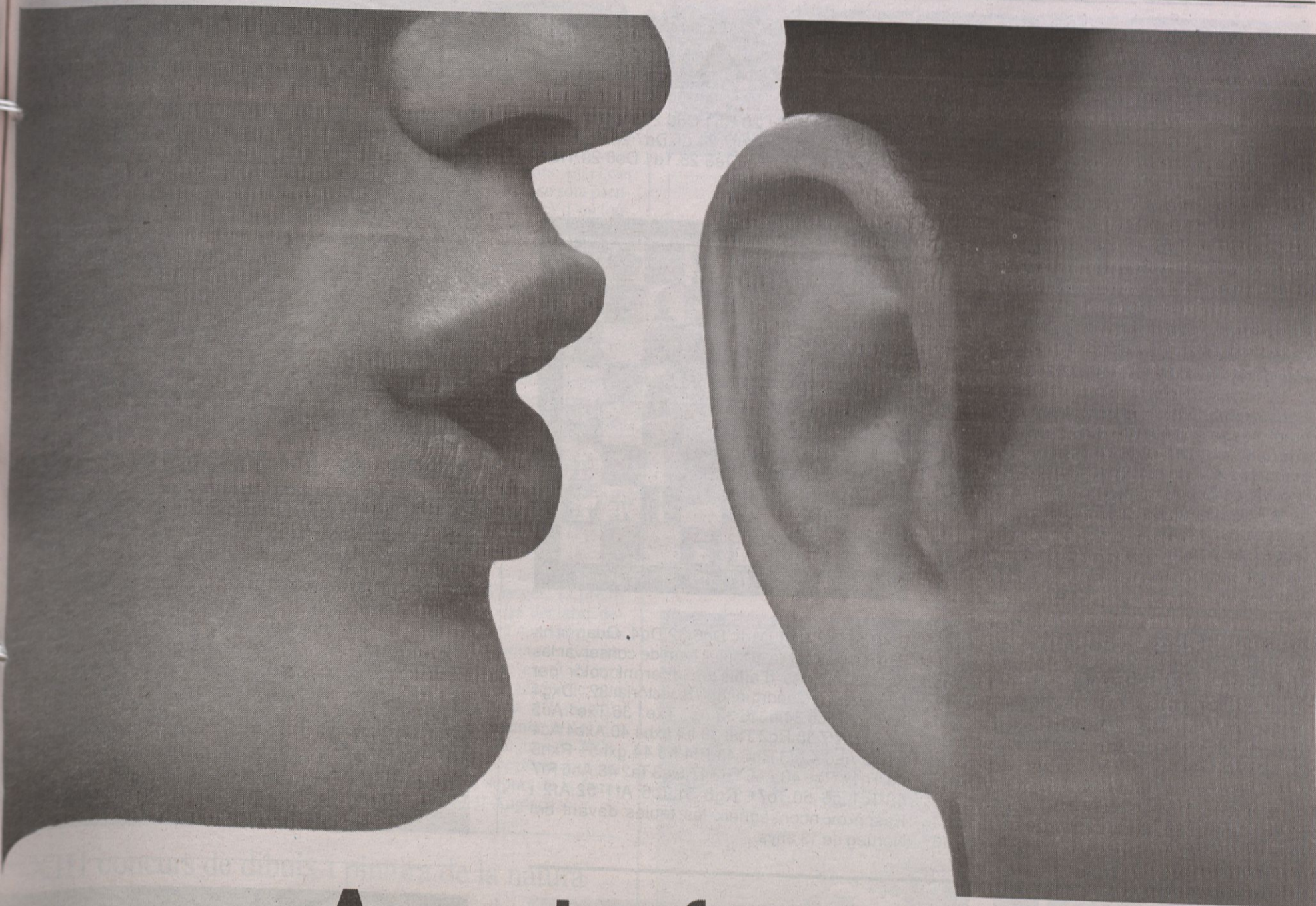
Beth va firmar discs a l'Eroski

La cantant de Sùria Beth, coneguda pel seu pas pel programa *Operación Triunfo* i per les seves aparicions al programa de TV3 *Jo vull ser*, va estar firmant el seu nou disc *Palau de la música catalana* al supermercat Eroski de Figueres, que va emplenar-se de curiosos el passat dimecres. Aquest nou treball inclou 21 temes del directe que Beth va fer al Palau. (Foto: Busquets)



IMPREMTA **AUBERT** Tel. +34 972 29 30 10

cent anys



Aquestes festes, Ona Empordà et porta la millor música en viu

Les nits del 7 i el 8 de maig, Ona Empordà et porta la millor música en viu des de l'Estudi Mòbil d'Ona Catalana situat a la Plaça del Sol de Figueres.

7 DE MAIG

JELLFISH SKYES + CORK

8 DE MAIG

NET FLANDERS + ROCK IN TRIO

Patrocinen:

CAFÈ DE NIT · EL FEDERAL · JEM CASEY'S · MILLENIUM · OXP · UNIVERSAL

ONA EMPORDÀ 104.4 FM



ONA CATALANA

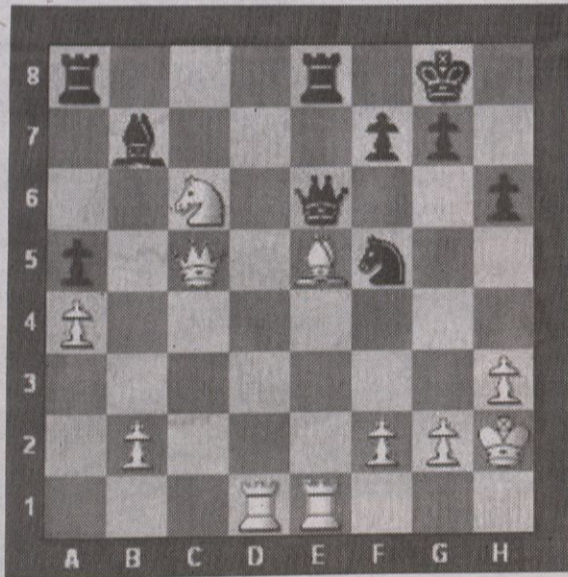
PASSATEMPS



Carlsen, M - Kasparov, G
Rapid Reykjavik ISL (1.1), 18.03.2004

Carlsen amb 13 anys ja ha aconseguit el títol de gran mestre a Dubai al qual finalment es va imposar el gran mestre Mamedyarov. La maduresa demostrada per Carlsen rememora l'aptitud de Bobby Fischer. Ocupa el primer lloc de la llista de prodigis del món dels escacs i els entesos parlen que després de tant temps el regnat de Kasparov ja té un hereu: Magnus Carlsen. En la partida que avui els oferim podem veure com Carlsen posa en dificultats Garry Kasparov, que finalment aconsegueix entaular la partida tot i tenir peó de menys. 1.d4 Carlsen vol evitar entrar en la variant Najdorf que l'Ogra domina a anys llum dels seus compatriotes de l'elit. 1...d5 2.c4 c6 3.Cf3 Cf6 4.Cc3 e6 5.Ag5 Cbd7. Aquí queda plantejat el sistema Botvinnik .5...dxc4, Kasparov potser es decideix per aquesta línia per evitar entrar en variants on calgui molt de càlcul, ja que, Carlsen calcula com una computadora. 6.e3 Da5. La Cambridge Springs 7.Cd2 Ab4 8.Dc2 0-0 9.Ae2 e5 10.0-0 exd4 11.Cb3 Db6 12.exd4 dxc4 13.Axc4 a5 14.a4 Dc7 15.Tae1 h6 16.Ah4 Ad6 17.h3 Cb6 18.Axf6

Cxc4 19.Ce4 Ah2+ 20.Rh1 Cd6 21.Rxh2 Cxe4+ 22.Ae5 Cd6 23.Dc5 Ad7 24.d5 Dd7 25.Cd4 Cf5 26.dxc6 bxc6 27.Cxc6 Te8 28.Td1 De6 29.Tfe1 Ab7



30.Cd4 Cxd4 31.Dxd4 Dg6 32.Dg4. Quan hi ha peó de més sobre el taulell hem de conservar les dames en cas d'alfils de diferent color per conservar les oportunitats de victòria. 32...Dxg4 33.hxg4 Ac6 34.b3 f6 35.Ac3 Txe1 36.Txe1 Ad5 37.Tb1 Rf7 38.Rg3 Tb8 39.b4 axb4 40.Axb4 Ac4 41.a5 Aa6 42.f3 Rg6 43.Rf4 h5 44.gxh5+ Rxh5 45.Th1+ Rg6 46.Ac5 Tb2 47.Rg3 Ta2 48.Ab6 Rf7 49.Tc1 g5 50.Tc7+ Rg6 51.Tc6 Af1 52.Af2 i Kasparov aconsegueix les taules davant del Noruec de 13 anys.



LES 8 DIFERÈNCIES



HOROSCOP

04/05-10/05 L'Horòscop d'en JORDI

SIGNES	AMOR	AMICS	TRUKADES	ESTUDIS	SEXE	TREBALL	DINERS	VIATGES	DIVERSIÓ	SALUT
♈ Àries	☹	☺	☺	☺	☺	☺	☹	☺	☺	☺
♉ Taure	☹	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
♊ Bessons	☺	☹	☺	☹	☺	☹	☺	☺	☹	☹
♋ Cranc	☺	☺	☺	☹	☹	☺	☺	☺	☺	☺
♌ Lleó	☺	☹	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
♍ Verge	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☹	☺	☹
♎ Balança	☺	☹	☺	☺	☹	☺	☺	☺	☺	☺
♏ Escorpi	☺	☺	☺	☺	☹	☹	☺	☹	☺	☹
♐ Sagitari	☹	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☹
♑ Capricorn	☺	☺	☺	☹	☺	☹	☺	☺	☺	☺
♒ Aquari	☹	☺	☺	☺	☺	☹	☹	☺	☹	☹
♓ Peixos	☺	☺	☺	☺	☺	☹	☺	☹	☺	☺

SOPA DE LLETRES

Trobi 10 productes d'un mercat: (per Claudi)

O	U	S	E	S	Q	U	I	Z	T	A	L
A	O	L	E	D	F	G	U	Y	I	O	L
R	F	B	O	T	I	F	A	R	R	A	I
P	O	N	T	E	V	E	D	R	A	S	M
T	R	I	L	L	A	T	O	S	T	E	O
R	M	A	D	L	I	N	T	R	E	L	N
E	A	R	I	A	P	T	O	L	O	M	A
V	T	E	U	Q	A	M	O	T	I	R	O
I	G	N	O	M	I	N	I	R	U	I	N
L	E	V	I	S	S	T	R	A	B	S	E
U	N	I	L	L	U	Ç	I	F	F	E	R
J	U	L	I	U	S	V	A	Z	O	X	P

Baralla Espanyola
Magia: Espelmes,
Rituals, Neteges,
Tabacs, Astrologia

JORDI

Serietat i privacitat
Tel. 972500885
E-mail: joliveres.52@hotmail.com

EL ERMITAÑO **ASTARK**

El Tarot como orientación de vida
TAROT
806 51 51 33
De 10h a 14h y de 17h a 20h
Excepto sábados y domingos
Fuera de éste horario o línea
Ucupada, atiende mi gabinete

Astrologia para una nueva era
ASTROLOGIA
806 51 58 00
De 9h a 14h
Excepto sábados y domingos
Fuera de éste horario o línea
ocupada, atiende el gabinete

ATENDEMOS PERSONALMENTE

Coste max. Llamada, 1.09€/m desde fijo y 1.50€/m desde móvil.
Solo mayores de 18 años
Apto. Correos 3439 Madrid 28080

SOLUCIONS
PASSATEMPS

QUESTIONS

QUESTIONS

CURSOS I CONCURSOS

Premis Auriga 2004

La revista Auriga, de divulgació del món clàssic, convoca els dos Premis Auriga 2004: Premi Cadascàlia d'experiències docents i Premi Núria Tudela i Penya per a estudiants. En el primer cas poden optar-hi els treballs projectes realitzats per professors a les aules. Els treballs poden estar elaborats en qualsevol suport. En el segon premi poden optar-hi els treballs relacionats amb qualsevol aspecte del món clàssic,

realitzats per estudiants d'ESO, Batxillerat, Cicles Formatius o ensenyament universitari.

L'extensió permesa és de 15 fulls DIN A-4 mecanografiats a doble espai. Els treballs presentats hauran de ser originals, inèdits i escrits en català.

El termini de lliurament d'originals en els dos casos, finalitza el dia 30 de juny de 2004, i s'hauran d'adreçar a Revista Auriga, Ronda Universitat, 7, 3r 4a. 08007 Barcelona.

Hi haurà d'incloure el nom, adreça i telèfon de l'autor o autors. En el cas de presentar-se sota pseudònim, s'haurà d'incloure les dades en un sobre tancat. Els treballs presentats seran estudiats per un jurat, nomenat per la mateixa revista, el qual resoldrà l'atorgament del premi. Cadascun dels premiats rebrà un diploma acreditatiu del seu guardó i la difusió de l'obra guanyadora a través de la revista.

Premi de Narrativa Maria Àngels Anglada

L'Institut d'Ensenyament Secundari Ramon Muntaner convoca la primera edició del Premi de Narrativa Catalana Maria Àngels Anglada, que s'atorgarà a un autor o autora d'una obra narrativa en llengua catalana, la primera edició de la qual hagi estat publicada durant el 2003. L'obra guardonada haurà de reu-

nir els valors literaris i humans que la facin recomanable als autors juvenils. La dotació del premi serà de tres mil euros. El jurat estarà presidit pel director de l'IES Ramon Muntaner, Francesc Canet, i constituït per Joan Ferrerós, Jaume Guillaumet, Jordi Pla, Maria Mercè Roca, Isabel-Clara Simó i Josep Valls, i

actuarà com a secretari Rafael Pascuet. El premi no es podrà declarar desert, i serà concedit, amb la presència de l'autor guardonat, en el decurs d'un acte acadèmic que tindrà lloc a l'Institut Ramon Muntaner, el dijous tres de juny de 2004. La convocatòria compta amb el suport de la família Geli-Anglada.

XIII concurs de dibuix i pintura de la natura

L'Associació d'Amics del Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà, l'IAEDEN i el Parc Natural dels Aiguamolls convoquen el XIII Concurs de Dibuix i Pintura de la Natura "Memorial Albert Ramon i Estarriol".

El tema únic del concurs és la natura, en un sentit ampli, i podrà ésser utilitzada qualsevol tècnica o estil pictòrics relacionats amb el tema.

Podrà participar a aquest concurs qualsevol persona d'edat compresa entre els 12 i els 25 anys (amb dues edats incloses) que accepti les bases. Els premis es concediran segons tres categories. La primera, per a participants de 12 a 14 anys, consta d'un premi de 250 euros en metàl·lic; la segona, de 15 a 18 anys, consta d'un premi de 500

euros; i la tercera, per a joves d'entre 19 i 25 anys, té un premi de 750 euros. Fora de concurs, també es farà una mostra de dibuix i pintura de la natura de totes les persones que ho desitgin i que no entrin en les categories esmentades. Les obres s'han de presentar emmarcades i no poden haver estat premiades amb anterioritat.

Les obres s'han de fer arribar al Cortalet (Centre d'Administració i Informació del Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà) fins al 25 de juny de 2004. Darrere de cada obra hi ha de constar el nom de l'autor, les dades personals (adreça completa i telèfon de contacte), l'edat, el títol de l'obra i la tècnica utilitzada. Les obres poden estar signades, i se'n podran presentar un màxim de

tres per autor. La inscripció al concurs és gratuïta. El Parc Natural dels Aiguamolls no es fa responsable de les obres que puguin arribar malmeses a causa del transport.

El jurat estarà format per destacades personalitats, tant del món del dibuix naturalista, com de les arts i de la natura, així com alguns representants de les entitats organitzadores. La decisió del jurat es farà pública el 19 de juliol, i aquest podrà declarar desert qualsevol premi. A més, la seva decisió serà inapel·lable. Els guanyadors seran avisats abans del lliurament dels premis, i l'acte es farà el dia 31 de juliol, moment en què també es podran retirar les obres no premiades. Les guanyadores quedaran en propietat del Parc dels Aiguamolls.

5è Concurs fotogràfic de l'Albera

El concurs està obert a tothom i es divideix en tres seccions: l'Albera, patrimoni monumental i cultural; l'Albera, patrimoni natural i l'Albera, foto denúncia.

Es poden presentar com a màxim tres fotografies per autor i secció i les imatges han de fer unes mides de 20 X 30 cm.

Al dors de les obres ha de constar-hi el títol do-

nat a la fotografia i un pseudònim. Les obres es lliuraran acompanyades d'un sobre tancat en el que hi constarà el pseudònim de l'autor escrit a fora i amb les dades personals de l'autor a dins.

Les obres es poden lliurar fins el dia 23 d'agost de 2004 a l'Ajuntament de la Jonquera o al centre d'informació de l'Albera Can Laporta. El veredic-

te es farà públic el dia 1 de setembre de 2004, enmig dels actes de la Festa Major de la Jonquera, al cafè de la Unió Jonquerenca.

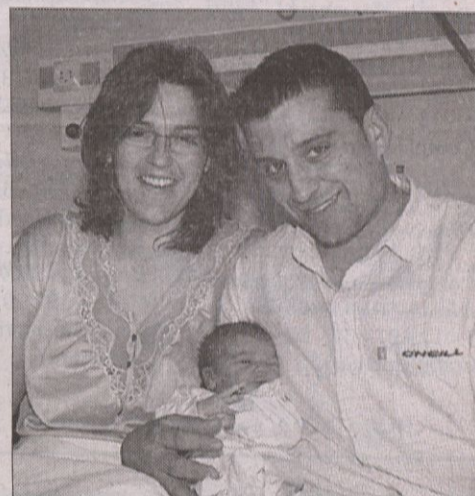
El primer premiat rebrà 150 euros, el segon 90 i el tercer 60 euros. En l'apartat de foto denúncia hi haurà un únic premi de 60 euros. Les obres presentades s'exposaran fins el 26 de setembre.

CELEBRACIONS / FESTES ANIVERSARIS / NAIXEMENTS

ELS NOSTRES LECTORS PODEN FER-NOS ARRIBAR, PER A LA SEVA PUBLICACIÓ, FOTOGRAFIES I TEXTOS RELACIONATS AMB ANIVERSARIS, FESTES, NAIXEMENTS. (PORTAR-LOS PERSONALMENT I MITJANÇANT EL CORREU O CORREU ELECTRÒNIC).



Xim Ferrer Ferragut. Nascut a Figueres el 30 d'abril de 2004. Fill de Quim Ferrer.



Míriam Huerva Vilà. Nascuda a Vilafant el 25 d'abril de 2004. Filla de Joan i Núria.



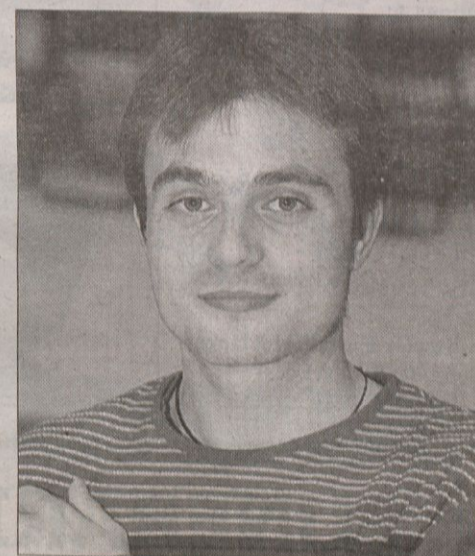
Nàdia Conde Antonova. Nascuda a Colera el 24 d'abril de 2004. Filla de Salvador i Ludmila.



Es casen!!! Espero que us continueu columpiant junts tota la vida. Felicitats! 08/05/04



El dia 9 de maig la *Minie* fa 7 anys. Per molts anys Laura, dels teus pares i germana.



El publicista més professional i punyetero de l'HORA NOVA ha fet anys. Felicitats!!!

Primera edició del Premi Joan Trayter Malirach

La Salle organitza la primera edició del Premi Joan Trayter Malirach pel foment de les qualitats artísticocreatives i tecnològiques en l'entorn de l'àudio i el tractament del senyal sonor. El concurs va adreçat als estudiants o aficionats a l'àudio, la música i l'enginyeria de so. Els candidats hauran de lliurar un currí-

culum i una carta de motivació, i una selecció prèvia designarà els concursants definitius.

Els participants hauran d'enregistrar una composició musical original, fer la mescla i la producció del tema. La Salle posarà a disposició dels participants el material tècnic necessari i el seu estudi

d'enregistrament. Un jurat especialitzat valorarà la creativitat, enginy i habilitats tècniques de les composicions participants. El guanyador podrà optar per una estada d'un mes com a tècnic de so a l'estudi Music Lan en règim de pràctiques amb les despeses pagades o per un premi en metàl·lic de 2.000 euros.

LOTERIES / NÚMEROS PREMIATS DURANT LA SETMANA

De dilluns 26 d'abril a diumenge 2 de maig

La Primitiva
Dijous 29/04/04
 3 - 13 - 26 - 34 - 36 - 41
 Complementari 22. Reintegre 9
Dissabte 01/05/04
 1 - 5 - 15 - 22 - 25 - 28
 Complementari 42. Reintegre 4
Diumenge 02/05/04
 5 - 13 - 23 - 25 - 32 - 45
 Complementari 19. Reintegre 3
349
Dimecres 28/04/04
 2 - 10 - 21 - 24 - 25 - 38
 Complementari 22. Reintegre 6
Dissabte 01/05/04
 3 - 11 - 21 - 37 - 42 - 47
 Complementari 15. Reintegre 9

BonoLoto
Dilluns 26/04/04
 1 - 2 - 10 - 15 - 29 - 47
 Complementari 7
 Reintegre 9
Dimarts 27/04/04
 21 - 23 - 28 - 31 - 34 - 48
 Complementari 16
 Reintegre 8
Dimecres 28/04/04
 16 - 18 - 19 - 36 - 45 - 47
 Complementari 20
 Reintegre 5
Divendres 30/04/04
 4 - 13 - 19 - 20 - 29 - 43
 Complementari 3
 Reintegre 6

triC
Dilluns 26/04/04
 257
Dimarts 27/04/04
 011
Dimecres 28/04/04
 145
Dijous 29/04/04
 324
Divendres 30/04/04
 391
Dissabte 01/05/04
 053
Diumenge 02/05/04
 999

PICA
Dilluns 26/04/04
 25 - 42 - 65
 Complementari 62
Dimarts 27/04/04
 44 - 62 - 64
 Complementari 47
Dimecres 28/04/04
 2 - 21 - 39
 Complementari 81
Dijous 29/04/04
 21 - 30 - 76
 Complementari 46
Divendres 30/04/04
 10 - 34 - 43
 Complementari 59

PICA
Dilluns 26/04/04
 3 - 13 - 14 - 26 - 34
 Complementari 31
Dimarts 27/04/04
 6 - 12 - 14 - 15 - 26
 Complementari 34
Dimecres 28/04/04
 1 - 17 - 21 - 29 - 32
 Complementari 11
Dijous 29/04/04
 3 - 6 - 10 - 12 - 34
 Complementari 22
Divendres 30/04/04
 11 - 14 - 17 - 21 - 29
 Complementari 23

ONCE
Dilluns 26/04/04
 09.325
Dimarts 27/04/04
 53.465
Dimecres 28/04/04
 05.086
Dijous 29/04/04
 23.634
Divendres 30/04/04
 76.013
Diumenge 02/05/04
 29.126

super 10
Dilluns 26/04/04: Combinació 2 - 3 - 9 - 13 - 18 - 19 - 21 - 22 - 25 - 26 - 28 - 29 - 31 - 34 - 38 - 40 - 49 - 53 - 60 - 63 - Diana 18
Dimarts 27/04/04: Combinació 1 - 3 - 9 - 13 - 22 - 25 - 26 - 33 - 36 - 38 - 41 - 43 - 53 - 55 - 57 - 61 - 63 - 64 - 66 - 68 - Diana 26
Dimecres 28/04/04: Combinació 1 - 2 - 10 - 13 - 15 - 18 - 20 - 23 - 24 - 25 - 30 - 31 - 36 - 38 - 41 - 43 - 58 - 60 - 66 - 68 - Diana 18
Dijous 29/04/04: Combinació 6 - 7 - 9 - 10 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 21 - 23 - 25 - 30 - 32 - 40 - 46 - 47 - 49 - 55 - 63 - Diana 06
Divendres 30/04/04: Combinació 10 - 14 - 15 - 17 - 21 - 26 - 28 - 30 - 33 - 34 - 36 - 41 - 44 - 46 - 50 - 55 - 60 - 61 - 62 - 63 - Diana 50
Dissabte 01/05/04: Combinació 5 - 6 - 7 - 10 - 12 - 17 - 21 - 25 - 29 - 31 - 46 - 49 - 50 - 52 - 57 - 59 - 60 - 61 - 62 - 65 - Diana 07
Diumenge 02/05/04: Combinació 3 - 4 - 9 - 11 - 13 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 27 - 28 - 46 - 56 - 62 - 66 - 66 - Diana 66

HORA NOVA no es pot fer responsable dels errors que es puguin produir en la transcripció dels números premiats.

Farmàcies de guàrdia

Figueres
Dimarts 4:
 Manera, J. Maragall, 4
Dimecres 5:
 Cullerell. Plaça Ajuntament, 14
Dijous 6:
 Riera. Ampi, 28
Divendres 7:
 Perxas. Rambla, 36
Dissabte 8:
 Manera, J. Maragall, 4
Farmàcia reforç:
 Rigall, Av. Marignane, 26
Diumenge 9:
 Oliva, Sant Pau, 38
Dilluns 10:
 Torrent-Ferran. P. Castell, 6

Roses
Dimarts 4:
 Casas, Av. Gola Estany, 27
Dimecres 5:
 Martínez. Puig Rom, 17
Dijous 6:
 Castro. Dr. Pi i Sunyer, 5
Divendres 7:
 Castro. Dr. Pi i Sunyer, 5
Dissabte 8:
 Gratacòs. Colon, 64
Diumenge 9:
 González, Pau Casals, 206
Dilluns 10:
 Casas, Av. Gola Estany, 27

L'Escala, Castelló i Llançà:
 Consultar Policia Local

DEMOGRAFIA

DEFUNCIONS

Margarita Costa i Figueres. 32 anys. Morí el 21/04/04. Inhumada a Ordis. **M^a Dolores Soler Segura.** 80 anys. Morí el 22/04/04. Inhumada a Roses. **Camille Gantzer.** 85 anys. Morí el 23/04/04. Inhumada a Roses.

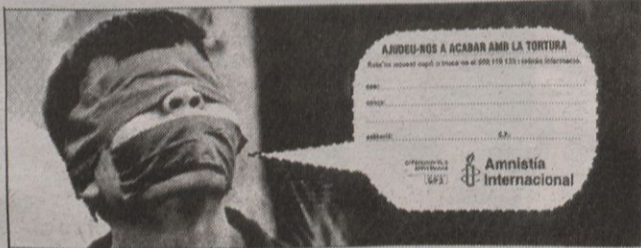
Antonio García Fernández. 68 anys. Morí el 24/04/04. Inhumat a Figueres. **Hiltrud Küppers.** 66 anys. Morí el 26/04/04. Incinerada. **Ángeles Piñero García.** 86 anys. Morí el 27/04/04. Inhumada a Caniles (Granada). **María Teresa López i Díaz.** 54 anys. Morí el 28/04/04. Inhumada a Llançà.

TANATORI ALT EMPORDÀ
 TEL. 972 50 12 12

Rogelio Barris Resta. 67 anys. Morí el 27/04/04. Inhumat a Mollet de Peralada. **Dolores Blanco Del Pino.** 75 anys. Morí el 29/04/04. Inhumada a Figueres.

José Corrales Sánchez. 46 anys. Morí el 29/04/04. Inhumat a Figueres. **Lluís Grau Adroher.** 77 anys. Morí el 29/04/04. Inhumat a Figueres.

FUNERÀRIA EMPORDANESA
 TEL. 972 67 22 11



TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntaments
Llançà: 972 38-01-81 (de dilluns a divendres, de 9 a 13.30h.)
Roses: 972 25-61-44 (de dilluns a divendres, de 9 a 14h. Dissabte, de 10 a 13 h.)
L'Escala: 972 77-48-48 (de dilluns a dissabte, de 9 a 13h.)
La Jonquera: 972 55-40-05 (de dilluns a dissabte, de 9 a 14h.)
Portbou: 972 39-02-84 (de dilluns a divendres de 9 a 14h. Dissabte de 9 a 13h.)
Cadaqués: 972 25-81-94 (de dilluns a dissabte, de 9 a 14h.)
Castelló: 972 25 04 26 (de dilluns a divendres, de 9 a 14h.)
Sant Pere Pescador: 972 52-00-50 (de dilluns a divendres de 10 a 14h. Dissabte, de 10 a 13h.)
Vilafant: 972 54-60-20 (de dilluns a divendres, de 8 a 14h.)

Policies locals
Figueres: 972 50-09-29 (policia); 972 51-01-11 (municipal).
Llançà: 972 38-13-13.
Roses: 972 15-37-15.
L'Escala: 972 77-48-18.
La Jonquera: 972 55-48-26 (policia); 972 55-49-75 (policia municipal).
Portbou: 972 39-02-84
Castelló d'Empúries: 972 45-10-10.

Transports
Estacions RENFE
Figueres: 972 50-46-61
Llançà: 972 38-02-55
Estacions Autobusos
Figueres: 972 67-33-54
Parades Taxi
Figueres: Rambla 972 50-00-08. Estació 972 50-50-43
Roses: 972 25-64-48

Ajuntament de Figueres
 Centraleta 972500100
 Acció Cívica 972 03 23 26

Benestar Social 972 51 06 59
 Cementiri Municipal 972 50 58 07
 Cultura 972 50 19 11
 Deixalleria 972 67 59 14
 Depuradora d'aigües 972 67 39 85
 Edifici Ronda Firal 972 67 35 85
 Ensenyament 972 51 08 18
 Esport i Joventut 972 67 27 00
 Informació Turística 972 50 31 55
 Joventut i Lleure 972 51 08 42
 Promoció de la ciutat 972 67 35 30
 Recollida de mobles vells 972 50 94 23
 Urbanisme 72 67 35 85
 972 67 35 85
 972 51 08 18

Consell Comarcal
 Centraleta 972 50 30 88
 Consell Esportiu de l'Alt Empordà 972 51 01 64
 Oficina Comarcal de Serveis a la Joventut 972 67 37 28

Administració de l'Estat
 Administració Tributària 972 50 80 00
 INEM 972 50 50 49
 Tresoreria de la Seg. Social 972 67 52 26
 Ensenyament
 Centre de Recursos Pedagògics 972 50 91 50
 Normalització Lingüística 972 50 11 23

Serveis culturals
 Arxiu Històric Comarcal 72 67 01 78
 Arxiu Municipal 972 50 01 00

Bibl. Carles Fages de Climent 972 67 70 84
 Cines Figueres (8 sales) 972 10 10 08
 Cine Savoy 972 50 52 05
 Casino Menestral Figueres 972 50 18 19
 Castell de Sant Ferran 972 50 31 55
 Museu de l'Empordà 972 50 23 05
 Museu del Joguet de Catalunya 972 50 45 85
 Museu Martí Amiel (col·lecció de rellotges) 972 50 43 63
 Teatre Municipal El Jardí 972 50 19 11
 Teatre-Museu Dalí 972 67 75 00
 Teatre Municipal de Roses 972 15 25 32

Altres serveis
 Col·legit d'Advocats 972 67 17 24
 Consolat de França 972 50 81 08
 Correus i Telègrafs 972 50 54 31
 Jutjat Degà de Figueres 972 94 35 40
 Registre de la Propietat 972 50 14 47
 Registre Civil 972 94 35 46
 Taxis parada de l'estació 972 50 50 43
 Taxis parada rambla 972 50 00 08
 Taxi Loli - Llançà 689 393 939
 Taxi Rosa - Llançà 616 484 838

Urgències
 Ambulàncies 112
 Bombers 972 50 00 80
 Creu Roja 972 50 17 99
 Guàrdia Civil 972 50 90 11

FUNERÀRIA VICENS
TANATORI - CREMATORI
 servei permanent 24 hores
 Tel 972 50 12 12
 Passeig Cementiri, 17 - FIGUERES

FUNERÀRIA EMPORDANESA
TANATORI FRANCESC PUNSÍ
 SERVEIS LES 24 HORES
 C/ GRECIA, 1 - RECINTE FIRAL - TEL. 972 672 211 - 17600 FIGUERES (Girona)

Temps del temps



Carles Bayés

El temps passat

Temperatures (°C)

Població	Màx.	Dia	Mín.	Dia
Aiguamolls Empordà	22,6	dt27	5,8	ds1
Portbou	19,7	dt27	8,9	ds1
Cabanes la Vajol	20,8	dt27	3,8	ds1
	20,3	dll26	5,8	ds1

Precipitació (mm) -total dels dies 28/4 a 2/5-

Palau-saverdera	57,5	Torroella de Fluvià	50,3
Garriguella	70	Cantallops	34
Darnius	55,8	Navata	37
Espolla	43,4	Figueres	68

Es manté la inestabilitat Previsió per als dies 4/5 i 5/5

Continuem sota la influència d'una zona de depressió que ocupa l'Europa Central, bloquejada per un anticicló que abraça el nord del continent, i sembla voler mantenir-se activa durant tota la setmana. D'aquesta manera, per a les primeres hores del matí de dimarts, la nuvolositat continuarà sent abundant, i es mantindran ruixats febles a la meitat est de la comarca. A mesura que avanci el matí, es trencaran els núvols d'oest i est i dominarà transitòriament un cel més variable, amb més estones de sol, que coincidirán amb la presència de vent moderat del nord. Els núvols tornaran a aparèixer als sectors de muntanya, associats a un sistema frontal que s'acostarà progressivament per l'oest. Les temperatures màximes es mantindran entre els 16 i els 18°C a tota la comarca, i les nits continuaran en general fresques. Durant la nit i la matinada de dimecres es generalitzaran les pluges a tot el territori, i aniran seguides de vent moderat del nord-nord-oest. A la tarda poden créixer nuvolades als sectors propers a les Salines.

La tendència

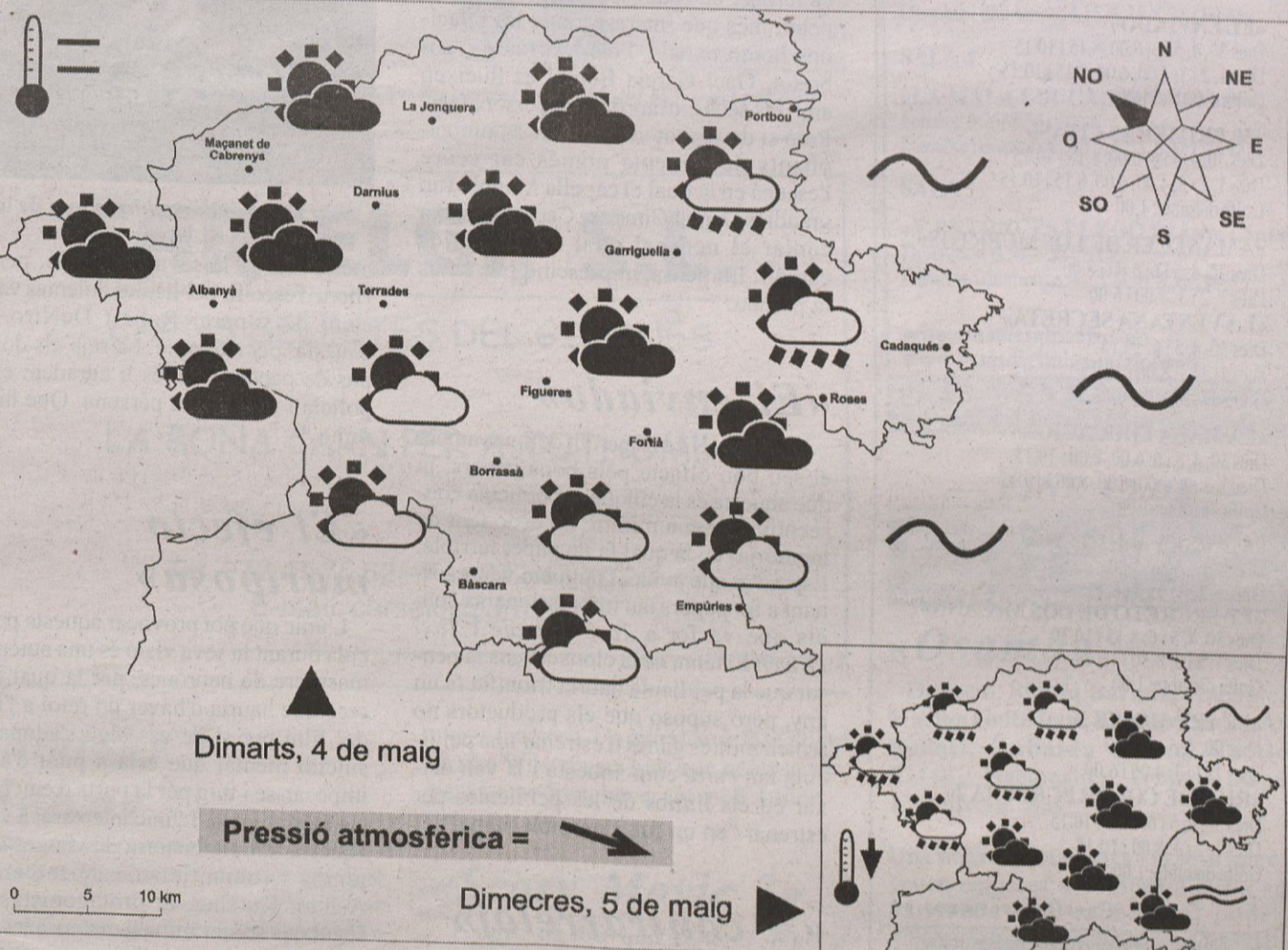
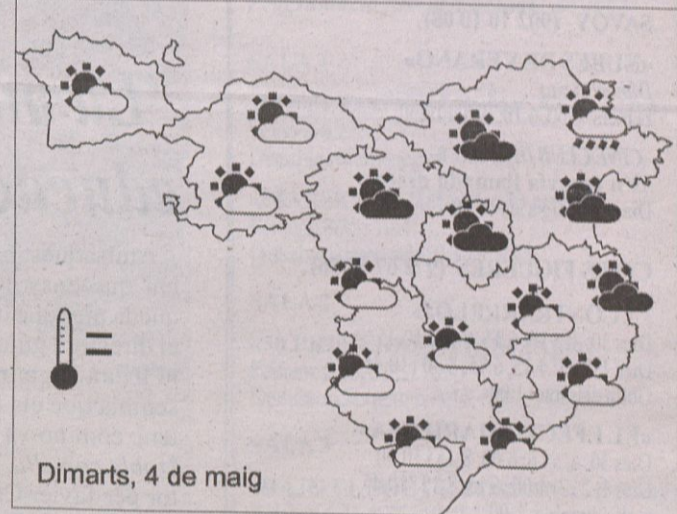
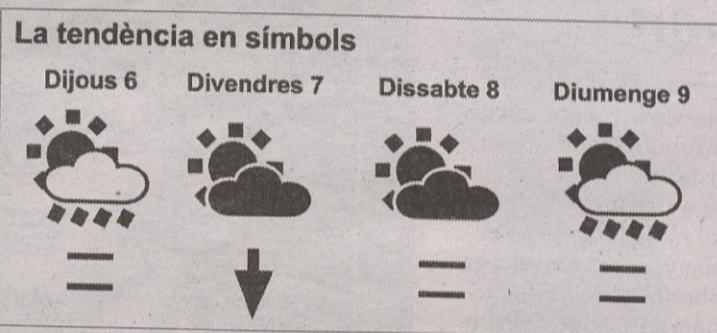
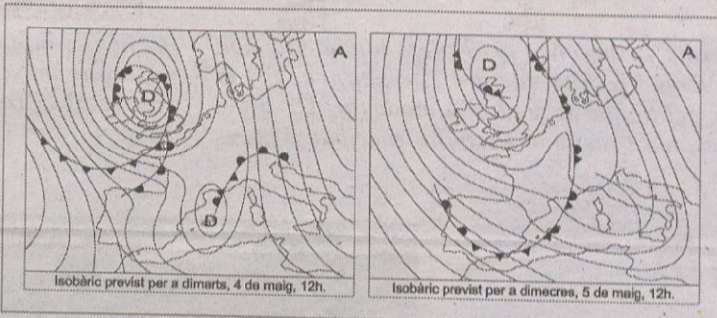
La resta de la setmana serà molt variable i insegura, amb vent feble del nord fins dissabte, i la possibilitat alta de ruixats localment intensos i de distribució molt irregular a partir del migdia, preferentment el cap de setmana. Les temperatures tendiran a baixar lleugerament a partir de dijous.

La notícia

Fins avui, l'Alt Empordà està enregistrant un any molt plujós. Si es consideren els totals de pluja entre gener i abril, ens adonem que a tota la comarca ha plogut entre el 150 i el 200% de pluja habitual en aquest període. A Darnius, des de 1969 només hi ha hagut 6 anys amb un total de pluja superior al d'enguany.

Temps de refranys

"Abril que surt plovent, el maig crida rient";
"Cel a petxinetes, aigua a les bassetes".



HIPOTECA BANC PER :

Resoldre problema d'enderriments / Cancel·lar embargaments i Asneff / Evitar la subhasta de la seva propietat

NO BUSQUI MÉS CONSULTI'NS 902 364 026

Sense aval / Sense despeses anticipades / Ajunti els seus pagaments en un de sol

EL COCODRILO
RALF LUDIN



NETEJA DE CANONADES
LOCALITZACIÓ PER SONDA
INSPECCIÓ PER CÀMERA
PER SOLUCIONAR PROBLEMES
OBSTRUCCIÓ DE CANONADES

MÒBIL 649 44 20 88

eternity

SALONI
ceràmica

A l'Alt Empordà:



ROURA PUJOL
972 50 10 51

Les pel·lícules de la setmana



Joan Berenguer

CARTELLERA FIGUERES

SAVOY (902 10 10 08)

«NUBES DE VERANO»

Dimarts festa
Feiners: 4.00, 6.10, 8.20 i 10.30

-CINE CLUB DIÒPTRIA-

«Un tranvía llamado deseo»

Dia 6 de maig a les 10.00

CINES FIGUERES (972 67 63 56)

«A CONTRARRELOJ»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.15, 8.30 i 10.45
Dies 1, 2 i 3: 4.15, 6.15, 8.30 i 10.45
Golfà dissabte: 1.00

«EL EFECTO MARIPOSA»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00, 8.15 i 10.30
Dies 1, 2 i 3: 4.00, 6.15, 8.30 i 10.45
Golfà dissabte: 1.00

«EL ENVIADO»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00, 8.15 i 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00, 6.00, 8.15 i 10.15
Golfà dissabte: 1.00

«50 PRIMERAS CITAS»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00, 8.15 i 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00, 6.00, 8.15 i 10.15
Golfà dissabte: 1.00

«AMANECER DE LOS MUERTOS»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 i 8.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 i 6.00

«LA VENTANA SECRETA»

Dies 30, 4, 5 i 6: 10.15
Dies 1, 2 i 3: 8.00 i 10.15
Golfà dissabte: 1.00

«LA MALA EDUCACIÓN»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00, 8.00 i 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00, 6.00, 8.00 i 10.15
Golfà dissabte: 1.00

«STARSKY & HUTCH»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 i 6.15

«EL SECRETO DE LOS McCANN»

Dies 30, 4, 5 i 6: 8.15 i 10.30
Dies 1, 2 i 3: 8.30 i 10.45
Golfà dissabte: 1.00

«SCARY MOVIE 3»

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 i 6.00

«RÍOS DE COLOR PÚRPURA 2»

Dies 30, 4, 5 i 6: 8.00 i 10.15
Dies 1, 2 i 3: 8.00 i 10.15
Golfà dissabte: 1.00

cinesfigueres@gna.es

HORANOVA adverteix de possibles canvis d'horaris en la cartellera

Jo que havia perdut l'esperança pel gènere humà amb bon gust cinèfil a Figueres i resulta que ara estrenen (per fi!) la nova i magnífica pel·lícula de Pedro Almodóvar, La mala educación. I a més, té la sort que s'estrena rodejada d'altres

pel·lícules infamaes que fan que la seva magnificència encara destaquí més: El enviado, El efecto mariposa, A contrarreloj... Totes són igualment espantoses. Sort que a Diòptria, fan Osama, que està molt bé.

«La mala educación»

Amb aquest nou exemple de bon cinema que ens regala Pedro Almodóvar, queda més que confirmat que ell és i serà el director i guionista més important que hi haurà hagut mai a Espanya. A alguns sembla que els faci ràbia (encara no entenc com no va guanyar més Goyas per *Hable con ella*, sobretot el de millor actor per Javier Cámara). En aquesta crítica ferotge de l'educació religiosa i compendi més que interessant de les relacions homosexuals, Fele Martínez i, sobretot, Gael García Bernal es llueixen amb els seus extraordinaris personatges. Però si de veritat voleu sortir commocionants del cinema només cal veure l'escena en la qual el capella Manolo (un grandíós Daniel Giménez Cacho) observa cantar el nen pel qual sent desitjos carnals. Immensa, imprescindible: no us la perdeu.

«El enviado»

Robert DeNiro ha perdut definitivament el seu bon olfacte pels bons papers, ja que aquesta és la cinquena pel·lícula consecutiva (com a mínim: ho estic fent de memòria) en la qual fa un paper terrible. Espere'm que aviat el puguem veure tornant a fer papers tan impressionants com els que va fer a *Toro Salvaje* i *Taxi Driver*. El tema de la clonació ens fa pensar que la pel·lícula hauria triomfat fa un any, però suposo que els productors no tenien moltes ganes d'estrenar una pel·lícula tan *cutre* com aquesta i la van deixar en els llimbs de les pel·lícules per estrenar "en un futur no molt llunyà".

«A contrarreloj»

Denzel Washington serà un dels actors



La mala educación és una de les millors pel·lícules de Pedro Almodóvar

més bons de la seva generació, però a l'hora d'escollir pel·lícules dolentes va pel camí de superar Robert DeNiro. En aquesta, per exemple, barreja els dos tipus de paper que més li agraden: el de policia i el de bona persona. Què hi farem...

«El efecto mariposa»

L'únic que pot provocar aquesta pel·lícula durant la seva visió és una autèntica massacre de neurones, per la qual cosa crec que hauria d'haver un rètol a l'inici del film per si de cas algú s'adona del suïcidi mental que està a punt d'autoimposar-se i fugir per la porta d'emergència més propera. L'únic interessat a veure aquesta ximple història de viatges en el temps i romanticisme de tercera és Ashton Kutcher, el protagonista, que segur que somia amb ell mateix a les nits, de tan cregut que és.

«Nubes de verano»

Retorn a la direcció del director Felipe Vega (*El techo del mundo*), que ningú trobava a faltar. Una història típica amb personatges casats, infidelitats, aspiracions frustrades i altres tòpics.

«50 primeras citas»

L'atractiva història (almenys segons canons de la comèdia americana) d'un home que cada dia que surt amb una dona és com si fos la primera vegada a causa de l'amnèsia d'ella se'n va a norris per culpa de les actuacions lamentables d'Adam Sandler i de Drew Barrymore. L'encadenament de situacions grolleres i romanticisme d'estar per casa i d'un gust de comèdia dels diumenges que no fa totalment indigest.

CINES FIGUERES



8 SALES

Programació fins al 6 de maig de 2004
Els cinemes poden canviar els horaris sense avisar. Per a més informació consulteu cartelleres dels cinemes
Tel. 902 10 10 08 - cinesfigueres@gna.es

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.15 - 8.30 - 10.45
Dies 1, 2 i 3: 4.15 - 6.15 - 8.30 - 10.45



Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 - 8.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.00



Dies 30, 4, 5 i 6: 10.15
Dies 1, 2 i 3: 8.00 - 10.15
Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 - 8.15 - 10.30
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.15 - 8.30 - 10.45



Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 - 8.15 - 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.00 - 8.15 - 10.15



Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 - 8.15 - 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.00 - 8.15 - 10.15



Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.00



Dies 30, 4, 5 i 6: 8.00 - 10.15
Dies 1, 2 i 3: 8.00 - 10.15
Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00 - 8.00 - 10.15
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.00 - 8.00 - 10.15



Golfà dissabtes: 1.00

Dies 30, 4, 5 i 6: 6.00
Dies 1, 2 i 3: 4.00 - 6.15



Dies 30, 4, 5 i 6: 8.15 - 10.30
Dies 1, 2 i 3: 8.30 - 10.45
Golfà dissabtes: 1.00



SAVOY

Fins al 6 de maig de 2004
4.00 - 6.10 - 8.20 - 10.30
Dimarts festa



Dijous 6 de maig, a les 22 h
-CINE CLUB DIÒPTRIA-
"Osama"

Les pel·lícules de la setmana

«Ríos de color púrpura 2»

Apoteosi de l'absurd, del mal gust, de la falta de neurones creatives i un insult al setè art. Això i més és aquesta patètica segona part d'una pel·lícula que ja era per ella mateixa lamentable. I no és que tingués tant d'èxit com per justificar aquesta nova mostra d'inutilitat filmica.

«La ventana secreta»

Si l'únic que té d'interès d'una pel·lícula és el seu protagonista, doncs no comencem gaire bé. Això sí, tots els papers que Johnny Depp són dignes de veure, però amb un guió tan avorrit que deu fer borbollar el seu propi autor, no hi ha actor que valgui: ens trobem davant d'un prescindible thriller ple de tòpics i que oblidarem tan bon punt sortim del cinema. Que el guió basat en un relat d'Stephen King no fa més que demostrar-me que aquest escriptor ja no és el que era.

«Amanecer de los muertos»

Pel·lícula que renova la mítica *Zombie* de George A. Romero (el director que també va fer *La noche de los muertos vivientes*) d'una manera salvatge i a gust dels nous públics, és a dir, amb un estil tipus videoclip i escenes sanguinolentes a més no poder (amb això veig que els americans no tenen cap problema, però no feu que una parella gai es casi en pantalla o us crucificaran més que a Jim Caviezel a *La pasión de Cristo*). Els actors, sorprenentment, ofereixen unes actuacions molt més que notables, especialment Vingh Rhames (al qual tots recordem en una situació delicada a *Pulp Fiction*). Per a estòmacs forts.

«El secreto de los McCann»

Un repartiment de luxe (el nen d'*El secreto sentido*, Haley Joel Osment, i els grandiosos Michael Caine i Robert Duvall) que desgraciadament no aconsegueix salvar la pel·lícula del fracàs artístic: el problema, com sempre, està en un guió poc treballat ple de tòpics. Però simplement val la pena per veure el gran Michael Caine en acció.



El enviado confirma que Robert DeNiro ha perdut la noció del bon gust pel cine

CARSELGI, S.L.

CARNS SELECTES DEL GIRONÈS

LA BONA CARN PER A TOTHOM!!!

Tel. 972 47 75 62 - Fax 972 47 70 28

E-mail: carselgi@grn.es

«Starsky y Hutch»

Després de *Los angeles de Charlie* i la resta d'adaptacions de sèries de televisió, ara li toca el torn a aquella simpàtica sèrie on dos policies feien el ximple i entretenien milions d'espectadors a tot el món. La pel·lícula aposta directament per exagerar encara més aquell to irònic i desenfadat de la sèrie, i aquest és precisament el seu error: han exagerat massa pel que fa a gags allargats innecessàriament, a bromes fàcils i a una història sense cap interès que només serveix d'estructura barata per anar-hi col·locant les escenes pretesament divertides. En alguns mo-

ments funciona, i la química de Ben Stiller i Luke Wilson està més que demostrada, però ho podrien haver fet molt millor.

«Scary Movie 3»

L'únic de bo que podem esperar d'aquesta pel·lícula és que els responsables de les dues primeres parts han marxat i han deixat el seu lloc al director d'*Aterriza como puedas* i *Agárralo como puedas*, de les quals tinc el record d'haver rigut molt. Tristament, la sensació en sortir del cinema és que ens han pres el pèl: no hi ha molt d'art en riure's tontament d'en Michael Jackson. Almenys si ho fessin amb gràcia...

CARTELLERA ROSES

Programació fins al 6 de maig de 2004:

SALA 1

«EL SECRETO DE LOS McCANN» (Apta)
Feiners: 6.25
Dissabte i diumenge: 4.15 i 6.25

«STARSKY & HUTCH» (13 anys)
Feiners: 8.35 i 10.45
Dissabte i diumenge: 8.35 i 10.45

SALA 2

«50 PRIMERAS CITAS» (Apta)
Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 3

«BAJO EL SOL DE TOSCANA» (13 anys)
Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 4

«LA MALA EDUCACIÓN» (18 anys)
Feiners: 6.25, 8.35 i 10.45
Dissabte i diumenge: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45

SALA 5

«Y ENTONCES LLEGÓ ELLA» (Apta)
Divendres: 6.30, 8.35 i 10.45
Dissabte i diumenge: 4.25, 6.30, 8.35 i 10.45

www.cinemesalbeniz.com

www.rosesdigital.com/cinemes

HORA NOVA adverteix de possibles canvis d'horaris en la cartellera

— CINE CLUB —

DIÓPTRIA

serveis cinematogràfics i afins

«Osama»

Direcció: Siddiq Barmak. Intèrprets: Marina Golbahari, Khwaja Nader, Arif Herati, Zubaida Sahar, Hamida Refah... Nacionalitat: Irlanda, Japó i Afganistan. Any: 2003

Una nena de dotze anys i la seva mare es veuen empeses a la misèria quan, amb l'arribada dels talibans al poder a Afganistan, perden el seu dret a treballar i la possibilitat de sortir soles al carrer, ja que no tenen cap home a la família. La mare i l'àvia decideixen aleshores fer passar la nena per un nen, la qual cosa no li agrada massa perquè té autèntic pànic que algú la descobreixi. A l'escola religiosa on va, que també és un centre de formació militar dels talibans, coneix un noi que li posarà un nom a la nena: Osama. Una gran pel·lícula.

HORA NOVA digital

Notícies i publicitat

www.horanova.es

5^{es}

Jornades gastronòmiques à nec de cortal·foie de primavera

CASTELLÓ D'EMPÚRIES EMPURIABRAVA

EMPURIABRAYA



2004 de l'1 al 30 de maig



972 45 08 02 - turisme@empuriabrava.com

Patrocina:



Col·laboren:



Costa Brava



TOP Guide